



## User's Guide

# Digital LCD TV

MODELS : E260D | E320D | E370D | E420D | E460D  
E261D | E321D | E371D | E421D | E461D

### Service Center

#### **USA**

**AVC Tech, INC.**  
777 Mark Street,  
Wood Dale, IL 60191  
Tel : 800-568-0060 or 630-595-0123  
Fax :800-784-9422 or 630-595-2345  
e-mail :peterlee@hyundaimonitor.com

#### **GERMANY**

**Hyundai Imagequest Europe GMBH**  
Geheimrat Hummel Platz 2  
65239, Hochheim, Germany  
Tel : 49 6146 904 418  
Fax : 49 6146 904 410  
E-mail: service@hyundaiq.de  
URL: www.hyundaiit.com

#### **NEWZEALAND**

**Vantex Technology Distribution Ltd**  
635 Great South Road,  
Penrose, Auckland.  
Tel : 64 9 571 0775  
Fax : 64 9 571 0776  
e-mail : kimmw@vantex.co.nz

#### **AUSTRALIA**

**Thomas Electronics ESG Pty Ltd.**  
3 Sheridan Close  
Milperra, NSW 2214, Australia  
Tel : 61 2 8723 6528  
Fax : 61 2 8723 6588  
E-mail: leanne\_crawford@thomas.com.au

#### **JAPAN**

**Hyundai ImageQuest Japan., Ltd**  
7th FL, Dai-Bldg, 1-3-3  
Uchisaiwai - Cho Chiyoda - Ku  
Tokyo, Japan 100-0011  
Tel : 81 03 5157 2286  
Fax : 81 03 5157 2268  
E-mail: pjkim@hyundaiq.co.jp



## User's Guide

# Digital LCD TV

MODELS : E260D | E320D | E370D | E420D | E460D  
E261D | E321D | E371D | E421D | E461D



# Table of Contents

## General Information

Important Tip/Image Sticking Precaution .....	1
Safety Precaution .....	2
Contents of the Package .....	6
Products Sold Separately .....	6
Parts Names and Functions .....	7
Remote Control .....	11

## Connections

Connecting Indoor/Outdoor TV Antenna(UHF/VHF) .....	13
Connecting Antenna input Connection to External Equipments .....	13
Before Connecting the Video/Audio Connections to External Devices... ..	14
How to Connect a DTV Receiver or DVD Player .....	14
How to Connect a VCR, Cable Receiver, Camcorder, Game Player .....	15
How to Connect to a PC .....	15
Scart Connection to the External Input/Output .....	16
HDMI Connection (For HDMI model only) .....	17
How to Set the OSD Screen .....	18

## Picture Setup

How to Select the Picture Mode .....	19
How to Set the Desired Picture .....	19
How to Set the Desired Picture in PC, DVI, HDMI Input Modes .....	20
How to Set Image Adjust in PC Mode .....	20
How to Select a Color Tone .....	21
How to Set the Display Size .....	21
How to Set Noise Reduction(NR) .....	22
How to Set Film Mode .....	22

## Sound Setup

How to Select the Audio Mode .....	23
How to Adjust the Desired Audio Mode .....	23
How to Select Auto Volume.....	24
How to Select Sound Mode.....	24
How to Select Surround .....	25

## Channel Setup

How to Select Auto Store .....	26
How to Select Manual Store .....	26
How to Set the Program Edit(Add/Delete,Sort,Name) .....	27

How to Fine Tune .....	28
------------------------	----

## PIP Setup

How to Set PIP .....	28
----------------------	----

## Function Setup

How to Reset .....	30
How to Set Clock, Sleep Time, ON/OFF Time .....	30
Choosing the your Language .....	31
How to Set OSD Tone .....	32
How to Set Teletext in ATV .....	32
Selecting Teletext Display Options in ATV Mode .....	33
How to Set Key-Lock .....	33

## DTV Setup

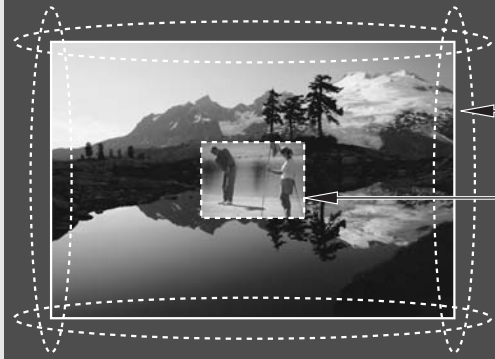
How to Search Automatically .....	34
How to Search Manually .....	34
How to Check Channel State .....	35
How to Use the Guide (EPG : Electronic Program Guide) .....	36
How to Select Channel List .....	37
How to Set Favorite Channel .....	37
How to Use Channel List Mode .....	38
How to Lock Channel .....	38
How to Set the Channel Order .....	39
How to Delete Channel .....	39
How to Add Channel .....	40
How to Factory Set .....	40
How to Day Light Saving Time(Summer Time) .....	41
How to TV/RADIO switching .....	41
How to Subtitle / Audio .....	42
How to Select Channel / Information .....	42
How to Set Teletext in DTV .....	43

## Appendix

Troubleshooting .....	44
Product Specifications .....	46

## Image Sticking Precaution

**When watching a still Image within motion pictures and Wide/Panorama/Zoom/ /4:3 screen/14:9**



Wide,Panorama,Zoom,4:3,14:9, screen

Box still image

**1. Note :**

- When the central area of the screen and the screen edges are fixed, the different brightness level of the edges may cause image retentions on the edges when watching for a long time
- This phenomenon happens also to products from other manufacturers. Please avoid watching a still image for a long time.
- If you watch a still image for a long time, this may damage your TV.

\* This matter does not come under the warranty.

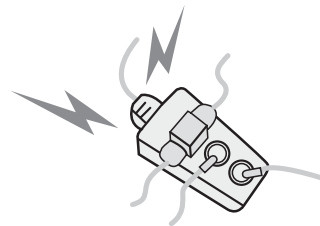
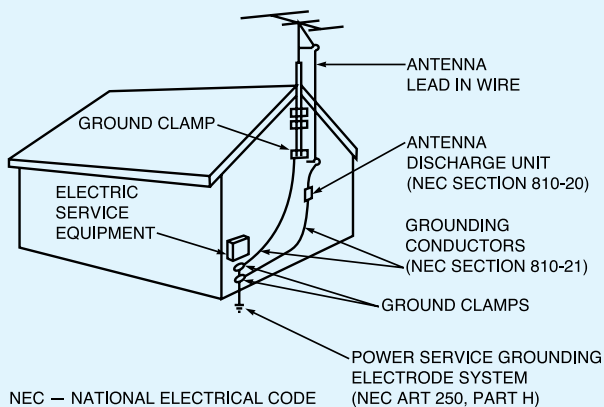
# Safety Precaution

The contents of this section are provided for the safety of users and their property. Please read the instructions carefully before using.

## Outdoor Antenna Grounding

If an outside antenna or cable system is connected to the TV, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70-1984, provides information about proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.

## Example of Grounding According to National Electrical Code Instruction



**Do not connect multiple electrical appliances to a single outlet.**

- It may cause a fire due to overheating from the outlet.

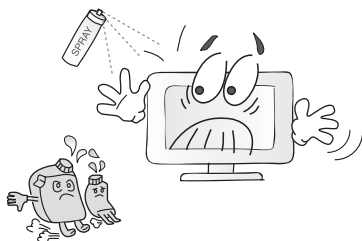


**Make sure to remove the speakers before moving the TV with speakers mounted on it.**

- When the speakers are detached from the unit while carrying it, this may cause damage to the unit or personal injury.

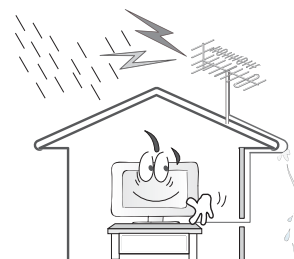
**Do not use or store a flammable spray or inflammable things near the TV.**

- They may cause explosion or fire.



**Do not install the TV in a bookshelf, closet, or a place with poor air circulation.**

- Fire may be caused due to the rise of internal temperature.



**Any necessary action such as making the antenna cable loop at the entrance of the building should be taken to prevent rainwater on the outdoor antenna cable from possibly running indoor.**

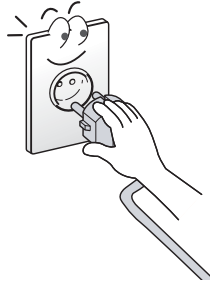
- If raindrop gets into the TV, it may cause a fire or an electric shock.

# Safety Precaution .....Continued from previous page

The contents of this section are provided for the safety of users and their property.  
Please read the instructions carefully before using.

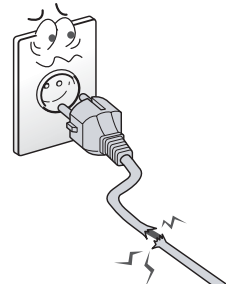
ENGLISH

If there is a persistent accumulation of dusts or water on the plug, please make sure to wipe it off using a dry cloth.  
- It may cause a fire or an electric shock.



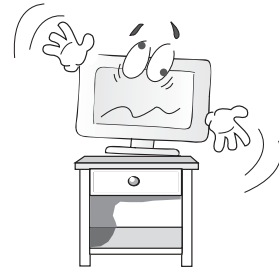
Firmly plug in the power cord so that it does not pull out.  
- An unstable connection may cause fire.

Do not use a damaged power cord or plug, or loose outlet.  
- It may cause electric shock or fire.



Do not put a water bowl, vase, candle, bug repellent, smoke, cigarette, plants, or heavy thing on the TV.  
- It may cause electric shock or fire and also heavy things may cause injury when they fall.

Do not install in a place where there is oil, smoke, excessive humidity, or where water may be sprinkled on it.  
- This may cause electric shock or fire.



Do not install on an unstable place or small support.  
- This may cause the TV to fall, resulting in serious injury especially to children.

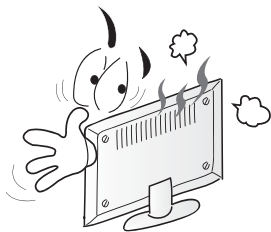
Never attempt to open, fix, or modify your TV.  
- When there is a need for fixing, call a service center. Fire or electric shock may be caused.



Do not put a metallic object like chopstick, wire, or puncher or inflammables like paper or a match in a vent, headphone jack, or AV jacks of the TV.  
- Electric shock or fire may be caused.

When the TV produces abnormal noise, burning smell, or smoke, unplug the TV immediately and call a service center.  
- Electric shock or fire may be caused.





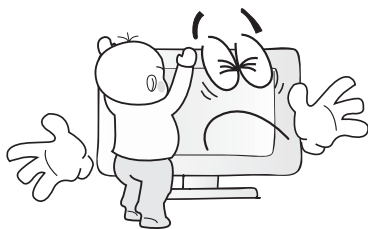
**Please avoid touching the panel at the rear of TV as it is producing high temperature.**  
 - Direct contact with the hot surface may cause physical burns.



**Do not place any heat sources such as radiators and heat registers, etc. near the TV.**  
 - It may cause a fire.

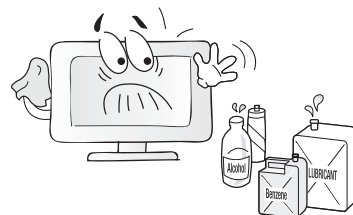
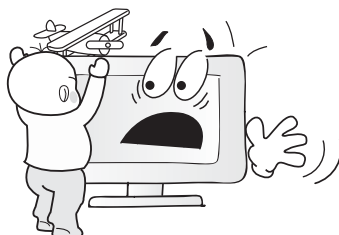
**Do not block ventilating slits with a table cloth.**

- Blocking the ventilation slits may produce internal heat increase, resulting in a fire.



**Do not allow children to climb or play on the TV.**  
 - This may cause the TV to fall resulting in serious injury.

**Do not place toys and cookies, etc. on the TV, which may attract children's attention.**  
 - This may cause the TV to fall, resulting in serious injury.

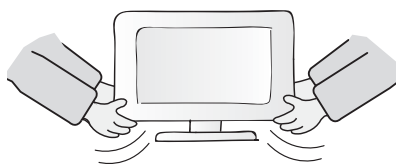


**When cleaning the TV, make sure to disconnect the power plug and use a dry, soft cloth for a cleanup.**

- Please avoid using chemicals such as wax, benzene, alcohol, thinner, mosquito spray, air freshener, lubricant or synthetic detergent.

**Unplug when you do not use your TV for a long time.**

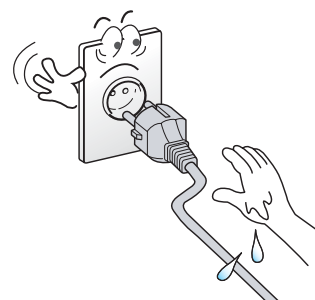
- If dust is stacked on the TV, electric shock or fire may be caused from heat, fire, or deterioration of insulation.



**When moving the TV, two or more people are advised to carry it.**  
 - This may cause damage to the unit or personal injury.

**Never touch the power plug or outlet with wet hands.**

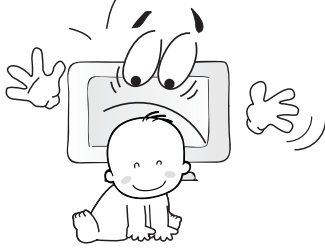
- This may cause electric shock.





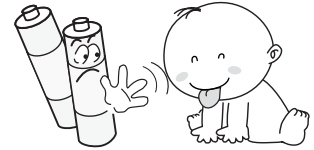
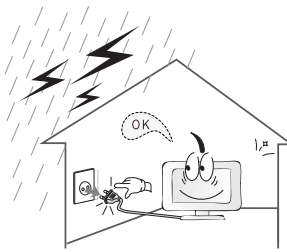
# Safety Precaution .....Continued from previous page

The contents of this section are provided for the safety of users and their property.  
Please read the instructions carefully before using.



**Do not install the product on the floor.**  
- This may cause the TV to fall resulting in serious injury.

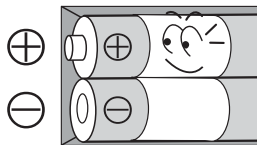
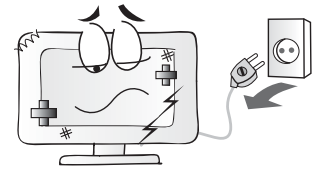
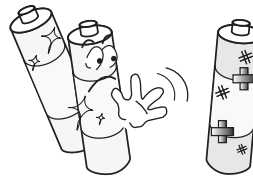
**Unplug the product during lightning or thunderstorms and never touch the antenna cable.**  
- It may cause a fire or an electric shock.



**Keep the remote control batteries out of sight and out reach of children.**  
- If your child swallows a battery, see your doctor immediately.

**When replacing batteries, make sure to match the batteries to the (+) and (-) marks in the battery compartment.**

- Mismatching of polarities may result in internal damage to batteries, fire due to leakage or contamination.

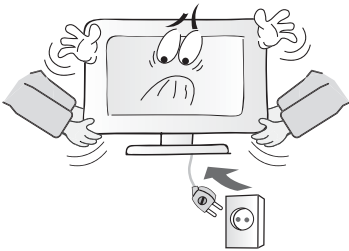


**Always use the standard batteries and avoid using old batteries together with new ones.**

- Otherwise it may result in internal damage to batteries, fire due to leakage or contamination.

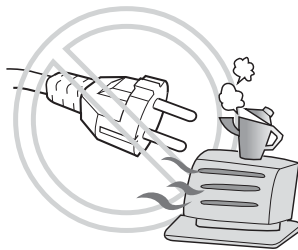
**In the event of damaging or dropping the product, switch off the power and remove the plug.**

- Using a damaged product may cause an electric shock or a fire.  
- Contact your local service center.



**Before moving the product, ensure to switch off the power and unplug all the electrical cords and the external connection cords such as an antenna cable and other source connections, etc.**

- Electrical cords may be damaged, resulting in a fire or an electrical shock.



**Ensure the power cord doesn't trail across any hot objects like a heater.**

- This may cause a fire or an electric shock.

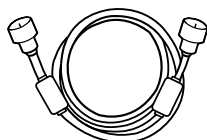
**Consult a service center or customer service for inside cleaning about once a year.**

- When dust is piled inside the TV for a long time, fire or malfunction may be caused.

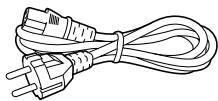


## Contents of the Package

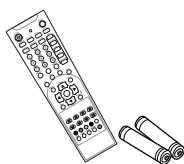
When opening the package, please ensure to check the following accessories.



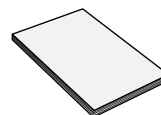
Antenna Cable  
(coaxial cable)



Power Cord



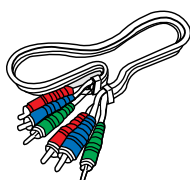
Remote Control &  
2 batteries (1.5V AAA)



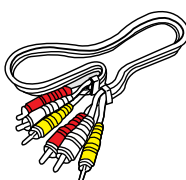
User's Guide

## Products Sold Separately

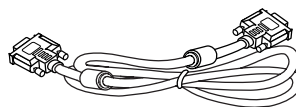
If you want to purchase the following accessories, consult a service center, electronics shops, or parts seller.



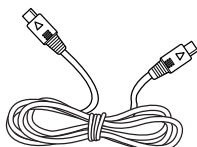
Component(Y, Pb, Pr) cable



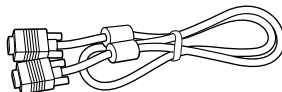
Composite(Video & Audio) cable



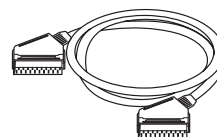
DVI PC video(digital) cable



S-video cable



PC signal cable



Scart cable



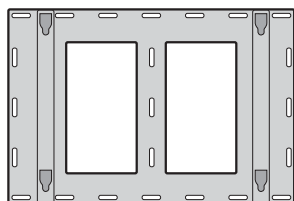
HDMI cable



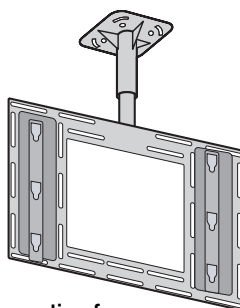
Audio Cable (DVI/DVD)



Audio Cable (PC)



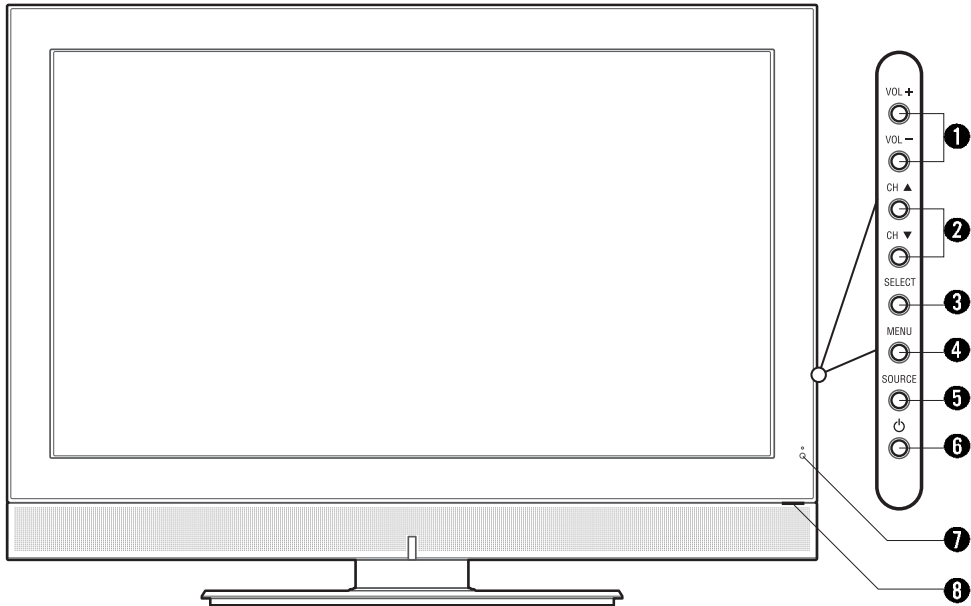
Wall mounting frame



Wall mounting frame

# Parts Names and Functions

## Front View - E260D/E320D/E370D/E420D/E460D MODEL



\* This product image may be a bit different from the actual product.

### ❶ Volume buttons

Use these buttons to adjust sound levels. These buttons also serve as the cursors of Select/Adjust in Menu mode.

### ❷ Channel buttons

Use these buttons to change channels. These buttons also serve as the cursors of Down and Up buttons in Menu mode.

### ❸ Select button

Use this button to select each item from the menu mode.

### ❹ Menu button

Use this button to display or exit from the menu mode.

### ❺ Source button

Use this button to switch among inputs connected to the TV.

### ❻ Power button

Use this button to turn on or off the TV.

### ❼ Remote sensor and power LED.

- Point the remote control toward LED.
- It displays standby or operation status.

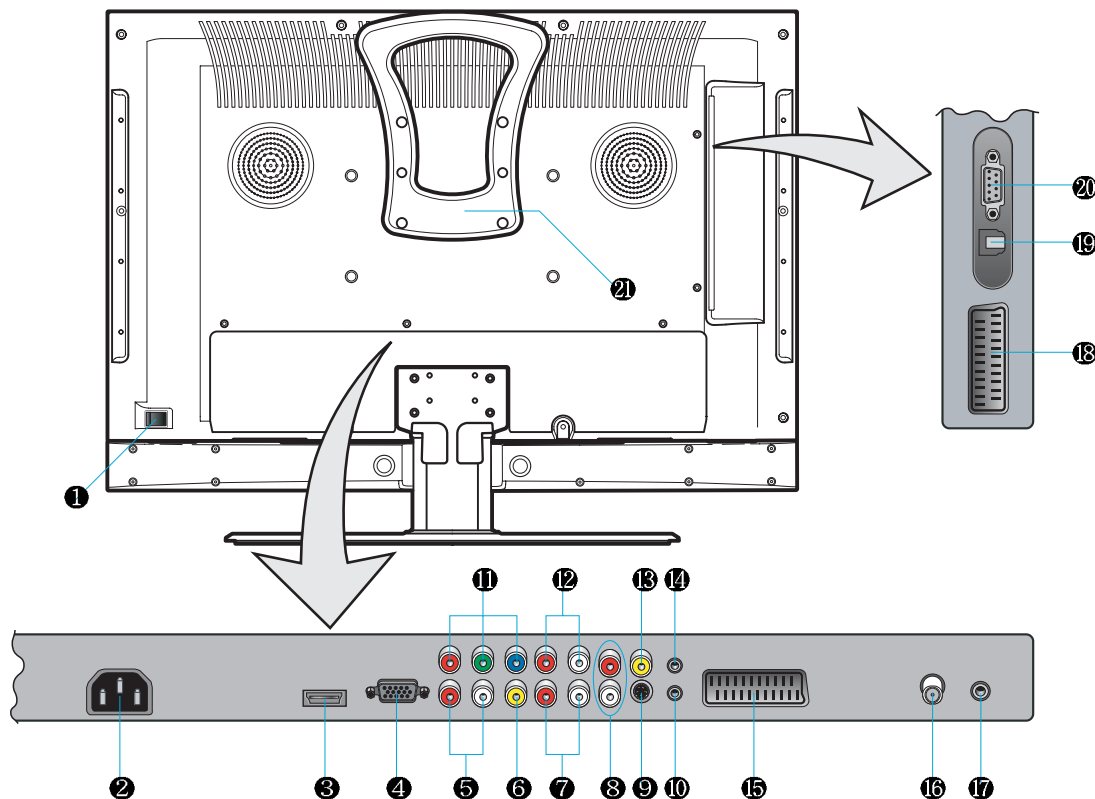
#### - Power Indicator Status -

Indicator	Status
Red	Standby
Green	Power on

### ❽ Power switch (For 37"/42"/46" model only)

Use this switch to turn on/off power.

### Rear View - E260D/E320D/E370D/E420D/E460D MODEL

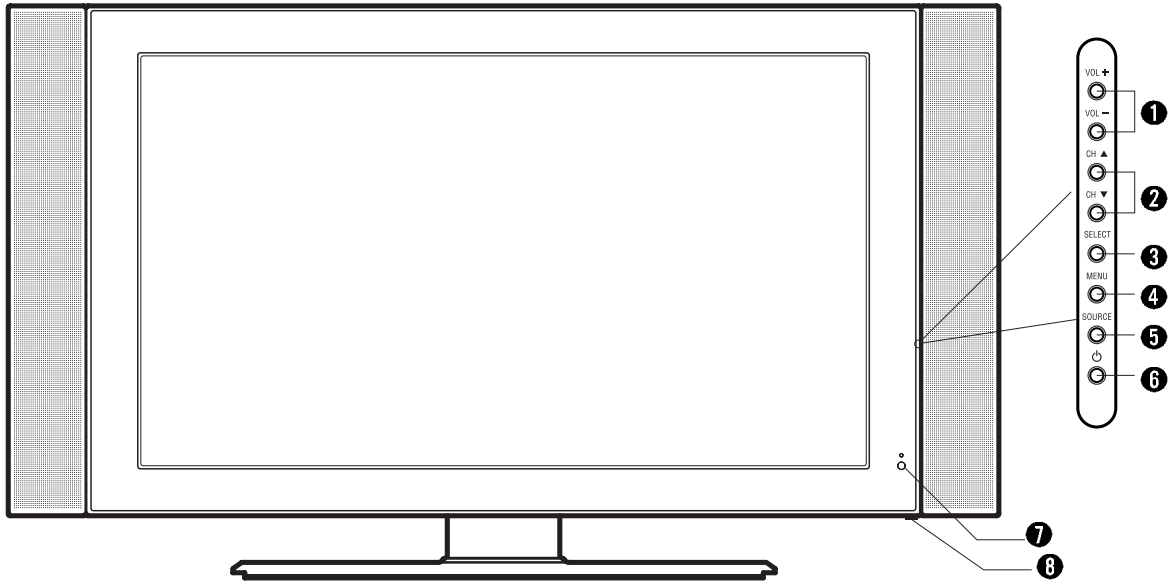


\* This product image may be a bit different from the actual product.

- ❶ Power switch (For 26"/32" model only)
- ❷ Power (AC) input terminal
- ❸ HDMI input terminal
- ❹ D-SUB input terminal
- ❺ D-SUB Audio input terminal
- ❻ Video (CVBS) output terminal
- ❼ Audio (CVBS) output terminal
- ❽ Audio (CVBS/S-Video) input terminal
- ❾ S-Video input terminal
- ❿\* Extend an RS-232 input for ATV communication
- ⓫ Component Video input terminal
- ⓬ Component Audio input terminal
- ⓭ Video (CVBS) input terminal
- ⓮\* Upgrade terminal
- ⓯ Full Scart input terminal
- ⓰ Antenna input terminal
- ⓱ Digital Audio output terminal for coaxial cable
- ⓲ Half Scart input terminal
- ⓳ SPDIF Optical audio output terminal
- ⓴\* Extend an RS-232 input for DTV communication
- ⓵\* Handler (only for 26 inch)

✓ ❿\*⓫\*⓴\*⓵\* - it's for technical service do not use at home.

## Front View - E261D/E321D/E371D/E421D/E461D MODEL



\* This product image may be a bit different from the actual product.

### ❶ Volume buttons

Use these buttons to adjust sound levels. These buttons also serve as the cursors of Select/Adjust in Menu mode.

### ❷ Channel buttons

Use these buttons to change channels. These buttons also serve as the cursors of Down and Up buttons in Menu mode.

### ❸ Select button

Use this button to select each item from the menu mode.

### ❹ Menu button

Use this button to display or exit from the menu mode.

### ❺ Source button

Use this button to switch among inputs connected to the TV.

### ❻ Power button

Use this button to turn on or off the TV.

### ❼ Remote sensor and power LED.

- Point the remote control toward LED.
- It displays standby or operation status.

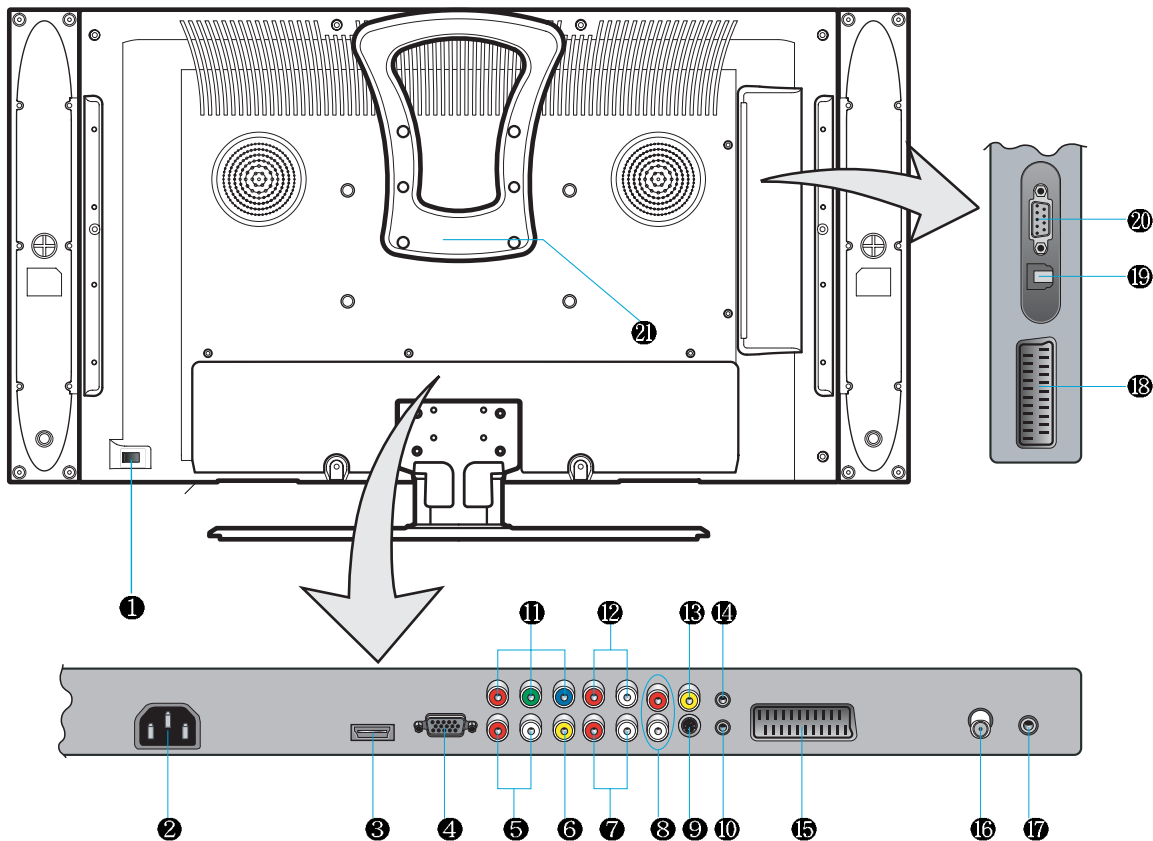
#### - Power Indicator Status -

Indicator	Status
Red	Standby
Green	Power on

### ❽ Power switch (For 37"/42"/46" model only)

Use this switch to turn on/off power.

## Rear View - E261D/E321D/E371D/E421D/E461D MODEL

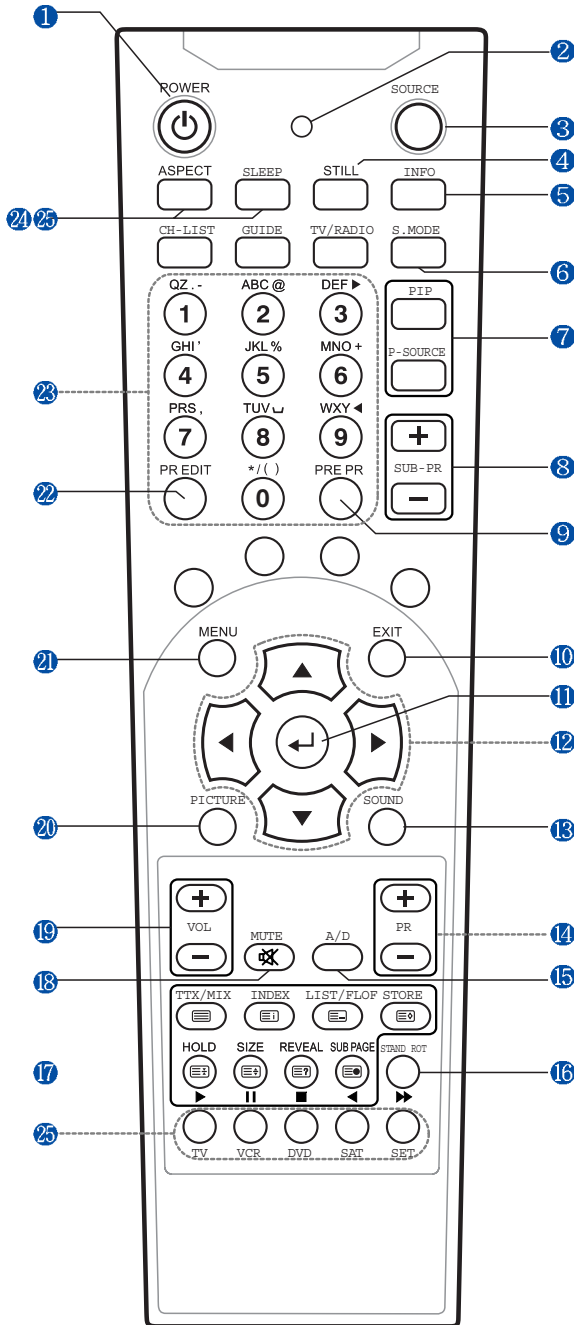


\* This product image may be a bit different from the actual product.

- ❶ Power switch (For 26"/32" model only)
  - ❷ Power (AC) input terminal
  - ❸ HDMI input terminal
  - ❹ D-SUB input terminal
  - ❺ D-SUB Audio input terminal
  - ❻ Video(CVBS) output terminal
  - ❼ Audio(CVBS) output terminal
  - ❽ Audio(CVBS/S-Video) input terminal
  - ❾ S-Video input terminal
  - ❿\* Extend an RS-232 input for ATV communication
  - ⓫ Component Video input terminal
  - ⓬ Component Audio input terminal
  - ⓭ Video(CVBS) input terminal
  - ⓮\* Upgrade terminal
  - ⓯ Full Scart input terminal
  - ⓰ Antenna input terminal
  - ⓱ Digital Audio output terminal for coaxial cable
  - ⓲ Half Scart input terminal
  - ⓳ SPDIF Optical audio output terminal
  - ⓴\* Extend an RS-232 input for DTV communication
  - ⓵ Handler (only for 26 inch)
- ✓ ❿\* ⓮\* ⓴\* - it's for technical service do not use at home.

# Remote Control

ENGLISH



**1. POWER/STANDBY**

**2. POWER LED**

**3. SOURCE**

Use this button to select External Input.

**4. STILL**

**5. INFORMATION**

Use this button to display resolution or various programs.

**6. S-MODE**

**7. PIP FUNCTIONS**

- PIP : Use this button for PIP On/Off.

- PIP SOURCE : Use this button to select the input source of sub-picture.

**8. PIP CHANNEL SELECTION**

**9. PREVIOUS PROGRAM**

**10. EXIT**

**11. MENU SELECTION**

Use this button to select menu items.

**12. LEFT/RIGHT MOVE/ADJUST**

- Use these buttons to move between menu items or adjust each item.

- Use UP/DOWN buttons to select Analog TV channels.

**13. SOUND MODE**

Use this button to call the OSD on the screen.

**14. PROGRAM SELECTION**

**15. A/D TV**

Use this button to switch the input source from analog to digital.

**16. AUTO SWIVEL ADJUST (Option)**

**17. Use this buttons to use other manufacturer's DVD or VCR.**

**18. MUTE**

**19. VOLUME**

**20. PICTURE MODE**

**21. MENU**

Use this button to call the OSD on the screen.

**22. PROGRAM EDIT**

**23. NUMERIC KEYS**

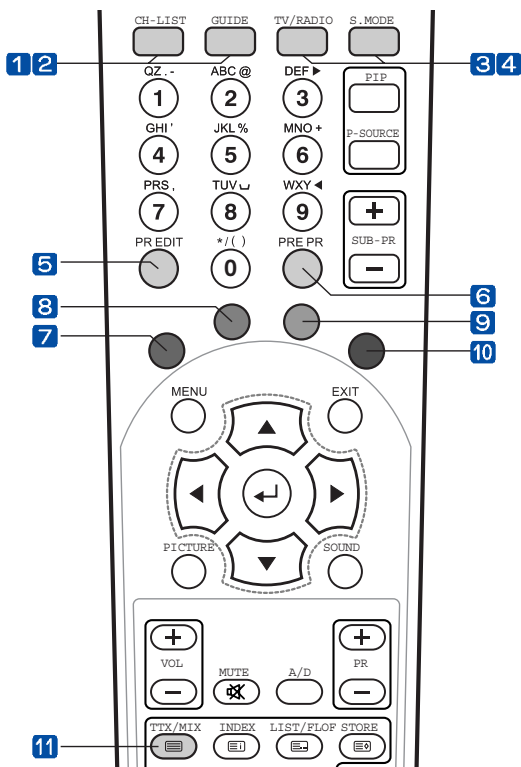
**24. ASPECT RATIO**

Use this button to change the picture size.

**25. Other external device selection(Option)**

## Teletext & Fastext Function

(See pages 36 for more details.)



### 1. CH. LIST

To watch the channel list for Digital TV. Press key to confirm or press EXIT to return to previous channels.

### 2. GUIDE (EPG-Electronic Program Guide)

To watch the program information. Press once more to return to normal mode.

### 3. TV-RADIO

To switch between the TV channel and radio channel for Digital TV.

### 4. S.MODE

To adjust the subtitle and audio condition/status of the current channel for Digital TV

### 5. WHITE rubber

DTV : To add a new channel to the Channel List menu.

### 6. ORANGE rubber

DTV : To see variant channel lists for user's convenience in the Channel List menu.

### 7. RED rubber

- DTV : To setup favorite channel lists in the Channel List menu.
- ATV : To delete a channel in the Program Edit menu.

### 8. GREEN rubber

- DTV : To lock favorite channel lists in the channel list menu.
- ATV : To sort channels in the Program Edit menu.

### 9. YELLOW rubber

- DTV : To move favorite channel lists in the channel list menu.
- ATV : To edit channel names in the Program Edit menu.

### 10. BLUE rubber

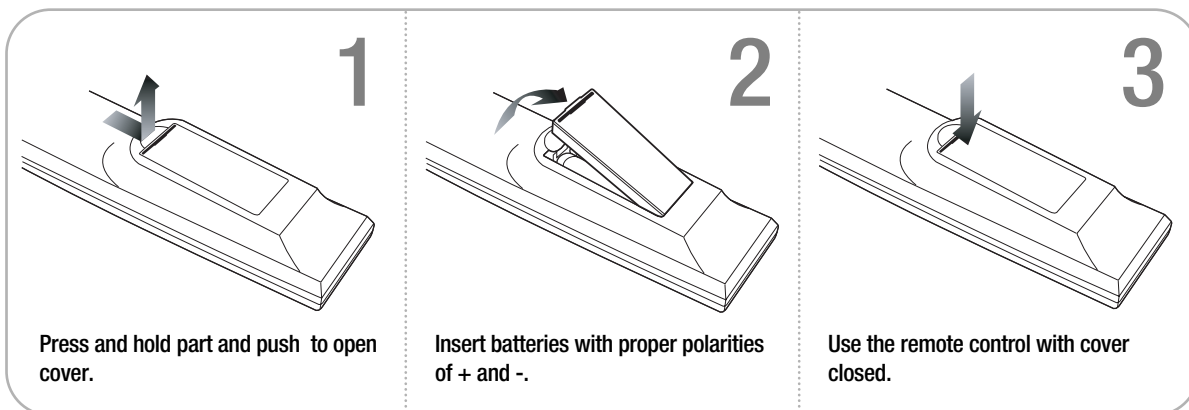
DTV : To delete a channel from the channel List menu. To show extended program information in the EPG menu.

### 11. TTX/MIX

To see Teletext Service Data for Analog TV and Digital TV.

## How to Insert Batteries in the Remote Controller

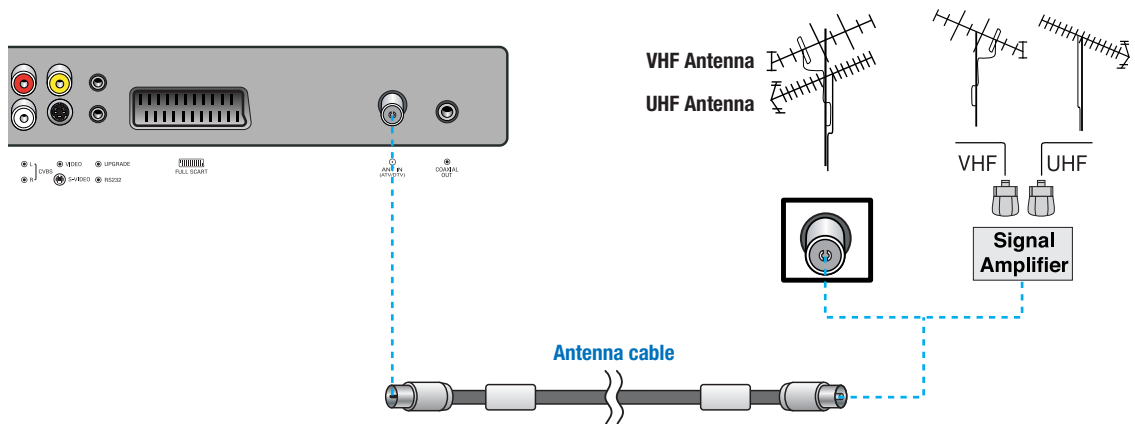
\* Battery type :1.5V/AAA





## Connecting Indoor/Outdoor TV Antenna(UHF/VHF)

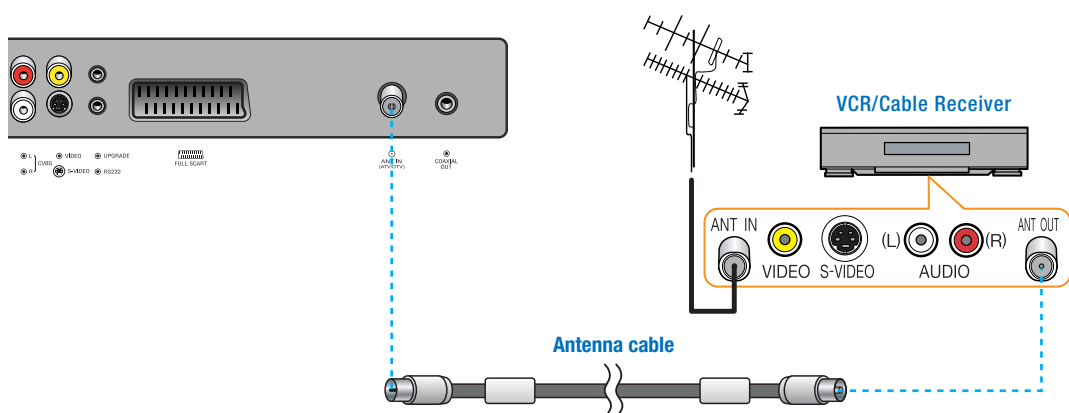
- Antenna or Cable service without cable box connections
- For on optimum picture quality, adjust the direction of antenna if needed.



- ✓ When inserting a 75  $\Omega$  ohm coaxial cable into the input connection, ensure the wire tip not to bend.
- ✓ If you experience poor signal reception, we recommend you purchase a signal amplifier for better picture quality.

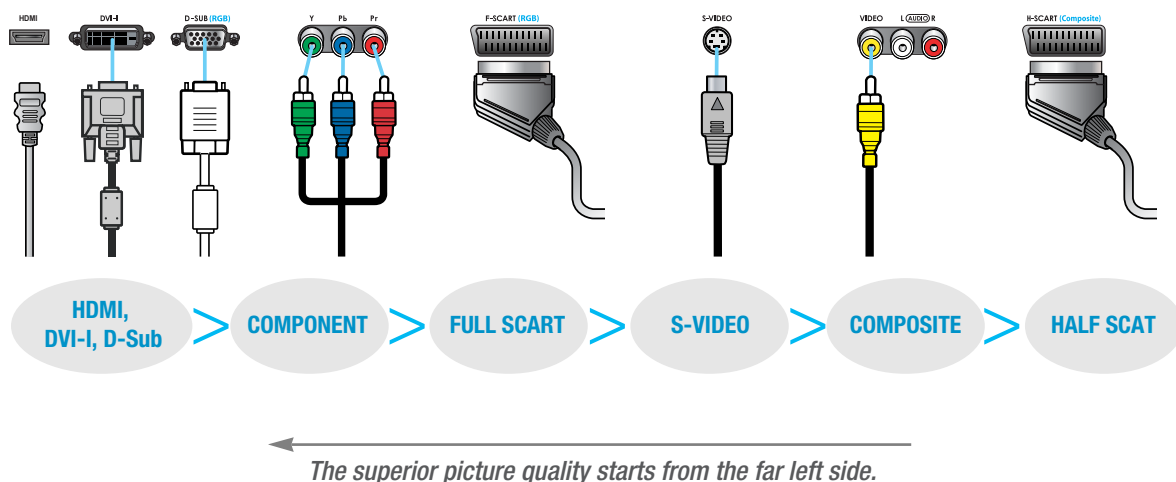
## Connecting Antenna Input Connection to External Equipments

1. Connect an antenna cable to VCR/Cable/Satellite Receiver with the antenna input.
2. Use a coaxial cable to connect VCR/Cable/Satellite Receiver's antenna output to the antenna input on your TV.



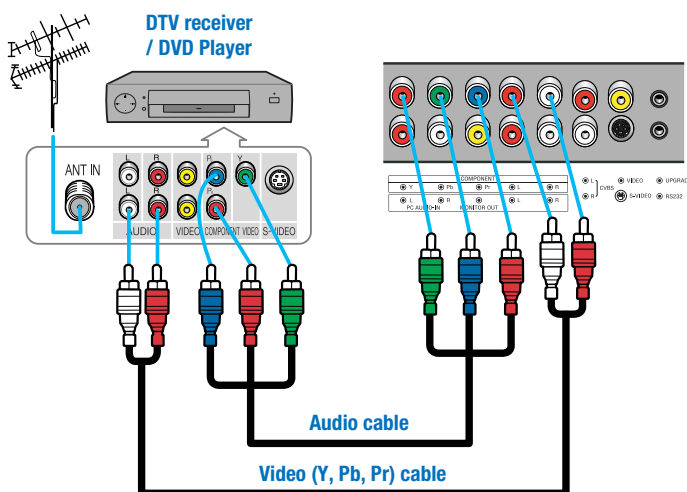
## Before Connecting the Video/Audio Connections to External Devices...

Please make sure to read the following instruction to enjoy the best picture quality.  
Best picture quality is displayed in the following order.



## How to Connect a DTV Receiver or DVD Player

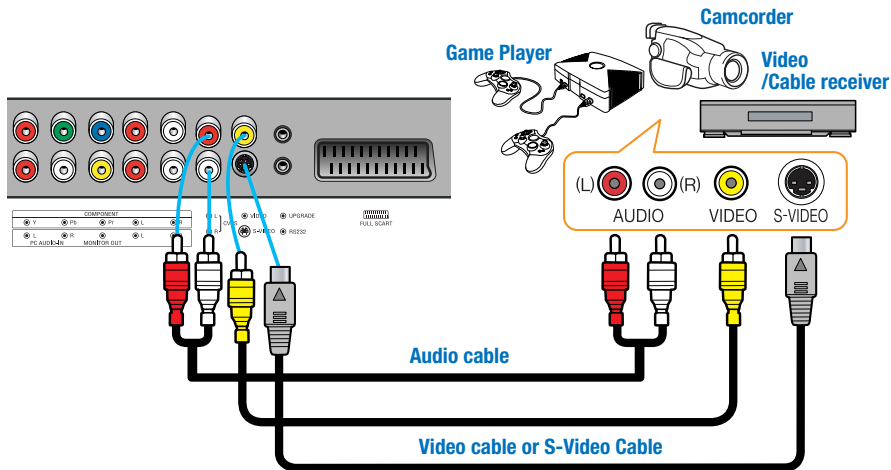
1. Connect the Video cable (Y, Pb, Pr) between output terminals (Y, Pb, Pr) of DTV receiver or DVD player and the input terminals (Y, Pb, Pr) of DTV/DVD (576i/576p/720p/1080i) on the rear of TV.  
(Connect the jacks to terminals in the same color.)
2. Connect the Audio cable between Audio output terminals of DTV receiver or DVD player and Audio input terminal for DTV/DVD Audio on the rear of TV. (Connect the jacks to terminals in the same color.)



- ✓ Output terminal mark (Y, Pb, and Pr) of DVD player may be indicated as Y, B-Y, R-Y/Y-Cb-Cr /Y-Pb-Pr according to the type of DVD player models.
- ✓ If your DVD player or Set Top Box supports HDMI/DVI or D-SUB, see Connecting to a PC (page 13) for connection. You can enjoy more clearer picture quality.

## How to Connect a VCR, Cable Receiver, Camcorder, Game Player

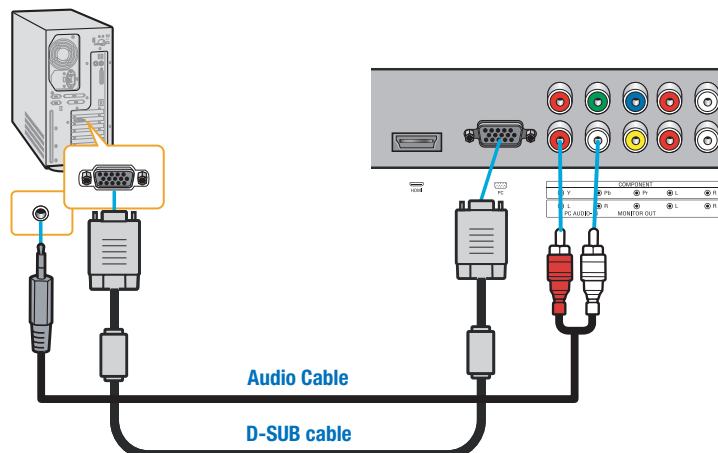
1. Connect the Video cable or S-Video cable between Video/S-Video output terminals of VCR or Cable receiver and Video/S-Video input terminal of TV. (Connect the jacks to terminals in the same color.)
2. Connect the Audio cable (Left: white, Right: red) between Audio output terminals of VCR or cable receiver and Audio input terminal of TV. (Connect the jacks to terminals in the same color.)



✓ To enjoy a better picture quality, use the S-Video cable rather than the composite cable.

## How to Connect to a PC

1. Connect the PC signal cable (15-pin D-sub) between the output terminal of PC and the D-sub input terminal of TV.
2. Connect the Audio cable between Audio output terminal of PC and Audio input terminal for PC on the rear of TV. (Connect the jacks to terminals in the same color.)



- ✓ If you use DVI/HDMI connection, you can enjoy better picture quality.
- ✓ This product supports Plug-and-Play function.
- ✓ We recommend the above method if the DVD player or set top box supports DTV signal with DVI or HDMI cable for better picture quality.
- ✓ If you input an unsupported resolution in PC or DVI/HDMI mode, the screen won't be displayed properly.
- ✓ DTV Timing is not guaranteed on the PC D-Sub mode

## Resolutions Supported in PC

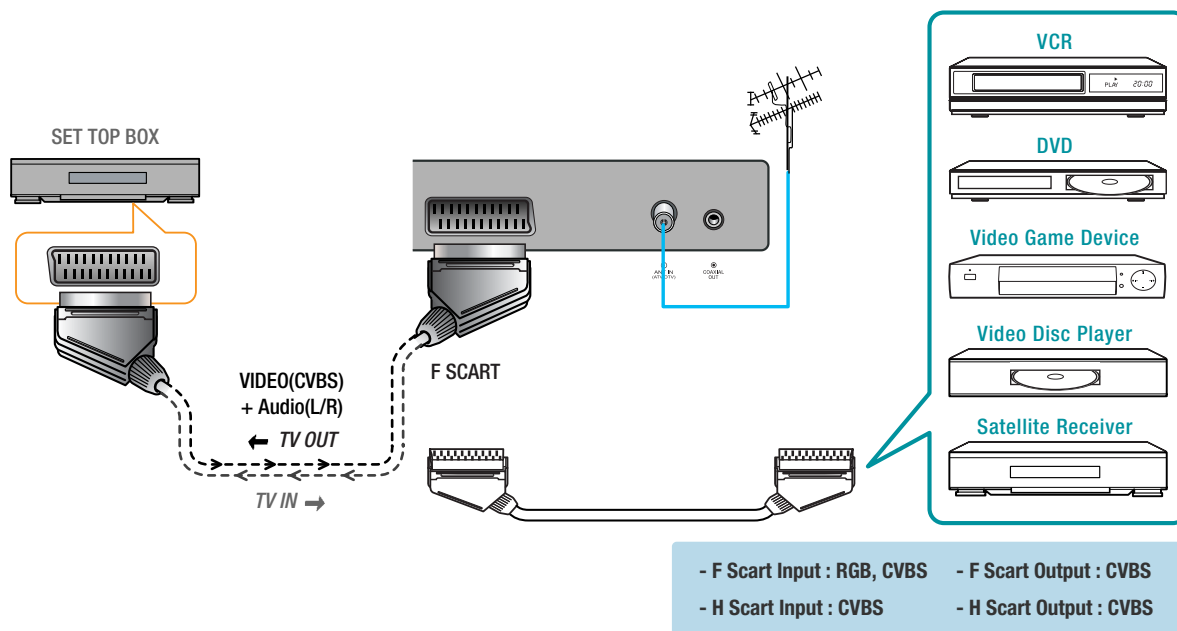
Model	26" / 32" / 37" / 42" / 46"	
	Horizontal frequency	Vertical frequency
640 x 350	31.47	70.00
	-	-
640 x 480	37.86	72.80
	31.50	75.00
	-	-
	-	-
720 x 400	31.47	70.08
800 x 600	37.88	60.32
	46.88	75.00
	48.08	72.19
832 x 624	49.73	74.55
1024 x 768	48.36	60.00
	56.48	70.07
	60.02	75.03
1280 x 1024	63.98	60.02
1366 x 768	61.27	74.99

## Scart Connection to the External Input/Output

If you have a second VCR and wish to copy cassettes tape. Connect the source VCR to "F Scart" and the target VCR to "H Scart" so that you can redirect the signal from "F Scart" to "H Scart".

\* "F Scart" sends the TV broadcast signal received through an antenna to a set-top box and receives the descrambled signal back, which allows you to view TV broadcasts in AV Mode.

\* "H Scart" you are capable to record live TV broadcasts on the TV screen. (Please make sure that your TV is "ON".)

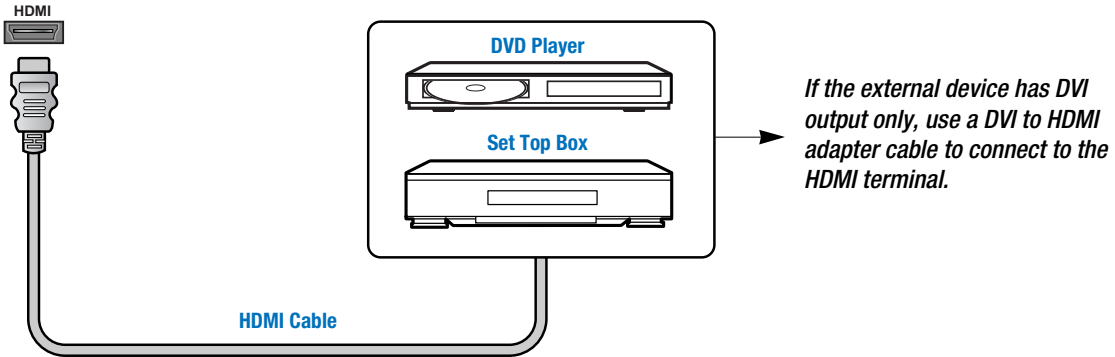


✓ When switching voltage comes into the Scart-Pin 8 during viewing a TV program, the current mode will be switched to Scart mode.

## HDMI Connection (For HDMI model only)

HDMI\*<sup>1</sup> (High Definition Multi media Interface) is the first all digital consumer electronics A/V interface that supports uncompressed standard. The HDMI terminal supports both video and audio information.

To the HDMI™ input terminal, you can connect an EIA/CEA-861/861\*<sup>2</sup> compliant consumer electronic device, such as a Set Top Box or DVD player with HDMI or DVI output terminal.



### ► Compatible VIDEO Signal

Model	Resolution	Vertical frequency
1080i	1,920 x 1,080i	50
576p	720 x 576p	50
	640 x 576p	50
720p	1280 x 720p	50

- This input terminal is not intended for use with computers.

### ► Compatible sampling frequency of AUDIO signal through HDMI (L.PCM) : 48kHz / 44.1kHz / 32 kHz

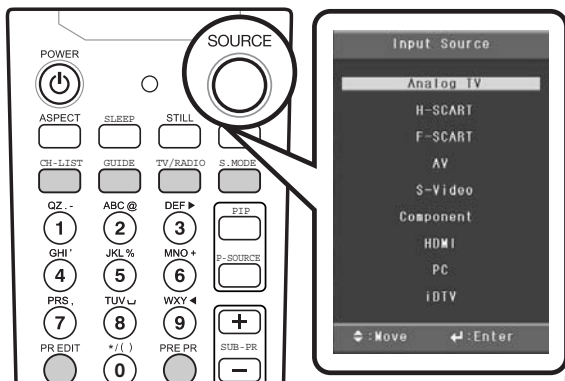
#### ↳ Notes :

- This HDMI connector is Type A.
- If you connect an equipment without a digital output terminal, connect to the COMPONENT VIDEO, S VIDEO or VIDEO input terminal on the TV so you can enjoy an analog signal.
- The DIGITAL IN terminal can only be used with 1080i, 720p or 576p picture signals. Set the Digital Set -Top -Box DIGITAL OUT terminal Output setting to 1080i, 720p or 576p. For detailed information, refer to the Digital Set -Top -Box instruction manual. If you cannot display the picture because your Digital Set -Top -Box does not have a DIGITAL OUT terminal Output setting, use the component Video Input (or the S Video Input or Video Input). In this case the picture will be displayed as an analog signal.

\*1. HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

\*2. EIA/CEA-861/861B profiles compliance covers profiles for transmission of uncompressed digital video including high bandwidth digital content protection.

# How to Set the OSD Screen



**F-SCART** - For supporting composite video and RGB video signals. SCART connectors is used with many European video equipments.

**AV** : For supporting the color shade(chrominance) and brightness(luminance) information into one video signal.

**S-VIDEO** : For supporting better resolution than composite video, which carries the signals together.

**Component** : For supporting greater color accuracy than composite video or S-VIDEO by splitting chrominance into one video signal.

**HDMI** : High Definition Multi media Interface that supports both video and audio information.

**PC** : For supporting Personal Computer connection.

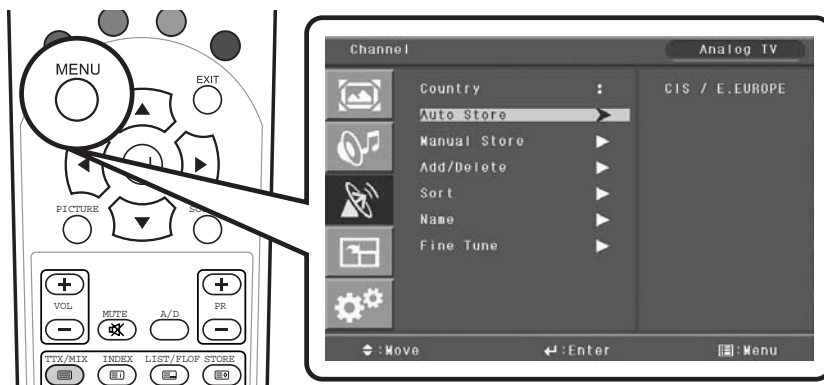
**iDTV** : Digital Terrestrial broadcasting for supporting DVB-T System.

**ANALOG TV** - Terrestrial broadcasting for supporting analog PAL/SECAM system.

**H-SCART** - Basically the same as Full SCART in function but not supporting RGB Video signals.

## Different OSD Menu

You can confirm OSD menu of three different types.



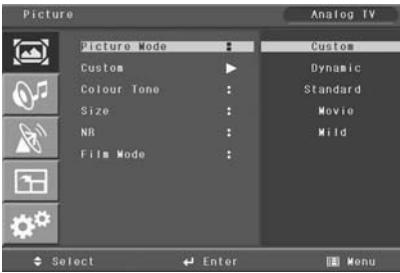
✓ In case of the source in ATV



✓ In case of the source in iDTV

## How to Select the Picture Mode

Users can automatically adjust the picture mode according to the input mode.



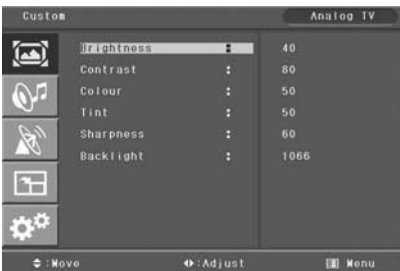
- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\downarrow$  button to select "Picture" Icon.  
"PICTURE MODE" is highlighted.
- 3 Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  or  $\downarrow$  buttons to select "Picture mode".
- 4 The menu changes in the following order.  
CUSTOM  $\rightarrow$  DYNAMIC  $\rightarrow$  STANDARD  $\rightarrow$  MOVIE  $\rightarrow$  MILD
- 5 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

- ◆ CUSTOM : When the user wants to set the values directly.
- ◆ DYNAMIC : Clear display
- ◆ STANDARD : Most video contents are appropriate to this mode.
- ◆ MOVIE : When watching a movie
- ◆ MILD : Soft display.

✓ In the custom's mode, the users can adjust their desired brightness, contrast, colour, Tint, sharpness and backlight.

## How to Set the Desired Picture

Users can manually adjust their desired picture



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\downarrow$  button to select "Picture" Icon.  
"PICTURE MODE" is highlighted.
- 3 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  buttons to move to "Custom" and press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  or  $\downarrow$  buttons to select "CUSTOM".
- 4 Select required option by pressing the  $\uparrow$  /  $\downarrow$  or button, then Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  button to adjust.
- 5 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

- ◆ BRIGHTNESS : Adjust the brightness of the entire picture.
- ◆ CONTRAST : Adjust the brightness and darkness of the object and backgrounds.
- ◆ COLOUR : Adjust colors into deeper or lighter colors.(not operational in pc mode)
- ◆ TINT : Adjust colors naturally.(not operational in pc iDTV and component mode)
- ◆ SHARPNESS : Adjust the clarity of object outlines.(not operational in pc iDTV and component mode)
- ◆ PHASE : To remove the picture shaking.  
To eliminate the Shake of picture(operational in component and iDTV Mode)
- ◆ BACKLIGHT : Adjust the brighten or darken of the screen.

## How to Set the Desired Picture in PC, HDMI Input Modes

Users can adjust Color as users want.



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\downarrow$  button to select "Picture" Icon.  
picture mode is highlighted.
- 3 Press  $\leftarrow / \rightarrow$  or  $\downarrow$  buttons to select to "picture mode".
- 4 The menu changes in the following order.  
→ CUSTOM → HIGH → MIDDLE → LOW
- 5 After selecting Color Tone, then the menu changes in the following order.  
→ CUSTOM → COOL2 → COOL1 → NORMAL → WARM1 → WARM2
- 6 If you choose "CUSTOM" in "COLOR TONE" you can adjust R.G.B.
- 7 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

- ◆ CUSTOM : When the user wants to set the degree of RGB directly.
- ◆ COOL : For cool colors with bluish tone.
- ◆ NORMAL : For a general Color Tone.
- ◆ WARM : For warm colors with reddish tone.

## How to Set Image Adjust in PC Mode



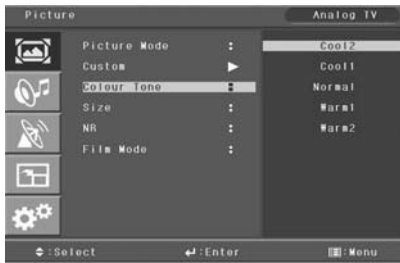
- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\downarrow$  button to select "Picture" Icon.  
"PICTURE MODE" is highlighted.
- 3 Press  $\uparrow / \downarrow$  buttons to move to "PC" and Press  $\leftarrow / \rightarrow$  or  $\downarrow$  buttons to select to "pc"
- 4 "AUTO ADJUST" is high lighted.
- 5 Press  $\downarrow$  button to execute the "AUTO ADJUST"
- 6 Select required option by pressing the  $\leftarrow / \rightarrow$  or  $\downarrow$  buttons, then press  $\leftarrow / \rightarrow$  button to adjust
- 7 Press EXIT button to TV viewing or press NEW button to return to the previous menu

- ◆ Auto ADJUST : Horizontal/vertical positions are automatically adjusted.
- ◆ PHASE : To eliminate the shake of the picture.
- ◆ H-POSITION : To adjust the horizontal position of the picture.
- ◆ V-POSITION : To adjust the vertical position of the picture.
- ◆ FREQUENCY : To eliminate the shake of picture.



## How to Select a Color Tone

Users can adjust Color as users want.



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\leftarrow$  button to select "Picture" Icon.  
"PICTURE MODE" is highlighted.
- 3 Press  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  buttons to move to "COLOR TONE".
- 4 Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  or  $\leftarrow$  buttons to select "COLOR TONE".
- 5 Press  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  buttons, then the menu changes in the following order.  
→ COOL2 → COOL1 → NORMAL → WARM1 → WARM2
- 6 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

- ◆ COOL : For cool colors with bluish tone.
- ◆ NORMAL : For a general Color Tone.
- ◆ WARM : For warm colors with reddish tone.

## How to Set the Display Size

Users can adjust the display scale as they want

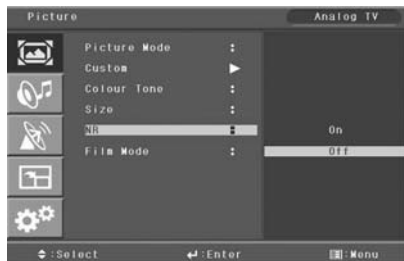


- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\leftarrow$  button to select "Picture" Icon.  
"PICTURE MODE" is highlighted.
- 3 Press  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  buttons to move to "SIZE".
- 4 Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  or  $\leftarrow$  buttons and press  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  then the mode change in the following order.  
COMPONENT Input : → WIDE → PANORAMA → ZOOM → 4:3 → 14:9  
PC/HDMI inputs : → WIDE → 4:3 →  
Under other inputs : → AUTOSIZE → WIDE → PANORAMA → ZOOM  
→ 4:3 → 14:9 →
- 5 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

- ◆ AUTO SIZE - Screen size adjust automatically by screen signal.
- ◆ WIDE - General broadcast picture is adjusted to 16:9.
- ◆ PANORAMA - Picture enlarged to 16:9 format, letter box format.
- ◆ ZOOM - Zoom in 16:9 in vertical direction
- ◆ 4:3 - 4:3 general picture size
- ◆ 14:9 - 14:9 picture size

## How to Set Noise Reduction(NR)

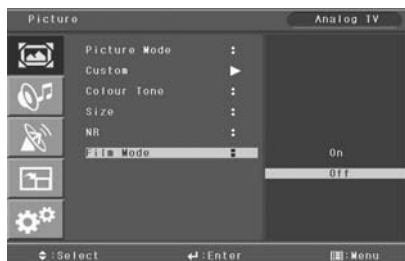
User can eliminate noises on the screen in Video mode



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\downarrow$  button to select "Picture" Icon.  
"PICTURE MODE" is highlighted.
- 3 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  buttons to move to "NR".
- 4 Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  buttons to select to "NR".
- 5 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  or  $\downarrow$  buttons to set **ON/OFF**.
- 6 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

## How to Set Film Mode

Set Film Mode to receive a crisp, clear picture without flickering.

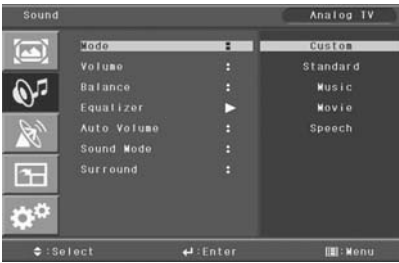


- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\downarrow$  button to select "Picture" Icon.  
"PICTURE MODE" is highlighted.
- 3 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  buttons to move to "FILM MODE".
- 4 Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  or  $\downarrow$  buttons to select to "FILM MODE".
- 5 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  or  $\downarrow$  buttons to set **ON/OFF**.
- 6 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

✓ During the reproduction of a DVD or VCR it can come to a distortion of the picture edges. Usually it happens due to a low quality film edition. In case you experience this, please switch in the menu the function "film mode" to "ON".  
 ✓ You may experience tearing effects on the flowing texts during general broadcasting. If you come across this symptom, select 'OFF' in the Film Mode.

## How to Select the Audio Mode

Users can adjust sound mode automatically as they want.



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ buttons to move to “SOUND” icon.
- 3 Press ⏏ button to select “SOUND” icon.  
“MODE” is highlighted.
- 4 Press ◀ / ▶ or ⏏ buttons, to select to “SOUND MODE” then the menu changes in the following order.  
CUSTOM → STANDARD → MUSIC → MOVIE → SPEECH →
- 5 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

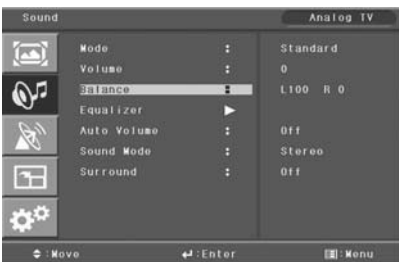
- ◆ CUSTOM : When the user wants to set the values directly.
- ◆ STANDARD : For the general sound. Most audio contents are appropriate to this mode.
- ◆ MUSIC : For enjoying original sound.
- ◆ MOVIE : Grandiose sound.
- ◆ SPEECH : Clear sound.

### ➔ How To Directly Select Sound : Press Sound button.

Users can select custom CUSTOM → STANDARD → MUSIC → MOVIE → NEWS in order.

## How to Adjust the Desired Audio Mode

Users can adjust sound mode automatically as they want.



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ buttons to move to “SOUND” icon.
- 3 Press ⏏ button to select “SOUND” icon.  
“MODE” is highlighted.
- 4 Press ▲ / ▼ buttons to move to “Balance or Equalizer”.
- 5 Press ⏏ buttons to select “Balance or Equalizer”.  
Balance or Equalizer menu appears.
- 6 Select required option by pressing the ▲ / ▼ buttons, then Press ◀ / ▶ buttons to adjust.
- 7 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu

- ◆ BALANCE : Adjusts the balance of left and right speakers.
- ◆ EQUALIZER : Adjusts the audio output signal in the desired band.

## How to Select Auto Volume

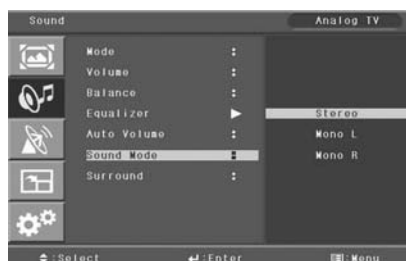
*This function will automatically give a similar volume size to each channel.*



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ buttons to move to "SOUND" icon.
- 3 Press ◀ button to select "SOUND" icon.  
"MODE" is highlighted.
- 4 Press ▲ / ▼ buttons to move to "AUTO VOLUME" .
- 5 Press ◀ / ▶ or ◀ button to select 「ON/OFF」.
- 6 Press ▲ / ▼ or ◀ button to set to 「ON/OFF」.
- 7 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu

## How to Select Sound Mode

*Depending on the particular program being broadcast, you can select stereo or mono.*



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ◀ button to select "SOUND" Icon.  
"MODE" is highlighted.
- 3 Press ▲ / ▼ buttons to move to "SOUND MODE".
- 4 Press ◀ / ▶ or ◀ button to select to 「SOUND MODE」.
- 5 Press ▲ / ▼ buttons to select to 「MONO」 or 「STEREO」.
- 6 Press exit button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu

### ➤ How To Directly Select S. MODE : Press S. MODE button.

To select "MONO" or "STEREO".

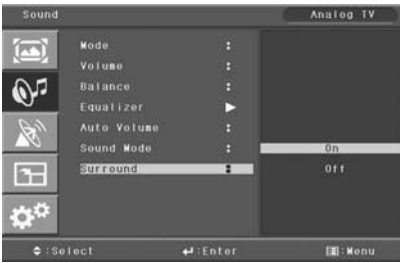
- ◆ Choose "STEREO" for channels that are broadcasting in STEREO.
- ◆ Choose "MONO" for channels that are broadcasting in MONO, or if you are having difficulty receiving a STEREO signal.

✓ If the signal reception conditions deteriorate, setting to Mono will make sound conditions better.

✓ If you select Mono L or R you could listen one sound signal by both speakers.

## How to Select Surround

*This function processes multi-channel surround sound through two speakers.*



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press **⏏** button to select "SOUND" Icon.  
"MODE" is highlighted.
- 3 Press **▲** / **▼** buttons to move to "SURROUND".
- 4 Press **◀** / **▶** or **⏏** buttons to select to "SURROUND".
- 5 Press **▲** / **▼** or **⏏** buttons to set to "ON/OFF".
- 6 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

✓ *You can enjoy the most suitable surround effect in Stereo-mode.*

## How to Select Auto Store

*Auto store enables to search/store channels of countries where the user is located automatically.*



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ buttons to move to “CHANNEL” icon.
- 3 Press ⏏ button to select “CHANNEL” Icon.  
“COUNTRY” is highlighted.
- 4 Press ◀ / ▶ or ⏏ buttons to select “COUNTRY”
- 5 Press ▲ / ▼ or ⏏ buttons to set “YOUR COUNTRY”.
- 6 Press ▲ / ▼ buttons to move to “AUTO STORE”.
- 7 Press ◀ / ▶ or ⏏ buttons to select “AUTO STORE”.  
Auto store menu appears, and “START” is highlighted.
- 8 Press ◀ / ▶ buttons to select “START” or “STOP”, then Press ⏏ to store.
- 9 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

## How to Select Manual Store

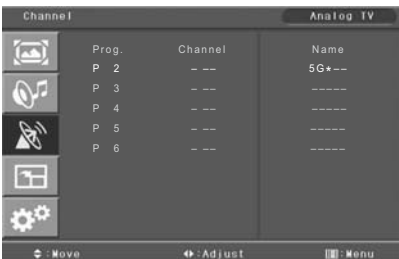
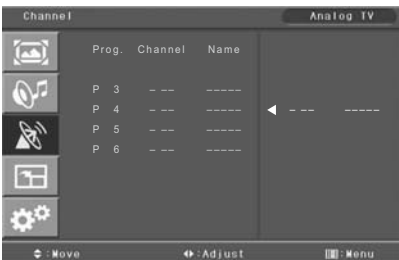
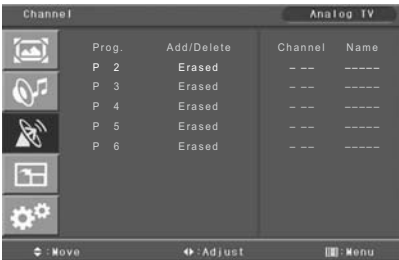
*Manual store enables to searching channels which the user want manually.*



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ Buttons to move to “CHANNEL” icon.
- 3 Press ⏏ button to select “CHANNEL” Icon.  
“COUNTRY” is highlighted.
- 4 Press ▲ / ▼ Buttons to move to “MANUAL STORE”.
- 5 Press ◀ / ▶ or ⏏ button to select “MANUAL STORE”.  
Manual program menu appears, then “PROG.” is highlighted.
- 6 Press ◀ / ▶ buttons to select program No.
- 7 Select required option by pressing the ▲ / ▼ button, then Press ◀ / ▶ or ▲ / ▼ buttons to set or adjust.
- 8 To store the setting, press ▲ / ▼ buttons, move to “Store” and press ⏏ button to store and finish.

# How to Set the Program Edit(Add/Delete, Sort, Name)

Program edit enables users to edit the searched programs.



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ Buttons to move to “CHANNEL” icon.
- 3 Press ↵ buttons to select “CHANNEL” Icon.  
“COUNTRY” is highlighted.
- 4 Press ▲ / ▼ Buttons to move to “add/delete, sort,name”.
- 5 Press ↵ button to select “add/delete”.  
The program table appears on the screen. One program table contains five programs.
- 6 Press ▲ / ▼ Buttons to move the program list, and press ◀ / ▶ buttons to move the menu list select “added” or “Erased”

## ☞ *Sorting the Stored Channels*

- a. Place to ↵ buttons to select and ▲ / ▼ buttons to choose the swapping PR number.
- b. To store the setting, press ▲ / ▼ or ↵ buttons.

## ☞ *Assigning Names to Channel*

- press ↵ button to select and ▲ / ▼ Buttons to set to “NAME”
- a. Place the cursor on NAME and Select a letter (A~Z), a number (0~9) or blank space.
  - b. To store the setting, press the ↵ button once again.

- 7 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

## How to fine tune

*if the reception is clear, you do not have to fine tune, as this is done automatically during the search and store operation. If the signal is weak or distorted, you may have to fine tune the channel manually.*

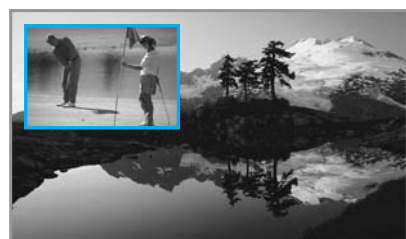


- 1 Press Menu button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\downarrow$  button to select "channel" icon  
"country" is highlighted.
- 3 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  buttons to move to "fine tune".
- 4 Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$   $\downarrow$  or buttons to select to "fine tune".
- 5 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  or  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  buttons to adjust "to fine tune".
- 6 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

## How to Set PIP

*This is to set PIP(Picture In Picture).*

*You can watch two programs or source at the same time.*



<PIP>

- 1 Press Menu button.  
Menu items appear on the screen.
  - 2 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  buttons to move to "PIP" icon.
  - 3 Press  $\downarrow$  button to select "PIP".  
"PIP" is highlighted.
  - 4 Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  or  $\downarrow$  buttons to select "PIP".  
New Menu items appear, then "OFF" is highlighted.
  - 5 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  or  $\downarrow$  buttons to select to "ON/OFF".
- ➔ How to Directly Turn PIP FUNCTION ON/OFF : Press PIP button.

*After setting this, go to step 6 to set the SOURCE.*

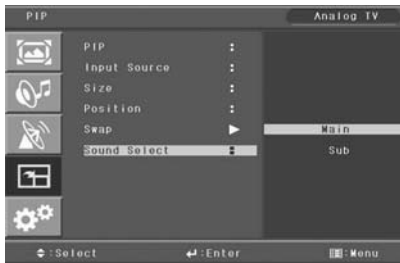
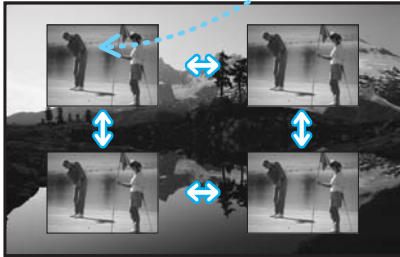
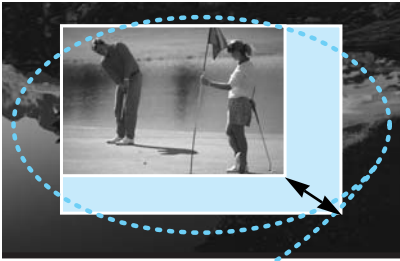
- 6 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  buttons to move to "INPUT SOURCE" and Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  or  $\downarrow$  buttons.
- 7 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  button, then source changes.  
➔ see the refer supported PIP table.

➔ How To Directly Change Sub Source : Press SOURCE button.

*In case of PIP mode, go to step 8  
if you need to set the "SIZE" of Sub picture.*

- 8 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  buttons to move to "Size" and Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  or  $\downarrow$  button.
- 9 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  button, then mode will changes in order below.  
➔ SMALL ➔ LARGE ➔





In case of PIP mode, go to step 10 if you need to set the "Position" of Sub picture.

**10** Press ▲ / ▼ buttons to move to "Position" and Press ◀ / ▶ or ↵ button.

**11** Press ▲ / ▼ button, then the mode will changes the following order.  
→ RIGHT BOTTOM → RIGHT TOP → LEFT TOP → LEFT BOTTOM →

In case of PIP mode, go to step 12 if you need to set the "SWAP" of Main and sub pictures.

**12** Press ▲ / ▼ buttons to move to "Swap" and Press ↵ button.

In case of PIP mode, go to step 13 if you need to set the "Sound Select" of Main and sound

**13** Press ▲ / ▼ buttons to move to "Sound select" and ◀ / ▶ or ↵ button.

**14** Press ▲ / ▼ button, then source changes.  
→ MAIN → SUB →

### Supported PIP Table

PIP : 0 → Supported, X → Not Supported

Main \ Sub	PC	HDMI	COMPONENT	S-Video	AV	FSCRT	HSCRT	Analog TV	iDTV
PC	X	X	X	0	0	0	0	0	X
HDMI	X	X	X	0	0	0	0	0	X
COMPONENT	X	X	X	0	0	0	0	0	X
AV	0	0	0	X	X	X	X	X	0
S-Video	0	0	0	X	X	X	X	X	0
FSCRT	0	0	0	X	X	X	X	X	0
HSCRT	0	0	0	X	X	X	X	X	0
Analog TV	0	0	0	X	0	X	X	X	X
iDTV	X	X	X	0	0	0	0	0	X

## How to Reset



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\leftarrow$  button to select "Set up" Icon.  
"Reset" is highlighted.
- 3 Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$   $\leftarrow$  or buttons to select to "RESET".
- 4 Press  $\leftarrow$  buttons to choose to "RESET".
- 5 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

✓ When you select "Reset" user setting value will initialize except channel value.

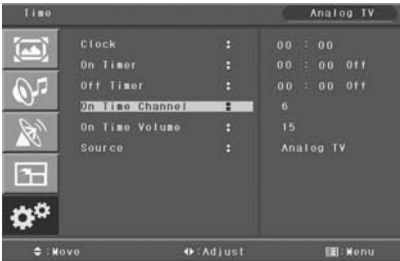
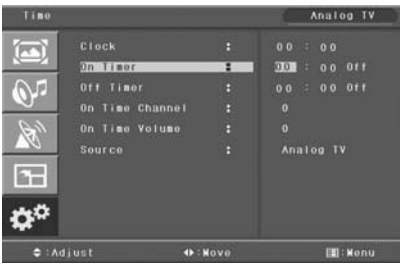
## How to Set Clock, Sleep Time, ON/OFF Time



- 1 Press Menu button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\leftarrow$  button to select "SET-UP" Icon.  
"RESET" is highlighted.
- 3 Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  buttons to move to "TIME".
- 4 Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  or  $\leftarrow$  buttons to select "TIME".  
Time menu appears, then "CLOCK" is highlighted.
- 5 Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  buttons to move between Hour, Minute and Press  $\uparrow$  /  $\downarrow$  buttons to set Hour, Minute.

✓ When the power supply(AC main power) is cut off, the clock is reset to the value before the Time set.





Go to step 6 if you need to set the “ON or OFF TIME”.

- 6 Press ▲/▼ buttons to move to “ON or OFF TIME”.
- 7 Press ◀/▶ or ↵ buttons to select “ON or OFF TIME”.
- 8 Press ◀/▶ buttons to move between Hour, Minute and on/off and Press ▲/▼ buttons to set Hour, Minute and on/off

go to step 9 if you need to set the “ON TIME CHAMEL” or “ON TIME VOLUM”

- 9 Press ▲/▼ buttons to move to on time channel or Volume.
- 10 Press ◀/▶ buttons to adjust on time channel or Volume.

go to step 11 if you need to set the “SOURCE”

- 11 Press ▲/▼ buttons to move to “SOURCE”
- 12 Press ◀/▶ or ↵ buttons to select to “SOURCE”
- 13 Press ◀/▶ or ↵ buttons to set to “SOURCE”

## Choosing the Your Languages

Using the TV for the first time, users must select their preferred language preference in order to display main menus and sub menus, etc.



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ↵ button to select “SET UP” Icon.  
“RESET” is highlighted.
- 3 Press ▲/▼ button to move to Language and press ◀/▶ or ↵ button to select to Language .  
→ ENGLISH → FRANÇAIS → DEUTSCHLAND → ITALIANO → ESPAÑOL  
→ NEDERLAND → SUOMI →
- 4 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

## How to set osd tone



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press  $\leftarrow$  button to select "set up" icon  
"RESET" is highlighted.
- 3 Press  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  buttons to move to "osd tone"
- 4 Press  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  or  $\leftarrow$  buttons to select to "osd tone".
- 5 Press  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  or  $\leftarrow$  buttons to set to "on/off".

## How to Set Teletext in ATV










*You can use Teletext service in analog TV mode.  
If it is included in you receiving channels.*



- 1 Press "TTX/MIX" button and wait.  
If the "\*" sign pops up left upside of the screen as the following picture, wait until the teletext service menu is displayed "\*" means it provides teletext service. So wait a moment.
- 2 Select your interesting item with numeric keys.

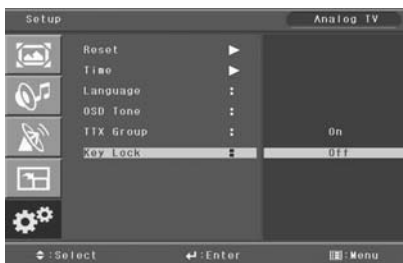
## Selecting Teletext Display Options in ATV Mode

When users have displayed a teletext page, they can have various options to suit their requirements.

DISPLAY(ACTION)	BUTTON
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hidden Text (Answers to Quiz Games, for Example)</li> <li>• The Normal Screen</li> </ul>	 REVEAL REVEAL AGAIN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A Second Page</li> <li>• Normal screen</li> </ul>	 SUB PAGE SUB PAGE AGAIN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Double-Size Letters in the :               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Upper half of the screen</li> <li>- Lower half of the screen</li> </ul> </li> <li>• Normal Screen :</li> </ul>	 SIZE - ONCE - TWICE  - THREE TIMES
Stops the automatic page change which will occur if teletext page consists of 2 or more sub pages. The stop symbol is displayed at the top left-hand corner of the screen.	 HOLD HOLD AGAIN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• FLOF            INDEX (Full Level One Facility)</li> <li>• TOP              INFO. (Table of Page)</li> </ul>	 INDEX
<ul style="list-style-type: none"> <li>• To Store Page</li> </ul>	 STORE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Return to List or FLOF mode</li> </ul>	 LIST/FLOF

## How to Set Key-Lock

User can lock the control buttons on the front bottom of the TV.



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ button to move to "SET UP" Icon.
- 3 Press ⏏ button to select "SET UP" Icon.  
"RESET" is highlighted
- 4 Press ▲ / ▼ buttons to move to "KEY LOCK".
- 5 Press ◀ / ▶ or ⏏ buttons to select to "KEY LOCK".
- 6 Press ▲ / ▼ or ⏏ buttons to set to ON/OFF.
- 7 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

## How to Search Automatically

*This function can be used to get the latest program data while the receiver is still in use.*

*Through this function, the receiver searches for all the available program and saves them in the memory.*



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ Buttons to move to “DTV CHANNEL” icon.
- 3 Press ⏏ button to select “DTV CHANNEL” Icon.  
“AUTO SCAN” is highlighted.
- 4 Press ⏏ buttons to select “AUTO SCAN”  
Automatic Scan menu appears, then auto scan activates.  
While searching, you can see the following menu on the screen.  
  
When scanning is finished, you can see the following information on the screen. After the scanning process, the first program of the last scanned channel will be displayed on the back screen
- 5 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

✓ Now you have completed all steps needed for watching programs. If you could not see the program after finishing these procedures, please contact your engineer or representative.

✓ If you press the MENU or EXIT button in the middle of AUTO SCAN, the first stored channel will be displayed, and the AUTO SCAN stops.

## How to Search Manually

*You can edit parameters of certain channels and scan them.*



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ Buttons to move to “DTV CHANNEL” icon.
- 3 Press ⏏ button to select “DTV CHANNEL” Icon.  
“AUTO SCAN” is highlighted.
- 4 Press ▲ / ▼ Buttons to move to “MANUAL SCAN”.
- 5 Press ⏏ buttons to select “MANUAL SCAN”  
MANUAL Scan menu appears.
- 6 Press ▲ / ▼ buttons to move to “Channel”.
- 7 Press ◀ / ▶ buttons to select a channel or press ⏏ button and choose them directly with using the numeric keys.
- 8 Press ▲ / ▼ buttons to move to “Tx Mode”.
- 9 Press ◀ / ▶ buttons, then mode changes in order below.  
→ Auto → 8K → 2K →
- 10 Press ▲ / ▼ buttons to move to “Bandwidth”.



- 11 Press ◀ / ▶ buttons to select “Bandwidth”, and set the proper value for the selected Channel.
- 12 Press Up and Down buttons to move to “Scan”.
- 13 Press ↵ buttons to store all the entered channel data. Then you can get the following menu showing the scanning process. After scanning process, the first channel of scanned channel will be displayed.
- 14 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

✓ If the scan fails, please check whether your entered values are correct or not and the signal reception sensitivity is good or bad.

## How to Check Channel State

Users can check parameters of certain channels and scan them.



- 1 Press MENU button. Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ Buttons to move to “DTV CHANNEL” icon.
- 3 Press ↵ button to select “DTV CHANNEL” Icon. “AUTO SCAN” is highlighted.
- 4 Press ▲ / ▼ Buttons to move to “CHANNEL STATE” icon.
- 5 Press ↵ buttons to select “CHANNEL STATE” Tuner State menu appears.
- 6 Press ▲ / ▼ buttons to select the channel you want.
- 7 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.



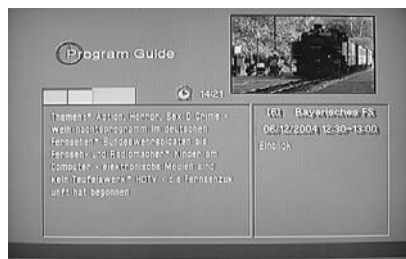
- ◆ Level : Indicating selected network signal strength level.
- ◆ Quality : Indicating signal to noise ratio.

✓ When the channel is selected, you can check the reception status of the signal. If the reception signal status is bad, adjust antenna to get the following result.

- ◆ Tuner : Lock
- ◆ FEC : 1/2, 2/3, 3/4, 5/6 or 7/8
- ◆ Level : over 30%
- ◆ Quality : over 40%

## How to Use the Guide (EPG : Electronic Program Guide)

Users can check the channel information on the channels of the transponder they are watching.



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ Buttons to move to "DTV CHANNEL" icon.  
Press ⏎ button to select "DTV CHANNEL" Icon.  
"AUTO SCAN" is highlighted.
- 3 Press ▲ / ▼ Buttons to move to "GUIDE".
- 4 Press ⏎ buttons to select "GUIDE"  
Program Guide menu appears.
- 5 Press ▲ / ▼ buttons to select Channel, you can see the current or next program information of the selected channel.  
➔ Press "GREEN" button. The current or next program information would be converted to the next or current program information respectively.  
➔ Press "YELLOW" button. You can see the program schedule list of the selected channel.
- 6 If you want to see the program information of a program in the schedule list, Press ▲ / ▼ buttons to select the program. You will see the information in the right window.  
➔ Press "BLUE" button. You will see extended information of the selected program.
- 7 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

✓ supported by 7 language : English, French, German, Italian, Spanish, Dutch, Suomi



## How to Select Channel List

Users can change the current channel to any other channel they want.



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ buttons to move to “DTV CHANNEL” icon.
- 3 Press ⏏ button to select “DTV CHANNEL” Icon.  
“AUTO SCAN” is highlighted.
- 4 Press ▲ / ▼ buttons to move to “CHANNEL LIST”.
- 5 Press ⏏ buttons to select “CHANNEL LIST”  
Channel List menu will appear, detailed information of the selected channel will be displayed in the right section (Name of network, frequency, bandwidth, etc).
- 6 Press ◀ / ▶ (page up/down) or ▲ / ▼ buttons (scroll up/down) buttons to select the channel you want
- 7 Press ⏏ buttons, The selected channel appears on the screen.
- 8 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

## How to Set Favorite Channel

Users can store frequently watched channels to quickly access a preferred channel.



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ buttons to move to “DTV CHANNEL” icon.
- 3 Press ⏏ button to select “DTV CHANNEL” Icon.  
“AUTO SCAN” is highlighted.
- 4 Press ▲ / ▼ buttons to move to “CHANNEL LIST”.
- 5 Press ⏏ button to select “CHANNEL LIST”
- 6 Press ◀ / ▶ (page up/down) or ▲ / ▼ buttons (scroll up/down) buttons to select the channel you want  
➔ Press RED button, then Favorite State menu appears.
- 7 Press ▲ / ▼ buttons to move to favorite state list of 1~5.  
➔ Press WHITE button. You can rename them for their convenience.
- 8 Press ⏏ button. You favorite state list will be stored. An apple symbol will occur on the ALL LIST MENU.
- 9 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

## How to Use Channel List Mode

Users can see variant channel lists which may enable them to edit and select channels more conveniently.



- 1 Press CH. LIST button.  
Channel list appears on the screen.
- 2 Press "ORANGE" button, then you can see "Channel List Mode" window.
- 3 Select required option by pressing the ▲/ ▼ buttons, then Press ◀/ ▶ buttons to select you want.
- 4 Press ↵ buttons.  
You will see the following mode.



- ◆ Favorite Mode : You can see favorite 1 ~ 5 channel list.
  - ◆ Alphabet Mode : You can see the channel alphabetical listed.
    - ABC : If you want to see all channels listed in alphabetic order, select 'ABC'.
    - ETC : If you want to see channels without numeric or alphabetic initials.
  - ◆ Network Mode : You can see the channel list in network style.
- 5 Press EXIT button to TV viewing or press MENU button to return to the previous menu.

## How to Lock Channel

This menu enables users to prevent children from viewing programs unsuitable for their age.



- 1 Press CH. LIST button.  
Channel list menu appears on the screen.
- 2 Press ▲/ ▼ or ◀/ ▶ buttons to select the channel you want to lock.
- 3 Press "GREEN" button.  
Then the selected channel is locked.
- 4 Press MENU, EXIT or ↵ button to finish the process.
- 5 Without entering you password, you cannot watch a locked channel's program.  
The original password is programmed to 0-0-0-0. Please refer to 38 page "How to Factory Set" for changing the password.



✓ If you want to cancel the channel lock, go to the channel list and select the channel and press GREEN.

## How to Set the Channel Order

Users can organize the number or sequence of the channels.



- 1 Press CH. LIST button.  
Channel list menu appears on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ or ◀ / ▶ buttons to select the channel you want to move.
- 3 Press “YELLOW” buttons.
- 4 Press ▲ / ▼ or ◀ / ▶ buttons to move to the position you want to move.
- 5 Press ↵ buttons, the channels will move automatically to the programmed position.
- 6 Press MENU, EXIT or ↵ button to finish the process.



## How to Delete Channel

Users can delete channels from the channel list.



- 1 Press CH. LIST button.  
Channel list menu appears on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ or ◀ / ▶ buttons to select the channel you want to remove.
- 3 Press BLUE buttons.  
Then, you need to confirm the deletion.  
If you definitely want to delete, press ↵ buttons. If not, press EXIT.  
You can find the deleted list in left window.
- 4 Press MENU, EXIT or ↵ button to finish the process.



## How to Add Channel

*Users add channels they want.*



- 1 Press CH. LIST button.  
Channel list menu appears on the screen.
- 2 Press WHITE buttons.  
The Add Digital Channel window will appear.
- 3 Select the channels with ◀ / ▶ buttons or numeric keys.
- 4 Select required option by pressing the ▲ / ▼ buttons, then Press numeric keys to enter the proper value.
- 5 Press MENU, EXIT or ↵ button to finish the process.

✓ *The above mentioned VIDEO PID, AUDIO PID, PCR PID are very important for optimal terrestrial signal reception. We recommend you to get professional advices where available. You can't setup "VIDEO PID" for RADIO channels.*

## How to Factory Set

*The status of the Digital-TV will return to factory default parameters by using this function.*



- 1 Press MENU button.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Press ▲ / ▼ Buttons to move to "DTV CHANNEL" icon.
- 3 Press ↵ button to select "DTV CHANNEL" Icon.  
"AUTO SCAN" is highlighted.
- 4 Press ▲ / ▼ Buttons to move to "FACTORY SET".
- 5 Press ↵ buttons to select "FACTORY SET"  
"Factory Set" is highlighted.
- 6 Press ↵ button to select "Factory Set".  
A window will appear, asking you to confirm.
- 7 When the menu asks you to confirm the reset, press ↵ if you want to reset or press EXIT key if you want to void the reset.

✓ *When you forgot your new password, please consult the shop where you bought the TV or the nearest dealer.*  
✓ *After choosing Factory Set, reset the power.*

## Setting DayLight Saving Time(Summer Time)

Users can use this menu when they want to change a TV channel to a Radio channel or vice versa.



- 1 Press ▲/ ▼ buttons to select "DL Saving"
- 2 Press ◀/ ▶ buttons to select.  
Then it will change "YES" or "NO"

**YES** : Set for daylight saving function activated. The current time automatically moves on hour ahead.

**NO** : Set for daylight saving function deactivated. The current time automatically moves on hour behind.

✓ Without current local time setting, this menu cannot be processed.

## How to TV/RADIO switching

Users can use this menu when they want to change a TV channel to a Radio channel or vice versa.



➔ Press "TV/RADIO" button.



Avoid listening to the radio for a long time, without changing the screen image. It can cause "Image Sticking".

Check "Image Retention Effect (Image Sticking)" at the beginning of the manual.

✓ it will convert to Black screen after 5-10 seconds for remove after image.

## How to Subtitle / Audio

Users can adjust the subtitle and audio condition/status of the current channel.



- 1 Press "S.MODE" button.  
Subtitle and audio related window will be displayed on the screen.
  - 2 Select required option by pressing the ▲ / ▼ buttons, then Press ◀ / ▶ buttons to select you want.
- If Dig. Output is supported, you can select MPEG Stereo or Dolby Digital/AC3.

✓ These subtitle and audio parameters are workable only when the receiving channel supports these functions

## How to Select Channel / Information

Brief information is displayed, such as current channel type, name, local start/end time, guide information, current time, fav/normal mode, Audio mode and Audio ID.



- ➔ Press "INFO" button.  
The information bar will pop-up.

✓ If you have no information : Check if your local time settings are correct or information is not sent by the channel provider.

## How to Set Teletext in DTV

You can use Teletext service in iDTV mode.

The  icon on the screen means your TV is receiving Teletext service.



- 1 Press "TTX/MIX" button and wait.  
If the "\*" sign pops up left upside of the screen as the following picture, wait until the teletext service menu is displayed "\*" means it provides teletext service. So wait a moment.
- 2 Select your interesting item with numeric keys.

# Troubleshooting

## Symptom Possible solution

<b>How can I install an antenna?</b>	Refer to page 13.
<b>TV screen is not clear after installing an indoors antenna.</b>	Indoors antenna may experience poor reception due to surrounding buildings. Please install an outdoors antenna or wireless antenna.
<b>How can I view cable broadcasting?</b>	Please install a cable broadcasting receiver (Converter).

## Symptom Possible solution

<b>Neither picture nor sound comes up.</b>	Check whether power is on. Check whether the power is cut or whether the power cord is properly connected. Try to plug another product's power cord to the same outlet to check the outlet itself.
<b>Picture turns on slowly after power is on.</b>	This symptom is not a malfunction. This delay is designed to prevent the distorted and noisy picture when the power is on. However, if the picture does not appear more than 5 minutes after the power is on, call a service center.
<b>Picture is distorted or frozen while watching digital broadcasting.</b>	This symptom may be caused by weak reception. Contact your local station or cable company.
<b>Input Source information only appears on black screen.</b>	Check whether your TV is properly connected to external devices.
<b>Poor reception on some channels.</b>	Check whether you selected proper channels. Try re-orienting your antenna. Ensure LNA is activated.
<b>Black and white on some channels.</b>	Check other channels for black and white screen. Adjust colour.
<b>TV won't turn on.</b>	Ensure the power cord is plugged.
<b>Screen is too bright or too dark.</b>	Adjust brightness.
<b>Auto On does not work.</b>	Ensure to use the remote control or power button on the product to turn off your TV. If you unplug the power cord, the stand-by consumption power becomes 0 (zero), which causes the programmed time to be erased.



# Troubleshooting

After setting the time, I turned TV off and turn it on. The programmed information has been erased.

Ensure to use the remote control or power button on the product to turn off your TV. If you unplug the power cord, the stand-by consumption power becomes 0 (zero), which causes the programmed time to be erased.

## Symptom Possible solution

<b>Too much noise occurs.</b>	Check whether the audio setting is in the Stereo mode. In the Stereo mode, the sound may be distorted in areas with poor reception or located far away from a TV broadcasting station.
<b>No sound while viewing a cable channel</b>	Make sure audio or audio/video components are securely inserted into the appropriate jacks. Check other channels for sound. Check the volume settings on the cable broadcasting receiver.
<b>Picture is OK but sound does not come out.</b>	Try to press volume up/volume down buttons of your remote control.
<b>One of the speakers does not produce sound.</b>	Select sound balance and make proper adjustment. (Page 23) Check the speaker connection cables.

## Symptom Possible solution

<b>Remote control won't work.</b>	Check whether there is a blocking object between the remote control and PDP. Make sure your PDP is Power On. (Normally, the LED on the front panel is red.) Check whether batteries are inserted with proper polarities(+, -). When the batteries are worn out, replace them.
<b>Where does the S-Video cable plug in for audio output?</b>	Connect the two Audio jacks from the S-Video cable to the left and right ports on the Composite.
<b>Strange noises are heard.</b>	Ticking noises during or after watching are caused by the change of ambient environment such as humidity and temperature, which is characterized by plastic products. Strange ticking noises occur because a signal is suddenly transmitted to the PDP panel. So, It is not a malfunction.
<b>I tried to use the TV screen as a PC monitor but it doesn't work.</b>	Adjust the resolution referring to the standard signal mode table. Check the specification of your video card installed in your PC. If your video card does not work in the supported hardware, try upgrading the video card's driver.

## Product Specifications

Model		E260D	E320D/E370D	E420D/E460D
Input	Full-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	Half-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	S-Video	1 (A/V audio common)	1 (A/V audio common)	1 (A/V audio common)
	Video (RCA)	1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
	Component(Y/Cb/Cr)	1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
	Antenna	1	1	1
	PC Connection jack	D-SUB	D-SUB	D-SUB
	Max. resolution	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz
Audio	L/R	L/R	L/R	
DVI-HDCP / HDMI	1	1	1	
Video Output		1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
Audio Output	Digital SPDIF Optical	1	1	1
	Digital SPDIF Coaxial	1	1	1
	Subwoofer	1	1	1
TV/Video	Color system	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L
	Sound system	FM, NICAM	FM, NICAM	FM, NICAM
	Video system	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI
Power	Supply	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
	Consumption power	Typical 120W	Typical 150W	Typical 225W
	Stand-by power	Typical 3W	Typical 3W	Typical 3W
Dimension (W x D x H mm - Stand included)		684 x 194 x 541.5	E320D : 806x 229 x 617 E370D : 939x350 x728	E420D : 1057 x 350 x 796 E460D : 1143 x 350 x845
	Weigh (Stand included)	12.6 Kg	E320D : 17.0 Kg E370D : 26.6Kg	E420D : 32.6 Kg E460D : 31.0Kg
Control type		Remote control, Key control	Remote control, Key control	Remote control, Key control

- The above specifications may be subject to change without prior notice.

## Product Specifications

Model		E261D	E321D/E371D	E421D/E461D
Input	Full-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	Half-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	S-Video	1 (A/V audio common)	1 (A/V audio common)	1 (A/V audio common)
	Video (RCA)	1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
	Component(Y/Cb/Cr)	1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
	Antenna	1	1	1
	PC Connection jack	D-SUB	D-SUB	D-SUB
	Max. resolution	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz
	Audio	L/R	L/R	L/R
	DVI-HDCP / HDMI	1	1	1
Video Output		1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
Audio Output	Digital SPDIF Optical	1	1	1
	Digital SPDIF Coaxial	1	1	1
	Subwoofer	1	1	1
TV/Video	Color system	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L
	Sound system	FM, NICAM	FM, NICAM	FM, NICAM
	Video system	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI
Power	Supply	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
	Consumption power	Typical 120W	Typical 150W	Typical 225W
	Stand-by power	Typical 3W	Typical 3W	Typical 3W
Dimension (W x D x H mm - Stand included)	815 x 194 x 476.5		E321D : 965x 229 x 551	E421D : 1057 x 350 x 796
			E371D : 1090x310 x627	E461D : 1143 x 350 x845
Weigh (Stand included)	12.6 Kg		E321D : 17.0 Kg	E421D : 32.6 Kg
			E371D : 26.6Kg	E461D : 31.0Kg
Control type		Remote control, Key control	Remote control, Key control	Remote control, Key control

- The above specifications may be subject to change without prior notice.

# Inhaltsangabe

## Allgemeine Informationen

Wichtiger Hinweis/Vorkehrungen gegen Image Sticking .....	1
Sicherheitsvorkehrung .....	2
Lieferungsumfang .....	6
Einzel verkaufte Produkte .....	6
Teilebezeichnungen und -funktionen .....	7
Fernsteuerung .....	11

## Anschlüsse

Anschluss Innen-/Außen-TV-Antenne (UHF/VHF) .....	13
Anschluss des Antennen-Eingangsanschlusses an externe Geräte. ....	13
Vor dem Anschluss der Video-/Audio-Anschlüsse an externe Geräte... ..	14
How to Connect a DTV Receiver or DVD Player .....	14
anschießen eines Videorekorders, Kabelempfangsgeräts, Camcorders, oder einer Spielekonsole .....	15
Anschließen eines PC .....	15
Scart-Anschluss am externen Eingang/Ausgang .....	16
HDMI-Anschluss (Nur für HDMI-Modell) .....	17
Einstellen des OSD-Bildschirms .....	18

## Bildeinstellung

Auswählen des Bildmodu .....	19
Einstellen des gewünschten Bildes .....	19
Einstellen des gewünschten Bildes in Eingangsmodi für PC, DVI, HDMI .....	20
Einstellen der Bildeinstellung im PC-Modus .....	20
Auswählen eines Farbtons .....	21
Einstellen der Bildschirmgröße.....	21
Einstellen der Rauschunterdrückung (NR) .....	22
Einstellen des Film-Modus .....	22

## Klangeinstellung

Einstellen des Audiomodus .....	23
Einstellen des gewünschten Audio-Modus .....	23
Auswählen von automatischer Lautstärk.....	24
Auswählen des Klangmodu.....	24
Rundumklang auswählen.....	25

## Sendereinstellung

Automatische Speicherung auswählen .....	26
Manuelle Speicherung auswählen .....	26
Einstellen von Programmbearbeitung (Hinzufügen/Löschen, Sortieren, Umbenennen) .....	27
Feineinstellung .....	28

## PIP-Einstellung

PIP einstellen .....	28
----------------------	----

## Funktionseinstellung

Zurücksetzen.....	30
Einstellen von Uhr, Schlummerzeit, AN/AUS-Zeit .....	30
Auswahl Ihrer Sprache .....	31
OSD-Ton einstellen.....	32
Teletext in ATV einstellen.....	32
Teletext-Anzeigeoptionen in ATV-Modus auswählen .....	33
Tastensperre einstellen.....	33

## DTV-Einstellung

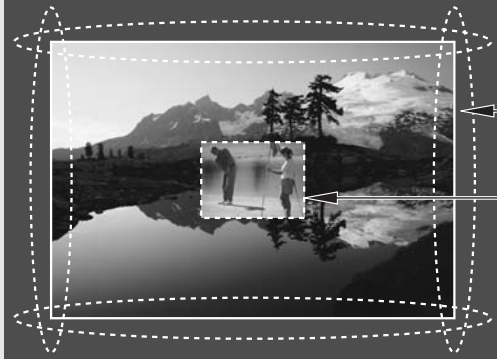
Automatische Suche .....	34
Manuelle Such .....	34
Senderstärke prüfen .....	35
Programmanzeiger verwenden (EPG: Elektronischer Programmanzeiger) .....	36
Senderliste auswählen .....	37
Lieblingssender einstellen .....	37
Senderlisten-Modus verwenden .....	38
Sender festlegen .....	38
Senderreihenfolge einstellen .....	39
Sender löschen .....	39
Sender hinzufügen .....	40
Werkeinstellungen verwenden .....	40
Sommerzeit einstellen .....	41
Umschalten TV-Radio .....	41
Einstellungen für Untertitel/Audio .....	42
Sender / Information auswählen .....	42
Teletext in DTV einstellen .....	43

## Anhang

Problemlösungen .....	44
Technische Daten .....	46

## Vorkehrungen gegen Image Sticking

### Beim Ansehen eines Standbildes in einem Spielfilm und Breit/Panorama/Zoom//4:3 Bildschirm/14:9



Wide, Panorama, Zoom ,4:3 , 14:9, Bildschirm

Kästchen Standbild

#### 1. Hinweis :

- Wenn der Mittelbereich des Bildschirms und die Bildschirmränder festgelegt sind, können die verschiedenen Helligkeitsstufen der Ränder bei langer Gebrauchszeit Bildverzögerungen an den Rändern verursachen.
- Dieses Phänomen tritt auch bei Geräten von anderen Herstellern auf. Bitte vermeiden Sie es, ein Standbild längere Zeit stehenzulassen.
- Wenn Sie ein Standbild längere Zeit stehenlassen, kann das Ihr Fernsehgerät beschädigen..

\* Dies wird von der Garantie nicht abgedeckt.

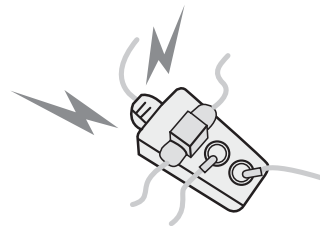
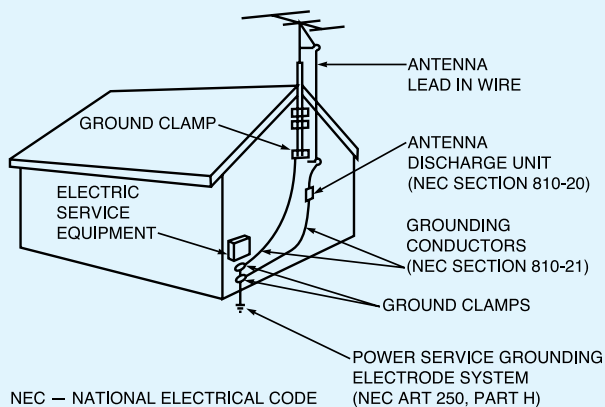
## Sicherheitsmaßnahmen

Der Inhalt dieses Abschnitts dient der Sicherheit der Anwender und deren Eigentum.  
Lesen Sie bitte die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch.

### Erdung der Außenantenne

Bei Anschluss einer Außenantenne oder eines Kabelsystems an das Gerät, muss die Antenne oder das Kabelsystem so geerdet werden, dass es gegen Spannungsspitzen und statische Aufladungen schützt. Abschnitt 810 des National Electrical Code (Nationales Stromgesetz), ANSI/-NFPA No. -1984-1984 erteilt Informationen im Hinblick auf die einwandfreie Erdung des Antennenmastes und dessen Stütze, der Erdung der Zuleitung einer Antennen-Entladungseinheit, der Größe von Erdungsleitern, dem Aufstellort einer Antennen-Entladungseinheit, dem Anschluss an Erdungselektroden und den Anforderungen zur Erdungselektrode.

Beispiel einer Erdung gemäß NEC (National Electrical Code).



Schließen Sie nicht mehrere Elektrogeräte an die gleiche Steckdose an.

- Es besteht Brandgefahr aufgrund der Überlastung der Steckdose.

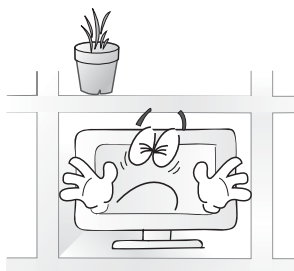
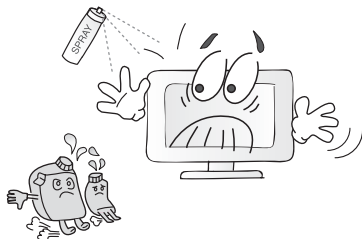


Die Lautsprecher müssen vor dem Verstellen des TV-Gerätes an einen andere Ort, abgenommen werden.

- Ansonsten könnte es während des Transportierens zur Beschädigung des Gerätes oder zu Verletzungen kommen.

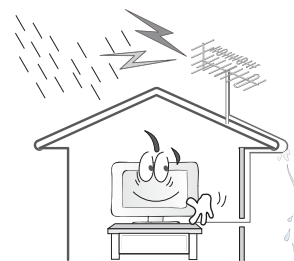
Verwenden oder lagern Sie keine brennbaren Sprays oder brennbare Gegenstände in der Nähe des Fernsehers.

- Es besteht Explosions- oder Brandgefahr.



Stellen Sie den Fernseher nicht in einem Bücherregal, Schrank oder Ort auf, an dem eine schlechte Durchlüftung herrscht.

- Durch den Anstieg der Innentemperatur kann ein Feuer ausgelöst werden.



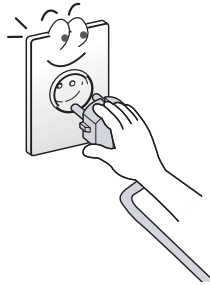
Das Bilden einer Schleife am Gebäudeeingang gewährleistet, dass kein Regenwasser von außen in das Gebäude eindringt.

- Falls Regenwassertropfen in das Gerät dringen besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

# Sicherheitsvorkehrungen. ....Fortsetzung von der vorherigen Seite

Der Inhalt dieses Abschnitts dient der Sicherheit der Anwender und deren Eigentum.  
Lesen Sie bitte die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch.

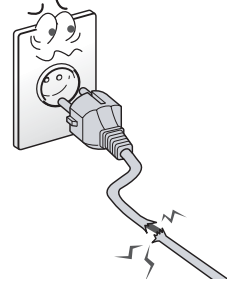
Bei einer deutlichen Ansammlung von Staub oder Wasser auf dem Stecker muss dieser mit einem trockenen Tuch abgewischt werden.  
- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Stecker fest in die Steckdose einstecken, damit dieser sich nicht selbständig löst.

- Lockere Verbindungen können einen Brand verursachen.

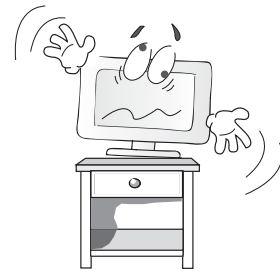
Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind, oder die Steckdose locker ist.  
- Es besteht Stromschlaggefahr oder Brandgefahr.



Stellen Sie keine Gefäße mit Wasser, wie Vasen, oder Kerzen, Zigaretten, Pflanzen oder schwere Gegenstände auf den Fernseher.

- Hierdurch können Stromschläge oder Brand verursacht werden, und die Gegenstände können beim Herabfallen Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie den Bildschirm nicht an Orten mit Öl, Rauch, hoher Luftfeuchtigkeit, oder wo das Gerät tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt ist.  
- Es besteht Stromschlaggefahr oder Brandgefahr.



Stellen Sie den Bildschirm nicht an instabilen Orten oder kleinen Stellflächen auf.

- Das Gerät kann herunterfallen und Kinder oder Erwachsene schwer verletzen.

Versuchen Sie niemals, den Fernseher zu öffnen, reparieren oder modifizieren.

- Falls das Gerät repariert werden muss, ist der Kundendienst zu rufen. Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



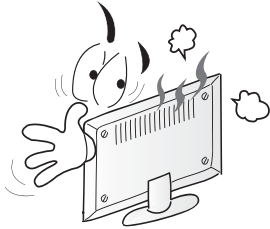
Stecken Sie keine metallischen Gegenstände wie Esstäbchen, Draht, Schläger oder brennbare Gegenstände wie Papier oder ein Streichholz in eine Lüftungsöffnung, Kopfhörerbuchse oder AV-Buchsen des Fernsehers.

- Hierdurch können Stromschläge oder Brand verursacht werden.

Wenn der Fernseher anomale Geräusche, Brandgeruch oder Rauch abgibt, muss dieser sofort ausgesteckt, und der Kundendienst informiert werden.

- Hierdurch können Stromschläge oder Brand verursacht werden.





**Vermeiden Sie, das Paneel auf der Rückseite des Fernsehers zu berühren, da hier hohe Temperaturen entstehen.**

- Direkter Kontakt mit der heißen Oberfläche kann zu Verbrennungen führen.

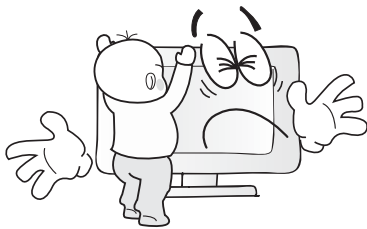
**Keine Hitzequellen, wie Heizkörper oder Ähnliches in der Nähe des Fernsehers aufstellen.**

- Diese können einen Brand verursachen.



**Auf keinen Fall die Lüftungsschlitze mit einem Tischtuch abdecken.**

- Durch das Abdecken der Lüftungsschlitze kommt es zu erhöhter Hitzebildung im Geräteinneren und kann zu Brand führen.

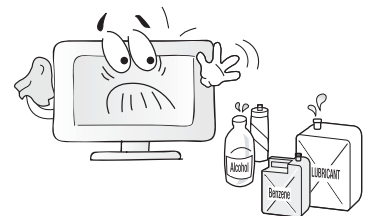
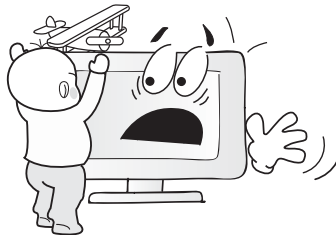


**Erlauben Sie es Kindern nicht, auf den Fernseher zu klettern, oder mit diesem zu spielen.**

- Das Gerät kann herunterfallen und Kinder oder Erwachsene schwer verletzen.

**Stellen Sie kein Spielzeug oder Süßigkeiten usw. auf den Fernseher, da diese die Aufmerksamkeit des Kindes anziehen können.**

- Das Gerät kann herunterfallen und Kinder oder Erwachsene schwer verletzen.

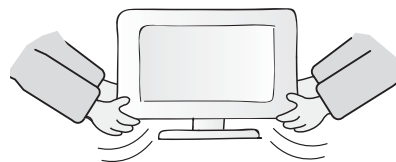


**Verwenden Sie für die Reinigung des Fernsehers ein trockenes, weiches Tuch, und ziehen Sie vorher den Netzstecker.**

- Vermeiden Sie die Verwendung von chemischen Mitteln wie Wachs, Benzin, Alkohol, Verdüner, Insektenspray, Luftverbesserer, Schmiermittel oder synthetische Reinigungsmittel.

**Ziehen Sie den Netzstecker Ihres Fernsehers, falls Sie ihn für längere Zeit nicht verwenden.**

- Durch Hitze, Feuer oder Alterung der Isolierung können Stromschläge oder Feuer entstehen, falls sich Staub auf dem Fernseher ansammelt.

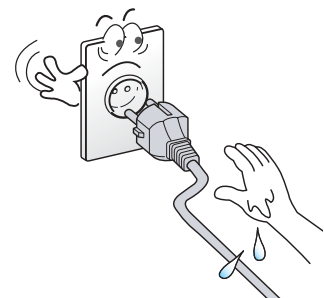


**Es wird empfohlen den Fernseher immer mit 2 oder mehr Personen zu tragen.**

- Ansonsten kann es zur Beschädigung des Gerätes und zu Verletzungen kommen.

**Berühren Sie den Stecker oder die Steckdose niemals mit nassen Händen.**

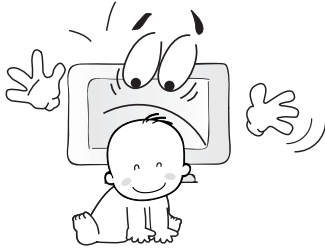
- Es besteht Stromschlaggefahr.





# Sicherheitsvorkehrungen. ....Fortsetzung von der vorherigen Seite

Der Inhalt dieses Abschnitts dient der Sicherheit der Anwender und deren Eigentum.  
Lesen Sie bitte die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch.

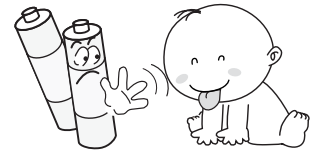
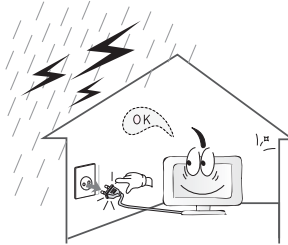


**Stellen Sie Ihr Gerät nicht auf dem Boden auf.**

- Das Gerät kann umkippen und Kinder schwer verletzen.

**Stecken Sie das Gerät bei Blitzen oder Gewitter aus, und berühren Sie nie das Antennenkabel.**

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

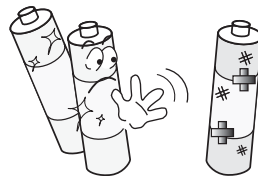
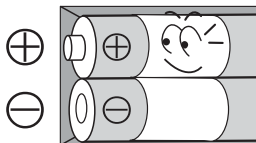


**Bewahren Sie die Batterien der Fernbedienung außer Sicht- und Reichweite von Kindern auf.**

- Suchen Sie sofort Ihren Arzt auf, falls Ihr Kind eine Batterie verschlucken sollte.

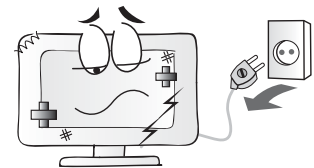
**Beachten Sie beim Wechseln der Batterien die Polungsangaben (+) und (-) im Batteriefach.**

- Ein Vertauschen der Polung kann zu einer internen Beschädigung der Batterien und Feuer durch Auslaufen oder Kontaminierung führen.



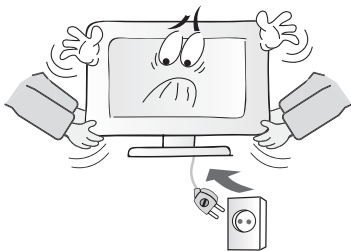
**Verwenden Sie immer Standardbatterien und vermeiden Sie die gemeinsame Verwendung alter und neuer Batterien.**

- Andernfalls kann dies zu einer internen Beschädigung der Batterien und Feuer durch Auslaufen oder Kontaminierung führen.



**Das Gerät ausschalten und ausstecken, falls es beschädigt wird, oder herunterfällt.**

- Die Verwendung eines defekten Geräts kann Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Setzen Sie sich mit Ihrem örtlichen Kundendienst in Verbindung.

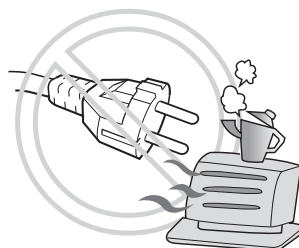


**Vergewissern Sie sich vor dem Bewegen Ihres Fernsehers, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, und das Netzkabel sowie externe Anschlusskabel wie Antennenkabel oder andere Verbindungen getrennt sind.**

- Netzkabel könnten beschädigt werden, was zu Brand oder Stromschlägen führen kann.

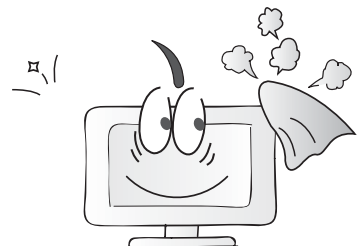
**Beachten Sie, dass das Netzkabel nicht über heiße Gegenstände wie ein Heizgerät geführt wird.**

- Es besteht Stromschlaggefahr oder Feuergefahr.



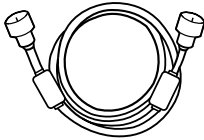
**Setzen Sie sich einmal im Jahr mit dem Kundendienst oder Ihrem Händler hinsichtlich der inneren Reinigung des Geräts in Verbindung.**

- Falls sich Staub über einen langen Zeitraum im Fernseher ansammelt kann Feuer oder Fehlfunktionen die Folge sein.

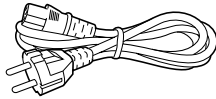


## Inhalt der Verpackung

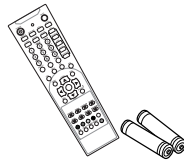
Beim Auspacken sollten Sie folgende Zubehörteile vorfinden.



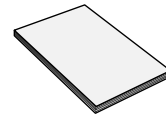
Antennenkabel  
(Koaxialkabel)



Netzkabel



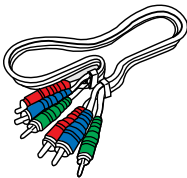
Fernbedienung und 2  
Batterien (1,5V AAA)



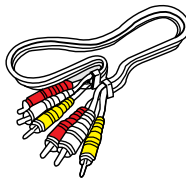
Bedienungsanleitung

## Getrennt erhältliche Zubehörartikel

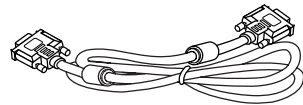
Setzen Sie sich mit einem Kundendienstcenter, Elektronikgeschäft oder Händler in Verbindung, falls Sie getrennt erhältliche Zubehörartikel erwerben möchten.



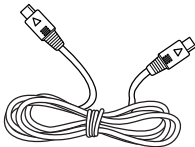
Component-Kabel  
(Y, Pb, Pr)



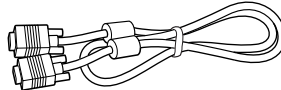
Compositekabel  
(Video/Audio)



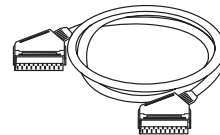
DVI PC Video(digital) Kabel



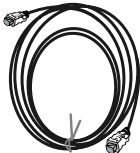
S-Video Kabel



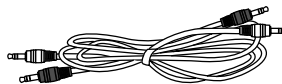
PC-Monitorkabel



SCART-Kabel



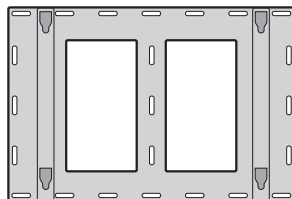
HDMI-Kabel



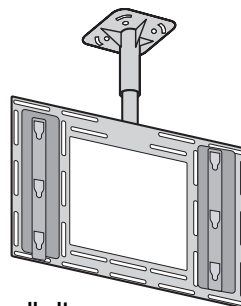
Audio-Kabel (DVI/DVD)



Audiokabel (PC)



Wandhalterung

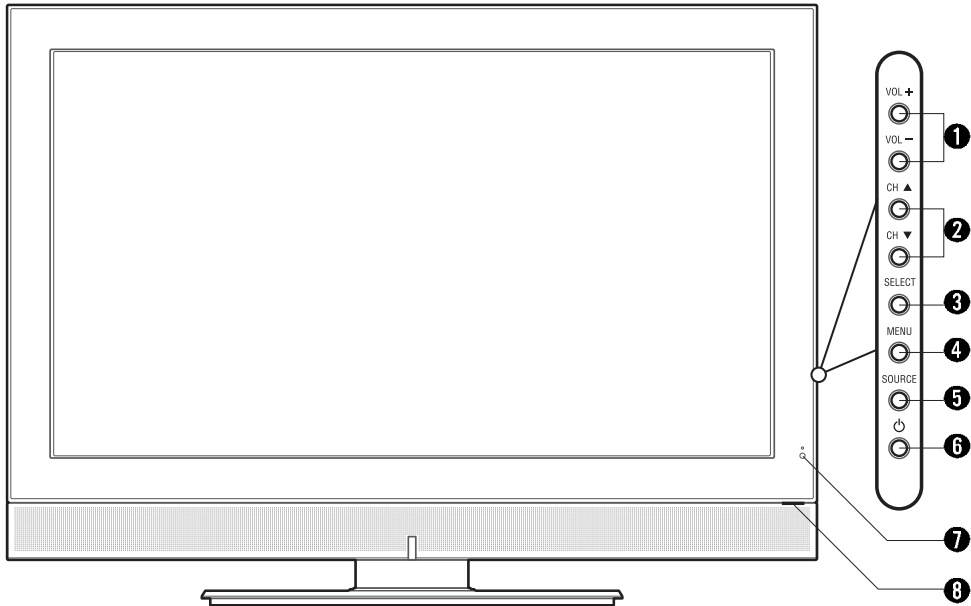


Wandhalterung

# Teilebezeichnungen und -funktionen

## Vorderansicht - E260D/E320D/E370D/E420D/E460D MODEL

DEUTSCH



\* Dieses Bild ist dem Originalgerät möglicherweise nur ähnlich.

### ❶ Lautstärke-Tasten

Mit diesen Tasten stellen Sie den Klanglevel ein. Diese Tasten dienen im Menü-Modus auch als Cursor für Auswahl/Einstellen.

### ❷ Sender-Tasten

Mit diesen Tasten können Sie die Sender wechseln. Diese Tasten dienen auch als Cursor für Nach unten und

### ❸ Auswahl-Taste

Mit dieser Taste können Sie im Menü-Modus Ihre Auswahl treffen.

### ❹ Menü-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie den Menü-Modus ein oder aus.

### ❺ Quellen-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen den verschiedenen Geräten um, die am Fernsehgerät angeschlossen sind.

### ❻ Ein/Aus-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie das Fernsehgerät an oder aus.

### ❼ Fernbedienungssensor und Betriebs-LED.

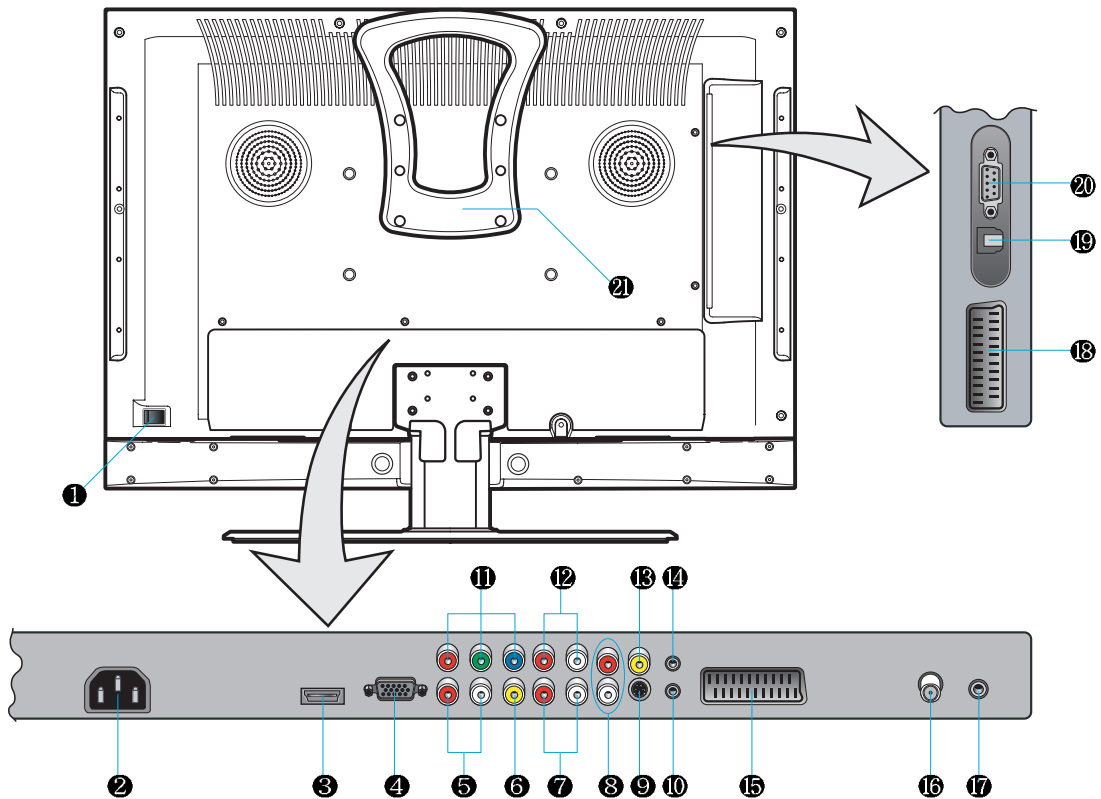
- Die Fernbedienung auf diesen Punkt richten.
- Zeigt den Standby- oder Betriebsstatus an.

- Status Power-Anzeige -

Anzeige	Status
Rot	Standby
Grün	An

### ❸ An/Aus-Schalter (Nur bei Modellen mit 37"/42"/46"). Hier schalten Sie die Stromzufuhr an oder aus.

## Rückansicht - E260D/E320D/E370D/E420D/E460D MODEL

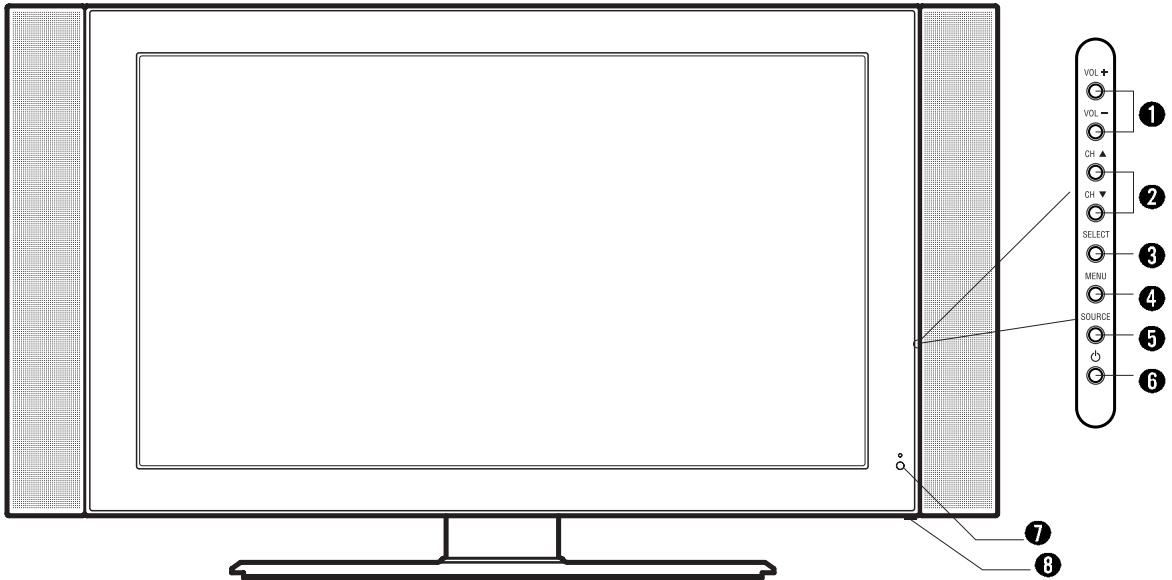


\* Dieses Bild ist dem Originalgerät möglicherweise nur ähnlich.

- |  |  |
|--|--|
| <p>❶ An/Aus-Schalter (Nur bei Modellen mit 26"/32")</p> <p>❷ Netzkabelbuchse</p> <p>❸ HDMI-Eingangsbuchse</p> <p>❹ D-SUB Eingangsbuchse</p> <p>❺ D-SUB Audio-Eingangsbuchse</p> <p>❻ Video-Ausgangsbuchse (CVBS)</p> <p>❼ Audio-Ausgangsbuchse (CVBS)</p> <p>❽ Audio-Eingangsbuchse (CVBS)/S-Video</p> <p>❾ S-Video Eingangsbuchse</p> <p>❿ Schließen Sie eine RS-232-Eingangsbuchse bei ATV-Kommunikation an</p> <p>⓫ Video-Eingangsbuchse für Komponenten</p> <p>⓬ Audio-Eingangsbuchse für Komponenten</p> <p>⓭ Video-Eingangsbuchse (CVBS)</p> | <p>⓮* Buchse aufrüsten</p> <p>⓯ Full Scart-Eingangsbuchse</p> <p>⓰ Antenneneingangsbuchse</p> <p>⓱ Digitale Audio-Ausgangsbuchse für Koaxialkabel</p> <p>⓲ Half Scart-Eingangsbuchse</p> <p>⓳ SPDIF Optische Audio-Ausgangsbuchse</p> <p>⓴* Schließen Sie eine RS-232 Eingangsbuchse an für DTV-Kommunikation</p> <p>⓵ Haltegriffe (nur für 26 Zoll)</p> <p>✓ ⓫*⓬*⓴* - nur für technischen Dienst, nicht für den Hausgebrauch.</p> |
|--|--|

# Teilebezeichnungen und -funktionen

## Vorderansicht - E261D/E321D/E371D/E421D/E461D MODEL



\* Dieses Bild ist dem Originalgerät möglicherweise nur ähnlich.

### ❶ Lautstärke-Tasten

Mit diesen Tasten stellen Sie den Klanglevel ein. Diese Tasten dienen im Menü-Modus auch als Cursor für Auswahl/Einstellen.

### ❷ Sender-Tasten

Mit diesen Tasten können Sie die Sender wechseln. Diese Tasten dienen auch als Cursor für Nach unten und

### ❸ Auswahl-Taste

Mit dieser Taste können Sie im Menü-Modus Ihre Auswahl treffen.

### ❹ Menü-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie den Menü-Modus ein oder aus.

### ❺ Quellen-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen den verschiedenen Geräten um, die am Fernsehgerät angeschlossen sind.

### ❻ Ein/Aus-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie das Fernsehgerät an oder aus.

### ❼ Fernbedienungssensor und Betriebs-LED.

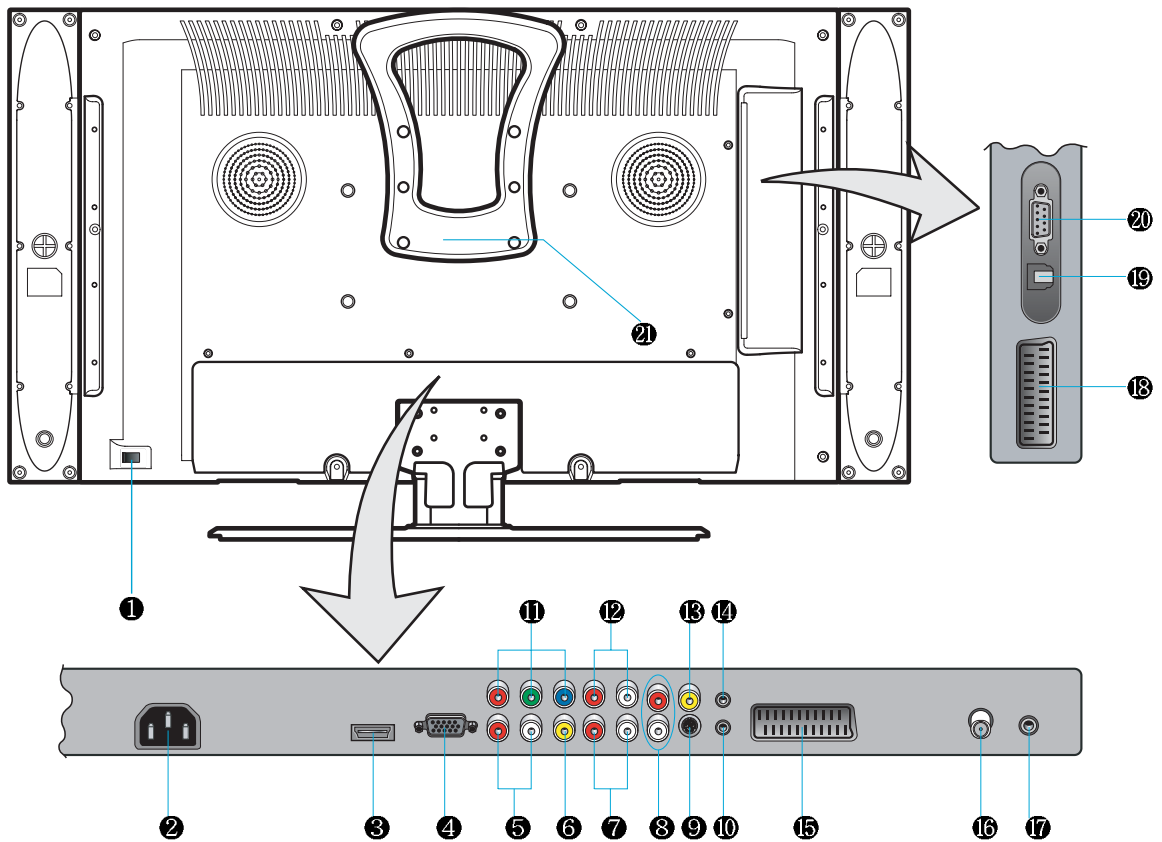
- Die Fernbedienung auf diesen Punkt richten.
- Zeigt den Standby- oder Betriebsstatus an.

#### - Status Power-Anzeige -

Anzeige	Status
Rot	Standby
Grün	An

❸ An/Aus-Schalter (Nur bei Modellen mit 37"/42"/46"). Hier schalten Sie die Stromzufuhr an oder aus.

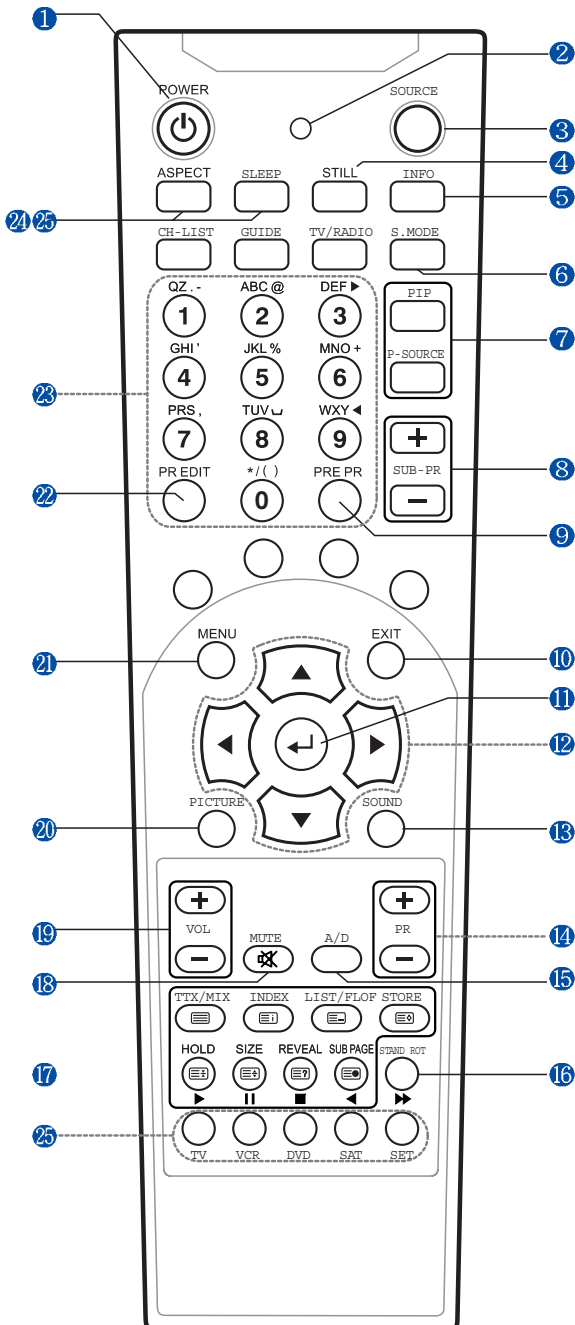
## Rückansicht - E261D/E321D/E371D/E421D/E461D MODEL



\* Dieses Bild ist dem Originalgerät möglicherweise nur ähnlich.

- ① An/Aus-Schalter (Nur bei Modellen mit 26"/32")
  - ② Netzkabelbuchse
  - ③ HDMI-Eingangsbuchse
  - ④ D-SUB Eingangsbuchse
  - ⑤ D-SUB Audio-Eingangsbuchse
  - ⑥ Video-Ausgangsbuchse (CVBS)
  - ⑦ Audio-Ausgangsbuchse (CVBS)
  - ⑧ Audio-Eingangsbuchse (CVBS)/S-Video
  - ⑨ S-Video Eingangsbuchse
  - ⑩ Schließen Sie eine RS-232-Eingangsbuchse bei ATV-Kommunikation an
  - ⑪ Video-Eingangsbuchse für Komponenten
  - ⑫ Audio-Eingangsbuchse für Komponenten
  - ⑬ Video-Eingangsbuchse (CVBS)
  - ⑭\* Buchse aufrüsten
  - ⑮ Full Scart-Eingangsbuchse
  - ⑯ Antenneneingangsbuchse
  - ⑰ Digitale Audio-Ausgangsbuchse für Koaxialkabel
  - ⑱ Half Scart-Eingangsbuchse
  - ⑲ SPDIF Optische Audio-Ausgangsbuchse
  - ⑳\* Schließen Sie eine RS-232 Eingangsbuchse an für DTV-Kommunikation
  - ㉑ Haltegriffe (nur für 26 Zoll)
- ✓ ⑩\*⑭\*⑳\* - nur für technischen Dienst, nicht für den Hausgebrauch.

# Fernbedienung



## 1. AN/AUS/STANDBY

## 2. STROMANZEIGE

## 3. QUELLE

Mit dieser Taste wählen Sie den externen Eingang.

## 4. STANDBILD

## 5. INFORMATION

Mit dieser Taste können Sie die Auflösung und verschiedenen Programme anzeigen lassen.

## 6. S-MODUS

## 7. PIP-FUNKTIONEN

- PIP : Mit dieser Taste schalten Sie PIP an oder aus.

- PIP SOURCE : Mit dieser Taste wählen Sie die Eingangsquelle für Sub-Picture.

## 8. PIP SENDERAUSWAHL

## 9. VORHERIGES PROGRAMM

## 10. BEENDEN

## 11. MENÜ-AUSWAHL

Mit dieser Taste wählen Sie die Menü-Artikel aus

## 12. PROGRAMMAUSWAHL

- Mit diesen Tasten können Sie sich zwischen Menüartikeln bewegen oder jeden Artikel einstellen.

- Mit den Tasten UP/DOWN wählen Sie analoge TV-Sender.

## 13. KLANGMODUS

Mit dieser Taste rufen Sie OSD auf dem Bildschirm auf.

## 14. PROGRAM SELECTION

## 15. ANALOG/DIGITAL TV

Mit dieser Taste wechseln Sie zwischen analoger und digitaler Eingangsquelle.

## 16. AUTOMATISCHE SWIVEL-EINSTELLUNG (Option)

17. Mit dieser Taste können Sie DVD- oder Video-Geräte anderer Hersteller verwenden. VCR.

## 18. STUMMSCHALTUNG

## 19. LAUTSTÄRKE

## 20. BILDMODUS

## 21. MENÜ

Mit dieser Taste rufen Sie OSD auf dem Bildschirm auf

## 22. PROGRAMM BEARBEITEN

## 23. ZAHLENTASTEN

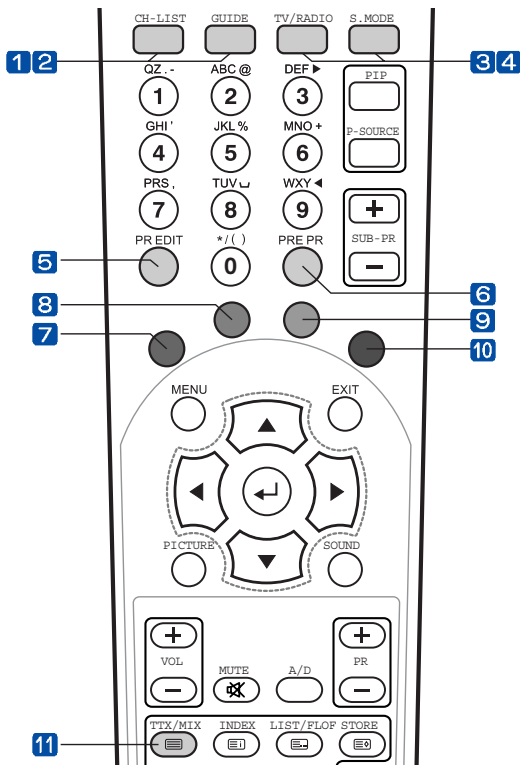
## 24. BILDSEITENVERHÄLTNIS

Verwenden Sie diese Taste, um das Bildformat zu ändern.

## 25. Auswahl anderer externer Geräte (Option)

## Teletext & Fasttext Funktion

(Weitere Einzelheiten: siehe Seite 36)



### 1. SENDERLISTE

Zum Ansehen der Senderliste für digitales Fernsehen. Drücken Sie die (XX)-Taste zur Bestätigung oder drücken Sie EXIT, um zu den vorherigen Sendern zurückzukehren.

### 2. Programmführer (EPG – Elektronischer Programmführer)

Zum Ansehen der Programminformationen. Noch einmal drücken, um zum Normalmodus zurückzukehren.

### 3. TV-RADIO

Zum Wechseln zwischen TV-Sender und Radiosender für digitales Fernsehen

### 4. S-MODUS

Zum Einstellen von Untertitel- und Sprachbedingungen/-Status des aktuellen Senders für digitales Fernsehen.

### 5. WEISSES GUMMI

DTV: Zum Hinzufügen eines neuen Senders zum Senderlisten-Menü.

### 6. ORANGEFARBENES GUMMI

DTV: Zusätzliches Merkmal zur Anzeige einer alternativen Senderliste im Senderlisten-Menü.

### 7. ROTES GUMMI

- DTV: Zum Einrichten einer Liste mit Lieblingssendern im Senderlisten-Menü.

- ATV: Zum Löschen eines Senders im Programmbearbeitungsmenü.

### 8. GRÜNES GUMMI

- DTV: Zum Speichern einer Liste mit Lieblingssendern im Senderlisten-Menü.

- ATV: Zum Sortieren von Sendern im Programmbearbeitungsmenü.

### 9. GELBES GUMMI

- DTV: Zum Verschieben von Listen mit Lieblingssendern in das Senderlisten-Menü.

- ATV: Zum Bearbeiten von Sendernamen im Programmbearbeitungsmenü.

### 10. BLAUES GUMMI

DTV: Zum Löschen eines Senders aus dem Senderlisten-Menü. Zum Anzeigen erweiterter Programminformationen im EPG-Menü.

### 11. TTX/MIX

Zum Ansehen von Teletext-Servicedaten für analoges und digitales Fernsehen.

## Einsetzen von Batterien in die Fernsteuerung

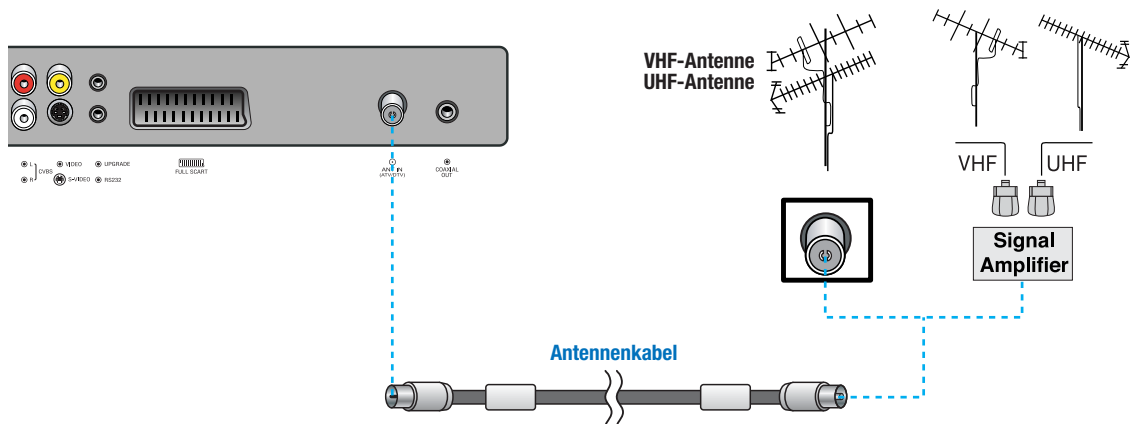
\* Batterietyp: 1,5V/AAA





## Anschluss der Innen- / Außenantenne (Uhf/Vhf)

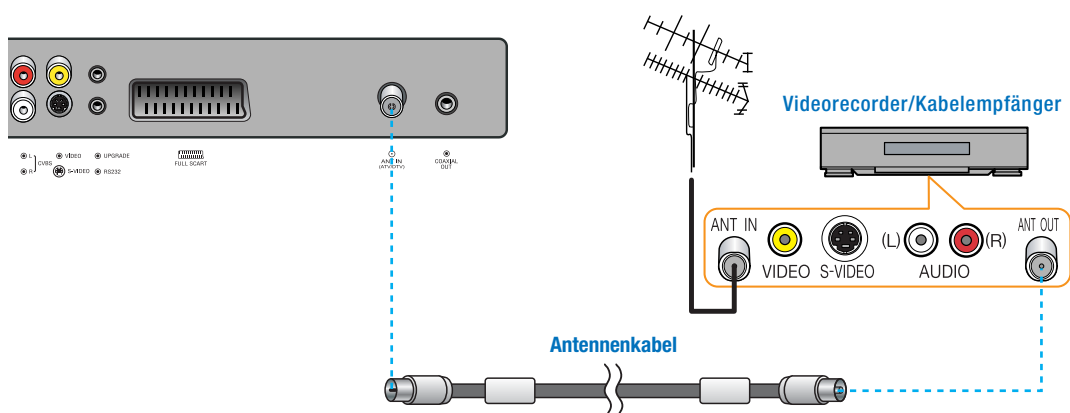
- Antennen- oder Kabelservice ohne Kabelkasten-Anschlüsse
- Justieren Sie gegebenenfalls die Richtung der Antenne, um die Bildqualität zu verbessern.



- ✓ Achten sie beim Anschließen eines 75-ohm Koax-Kabels darauf, dass die Kabelspitze nicht verbogen ist.
- ✓ Bei schlechter Empfangsqualität empfehlen wir, dass sie einen Verstärker zur Verbesserung der Bildqualität kaufen.

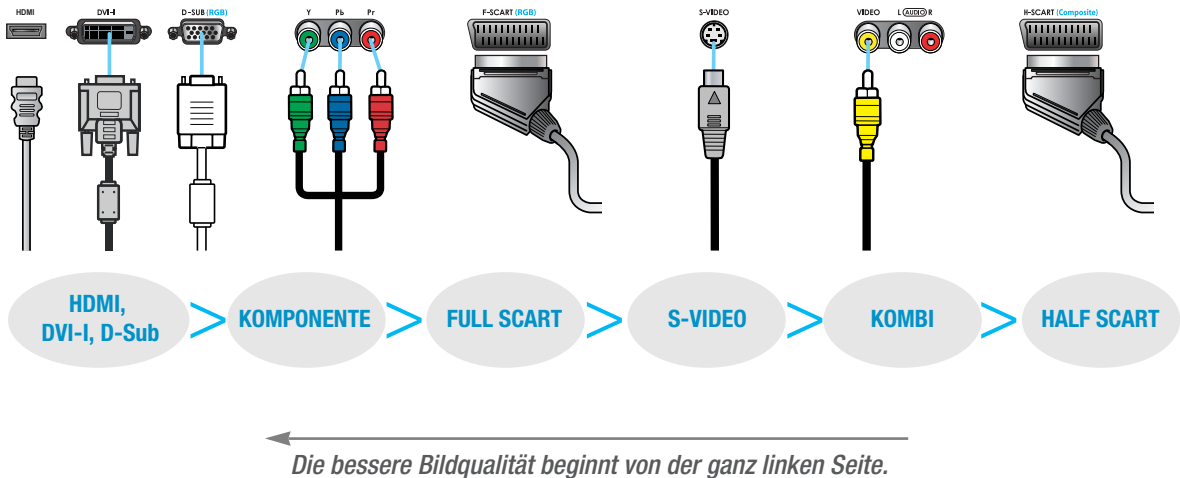
## Antenneneingangsbuchse mit externen Geräten verbinden

1. Schließen Sie das Antennenkabel über die Antennenbuchse an Videorecorder/Kabel-/Satellitenempfänger an.
2. Verwenden Sie ein Koaxialkabel, um den Antennenausgang von Videorecorder/Kabel-/Satellitenempfänger an den Antenneneingang Ihres Fernsehgerätes anzuschließen.



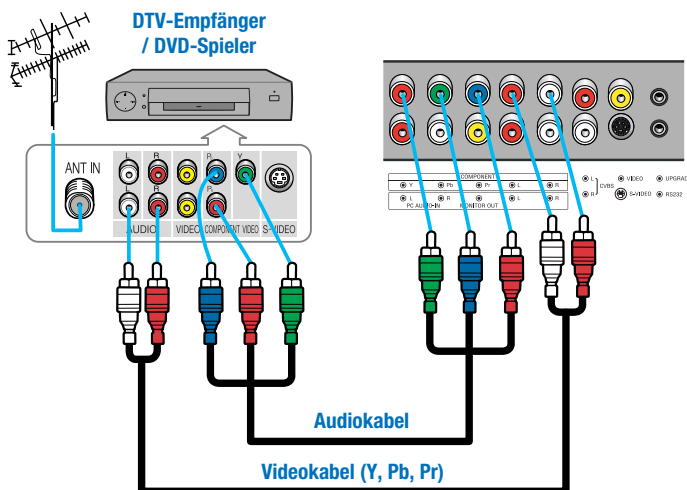
## Vor dem Anschluss der Video-/Audioverbindungen an externe Geräte...

Lesen Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise, um die beste Bildqualität zu erzielen. Die beste Bildqualität wird in der folgenden Reihenfolge angezeigt.



## Anschließen eines DTV-Empfängers oder DVD-Spielers

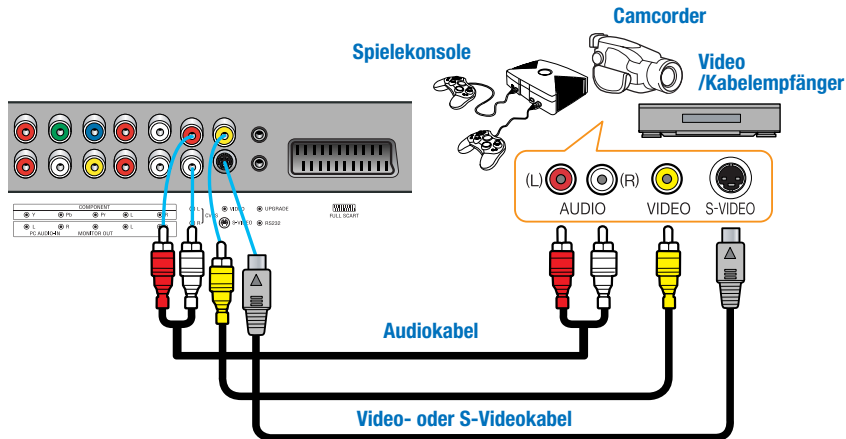
1. Videokabel (Y, Pb, Pr) zwischen Ausgangsbuchsen (Y, Pb, Pr) des DTV-Empfängers oder DVD-Spielers und den Eingangsbuchsen (Y, Pb, Pr) des DTV/DVD (576i/576p/720p/1080i) auf der Rückseite des Fernsehgerätes anschließen. (Verbinden Sie die Stecker mit Buchsen gleicher Farbe.)
2. Das Audiokabel zwischen Audio-Ausgangsbuchsen am DTV-Empfänger oder DVD-Spieler und Audio-Eingangsbuchsen für DTV/DVD-Audio an der Rückseite des Fernsehgerätes anschließen. (Verbinden Sie die Stecker mit Buchsen gleicher Farbe.)



- ✓ Ausgangsbuchsen-Markierung des DVD-Spielers (Y, Pb, und Pr) kann je nach Art des DVD-Spielermodells als Y, B-Y, R-Y/Y-Cb-Cr /Y-Pb-Pr bezeichnet sein.
- ✓ Wenn Ihr DVD-Spieler oder Ihre Set Top Box HDMI/DVI oder D-SUB unterstützt, siehe Verbinden mit einem PC (S. 13) für weitere Informationen. Genießen Sie noch klarere Bildqualität.

## Anschließen eines Videorecorders, Kabelempfängers, Camcorders, oder einer Spielekonsole

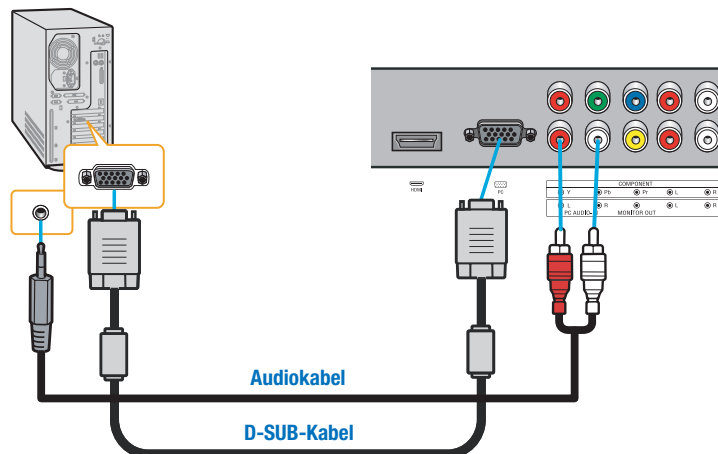
1. Schließen Sie das Videokabel oder S-Videokabel zwischen Video/S-Video-Ausgangsbuchse des Videorekorders oder Kabelempfängers und Video/S-Video-Eingangsbuchse des Fernsehgerätes an. (Verbinden Sie die Stecker mit Buchsen gleicher Farbe.)
2. Schließen Sie das Audiokabel (links: weiß, rechts: rot) zwischen Audio-Ausgangsbuchsen des Videorekorders oder Kabelempfängers und der Audio-Eingangsbuchse des Fernsehgerätes an. (Verbinden Sie die Stecker mit Buchsen gleicher Farbe.)



✓ Mit einem S-Videokabel anstatt des Kombi-Kabels erhalten Sie bessere Bildqualität.

## Anschließen an einen PC

1. Schließen Sie das PC-Signalkabel (15-Stift D-Sub) zwischen der Ausgangsbuchse am PC und der D-sub-Eingangsbuchse des Fernsehgerätes an.
2. Schließen Sie das Audiokabel zwischen Audio-Ausgangsbuchse am PC und Audio-Eingangsbuchse für PC an der Rückseite des Fernsehgerätes an. (Verbinden Sie die Stecker mit Buchsen gleicher Farbe.)



- ✓ Wenn Sie einen DVI/HDMI-Anschluss verwenden, erhalten Sie eine bessere Bildqualität.
- ✓ Dieses Gerät unterstützt „Plug-and-Play“-Funktionen.
- ✓ Wir empfehlen die obige Methode für bessere Bildqualität, wenn der DVD-Spieler oder die Set Top Box DTV-Signale mit DVI oder HDMI-Kabel unterstützt.
- ✓ Wenn Sie im PC- oder DVI/HDMI-Modus eine nicht unterstützte Auflösung zuführen, wird der Bildschirm nicht korrekt angezeigt.
- ✓ DTV-Zeitmessung wird im PC D-Sub-Modus nicht gewährleistet.

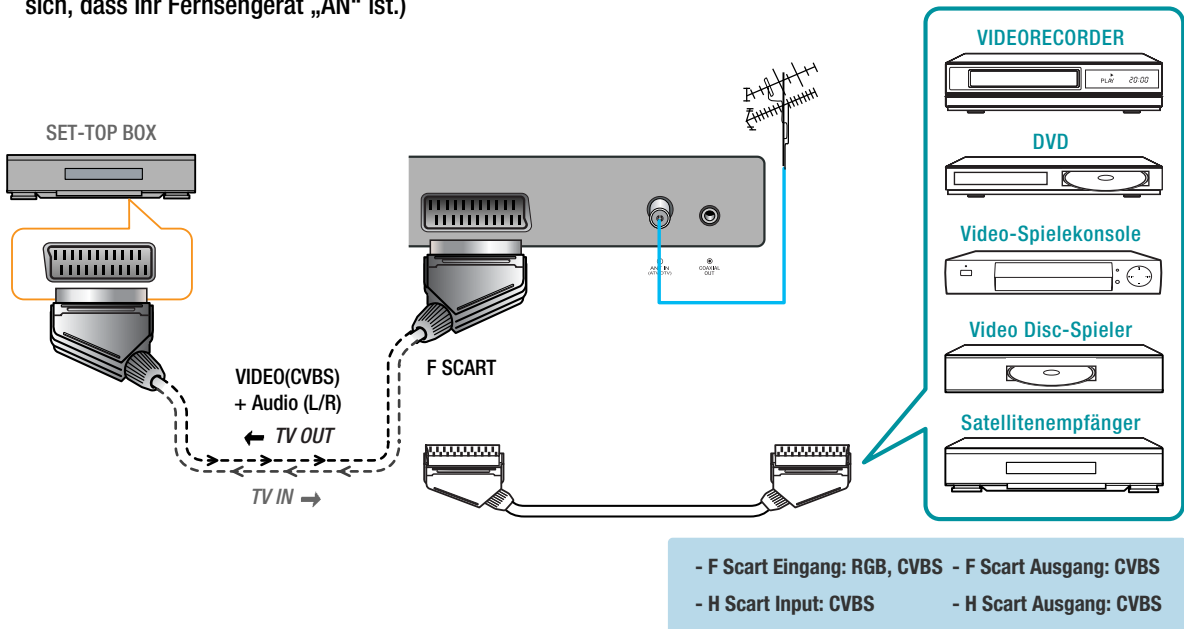
## Bei PC unterstützte Auflösungen

Modell	26" / 32" / 37" / 42" / 46"	
	Horizontale Frequenz	Vertikale Frequenz
640 x 350	31.47	70.00
	-	-
640 x 480	37.86	72.80
	31.50	75.00
	-	-
	-	-
720 x 400	31.47	70.08
800 x 600	37.88	60.32
	46.88	75.00
	48.08	72.19
	-	-
832 x 624	49.73	74.55
1024 x 768	48.36	60.00
	56.48	70.07
	60.02	75.03
1280 x 1024	63.98	60.02
1366 x 768	61.27	74.99

## Scart-Anschluss an externen Ein-/Ausgang

Wenn Sie einen zweiten Videorecorder haben und Videokassetten kopieren möchten. Schließen Sie den abspielenden Videorecorder an „F Scart“ and und den aufnehmenden Videorecorder an „H Scart“, so dass Sie das Signal von „F Scart“ nach „H Scart“ leiten können.

- \* „F Scart“ sendet das TV-Signal über eine Antenne an eine Set-Top Box und empfängt das entschlüsselte Signal wieder, mit dem Sie TV-Sendungen im AV-Modus ansehen können.
- \* „H Scart“ kann TV-Sendungen live aufzeichnen, so wie sie auf dem Bildschirm laufen. (Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernsehgerät „AN“ ist.)

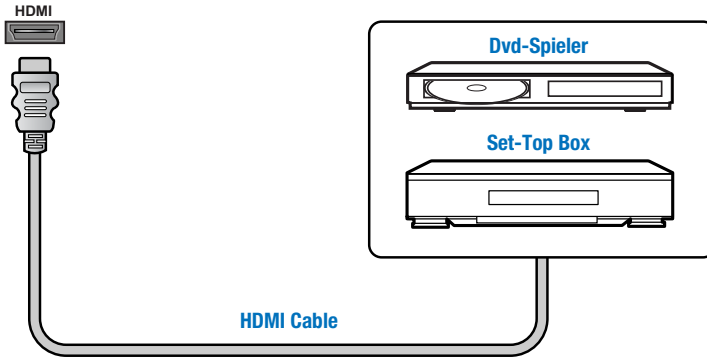


✓ Wenn die Schaltspannung zum Scart-Stift 8 während der Anzeige eines Fernsehprogramms übermittelt wird, wechselt der aktuelle Modus zum Scart-Modus.

## HDMI-Anschluss (Nur für HDMI-Modelle)

HDMI\*1 (High Definition Multi media Interface) ist die erste voll digitale A/V-Schnittstelle in der Verbraucherelektronik, die unkomprimierte Standards unterstützt. Der HDMI-Anschluss unterstützt sowohl Video- als auch Audioinformationen.

An das HDMI™ -Eingangsterminal können Sie ein Gerät aus der Verbraucherelektronik anschließen, das EIA/CEA-861/861\*2 entspricht, wie z. B. eine Set-Top Box oder einen DVD-Spieler mit einem HDMI- oder DVI-Ausgangsanschluss.



*Wenn das externe Gerät nur über einen DVI-Ausgang verfügt, verwenden Sie ein DVI nach HDMI-Adapterkabel, es an den HDMI-Anschluss anzuschließen.*

### ► Kompatibles VIDEO-Signal

Modell	Auflösung	Vertikale Frequenz
1080i	1,920 x 1,080i	50
576p	720 x 576p	50
	640 x 576p	50
720p	1280 x 720p	50

- Dieser Eingangsanschluss ist für den Gebrauch von Computern nicht vorgesehen

### ► Kompatibles Frequenz-Sampling des Audiosignals durch HDMI (L.PCM) : 48kHz / 44.1kHz / 32 kHz

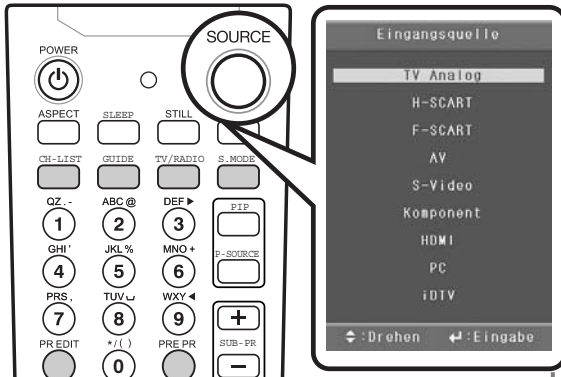
#### ↳ Anmerkungen

- Diese HDMI-Verbindung ist Typ A.
- Wenn Sie ein Gerät ohne digitale Ausgangsbuchse anschließen, verwenden Sie die KOMBI-VIDEO, S-VIDEO oder VIDEO-Eingangsbuchse am Fernsehgerät, um ein analoges Signal zu empfangen.
- Die DIGITAL IN-Buchse kann nur mit 1080i-, 720p- oder 576p-Bildsignalen verwendet werden. Einstellen der digitalen Set-Top-Box Ausgang der DIGITAL OUT-Buchse auf 1080i, 720p oder 576p einstellen. Genaue Angaben finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihrer Set-Top-Box.
- Wenn Sie das Bild nicht anzeigen können, weil Ihre digitale Set-Top-Box keine Einstellungsoption für die DIGITAL OUT-Buchse verfügt, verwenden Sie den Kombi-Videoeingang (oder den S-Video bzw. Videoeingang). In diesem Fall wird das Bild als analoges Signal angezeigt.

\*1. HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der HDMI Licensing LLC.

\*2. Profile für Übertragung unkomprimierter digitaler Videosignale einschließlich des Schutzes digitaler Inhalte bei Hochgeschwindigkeitsverbindungen werden von der Richtlinie EIA/CEA-861/861B abgedeckt.

## Einstellen des OSD-Bildschirms



**ANALOG TV** - Terrestrischer Sendemodus zur Unterstützung analoger PAL/SECAM-Systeme.

**H-SCART** - Im Prinzip dasselbe wie Full SCART in der Funktion, unterstützt aber keine RGB-Videosignale.

**F-SCART** - Zur Unterstützung von Kombi-Video und RGB-Videosignalen. Bei vielen europäischen Videogeräten werden SCART-Verbindungen verwendet.

**AV** : Zur Unterstützung der Informationen zu Farbschattierungen (Chrominanz) und Helligkeit (Luminanz) zu einem einzigen Videosignal.

**S-VIDEO** : Zur Unterstützung besserer Auflösung als Kombi-Video, das die Signale zusammen überträgt.

**Komponente** : Zur Unterstützung größerer Farbgenauigkeit als Kombi-Video oder S-VIDEO, indem die Chrominanz in ein Videosignal aufgespalten wird.

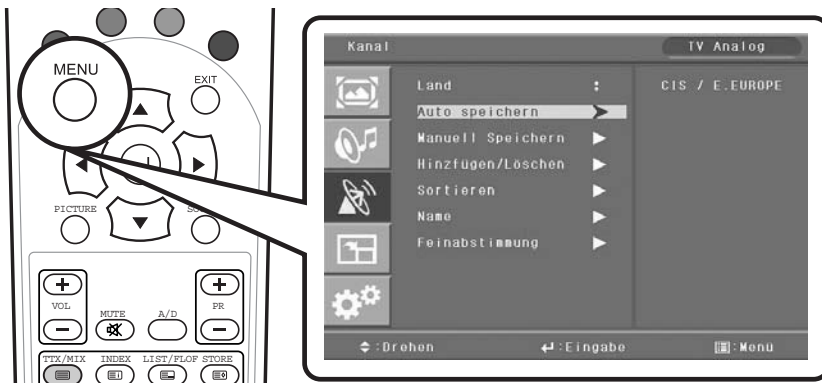
**HDMI** : High Definition Multimedia Interface (Hochauflösende Multimedia-Schnittstelle), die sowohl Video- als auch Audioinformationen unterstützt.

**PC** : Zur Unterstützung eines Personalcomputer-Anschlusses.

**iDTV** : Digitaler, terrestrischer Sendemodus zur Unterstützung von DVB-T-Systemen.

## Alternatives OSD-Menü

Sie können drei verschiedene OSD-Menüs bestätigen.



✓ Bei einer Quelle in ATV



✓ Bei einer Quelle in iDTV

## Auswahl des Bildmodus

Der Bildmodus kann automatisch je nach Eingangsmodus angepasst werden.



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Press  $\downarrow$  button to select "Picture" Icon.  
"PICTURE MODE" is highlighted.
- 3 Press  $\leftarrow / \rightarrow$  or  $\downarrow$  buttons to select "Picture mode".
- 4 The menu changes in the following order.  
CUSTOM  $\rightarrow$  DYNAMIC  $\rightarrow$  STANDARD  $\rightarrow$  FILM  $\rightarrow$  MILD
- 5 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

- ◆ BENUTZERDEF. : Wenn der Benutzer die Werte direkt auswählen möchte.
- ◆ DYNAMISCH : Leerer Bildschirm
- ◆ STANDARD : Dieser Modus passt für die meisten Videoinhalte.
- ◆ MOVIE : Zum Ansehen von Filmen
- ◆ MILD : Weiches Bild.

✓ Im benutzerdefinierten Modus können die Benutzer Helligkeit, Kontrast, Farbe, Färbung, Schärfe und Hintergrundbeleuchtung wie gewünscht einstellen.

## Einstellen des gewünschten Bildes

Das gewünschte Bild kann manuell eingestellt werden.



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie die  $\downarrow$ -Taste, um „Bild“ auszuwählen.  
"BILDMODUS" ist hervorgehoben.
- 3  $\blacktriangle / \blacktriangledown$ -Tasten drücken, um zu "Benutzerdefiniert" zu gelangen, und  $\leftarrow / \rightarrow$  drücken, um BENUTZERDEFINIERT auszuwählen.
- 4 Taste zum Einstellen. Die gewünschte Option auswählen, in dem sie  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  drücken, dann das  $\downarrow$ -Menü.
- 5 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

- ◆ HELLIGKEIT : Stellt die Helligkeit des gesamten Bildes ein.
- ◆ Kontrast: Stellt die Helligkeit und Dunkelheit des Objekt und Hintergrundes ein.
- ◆ FARBE: Stellt Farben in tiefere oder hellere Farben ein (nicht verfügbar im PC-Modus)
- ◆ FARBSCHATTIERUNG: Stellt Farben natürlich ein (nicht verfügbar im PC-iDTV-und Komponenten-Modus).
- ◆ SCHÄRFE: Stellt die Klarheit der Objektkonturen ein (nicht bereit im PC-iDTV- und Komponenten-Modus)
- ◆ PHASE: Entfernt das Bildzittern. Zum Entfernen des Zitterns aus dem Bild (verfügbar im Komponenten- und iDTV-Modus).
- ◆ HINTERGRUNDBELEUCHTUNG: Stellt den Bildschirm heller oder dunkler.

## Einstellen des gewünschten Bildes in PC- und HDMI-Eingangsmodi

Benutzer können Farben nach Belieben einstellen.



- 1 Drücken Sie die Menu-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie die  $\downarrow$ -Taste, um "Bild" auszuwählen.  
"Bildmodus" ist hervorgehoben.
- 3 Drücken Sie  $\leftarrow / \rightarrow$  oder  $\downarrow$  um "Bildmodus" auszuwählen.
- 4 Das Menü ändert sich in der folgenden Reihenfolge:  
→ BENUTZERDEF. → HOCH → MITTEL → NIEDRIG
- 5 Nach der Farbtoneauswahl ändert sich das Menü in der folgenden Reihenfolge:  
→ BENUTZERDEF → KÜHL2 → KÜHL1 → NORMAL → WARM1 → WARM2
- 6 Wenn Sie "BENUTZERDEFINIERT" in "FARBTON" auswählen, können Sie R.G.B. einstellen.
- 7 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

- ◆ BENUTZERDEF. : Wenn der Benutzer den RGB-Grad direkt auswählen möchte.
- ◆ KÜHL : Für kühle Farben mit Blaustich.
- ◆ NORMAL : FÜR EINEN ALLGEMEINEN FARBTON.
- ◆ WARM : Für warme Farben mit Rotstich.

## Bildeinstellungen im PC-Modus



- 1 Drücken Sie die Menu-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie die  $\downarrow$ -Taste, um "Bild" auszuwählen.  
"BILDMODUS" ist hervorgehoben.
- 3  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  Tasten drücken, um zu "PC" zu gelangen, und  $\leftarrow / \rightarrow$  oder  $\downarrow$  drücken, um "PC" auszuwählen.
- 4 "AUTOMATISCHE EINSTELLUNG" ist hervorgehoben.
- 5  $\leftarrow / \rightarrow$  drücken, um "AUTOMATISCHE EINSTELLUNG" auszuführen.
- 6 Die gewünschte Option mit  $\leftarrow / \rightarrow$  oder  $\downarrow$  auswählen, dann zum Einstellen des Menüs drücken.  $\downarrow$
- 7 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder NEU, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

- ◆ Automatische EINSTELLUNG : Horizontale/Vertikale Positionen werden automatisch eingestellt.
- ◆ PHASE : Zum Abstellen des Zitterns im Bild.
- ◆ H-POSITION : Zum Einstellen der horizontalen Position des Bildes.
- ◆ V-POSITION : Zum Einstellen der vertikalen Position des Bildes.
- ◆ FREQUENZ : Zum Abstellen des Zitterns im Bild.



## Auswahl des Farbtons

Benutzer können Farben nach Belieben einstellen.



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste, um "Bild" auszuwählen.  
"BILDMODUS" ist hervorgehoben.
- 3  $\leftarrow$ -Tasten drücken, um zu "FARBTON" zu gelangen.
- 4 Drücken Sie  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  oder  $\leftarrow$ , um "FARBTON" auszuwählen.
- 5  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ -Tasten drücken, dann ändert sich das Menü in der folgenden Reihenfolge:  
-> BENUTZERDEF -> KÜHL2 -> KÜHL1 -> NORMAL -> WARM1 -> WARM2
- 6 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

- ◆ KÜHL : Für kühle Farben mit Blaustich.
- ◆ NORMAL : Für einen allgemeinen Farbton.
- ◆ WARM : Für warme Farben mit Rotstich.

## Einstellen der Bildschirmgröße

Benutzer können die Bildschirmgröße nach Belieben anpassen.



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste, um "Bild" auszuwählen.  
"BILDMODUS" ist hervorgehoben.
- 3  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  drücken, um zu "GRÖSSE" zu gelangen.
- 4 Drücken Sie  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  oder  $\leftarrow$  dann ändert sich der Modus in der folgenden Reihenfolge:  
KOMONENTEN-Eingang : -> BREIT -> PANORAMA -> ZOOM -> 4:3 -> 14:9  
PC/HDMI-Eingänge : -> WIDE -> 4:3 ->  
Unter andere Eingänge : -> AUTOM. GRÖSSE -> BREIT -> PANORAMA -> ZOOM  
-> 4:3 -> 14:9 ->
- 5 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

- ◆ AUTOM. GRÖSSE – Bildschirmgröße automatisch je nach Bildschirmsignal anpassen.
- ◆ BREIT – Allgemeines Sendebild ist auf 16:9 eingestellt.
- ◆ PANORAMA – Bild auf 16:9-Format vergrößert, Briefkastenformat.
- ◆ ZOOM - Zoom in 16:9 in vertikale Richtung.
- ◆ 4:3 - 4:3 Allgemeine Bildgröße
- ◆ 14:9 - 14:9 Bildgröße

## Rauschunterdrückung (NR) einstellen

Benutzer können Rauschen am Bildschirm im Video-Modus abstellen.



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste, um "Bild" auszuwählen.  
"BILDMODUS" ist hervorgehoben.
- 3  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  drücken, um zu "NR" zu gelangen.
- 4  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  drücken, um "NR" auszuwählen.
- 5 Drücken Sie  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  oder  $\leftarrow$  um "AN/AUS" einzustellen.
- 6 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Film-Modus einstellen

Stellen Sie den Film-Modus ein, um ein kristallklares Bild ohne Flackern zu erhalten.



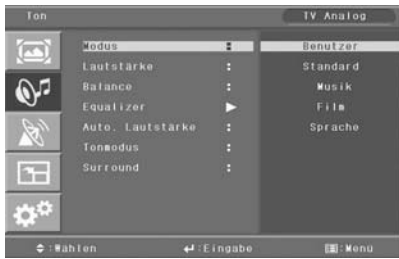
- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste, um "Bild" auszuwählen.  
"BILDMODUS" ist hervorgehoben.
- 3  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  drücken, um zu "FILM-MODUS" zu gelangen.
- 4 Drücken Sie  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  oder  $\leftarrow$  um "FILM MODE" auszuwählen.
- 5 Drücken Sie  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  oder  $\leftarrow$  um "AN/AUS" einzustellen.
- 6 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

✓ *ei der Wiedergabe einer DVD oder eines Videos kann es zu einer Verzerrung an den Bildrändern kommen. Gewöhnlich geschieht das aufgrund von geringer Filmqualität. Sollte dies geschehen, schalten Sie bitte im Menü die Funktion "Film-Modus" auf "AN".*

✓ *Möglicherweise entstehen Verzerrungen im Fließtext während einer allgemeinen Sendung. Wenn das geschieht, wählen Sie bitte „AUS“ im Film-Modus.*

## Einstellen des Audiomodus

Benutzer können den Klangmodus automatisch nach Belieben anpassen



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 ▲/ ▼ drücken, um zu "KLANG" zu gelangen. Drücken Sie ↵ um "KLANG" auszuwählen.
- 3 "MODUS" ist hervorgehoben.
- 4 Drücken Sie ◀/ ▶ oder ↵ um "KLANG-MODUS" auszuwählen, dann ändert sich das Menü in der folgenden Reihenfolge:  
BENUTZERDEF. → STANDARD → MUSIK → FILM → SPRACHE →
- 5 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

- ◆ BENUTZERDEF. : Wenn der Benutzer die Werte direkt auswählen möchte.
- ◆ STANDARD : Für den allgemeinen Klang. Dieser Modus passt für die meisten Klanginhalte.
- ◆ MUSIK : Für den Originalklang.
- ◆ FILM : Eindrucksvoller Klang.
- ◆ SPRACHE : Klarer Klang.

### ➔ Direkte Klangeinstellungen : Klang-Taste drücken.

Benutzer können wählen zwischen BENUTZERDEF. → STANDARD → MUSIK → FILM → NACHRICHTEN (in dieser Reihenfolge).

## Einstellen des gewünschten Klangmodus

Benutzer können den Klangmodus automatisch nach Belieben anpassen



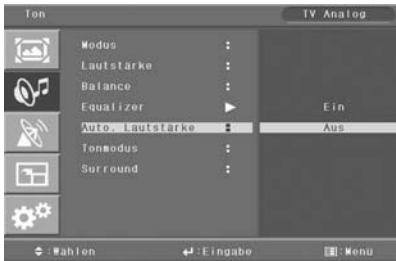
- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 ▲/ ▼ drücken, um zu "KLANG" zu gelangen. Drücken Sie ↵, um "KLANG" auszuwählen. "MODUS" ist hervorgehoben.
- 3 ▲/ ▼ drücken, um zu "Balance oder Equalizer" zu gelangen.
- 4 ▲/ ▼ drücken, um "Balance oder Equalizer" auszuwählen.
- 5 Menü "Balance oder Equalizer" erscheint.
- 6 Die gewünschte Option auswählen, in dem Sie ▲/ ▼ drücken, dann drücken Sie ↵ zum Einstellen.
- 7 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.



- ◆ BALANCE : Passt die Balance der Lautsprecher rechts und links an.
- ◆ EQUALIZER : Passt das Audio-Ausgangssignal der gewünschten Bandbreite an.

## Automatische Lautstärke einstellen

Mit dieser Funktion erhält jeder Sender eine ähnliche Lautstärke.



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 ▲/ ▼ drücken, um zu "KLANG" zu gelangen. Drücken Sie ↵ um "KLANG" auszuwählen.
- 3 "MODUS" ist hervorgehoben.
- 4 ▲/ ▼ drücken, um zu "AUTOMATISCHE LAUTSTÄRKE" zu gelangen.
- 5 Drücken Sie ◀/ ▶ oder ↵ um "AN/AUS" auszuwählen.
- 6 Drücken Sie ▲/ ▼ oder ↵ um "AN/AUS" einzustellen.
- 7 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Klangmodus auswählen

Je nach gesendetem Programm können Sie Stereo oder Mono auswählen.



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie ↵ um "KLANG" auszuwählen.  
"MODUS" ist hervorgehoben.
- 3 ▲/ ▼ drücken, um zu "KLANGMODUS" zu gelangen.
- 4 Drücken Sie ◀/ ▶ oder ↵ um "KLANGMODUS" auszuwählen.
- 5 Drücken Sie ▲/ ▼ um "MONO" or "STEREO" auszuwählen.
- 6 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

➔ K. direkt auswählen. MODUS: K. drücken. MODUS-Taste.

"MONO" oder "STEREO" auswählen.

◆ Wählen Sie "STEREO" für Sender, die in STEREO senden.

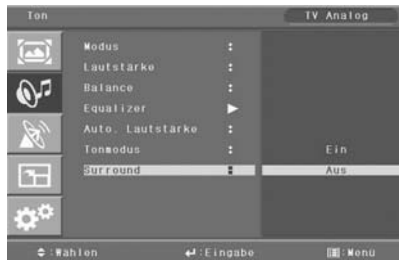
◆ Wählen Sie "MONO" für Sender, die in MONO senden, oder wenn Sie das STEREO-Signal nur schwierig empfangen können.

✓ Wenn der Signalempfang unsicher wird, verbessern sich die Klangbedingungen beim Umschalten auf Mono.

✓ Wenn Sie Mono L oder R auswählen, können Sie ein Klangsignal auf beiden Lautsprechern hören.

## Surround-Klang auswählen

*Diese Funktion verarbeitet Mehrkanal-Surround-Klang über zwei Lautsprecher.*

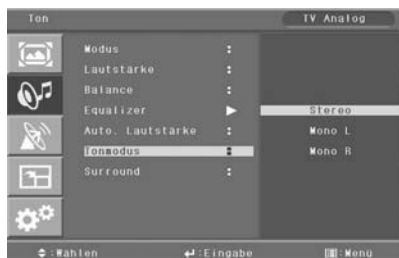
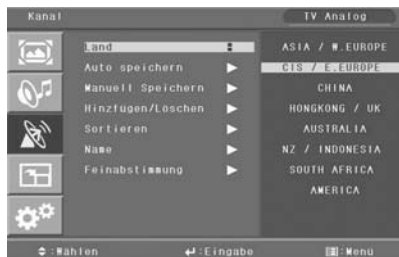


- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie  $\downarrow$  um "KLANG" auszuwählen.  
"MODUS" ist hervorgehoben.
- 3  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  drücken, um zu "SURROUND" zu gelangen.
- 4 Drücken Sie  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  oder  $\downarrow$  um "SURROUND" auszuwählen.
- 5 Drücken Sie  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  oder  $\downarrow$  um "AN/AUS" auszuwählen.
- 6 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

✓ *Den besten Surround-Effekt erhalten Sie im Stereomodus.*

## Automatische Speicherung auswählen

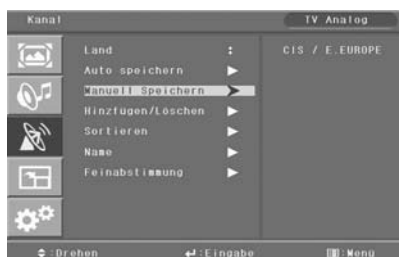
Mit Automatischer Speicherung können Sie automatisch Sender jener Länder suchen/speichern, wo der Benutzer sich befindet.



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 ▲/▼ drücken, um zu "SENDER" zu gelangen. Drücken Sie ↵ um "SENDER" auszuwählen.
- 3 Drücken Sie ◀/▶ oder ↵ um "LAND" auszuwählen.
- 4 Drücken Sie ▲/▼ oder ↵ um IHR LAND auszuwählen.
- 5 ▲/▼ drücken, um zu "AUTOMATISCHE SPEICHERUNG" zu gelangen.
- 6 Drücken Sie ◀/▶ oder ↵ um "AUTOMATISCHE SPEICHERUNG" auszuwählen.
- 7 Das Menü für automatische Speicherung erscheint, und "START" ist hervorgehoben.
- 8 ◀/▶ drücken, um "START" oder "STOP" auszuwählen, dann drücken Sie zum Speichern.
- 9 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Manuelle Speicherung auswählen

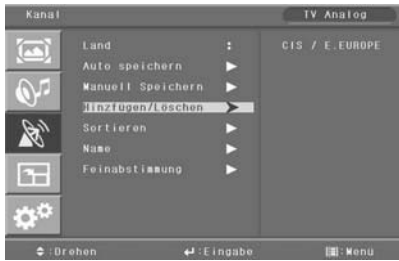
Mit Manueller Speicherung können Sie manuell Sender suchen.



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 ▲/▼ drücken, um zu "SENDER" zu gelangen. Drücken Sie ↵ um "SENDER" auszuwählen. "LAND" ist hervorgehoben.
- 3 ▲/▼ drücken, um zu "MANUELLE SPEICHERUNG" zu gelangen. Drücken Sie ◀/▶ oder ↵ um "MANUELLE SPEICHERUNG" auszuwählen.
- 4 Das Menü für manuelle Programmspeicherung erscheint, dann wird "PROG." angezeigt.
- 5 Drücken Sie ◀/▶ um die Programmnummer auszuwählen.
- 6 Die gewünschte Option auswählen, indem Sie ◀/▶ drücken, dann b  
◀/▶ oder ↵ drücken, um die Option einzustellen oder anzupassen.
- 7 Select required option by pressing the ▲/▼ button, then Press ◀/▶ or  
▲/▼ buttons to set or adjust.
- 8 Um die Einstellungen zu speichern, ▲/▼ drücken, zu "Speichern" gehen und  
↵ zum Speichern und Beenden drücken.

# Programmbearbeitung einstellen (Hinzufügen/Löschen, Sortieren, Umbenennen)

Mit Programmbearbeitung können die gesuchten Programme bearbeitet werden.



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 ▲/ ▼ drücken, um zu "SENDER" zu gelangen. Drücken Sie ↵ um "SENDER" auszuwählen.
- 3 "LAND" ist hervorgehoben.
- 4 Press ▲/ ▼ Buttons to move to "add/delete, sort,name".
- 5 ↵ drücken, um zu „Hinzufügen/Löschen, Sortieren, Umbenennen“ zu gelangen. ▲/ ▼ drücken, um „Hinzufügen/Löschen“ auszuwählen.

- 6 Die Programmtabelle erscheint auf dem Bildschirm. Eine Programmtabelle enthält fünf Programme. ▲/ ▼ drücken, um die Programmliste zu verschieben, und ◀/ ▶ drücken, um die ausgewählte Menüliste zu "Hinzufügen" oder "Löschen" zu verschieben.

## ☞ Die gespeicherten Sender sortieren

a. Drücken Sie ↵ um die wechselnde Programmnummer auszuwählen und ▲/ ▼ um sie zu ändern.

☞ b. Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie ▲/ ▼ oder ↵ buttons.

## Den Sendern Namen zuweisen

drücken, um die Sender auszuwählen, und ↵ drücken, um auf „NAME“ zu schalten.

a. Den Cursor auf NAME richten und einen Buchstaben (A~Z), eine Ziffer (0~9) oder ein Leerzeichen auszuwählen.

b. Um die Einstellungen zu speichern, noch einmal ↵ drücken.

- 7 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren

## Feineinstellungen vornehmen

Wenn der Empfang klar ist, müssen Sie keine Feineinstellungen vornehmen, da dies automatisch während des Such- und Speichervorgangs getan wird. Wenn das Signal schwach oder verzerrt ist, müssen Sie vielleicht den Sender manuell fein einstellen.



- 1 Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie die Menü-Taste. ⏏ "Land" ist hervorgehoben. Press ▲ / ▼ buttons to move to "fine tune".
- 3 Drücken Sie ◀ / ▶ um "SENDER" auszuwählen.
- 4 ◀ / ▶ drücken, um zu "FEINEINSTELLUNGEN" zu gelangen.
- 5 Drücken Sie ◀ / ▶ oder ⏏ um "Feineinstellungen" auszuwählen.
- 6 Drücken Sie ◀ / ▶ oder ⏏ um "Feineinstellungen" anzupassen.
- 7 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## PIP einstellen

Hiermit wird PIP (Picture in Picture) eingestellt.  
Sie können zwei Programme oder Quellen zur selben Zeit ansehen.



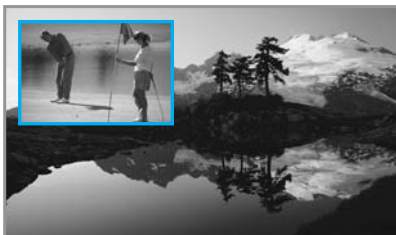
- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
  - 2 ▲ / ▼ drücken, um zu "PIP" zu gelangen. ⏏ drücken, um "PIP" auszuwählen. "PIP" ist hervorgehoben.
  - 3 Drücken Sie ◀ / ▶ oder ⏏ um "PIP" auszuwählen.
  - 4 Neue Menüpunkte werden angezeigt, dann wird "AUS" hervorgehoben.
  - 5 Drücken Sie ◀ / ▶ oder ⏏ um "AN/AUS" auszuwählen.
- ➔ PIP-FUNKTION direkt AN/AUS stellen : PIP-Taste drücken.

Wenn Sie dies eingestellt haben, gehen Sie zu Schritt 6, um die QUELLE einzustellen.

- 6 ▲ / ▼ drücken, um zu "EINGANGSQUELLE" zu gelangen und ◀ / ▶ oder ⏏ drücken.
- 7 ▲ / ▼ drücken, die Quelle wird geändert.  
➔ siehe die unterstützte PIP-Tabelle.

➔ Sub-Quelle direkt wechseln : SOURCE-Taste drücken.

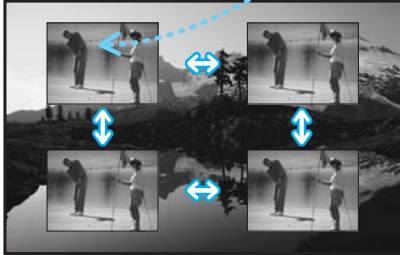
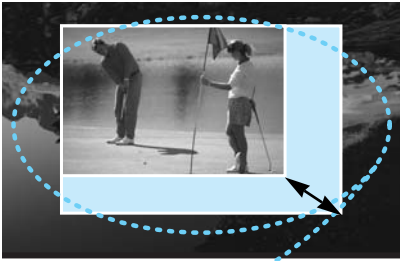
Wenn Sie im PIP-Modus die Bildgröße für die Sub-Quelle verändern müssen, gehen Sie bitte zu Schritt 8.



<PIP>

- 8 Drücken Sie ▲ / ▼ um zu "Größe" zu gelangen, dann drücken Sie bitte ◀ / ▶ oder ⏏ button.
- 9 Drücken Sie ▲ / ▼ dann ändert sich der Modus in der unten angegebenen Reihenfolge. ➔ KLEIN ➔ GROSS ➔





Wenn Sie im PIP-Modus die Position für die Sub-Quelle verändern müssen, gehen Sie bitte zu Schritt 10.

**10** Drücken Sie ▲ / ▼ um zu "Position" zu gelangen, dann drücken Sie bitte ◀ / ▶ oder ↵.

**11** Drücken Sie ▲ / ▼ dann ändert sich der Modus in der folgenden Reihenfolge: → RECHTS UNTEN → RECHTS OBEN → LINKS OBEN → LINKS UNTEN →

Wenn Sie im PIP-Modus zwischen Haupt- und Sub-Bild wechseln möchten, gehen Sie bitte zu Schritt 12.

**12** Drücken Sie ▲ / ▼ um zu "Wechseln" zu gelangen, dann drücken Sie bitte ↵.

Wenn Sie im PIP-Modus die Klanguauswahl für Haupt- und Sub-Bild einstellen möchten, gehen Sie bitte zu Schritt 13.

**13** Drücken Sie ▲ / ▼ um zu "Klanguauswahl" zu gelangen, dann drücken Sie bitte ◀ / ▶ oder ↵, und die Quelle wird geändert.  
→ HAUPT → SUB →

DEUTSCH

## Unterstützte PIP-Tabelle

PIP: 0 -> Unterstützt, X -> Nicht unterstützt

Haupt \ Sub	PC	HDMI	KOMPONENTE	S-Video	AV	FSCRT	HSCRT	Analog-TV	iDTV
PC	X	X	X	0	0	0	0	0	X
HDMI	X	X	X	0	0	0	0	0	X
KOMPONENTE	X	X	X	0	0	0	0	0	X
AV	0	0	0	X	X	X	X	X	0
S-Video	0	0	0	X	X	X	X	X	0
FSCRT	0	0	0	X	X	X	X	X	0
HSCRT	0	0	0	X	X	X	X	X	0
Analog-TV	0	0	0	X	0	X	X	X	X
iDTV	X	X	X	0	0	0	0	0	X

## Zurücksetzen



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie die  $\downarrow$ -Taste, um "Einrichtung" auszuwählen.  
"ZURÜCKSETZEN" ist hervorgehoben.
- 3 Drücken Sie  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  oder  $\downarrow$  um "ZURÜCKSETZEN" auszuwählen.
- 4  $\downarrow$  drücken, um **ZURÜCKSETZEN** auszuwählen.
- 5 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren..

✓ Wenn Sie "Zurücksetzen" auswählen, wird "Benutzerwert setzen" ausgeführt, außer im Senderwert.

## Uhr, Schlummerzeit, AN/AUS-Zeit einstellen



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie die  $\downarrow$  Taste, um "Einrichtung" auszuwählen.  
"ZURÜCKSETZEN" ist hervorgehoben.
- 3  $\uparrow$  /  $\downarrow$  drücken, um zu "ZEIT" zu gelangen.
- 4 Drücken Sie  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  oder  $\downarrow$ , um "ZEIT" auszuwählen.  
Das Zeit-Menü erscheint, dann ist "UHR" hervorgehoben.
- 5  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  drücken, um zwischen Stunde, Minute zu wechseln, dann  $\uparrow$  /  $\downarrow$  drücken, um Stunde und Minute einzustellen.

✓ Bei einem Stromausfall wird die Uhr auf die Zeit vor der Einstellung zurückgesetzt.





Gehen Sie zu Schritt 6, wenn Sie die „AN- oder AUS-Zeit“ einstellen wollen.

- 6 ◀/ ▶ drücken, um zu "AN- oder AUS-ZEIT" zu gelangen.
- 7 ◀/ ▶ rücken, um "AN- oder AUS-Zeit" zu wählen.
- 8 ◀/ ▶ drücken, um zwischen Stunde, Minute, und AN/AUS zu wechseln, dann ◀/ ▶ drücken, um Stunde, Minute und AN/AUS einzustellen.



Gehen Sie zu Schritt 9, wenn Sie "SENDER ZUM ZEITPUNKT" oder "LAUTSTÄRKE ZUM ZEITPUNKT" einstellen möchten.

- 9 ▲/ ▼ drücken, um zu "Sender" oder "Lautstärke zum Zeitpunkt" zu ge
- 10 ◀/ ▶ drücken, um "Sender" oder "Lautstärke zum Zeitpunkt" anzupassen.

Gehen Sie zu Schritt 11, wenn Sie die "QUELLE" einstellen möchten.

- 11 ▲/ ▼ drücken, um zu "QUELLE" zu gelangen.
- 12 Drücken Sie ◀/ ▶ oder ↵ um "QUELLE" auszuwählen.
- 13 Drücken Sie ◀/ ▶ oder ↵ um "QUELLE" einzustellen.

## Auswahl der Sprache

Wenn Sie das Fernsehgerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie Ihre bevorzugte Sprache einstellen, um die Haupt- und Untermenüs etc. anzeigen zu lassen.



- 1 Drücken Sie die Menu-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie die ↵ -Taste, um "Einrichtung" auszuwählen.
- 3 "ZURÜCKSETZEN" ist hervorgehoben.
- 4 ▲/ ▼ drücken, um zu Sprachen zu gelangen, dann ◀/ ▶ oder ↵ drücken, um die Sprache auszuwählen.  
→ ENGLISH → FRANÇAIS → DEUTSCHLAND → ITALIANO → ESPAÑOL  
→ NEDERLAND → SUOMI →
- 5 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## OSD-Ton einstellen



- 1 Drücken Sie die Menu-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 "ZURÜCKSETZEN" ist hervorgehoben.
- 3 Drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste, um "Einrichtung" auszuwählen.
- 4  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  drücken, um zu "OSD-Ton" zu gelangen.
- 5 Drücken Sie  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  oder  $\leftarrow$ , um "OSD-Ton" auszuwählen.
- 6 Drücken Sie  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  oder  $\leftarrow$  um "AN/AUS" einzustellen.

## Teletext in ATV einstellen











*Sie können den Teletext-Service im analogen Fernsehmodus verwenden.  
Wenn er in Ihren empfangenen Sendern enthalten ist.*



- 1 Drücken Sie „TTX/MIX“ und warten Sie.  
Wenn das „\*“-Zeichen oben links im Bildschirm als nächstes Bild aufleuchtet, warten Sie, bis das Teletext-Servicemenü angezeigt wird. „\*“ bedeutet, dass Teletext geliefert wird. Warten Sie bitte einen Moment.
- 2 Wählen Sie die für Sie interessanten Artikel mit den Zahlentasten aus.

## Teletext-Anzeigeoptionen im ATV-Modus auswählen

Wenn eine Teletextseite angezeigt wird, hat der Benutzer verschiedene Möglichkeiten.

ANZEIGE (AKTION)	TASTE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verborgener Text (z. B. Antworten auf Rätselspiele)</li> <li>• Der Normal-Bildschirm</li> </ul>	 ANZEIGEN  WIEDER ANZEIGEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eine Zweite Seite</li> <li>• Normaler Bildschirm</li> </ul>	 Unter-Seite  Unter-Seite noch einma
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buchstaben doppelte Größe in:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- bere Bildschirmhälfte</li> <li>- Untere Bildschirmhälfte</li> </ul> </li> <li>• Normaler Bildschirm:</li> </ul>	 GRÖSSE - EINMAL : - ZWEIMAL - DREIMAL
<p>Hält den automatischen Seitenwechsel an, der eintritt, wenn die Teletextseite aus 2 oder mehr Unter-Seiten besteht. Das Stop-Symbol wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt.</p>	 HALTEN  NOCH EINMAL HALTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• FLOF → INDEX (Full Level One Facility)</li> <li>• SPITZEN → INFORMATION (Tabelle der Seite)</li> </ul>	 INDEX
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seite speichern</li> </ul>	 SPEICHERN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zur Liste oder in FLOF-Modus zurückkehren.</li> </ul>	 LISTE/FLOF

## Einstellen der Tastensperre

Die Steuertasten unten an der Vorderseite des Fernsehgerätes können gesperrt werden.



- 1 Drücken Sie die Menü-Taste.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 ▲/ ▼ drücken, um zu "EINRICHTUNG" zu gelangen. "ZURÜCKSETZEN" ist hervorgehoben
- 3 Drücken Sie die ↵ -Taste, um "Einrichtung" auszuwählen.
- 4 ▲/ ▼ drücken, um zu "TASTENSPERRE" zu gelangen.
- 5 Drücken Sie ◀/ ▶ oder ↵ um "TASTENSPERRE" auszuwählen.
- 6 Drücken Sie ▲/ ▼ oder ↵ um rAN/AUS einzustellen.
- 7 Drücken Sie EXIT, um zum Fernsehprogramm, oder MENÜ, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Automatische Suche

Diese Funktion dient zum Empfang der neuesten Programmdaten während der Receiverbenutzung. Mithilfe dieser Funktion sucht der Receiver alle verfügbaren Programme und speichert sie.

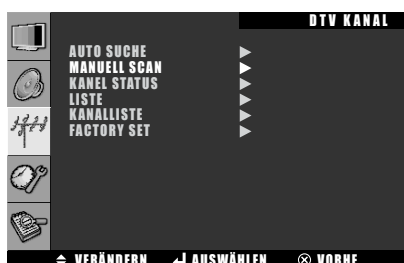


- 1 Die MENU-Taste drücken  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um den Menüpunkt "DTV KANAL" zu wählen.
- 3 Taste ↵ drücken, um das Symbol DTV KANAL zu wählen.  
"AUTO SUCHE" ist markiert.
- 4 Zur Auswahl des Menüpunkts AUTO SUCHE die Taste ↵ drücken.  
Das Menü zur automatischen Sendersuche erscheint und die automatische Suche wird aktiviert. Während der Suche können Sie folgendes Menü auf dem Bildschirm sehen.  
  
Nach Beendigung der Suche erscheinen folgende Informationen auf dem Bildschirm. Nach Beendigung des Suchprozesses wird das erste Programm des zuletzt gefundenen Senders auf dem Hintergrundbildschirm angezeigt.
- 5 EXIT drücken, um das Menü zu verlassen oder MENU drücken, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

- ✓ Nun haben Sie alle Schritte zum Ansehen von Programmen durchgeführt. Wenn Sie das Programm nach Beendigung dieser Vorgänge nicht sehen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.
- ✓ Wenn Sie während der automatischen Sendersuche die MENU Taste drücken wird der erste gespeicherte Sender angezeigt, und die automatische Sendersuche abgebrochen.

## Manuelle Suche

Sie können die Parameter von bestimmten Sendern bearbeiten und manuell suchen.



- 1 Taste MENU drücken.  
Auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um den Menüpunkt "DTV KANAL" zu wählen.
- 3 Taste ↵ drücken, um das Symbol DTV KANAL zu wählen.  
"AUTO SUCHE" ist markiert.
- 4 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um zum Menüpunkt "MANUELL SCAN" zu gehen.
- 5 Taste ↵ drücken, um das Symbol "Manuelle Suche" zu wählen.  
Das MANUELLE SUCHE Menü erscheint.
- 6 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um den Menüpunkt "KANAL" zu wählen.
- 7 Drücken Sie die Tasten ◀ / ▶ um einen Sender auszuwählen oder drücken Sie die Taste und wählen Sie sie direkt mithilfe der Zahlentasten.
- 8 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um zum Menüpunkt "Tx-Modus" zu gehen.
- 9 Dann die Tasten ◀ / ▶ drücken und der Modus ändert sich wie folgt.  
→ Auto → 8K → 2K →
- 10 Zum Aufrufen des Menüpunkts "Bandbreite" die Tasten ▲ / ▼ drücken.



- 10 Drücken Sie die Tasten ◀ / ▶ um "Bandbreite" zu wählen und stellen Sie den richtigen Wert für den gewählten Sender ein.
- 11 Drücken Sie die Auf und Ab Tasten um zu "Suchen" zu wechseln.
- 12 Zum Speichern sämtlicher eingegebenen Senderdaten die Taste ↵ drücken. Dann erhalten Sie folgendes Menü mit dem Suchprozess. Nach Beendigung des Suchprozesses erscheint der erste Sender.
- 13 EXIT drücken, um das Menü zu verlassen oder MENU drücken, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

✓ Wenn die Suche fehlgeschlagen ist, prüfen Sie, ob die eingegebenen Werte richtig sind oder ob die Signalempfangsempfindlichkeit gut oder schlecht ist.

## Prüfen des Senderstatus

Sie können die Parameter von bestimmten Sendern bearbeiten und manuell suchen.



- 1 Taste MENU drücken. auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um den Menüpunkt "DTV KANAL" zu wählen.
- 3 Taste ↵ drücken, um das Symbol DTV KANAL zu wählen. "AUTO SUCHE" ist markiert.
- 4 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um den Menüpunkt "EMPFANGSSTATUS" zu wählen.
- 5 Taste ↵ drücken, um das Symbol "EMPFANGSSTATUS" zu wählen. Das Tuner State Menü erscheint.
- 6 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um den gewünschten Sender zu wählen.
- 7 EXIT drücken, um das Menü zu verlassen oder MENU drücken, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.



- ◆ Level : Dies gibt die Signalstärke des gewählten Netzwerks an.
- ◆ Quality : Anzeige des Signal-Störspannungsverhältnisses:

✓ Wenn der Sender ausgewählt ist, können Sie den Empfangsstatus des Signals prüfen. Wenn das Empfangssignal schlecht ist, richten Sie die Antenne auf folgende Werte aus:

- ◆ Tuner : Lock (Verriegeln)
- ◆ FEC : 1/2, 2/3, 3/4, 5/6 oder 7/8
- ◆ Level : über 30%
- ◆ Quality : über 40%

# Benutzen des elektronischen Programmführers (EPG: Electronic Program Guide)

Der Benutzer hat die Möglichkeit sich eine "elektronische Programmzeitschrift" anzeigen zu lassen.



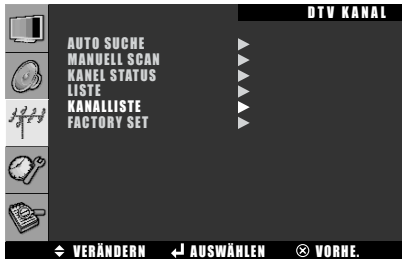
- 1 Taste MENU drücken.  
auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie auf ▲/ ▼ um den Menüpunkt "DTV KANAL" zu wählen.
- 3 Taste ⏏ drücken, um das Symbol DTV KANAL zu wählen.  
"AUTO SUCHE" ist markiert.
- 4 Drücken Sie auf ▲/ ▼ um den Menüpunkt "LISTE" zu wählen.
- 5 Taste ⏏ drücken, um das Symbol "LISTE" zu wählen.  
Der Programmübersicht erscheint.
- 6 Mit den Tasten ▲/ ▼ den Sender auswählen und Sie können Informationen des aktuellen oder nächsten Programms des gewählten Senders ansehen.
  - ➔ Drücken Sie die "GRÜNE" Taste. Die Information des aktuellen oder nächsten Programms wird dann in die nächste oder aktuelle Programminformation umgewandelt oder umgekehrt.
  - ➔ Drücken Sie die "GELBE" Taste. Es erscheint nun die Programmliste des gewählten Senders.
- 7 Wenn Sie die Programminformation eines Programms in der Liste sehen wollen,  
Drücken Sie auf ▲/ ▼ um das Programm auszuwählen. Sie sehen nun die Information im rechten Fenster.
  - ➔ Drücken Sie die "BLAUE" Taste. Sie sehen nun erweiterte Informationen des gewählten Programms.
- 8 EXIT drücken, um das Menü zu verlassen oder MENU drücken, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.





## Auswahl der Senderliste

Der Benutzer kann den aktuellen Sender auf einen beliebigen Sender umschalten.



- 1 Die MENU-Taste drücken  
auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um den Menüpunkt "DTV KANAL" zu wählen.
- 3 Taste ↵ drücken, um das Symbol "DTV KANAL" zu wählen.  
"AUTO SUCHE" ist markiert.
- 4 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um den Menüpunkt "SENDERLISTE" zu wählen.
- 5 Drücken Sie auf ↵ um den Menüpunkt SENDERLISTE zu wählen.  
Das Menü mit der Senderliste erscheint und detaillierte Informationen des  
gewählten Senders werden im rechten Abschnitt angezeigt (Name des  
Netzwerks, Frequenz, Bandbreite, usw.)
- 6 Taste ◀ / ▶ (Seite auf/ab) oder ▲ / ▼ (nach unten/oben durchlaufen)  
drücken um den Sender zu wählen.
- 7 Taste drücken und der gewählte Sender erscheint auf dem Bildschirm.
- 8 EXIT drücken, um das Menü zu verlassen oder MENU drücken, um zum  
vorherigen Menü zurückzukehren.



## Einstellen der bevorzugten Sender

Der Benutzer kann häufig angesehene Sender zum schnellen Zugriff als bevorzugten Sender einstellen.



- 1 Die MENU-Taste drücken  
auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um den Menüpunkt "DTV KANAL" zu wählen.
- 3 Taste ↵ drücken, um das Symbol "DTV KANAL" zu wählen.  
"AUTO SUCHE" ist markiert.
- 4 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um den Menüpunkt "SENDERLISTE" zu wählen.
- 5 Drücken Sie auf ↵ um den Menüpunkt SENDERLISTE zu wählen.
- 6 Taste ◀ / ▶ (Seite auf/ab) oder ▲ / ▼ (nach unten/oben durchlaufen)  
drücken um den Sender zu wählen.
- 7 ➡ Die "ROTE" Taste drücken, dann erscheint das Menü Favorite State.
- 8 Drücken Sie auf ▲ / ▼ um eine der Listen von 1-5 zu wählen.
- 9 ➡ Drücken Sie die "WEISSE" Taste. Sie können sie aber auch umbenennen.
- 10 Taste drücken. Ihre Liste mit den Lieblingssendern wird gespeichert. Ein  
Apfelsymbol erscheint auf dem Listenmenü.
- 11 EXIT drücken, um das Menü zu verlassen oder MENU drücken, um zum  
vorherigen Menü zurückzukehren.



## Senderlistenmodus benutzen

Die Benutzer können verschiedene Senderlisten benutzen und editieren, um die Sender bequemer auswählen zu können.



- 1 Taste CH. LIST drücken.  
Die Kanalliste erscheint auf dem Bildschirm.
- 2 Die "ORANGE"-farbene Taste drücken und das Fenster "Senderlisten-Modus" erscheint.
- 3 Mithilfe der Pfeiltasten ▲ / ▼, die Option wählen und mit ◀ / ▶ einstellen.
- 4 Taste ↵ drücken.  
Sie sehen nun folgende Modi.
  - ◆ Favoriten-Modus : Hier können Sie die Liste mit den Lieblingssendern von 1-5 sehen.
  - ◆ Alphabet-Modus : Hier können Sie die Senderliste in alphabetischer Reihenfolge sehen.
    - ABC : Wenn Sie alle Kanäle in alphabetischer Reihenfolge sehen möchten, drücken Sie bitte die Taste "ABC".
    - ETC : Wenn Sie die Kanäle ohne Buchstaben und Zahlen sehen möchten, drücken Sie bitte die Taste "ETC".
  - ◆ Netzwerk-Modus : Hier können Sie die Kanalliste im Netzwerkstil sehen.
- 5 EXIT drücken, um das Menü zu verlassen oder MENU drücken, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Sender sperren

Dieses Menü ermöglicht dem Benutzer eine Kindersicherung für Sender einzurichten, die Kinder nicht sehen dürfen.



- 1 Taste CH. LIST drücken.  
Die Kanalliste erscheint auf dem Bildschirm.
- 2 Drücken Sie: ▲ / ▼ oder ◀ / ▶ um den zu sperrenden Sender zu wählen.
- 3 Drücken Sie die "GRÜNE" Taste.  
Der gewählte Sender ist gesperrt.
- 4 Taste MENU, EXIT oder ↵ drücken, um den Vorgang zu beenden.
- 5 Ohne das Passwort einzugeben, können Sie kein gesperrtes Programm ansehen. Das werkseitig eingestellte Passwort lautet 0-0-0-0. Lesen Sie bitte auf Seite 48 "Werkseinstellungen zurückstellen", wenn Sie das Passwort ändern wollen.

✓ Wenn Sie die Sperre aufheben möchten, kehren Sie zur Senderliste zurück, wählen Sie den Sender und drücken Sie die "GRÜNE" Taste.

## Sortieren der Sender

Hier können die Benutzer die Nummer oder Senderfolge einstellen.



- 1 Taste CH. LIST drücken.  
Die Kanalliste erscheint auf dem Bildschirm.
- 2 Drücken Sie auf ▲/▼ oder ◀/▶ um den zu bewegendenden Sender zu wählen.
- 3 Drücken Sie die "GELBE" Taste.
- 4 Drücken Sie auf ▲/▼ oder ◀/▶ um zu der Stelle zu gehen, auf die Sie den Sender bewegen wollen.
- 5 Die Taste ↵ drücken und der Sender wird automatisch in die programmierte Position gesetzt.
- 6 Taste MENU, EXIT oder ↵ drücken, um den Vorgang zu beenden.

## Sender löschen

Die Benutzer können Sender aus der Liste löschen.



- 1 Taste CH. LIST drücken.  
Die Kanalliste erscheint auf dem Bildschirm.
- 2 Drücken Sie auf ▲/▼ oder ◀/▶ um den zu löschenden Sender zu wählen.
- 3 Drücken Sie die "BLAUE" Taste.  
Dann müssen Sie den Löschvorgang bestätigen.  
Wenn Sie ihn definitiv löschen wollen, drücken Sie die Taste . Wenn nicht, drücken Sie EXIT. Sie können die gelöschten Sender im linken Fenster ansehen.
- 4 Taste MENU, EXIT oder ↵ drücken, um den Vorgang zu beenden.

## Sender hinzufügen

Die Benutzer können beliebig Kanäle hinzufügen.

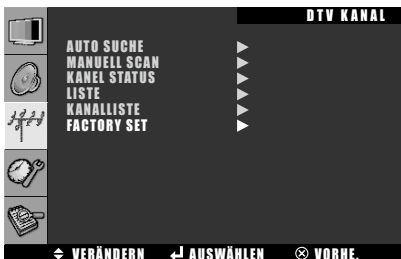


- 1 Taste CH. LIST drücken.  
Die Kanalliste erscheint auf dem Bildschirm.
- 2 Drücken Sie die WEISSE Taste.  
Das Fenster Add Digital Channel erscheint.
- 3 Den Sender mit den Tasten ◀/ ▶ oder mit den Zahlentasten wählen.
- 4 Wählen Sie die gewünschte Option mithilfe der Tasten ▲/ ▼, drücken Sie dann die Zahlentasten, um den richtigen Wert einzugeben.
- 5 Taste MENU, EXIT oder ↵ drücken, um den Vorgang zu beenden.

✓ O.a. Funktionen VIDEO PID, AUDIO PID, PCR PID sind sehr wichtig für den optimalen Empfang von terrestrischem Fernsehen. Wir empfehlen Ihnen, fachmännische Hilfe in Anspruch zu nehmen. Sie können "VIDEO PID" nicht für RADIO-Sender einstellen.

## Werkseinstellungen zurückstellen

Der Status des digitalen Fernsehers wird auf die Werksparemeter zurückgestellt.



- 1 Taste MENU drücken.  
auf dem Bildschirm werden die Menüpunkte angezeigt.
- 2 Drücken Sie auf ▲/ ▼ um den Menüpunkt "DTV KANAL" zu wählen.
- 3 Taste ↵ drücken, um das Symbol DTV KANAL zu wählen.  
"AUTO SUCHE" ist markiert.
- 4 Drücken Sie auf ▲/ ▼ um den Menüpunkt "FACTORY SET" zu wählen.
- 5 Taste ↵ drücken, um das Symbol "FACTORY SET" zu wählen.  
"Werkseinstellung" ist markiert.
- 6 Taste ↵ drücken, um das Symbol "Werkseinstellung" zu wählen.  
Ein Fenster erscheint und fordert zur Bestätigung auf.
- 7 Wenn Sie aufgefordert werden, das Reset zu bestätigen, drücken Sie die Taste ↵ wenn Sie die Werkseinstellungen wieder einstellen wollen, oder drücken Sie EXIT, wenn Sie das Reset vermeiden wollen.

✓ Wenn Sie Ihr neues Passwort vergessen haben, sollten Sie sich an das Geschäft wenden, in dem Sie das TV-Gerät gekauft haben.

✓ Nachdem Sie die Werkseinstellungen wieder hergestellt haben, schalten Sie das Gerät wieder ein.

## Sommerzeit einstellen

Mit diesem Menü können Sie einen TV-Sender in einen Radiosender ändern oder umgekehrt



- 1 Drücken Sie ▲/ ▼ m "Sommerzeit" auszuwählen.
- 2 Drücken Sie ◀/ ▶, um ihre Auswahl zu treffen.

Dann ändert es sich in "JA" oder "NEIN"

**JA:** Einstellung zur Sommerzeit aktiviert. Die aktuelle Zeit stellt sich automatisch eine Stunde vor.

**NEIN:** Einstellung zur Sommerzeit deaktiviert. Die aktuelle Zeit stellt sich automatisch eine Stunde zurück.

✓ Dieses Menü kann ohne Einstellung der Ortszeit nicht verarbeitet werden.

## Umschalten von TV/RADIO

Die Benutzer können dieses Menü verwenden, wenn Sie von einem TV-Sender auf Radio oder umgekehrt umschalten wollen.



→ Die Taste TV/RADIO drücken.



Vermeiden Sie einen zu langen Betrieb der Radiofunktion bei gleichem Bildinhalt. Dies könnte zu Bildkonservierungseffekten führen. Sehen hierzu bitte die Vorgehensweise am Anfang der Bedienungsanleitung.

## Einstellen von Untertitel / Audio

Die Benutzer können hier Untertitel und Klangeinstellungen des aktuellen Senders vornehmen.



- 1 Taste "S.MODE" drücken.  
Das Fenster mit dem Untertitel- und Audiomenü erscheint auf dem Bildschirm.
- 2 Mithilfe der Pfeiltasten ▲ / ▼, die Option wählen und mit ◀ / ▶ einstellen.  
Wenn der dig. Ausgang unterstützt wird, dann können Sie MPEG Stereo oder Dolby Digital/AC3 auswählen.

✓ Diese Untertitel- und Audioparameter funktionieren nur, wenn der empfangene Sender diese Funktionen unterstützt.

## Auswahl der Senderinformationen

Hier wird eine kurze Information angezeigt, wie z.B., der aktuelle Sendertyp, Name, lokale Start/Endzeit, Programminformation, aktuelle Uhrzeit, Fav/Normaler Modus, Audiomodus und Audio ID.



- ➔ Drücken Sie die "INFO" Taste.  
Die Informationsleiste wird geöffnet.

✓ Wenn keine Informationen darin enthalten sind: Prüfen Sie, ob Ihre lokalen Uhrzeiteinstellungen korrekt sind oder ob der Sender keine Information schickt.

## Videotext im DTV einstellen.

Sie können den Videotextdienst auch im iDTV-Modus verwenden.

**Das Symbol auf dem Bildschirm bedeutet, dass der Fernseher Videotext empfängt.**



- 1 Taste "TTX/MIX" drücken und warten.  
Wenn das Zeichen "\*" links oben im Bildschirm (siehe nächstes Bild) erscheint, warten Sie, bis das Videotextmenü angezeigt wird. "\*" bedeutet, dass der Videotextdienst zur Verfügung steht. Warten Sie einen Augenblick.
- 2 Wählen Sie den Punkt, der Sie interessiert, mithilfe der Zahlentasten.

# Fehlerbehebung

## Installationsprobleme

Symptom	Mögliche Lösung
Wie kann ich eine Antenne installieren?	Siehe Seite 13.
Die Fernsehanzeige ist nach der Installation einer Raumantenne nicht deutlich.	Raumantennen können eventuell nur schlechten Empfang auf Grund der umliegenden Gebäude bieten. Montieren Sie bitte eine Außenantenne oder eine drahtlose Antenne.
Wie kann ich Kabelfernsehen sehen?	Installieren Sie bitte einen Kabelreceiver (Konverter).

## Bildprobleme

Symptom	Mögliche Lösung
Es gibt weder Bild noch Ton.	Prüfen Sie dass das Gerät eingeschaltet ist.
Das Bild erscheint nach dem Einschalten nur langsam.	Überprüfen Sie, ob Strom anliegt, oder ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist. Stecken Sie ein anderes Gerät in die Wandsteckdose, in der der LCD-Fernseher eingesteckt ist, um sicherzugehen, dass sie funktioniert. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Diese Verzögerung dient der Verhinderung von verzerrten und rauschenden Bildern beim Einschalten. Rufen Sie jedoch den Kundendienst an, falls das Bild 5 Minuten nach dem Einschalten noch nicht sichtbar ist.
Das Bild ist verzerrt oder eingefroren, während des digitalen Senderempfangs.	Dieses Symptom kann durch schwachen Empfang verursacht werden. Wenden Sie sich an Ihren Sender oder Ihren Provider.
Die Information zur Eingangsquelle erscheint nur auf schwarzem Bildschirm.	Überprüfen Sie, ob der Fernseher korrekt mit den externen Geräten verbunden ist.
Schlechter Empfang bei einigen Sendern.	Prüfen Sie, dass Sie richtige Sender gewählt haben. Versuchen Sie Ihre Antenne neu auszurichten. Achten Sie darauf, dass LNA aktiviert ist.
Schwarz/Weiß-Empfang bei einigen Sendern.	Prüfen Sie andere Sender auf Schwarz/Weiß-Empfang. Stellen Sie die Farbe ein.
Der Fernseher lässt sich nicht einschalten.	Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel eingesteckt ist.
Die Anzeige ist zu hell oder zu dunkel.	Stellen Sie die Helligkeit ein.



**Das automatische Einschalten funktioniert nicht.**

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Fernbedienung oder die Power Taste am Fernseher zum ausschalten verwenden. Falls Sie das Netzkabel ausstecken wird der Standby-Stromverbrauch 0 (Null), wodurch die programmierten Zeiten gelöscht werden.

**Nach dem Einstellen der Uhrzeit habe ich den Fernseher aus- und eingeschaltet. Die programmierte Information wurde gelöscht.**

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Fernbedienung oder die Power Taste am Fernseher zum ausschalten verwenden. Falls Sie das Netzkabel ausstecken wird der Standby-Stromverbrauch 0 (Null), wodurch die programmierten Zeiten gelöscht werden.

## Tonprobleme

### Symptom

### Mögliche Lösung

**Es tritt zu viel Rauschen auf.**

Prüfen Sie, dass die Audioeinstellung im Stereo-Modus ist. Im Stereo-Modus kann der Ton in Bereichen mit schlechtem Empfang oder entfernt von einem Fernsehsender verzerrt sein.

**Kein Ton beim Ansehen eines Kabelkanals**

Vergewissern Sie sich, dass das Audio oder Audio-/Videogerät korrekt in die entsprechende Buchse eingesteckt ist. Prüfen Sie andere Sender auf Ton. Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung am Kabelreceiver.

**Das Bild ist OK, aber es gibt keinen Ton.**

Versuchen Sie die Lautstärke Tasten an Ihrer Fernbedienung zu betätigen.

**Aus einem der Lautsprecher kommt kein Ton.**

Wählen Sie die Balanceeinstellung, und korrigieren Sie die Einstellung Seite 23 Prüfen Sie den Anschluss der Lautsprecherkabel.

## Allgemeines

### Symptom

### Mögliche Lösung

**Die Fernbedienung funktioniert nicht.**

Prüfen Sie, ob es ein Hindernis zwischen Fernbedienung und LCD-Fernseher gibt. Vergewissern Sie sich, dass Ihr LCD-Fernseher eingeschaltet ist. (Normalerweise muss die LED auf der Frontplatte rot sein.) Prüfen Sie, dass die Batterien mit der korrekten Polung (+, -) eingelegt sind. Ersetzen Sie die Batterien durch neue, falls diese leer sind.

**Wo wird das S-Video Kabel für den Audioausgang eingesteckt?**

Verbinden Sie die beiden Audiobuchsen des S-Videokabels mit den linken und rechten Anschlüssen des Composite Eingangs.

**Es sind eigenartige Geräusche zu hören.**

Ein klickendes Geräusch während oder nach der Verwendung wird durch die Änderung der Umgebungsbedingungen wie Luftfeuchtigkeit und Temperatur verursacht, was typisch für Produkte aus Kunststoff ist. Eigenartige klickende Geräusche können auftreten, weil plötzlich ein Signal an den LCD-Fernseher übertragen wird. Dabei handelt es sich also nicht um eine Fehlfunktion.

**Ich habe versucht den Fernseher als PC-Bildschirm zu verwenden, es hat aber nicht funktioniert.**

Korrigieren Sie die Auflösung entsprechend der Tabelle des Standard Signalmodus. Prüfen Sie die technischen Daten der Grafikkarte Ihres PCs. Versuchen Sie die Treiber Ihrer Grafikkarte zu aktualisieren, falls die Karte nicht mit unterstützter Hardware funktioniert.

## Technische Daten

Modell		E260D	E320D/E370D	E420D/E460D
<b>Eingang :</b>	Full-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	Half-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	S-Video	1 (A/V Audio gemeinsam)	1 (A/V Audio gemeinsam)	1 (A/V Audio gemeinsam)
	Video (RCA)	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)
	Kombi (Y/Cb/Cr)	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)
	Antenna	1	1	1
	PC Anschlussbuchse	D-SUB	D-SUB	D-SUB
	Max. Auflösung	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz
Audio	L/R	L/R	L/R	
DVI-HDCP / HDM	1	1	1	
<b>Videoausgang</b>	Digital SPDIF Optisch	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)
<b>Audioausgang</b>	Digital SPDIF Koaxial	1	1	1
	Subwoofer	1	1	1
	Farbsystem	1	1	1
<b>TV/Video</b>	Klangsystem	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L
	Videosystem	FM, NICAM	FM, NICAM	FM, NICAM
	Netzstärke	Komponente, S-Video, Kombi, PC, DVI/HDMI	Komponente, S-Video, Kombi, PC, DVI/HDMI	Komponente, S-Video, Kombi, PC, DVI/HDMI
<b>Netzstrom</b>	Stromverbrauch	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
	Stand-by Verbrauch	Typisch 150W	Typical 150W	Typical 225W
		Typisch 3W	Typical 3W	Typical 3W
<b>Maße (B x T x H mm - einschl, Ständer)</b>		684 x 194 x 541.5	E320D : 806x 229 x 617	E420D : 1057 x 350 x 796
			E370D : 939x350 x728	E460D : 1143 x 350 x845
<b>Gewicht (einschl, Ständer)</b>		12.6 Kg	E320D : 17.0 Kg	E420D : 32.6 Kg
			E370D : 26.6Kg	E460D : 31.0Kg
<b>Bedienarten</b>		Fernbedienung, Tastenbedienung	Remote control, Key control	Remote control, Key control

- Die aufgeführten Daten können sich ohne vorherige Benachrichtigung ändern.

## Technische Daten

Modell		E261D	E321D/E371D	E421D/E461D
<b>Eingang :</b>	Full-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	Half-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	S-Video	1 (A/V Audio gemeinsam)	1 (A/V Audio gemeinsam)	1 (A/V Audio gemeinsam)
	Video (RCA)	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)
	Kombi (Y/Cb/Cr)	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)
	Antenna	1	1	1
	PC Anschlussbuchse	D-SUB	D-SUB	D-SUB
	Max. Auflösung	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz
	Audio	L/R	L/R	L/R
	DVI-HDCP / HDM	1	1	1
<b>Videoausgang</b>	Digital SPDIF Optisch	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)	1 (Audio inbegriffen)
<b>Audioausgang</b>	Digital SPDIF Koaxial	1	1	1
	Subwoofer	1	1	1
	Farbsystem	1	1	1
<b>TV/Video</b>	Klangsystem	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L
	Videosystem	FM, NICAM	FM, NICAM	FM, NICAM
	Netzstärke	Komponente, S-Video, Kombi, PC, DVI/HDMI	Komponente, S-Video, Kombi, PC, DVI/HDMI	Komponente, S-Video, Kombi, PC, DVI/HDMI
<b>Netzstrom</b>	Stromverbrauch	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
	Stand-by Verbrauch	Typisch 150W	Typical 150W	Typical 225W
		Typisch 3W	Typical 3W	Typical 3W
<b>Maße (B x T x H mm - einschl, Ständer)</b>	815 x 194 x 476.5		E321D : 965x 229 x 551	E421D : 1057 x 350 x 796
			E371D : 1090x310 x627	E461D : 1143 x 350 x845
<b>Gewicht (einschl, Ständer)</b>	12.6 Kg		E321D : 17.0 Kg	E421D : 32.6 Kg
			E371D : 26.6Kg	E461D : 31.0Kg
<b>Bedienarten</b>		Fernbedienung, Tastenbedienung	Remote control, Key control	Remote control, Key control

- Die aufgeführten Daten können sich ohne vorherige Benachrichtigung ändern.

# Table des matières

## Informations générales

Conseil important/Précautions contre le collage de l'image ...	1
Précaution de sécurité .....	2
Contenu de l'emballage .....	6
Produits vendus séparément .....	6
Noms et fonctions des pièces .....	7
Télécommande .....	11

## Raccordements

Raccordement antenne interne/externe (UHF/VHF) .....	13
Raccordement de l'antenne aux équipements externes .....	13
Avant de raccorder les sorties vidéo/audio aux Appareils externes... ..	14
Comment raccorder un récepteur DTV ou un lecteur de DVD .....	14
Comment raccorder un magnétoscope, un récepteur du câble, un caméscope, une console de jeux .....	15
Comment raccorder à un PC .....	15
Connexion par prise péritel à entrée/sortie externe .....	16
Raccordement HDMI (pour les modèles HDMI uniquement) ..	17
Comment sélectionner l'écran OSD .....	18

## Réglage de l'image

Comment sélectionner le mode Image .....	19
Comment régler l'Image désirée .....	19
Comment régler l'Image désirée en mode PC, DVI, et HDMI .....	20
Comment régler l'image en mode PC .....	20
Comment sélectionner le ton couleur .....	21
Comment sélectionner la taille de l'affichage .....	21
Comment régler la réduction de bruit (NR) .....	22
Comment régler le mode Film .....	22

## Réglage du son

Comment sélectionner le mode Audio .....	23
Comment régler le mode Audio désiré .....	23
Comment sélectionner le Volume automatique .....	24
Comment sélectionner le Mode Son.....	24
Comment sélectionner le Mode Surround .....	25

## Réglage des chaînes

Comment sélectionner la mémorisation automatique .....	26
Comment sélectionner l'enregistrement manuel .....	26

Comment régler le programm (ajouter/supprimer, trier, nommer) .....	27
Comment affiner le réglage .....	28

## Réglage du mode PIP

Comment régler le mode PIP .....	28
----------------------------------	----

## Réglage des fonctions

Comment réinitialiser .....	30
Comment régler l'horloge, l'heure d'allumage/arrêt .....	30
Choix de la langue .....	31
Comment régler la tonalité OSD .....	32
Comment régler le télétexte en mode ATV .....	32
Sélection des options d'affichage du télétexte en mode ATV ..	33
Comment effectuer le verrouillage des touches .....	33

## Réglage du mode DTV

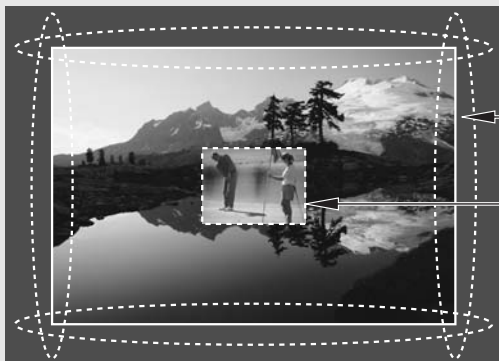
Comment effectuer une recherche automatique .....	34
Comment effectuer une recherche manuelle .....	32
Comment vérifier l'état des chaînes .....	35
Comment utiliser le Guide (EPG : Guide électronique des programmes) .....	36
Comment sélectionner la liste des chaîne .....	37
Comment régler une chaîne en favori .....	37
Comment utiliser le mode liste des chaînes .....	38
Comment verrouiller une chaîne .....	38
Comment régler l'ordre des chaînes .....	39
Comment supprimer une chaîne .....	39
Comment ajouter une chaîne .....	40
Comment utiliser les réglages d'usine .....	40
Comment régler l'économiseur de lumière (heure d'été) .....	41
Comment passer de TV en radio .....	41
Comment utiliser les sous-titres / Audio .....	42
Comment sélectionner la chaîne / informations .....	42
Comment sélectionner le télétexte en mode DTV .....	43

## Annexe

Dépistage des pannes .....	44
Spécificités du produit .....	46

## Précautions contre le collage de l'image

**Lors de la visualisation d'un arrêt dans des image en mouvement et en Largeur/Panorama/Zoom/ /écran 4:3/14:9**



Largeur, panorama, zoom, écran 4:3, 14:9

Image dans un cadre fixe

### 1. Remarque :

- Lorsque la zone centrale de l'écran et les bordures d'écran sont fixes, la différence de luminosité des bordures peut provoquer des rétentions d'images en bordure lorsque vous les regardez pendant longtemps
- Ce phénomène se produit aussi sur les modèles d'autres fabricants. Veuillez éviter de regarder une image fixe pendant longtemps.
- Si vous regardez une image fixe pendant longtemps, cela peut endommager votre TV.

\* Ce fait n'est pas repris par la garantie

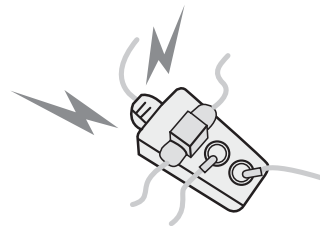
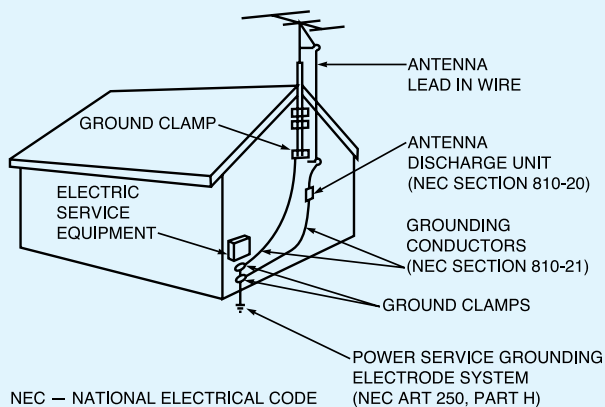
## Consignes de sécurité

Le contenu de cette section est fourni pour la sécurité des utilisateurs et de leurs biens. Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation.

### Mise à la terre de l'Antenne Extérieure

Si une antenne extérieure ou un système de câbles est relié au téléviseur, assurez-vous que l'antenne ou le système de câbles est mis à la terre, afin d'apporter une protection contre les surtensions et les charges d'électricité statique. La Section 810 du Code électrique National, ANSI/NFPA N° 70-1984, fournit des informations sur la mise à la terre correcte du mât et de la structure de support, la mise à la terre d'un fil d'entrée vers une unité de décharge d'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'unité de décharge d'antenne, la connexion aux électrodes de mise à la terre, et les exigences pour l'électrode de mise à la terre.

### Exemple de mise à la terre conforme aux indications du Code électrique National



### Ne branchez pas plusieurs appareils électriques sur une même prise.

- Cela pourrait provoquer un incendie dû à une surchauffe de la prise.

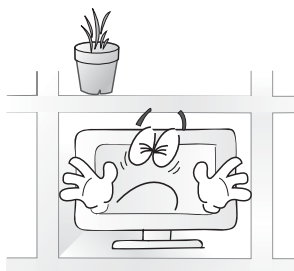
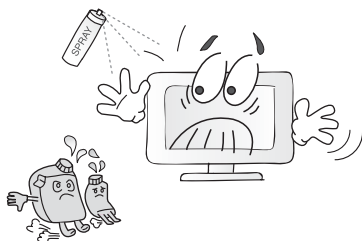


### Assurez-vous de bien avoir retiré les haut-parleurs avant de déplacer le téléviseur avec les haut-parleurs montés dessus.

- Si vous déplacez l'unité alors que les haut-parleurs sont séparés de l'unité, cela peut entraîner des dommages sur l'unité ou vous blesser.

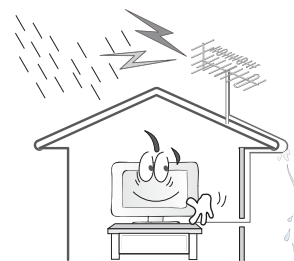
### N'utilisez pas ou ne conservez pas de spray inflammable ou d'autres objets inflammables à proximité du téléviseur.

- Cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.



### N'installez pas le téléviseur sur une étagère ou dans un placard, et en tout autre endroit où la circulation de l'air est mauvaise.

- Un incendie pourrait se développer à cause de l'augmentation de la température interne.



### Toute intervention nécessaire doit être faite pour éviter que l'eau de pluie sur le câble de l'antenne externe n'arrive pas à l'intérieur, comme faire effectuer une boucle au câble de l'antenne à l'entrée du bâtiment.

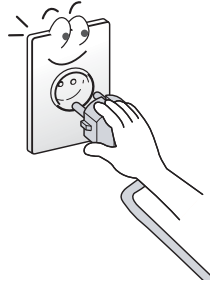
- Si la pluie pénètre dans le téléviseur TV, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

# Consignes de Sécurité ..... Suite de la page précédente

Le contenu de cette section concerne la sécurité des utilisateurs et de leurs biens.  
 Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation.

S'il y a une accumulation persistante de poussière ou d'eau sur la prise, assurez-vous de bien l'essuyer avec un chiffon sec.

- Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

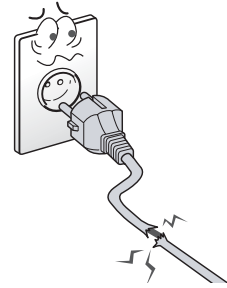


Insérez le cordon d'alimentation jusqu'à ce qu'il ne puisse pas sortir.

- Une connexion instable pourrait provoquer un incendie.

N'utilisez pas un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés, ou une prise desserrée.

- Cela pourrait provoquer une électrocution ou un incendie.

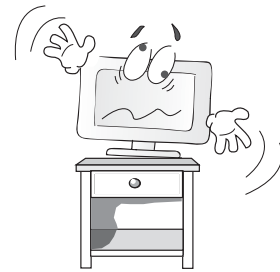
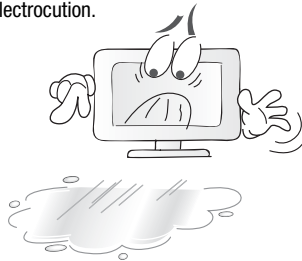


Ne placez pas de bols d'eau, vases, bougies, des spirales anti-insectes allumées, cigarettes, plantes ou objets lourds sur le téléviseur.

- Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution et les objets lourds pourraient causer des blessures en tombant.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où il y a de l'huile, de la fumée, une humidité excessive, ou bien là où de l'eau pourrait gicler sur l'appareil.

- Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.



N'installez pas l'appareil sur un support instable ou petit.

- Cela pourrait faire tomber le téléviseur et provoquer des blessures, particulièrement à des enfants.

Never attempt to open, fix, or modify your TV.

- When there is a need for fixing, call a service center. Fire or electric shock may be caused.



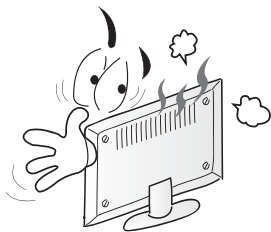
N'insérez jamais un objet métallique comme une baguette, un câble ou un poinçon, ou des objets inflammables comme du papier ou une allumette dans un orifice de ventilation, la prise du casque, ou les prises AV du téléviseur.

- Il pourrait se produire un incendie ou une électrocution.

Si le téléviseur émet des bruits anormaux, une odeur de brûlé ou de la fumée, débranchez-le immédiatement et contactez le centre d'assistance.

- Il pourrait se produire un incendie ou une électrocution.





**Évitez de toucher le panneau à l'arrière du téléviseur PDP car il produit des températures élevées**

- Un contact direct avec une surface chaude peut provoquer des brûlures.

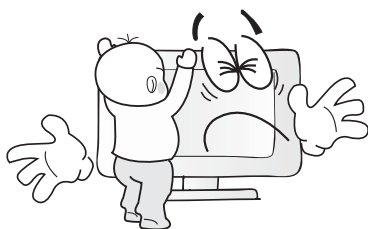


**Ne placez pas de sources de chaleur, comme des radiateurs, registres de chaleur, etc. à proximité du téléviseur.**

- Cela pourrait provoquer un incendie.

**Ne bloquez pas les fentes de ventilation avec une nappe.**

- Le blocage des fentes de ventilation peut entraîner une augmentation de la chaleur interne, ce qui pourrait provoquer un incendie.

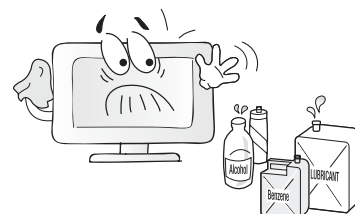
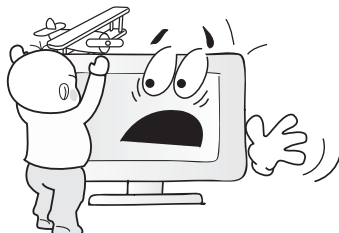


**Ne laissez pas les enfants grimper ou jouer sur le téléviseur.**

- Cela pourrait faire tomber le téléviseur et provoquer des blessures graves.

**Ne placez pas de jouets, gâteaux, etc. qui pourraient attirer l'attention d'enfants sur le téléviseur.**

- Cela pourrait faire tomber le téléviseur et provoquer des blessures graves.

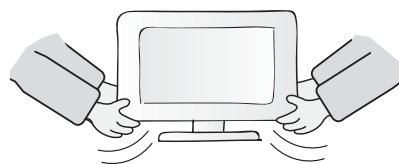


**Lorsque vous nettoyez le téléviseur, débranchez toujours le cordon d'alimentation et utilisez un chiffon souple et sec pour le nettoyer.**

- Évitez d'utiliser des produits chimiques comme la cire, le benzène, l'alcool, des diluants, des sprays anti-moustiques, des désodorisants, des lubrifiants ou des détergents synthétiques.

**Débranchez le téléviseur quand vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.**

- Si de la poussière s'est accumulée sur le téléviseur, une électrocution ou un incendie peuvent être provoqués par la chaleur ou la détérioration de l'isolement.

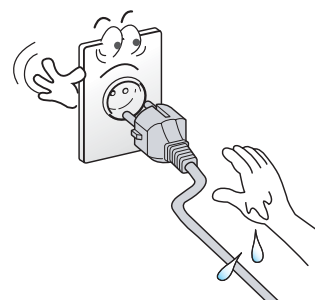


**Lorsque vous déplacez le téléviseur, 2 personnes ou plus sont nécessaires.**

- Sinon, cela pourrait endommager l'unité ou provoquer des blessures.

**Ne touchez jamais la fiche d'alimentation ou la prise de courant avec les mains humides.**

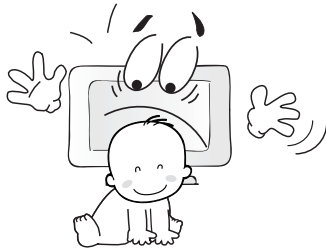
- Cela pourrait provoquer une électrocution.





# Consignes de Sécurité ..... Suite de la page précédente

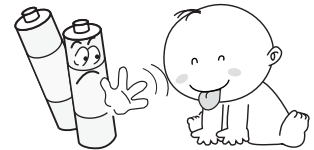
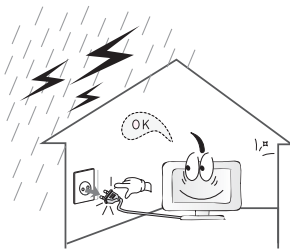
**Le contenu de cette section concerne la sécurité des utilisateurs et de leurs biens. Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation.**



**N'installez pas l'appareil par terre.**  
- Cela pourrait faire tomber le téléviseur et provoquer des blessures graves.

**Débranchez l'appareil pendant un orage et ne touchez jamais le câble de l'antenne.**

- Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

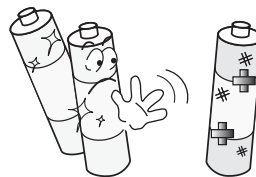
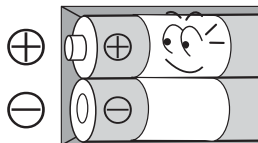


**Conservez les piles de la télécommande hors de portée des enfants.**

- Si votre enfant avale une pile, consultez immédiatement votre médecin.

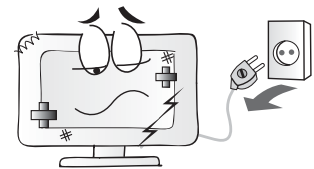
**En remplaçant les piles, faites attention de faire correspondre les marques (+) et (-) dans le compartiment des piles.**

- Une erreur de polarité peut provoquer un dommage interne aux piles, un incendie provoqué par des fuites ou une contamination.



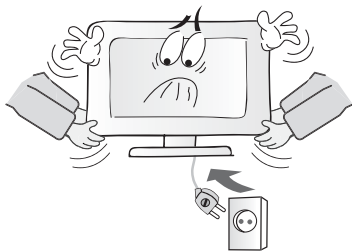
**Utilisez toujours des piles standard et évitez d'utiliser des vieilles piles avec des neiges.**

- Sinon vous pourriez provoquer un dommage interne aux piles, un incendie provoqué par des fuites ou une contamination.



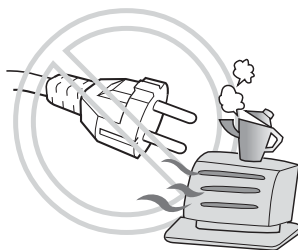
**Si l'appareil est tombé ou est endommagé, éteignez-le et retirez la fiche.**

- L'utilisation d'un appareil endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie.  
- Contactez votre centre d'assistance local.



**Avant de déplacer l'unité, assurez-vous de bien avoir éteint et débranché tous les cordons électriques et les cordons de connexion externe, comme le câble d'antenne et autres connexions, etc.**

- Les cordons électriques peuvent être endommagés, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.



**Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas à travers des objets chauds, comme un radiateur.**

- Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

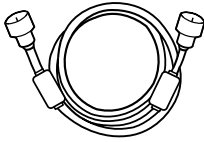
**Consultez un centre d'assistance ou le service après-vente pour le nettoyage interne après un an.**

- Quand la poussière s'est accumulée dans le téléviseur pendant une longue période, il pourrait se produire un incendie ou un mauvais fonctionnement.

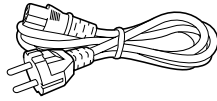


## Contenu de l'emballage

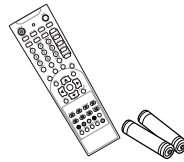
Après avoir ouvert l'emballage, assurez-vous que vous disposez des accessoires suivants :



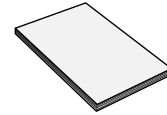
Câble d'antenne  
(câble coaxial)



Cordon  
d'alimentation



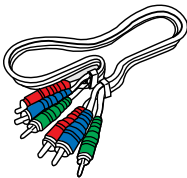
Télécommande et  
2 piles (1.5V AAA)



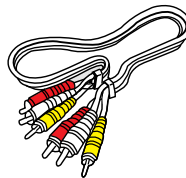
Guide de l'utilisateur

## Produits Vendus Séparément

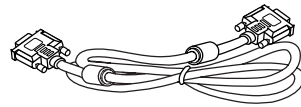
Si vous souhaitez acheter les accessoires suivants, contactez un centre d'assistance, un magasin d'articles électroniques ou un vendeur de pièces.



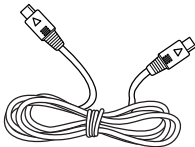
Câble Composant (Y, Pb, Pr)



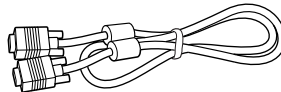
Câble Composite (Vidéo/Audio)



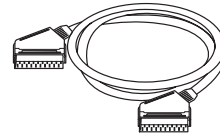
Câble vidéo DVI PC (digital)



Câble S-vidéo



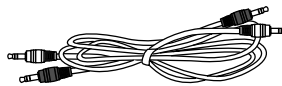
Câble de signal PC (D-SUB)



Câble péritel



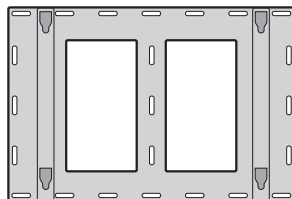
Câble HDMI



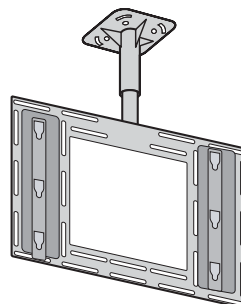
Câble audio (DVI/DVD)



Câble audio (PC)



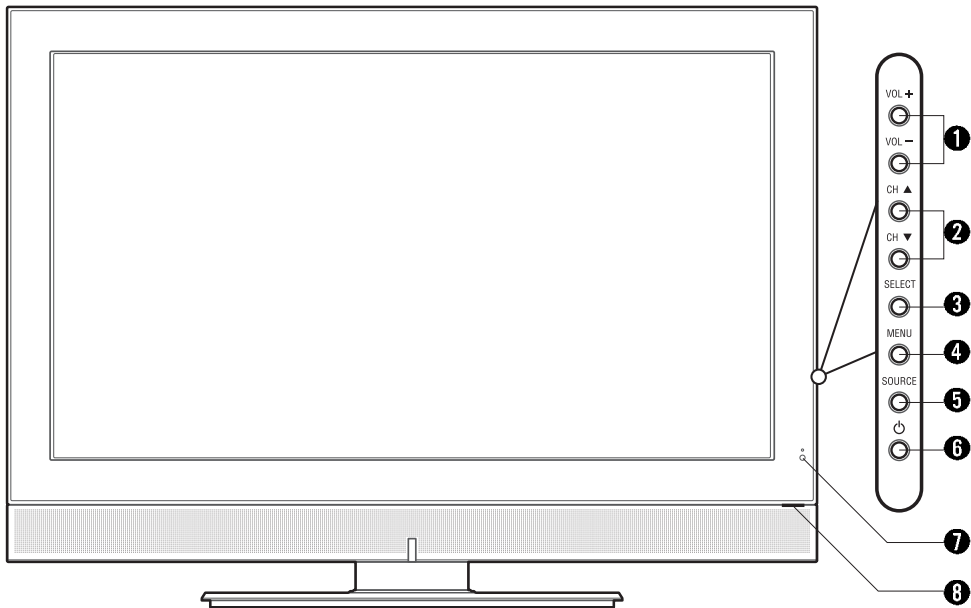
Cadre de montage mural



Cadre de montage mural

# Noms et fonctions des pièces

## Vue avant - E260D/E320D/E370D/E420D/E460D MODEL



\* L'image de ce produit peut être légèrement différente du produit réel.

### ❶ Touches de volume

Utilisez des touches pour régler les niveaux de son. Elles servent aussi de curseurs de Sélection/Réglage en mode Menu.

### ❷ Touches programme

Utilisez ces touches pour changer de chaîne. Ces touches servent aussi de curseurs vers le bas et le haut en mode menu.

### ❸ Touche de sélection

Utilisez cette touche pour sélectionner un élément du mode menu.

### ❹ Touche Menu

Utilisez cette touche pour afficher les menus ou en sortir.

### ❺ Touche source

Utilisez cette touche pour commuter entre les entrées connectées au téléviseur.

### ❻ Bouton Marche/Arrêt

Utilisez cette touche pour allumer ou éteindre le téléviseur.

### ❼ Capteur de télécommande et voyant d'alimentation.

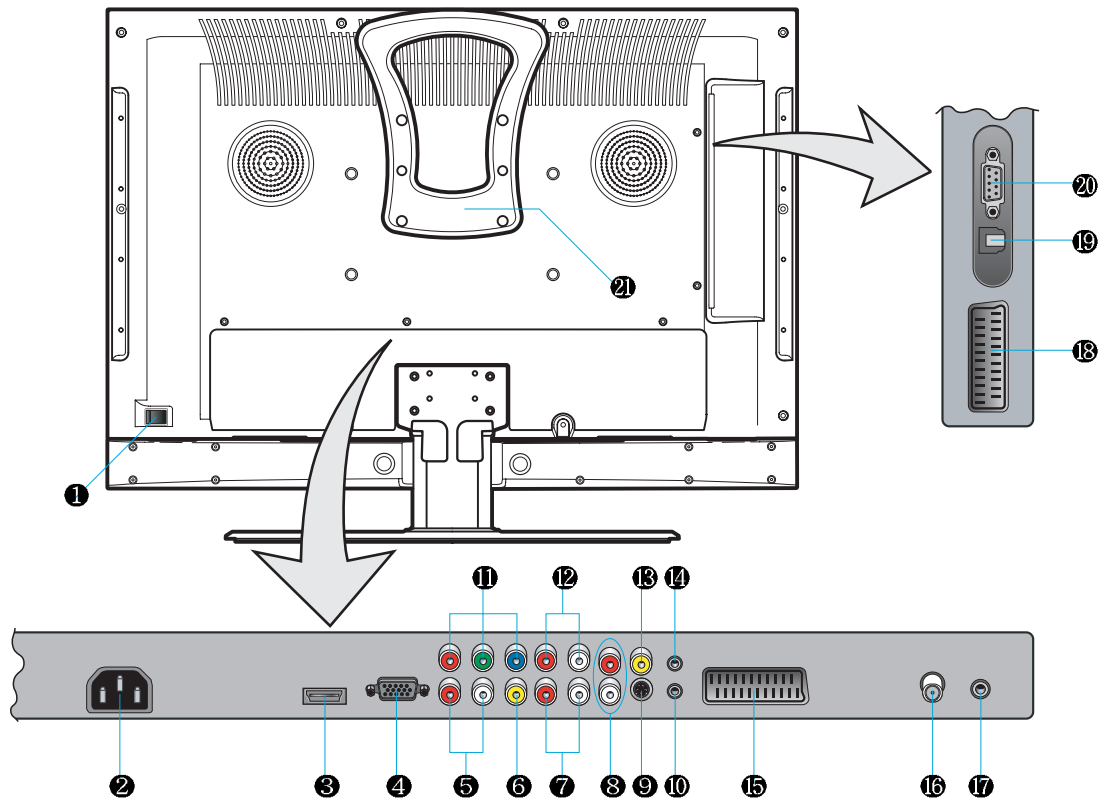
- Pointez la télécommande vers le voyant.
- Il affiche l'état "en attente" ou "en fonctionnement".

#### - Etat du voyant d'alimentation -

Indicateur	État
rouge	Veille
vert	Sous tension

### ❽ Interrupteur (pour les modèles 37"/42"/46" uniquement) Utilisez cet interrupteur pour allumer/éteindre

## Vue arrière - E260D/E320D/E370D/E420D/E460D MODEL

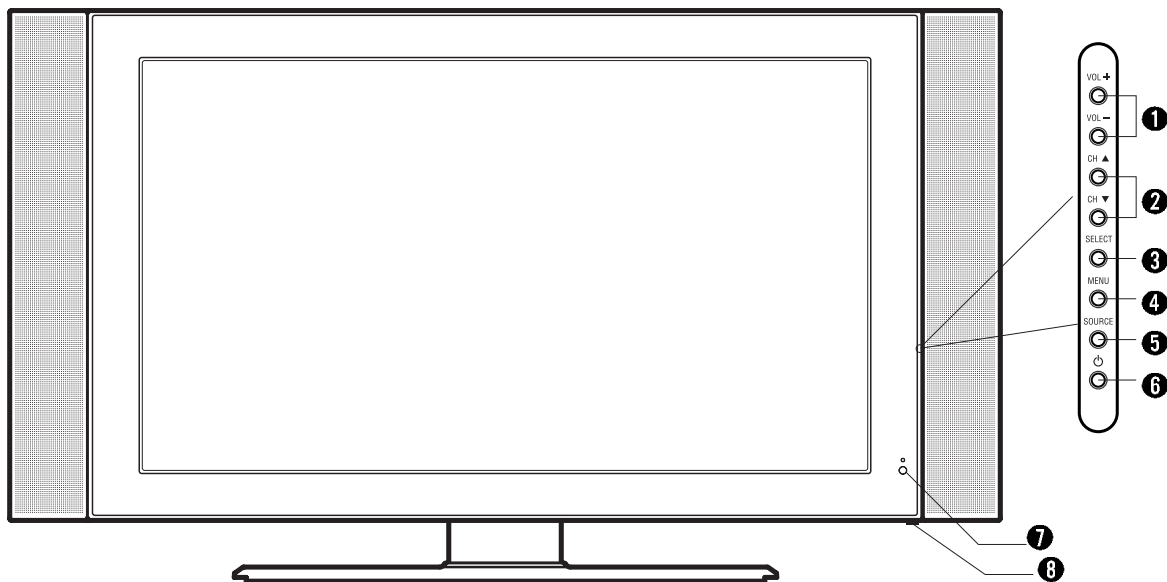


\* L'image de ce produit peut être légèrement différente du produit réel.

- ❶ Interrupteur (pour les modèles 26"/32" uniquement)
  - ❷ Borne d'alimentation en courant alternatif
  - ❸ Borne d'entrée HDMI
  - ❹ Borne d'entrée D-SUB
  - ❺ Borne d'entrée audio D-SUBI
  - ❻ Borne de sortie vidéo (CVBS)
  - ❼ Borne de sortie audio (CVBS)
  - ❽ Borne d'entrée audio (CVBS/S-video)
  - ❾ Borne d'entrée S-Vidéo
  - ❿ \* Une entrée RS-232 est ajoutée pour la communication ATV
  - ⓫ Borne d'entrée pour composant vidéo
  - ⓬ Component Audio input terminal
  - ⓭ Borne d'entrée vidéo (CVBS)
  - ⓮\* borne pour mise à jour
  - ⓯ Borne péritel
  - ⓰ Borne de l'antenne
  - ⓱ Borne de sortie audio numérique pour le câble coaxial
  - ⓲ Borne demi péritel
  - ⓳ Borne de sortie audio optique SPDIF
  - ⓴\* Une entrée RS-232 est ajoutée pour la communication DTV
  - ⓵ Poignée (uniquement pour les 26 pouces)
- ✓ ⓫\* ⓬\* ⓴\* - réservé au service technique, ne pas utiliser.

## Noms et fonctions des pièces

### Vue avant - E261D/E321D/E371D/E421D/E461D MODEL



\* L'image de ce produit peut être légèrement différente du produit réel.

#### ❶ Touches de volume

Utilisez des touches pour régler les niveaux de son. Elles servent aussi de curseurs de Sélection/Réglage en mode Menu.

#### ❷ Touches programme

Utilisez ces touches pour changer de chaîne. Ces touches servent aussi de curseurs vers le bas et le haut en mode menu.

#### ❸ Touche de sélection

Utilisez cette touche pour sélectionner un élément du mode menu.

#### ❹ Touche Menu

Utilisez cette touche pour afficher les menus ou en sortir.

#### ❺ Touche source

Utilisez cette touche pour commuter entre les entrées connectées au téléviseur.

#### ❻ Bouton Marche/Arrêt

Utilisez cette touche pour allumer ou éteindre le téléviseur.

#### ❼ Capteur de télécommande et voyant d'alimentation.

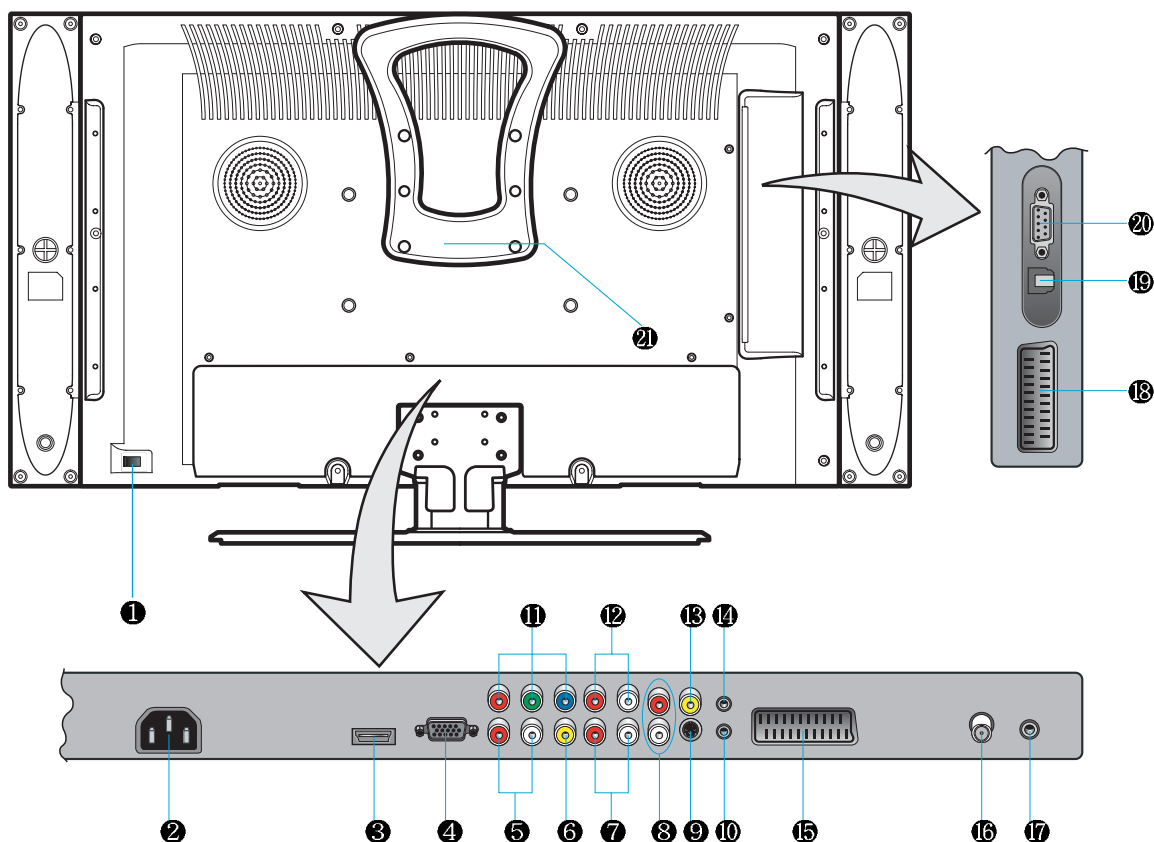
- Pointez la télécommande vers le voyant.
- Il affiche l'état "en attente" ou "en fonctionnement".

#### - Etat du voyant d'alimentation -

Indicateur	État
rouge	Veille
vert	Sous tension

#### ❽ Interrupteur (pour les modèles 37"/42"/46" uniquement) Utilisez cet interrupteur pour allumer/éteindre

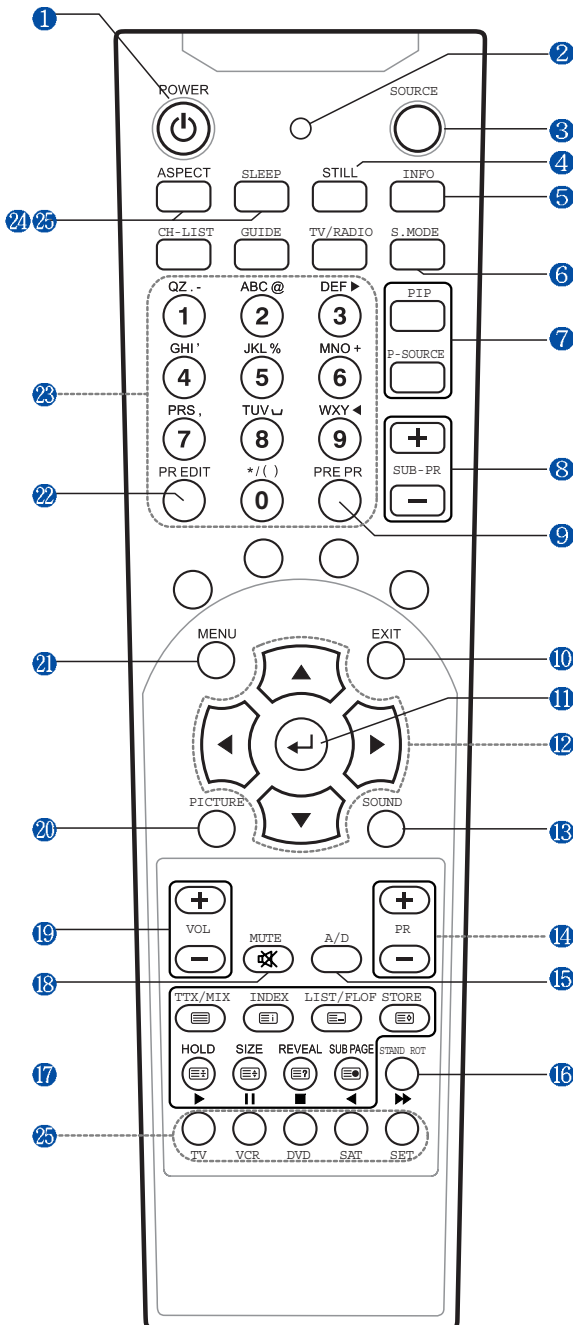
## Vue arrière - E261D/E321D/E371D/E421D/E461D MODEL



\* L'image de ce produit peut être légèrement différente du produit réel.

- |  |  |
|--|--|
| <p>❶ Interrupteur (pour les modèles 26"/32" uniquement)</p> <p>❷ Borne d'alimentation en courant alternatif</p> <p>❸ Borne d'entrée HDMI</p> <p>❹ Borne d'entrée D-SUB</p> <p>❺ Borne d'entrée audio D-SUBI</p> <p>❻ Borne de sortie vidéo (CVBS)</p> <p>❼ Borne de sortie audio (CVBS)</p> <p>❽ Borne d'entrée audio (CVBS/S-video)</p> <p>❾ Borne d'entrée S-Vidéo</p> <p>❿ * Une entrée RS-232 est ajoutée pour la communication ATV</p> <p>⓫ Borne d'entrée pour composant vidéo</p> <p>⓬ Component Audio input terminal</p> <p>⓭ Borne d'entrée vidéo (CVBS)</p> <p>⓮* borne pour mise à jour</p> | <p>⓯ Borne péritel</p> <p>⓰ Borne de l'antenne</p> <p>⓱ Borne de sortie audio numérique pour le câble coaxial</p> <p>⓲ Borne demi péritel</p> <p>⓳ Borne de sortie audio optique SPDIF</p> <p>⓴* Une entrée RS-232 est ajoutée pour la communication DTV</p> <p>⓵ Poignée (uniquement pour les 26 pouces)</p> <p>✓ ⓫*⓬*⓴* - réservé au service technique, ne pas utiliser.</p> |
|--|--|

# Télécommande



## 1. MARCHE/ARRET/VEILLE

## 2. VOYANT D'ALLUMAGE

## 3. SOURCE

Utilisez cette touche pour sélectionner une entrée externe.

## 4. CAPTURE D'IMAGE

## 5. INFORMATION

Utilisez cette touche pour afficher la résolution des émissions.

## 6. S-MODE

## 7. FONCTIONS PIP

- PIP : Utilisez cette touche pour activer/désactiver le mode PIP.

- SOURCE PIP : Utilisez cette touche pour sélectionner le type de source de l'image secondaire.

## 8. SELECTION DE LA CHAÎNE PIP

## 9. PROGRAMME PRECEDENT

## 10. SORTIE

## 11. SELECTION DU MENU

Utilisez cette touche pour sélectionner des éléments du menu.

## 12. ALLER A GAUCHE/A DROITE/REGLER

- Utilisez ces touches pour vous déplacer parmi les éléments du menu ou pour les régler.

- Utilisez les touches HAUT/BAS pour sélectionner les chaînes de TV analogiques.

## 13. MODE SON

Utilisez cette touche pour appeler la fonction OSD à l'écran.

## 14. CHOIX DU PROGRAMME

## 15. TV A/N

Utilisez cette touche pour passer d'une source analogique à une source numérique.

## 16. REGLAGE DU SWIVEL AUTOMATIQUE (EN OPTION)

17. Utilisez ces touches pour utiliser les lecteurs DVD ou magnétoscopes d'autres fabricants.

## 18. COUPURE SON

## 19. VOLUME

## 20. MODE IMAGE

## 21. MENU

Utilisez cette touche pour appeler la fonction OSD à l'écran.

## 22. MODE PROGRAM EDIT

## 23. TOUCHES NUMERIQUES

## 24. TAILLE DE L'IMAGE

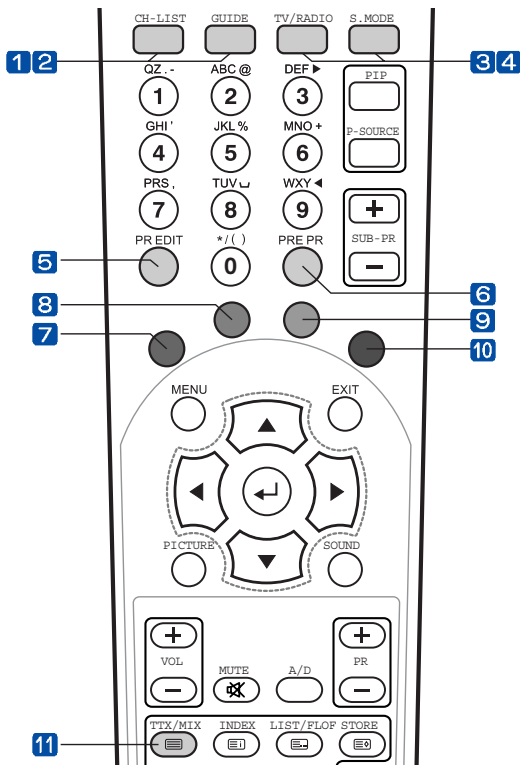
Utilisez cette touche pour changer la taille de l'image.

## 25. Sélection d'autres appareils externes (en option)

FRANÇAIS

## Fonction Télétex & Fastext

(voir pages 36 pour plus d'informations)



### 1. CH. LIST

Pour afficher la liste des chaînes numériques. Appuyez sur pour confirmer ou sur EXIT pour revenir aux chaînes précédentes.

### 2. GUIDE (EPG-Guide électronique des programmes)

Pour afficher les informations sur le programme. Appuyez encore une fois pour repasser en mode normal.

### 3. TV-RADIO

Pour passer d'une chaîne de TV à une station de radio en TV numérique.

### 4. S.MODE

To adjust the subtitle and audio condition/status of the current channel for Digital TV

### 5. BOUTON BLANC

DTV : Pour ajouter une nouvelle chaîne au menu de la liste des chaînes.

### 6. Bouton ORANGE

DTV : Pour afficher les diverses listes de chaînes pour la commodité de l'utilisateur dans le menu de la liste des chaînes.

### 7. Bouton ROUGE

- DTV : Pour régler les listes de chaînes favorites dans le menu de la liste des chaînes.
- ATV : Pour supprimer une chaîne du menu Program Edit.

### 8. Bouton VERT

- DTV : Pour verrouiller les listes de chaînes favorites dans le menu de la liste des chaînes.
- ATV : Pour trier les chaînes du menu Program Edit.

### 9. Bouton JAUNE

- DTV : Pour déplacer les listes de chaînes favorites dans le menu de la liste des chaînes.
- ATV : Pour modifier les chaînes du menu Program Edit.

### 9. Bouton JAUNE

- DTV : Pour déplacer les listes de chaînes favorites dans le menu de la liste des chaînes.
- ATV : Pour modifier les chaînes du menu Program Edit.

### 10. Bouton BLEU

- DTV : Pour supprimer une chaîne du menu liste des chaînes
- Pour afficher les informations complémentaires du programme dans le menu EPG.

- ATV : Pour modifier les chaînes du menu Program Edit.

### 11. TTX/MIX

Pour afficher les données du service télétex sur les TV analogiques et numériques.

## Comment mettre les piles dans la télécommande

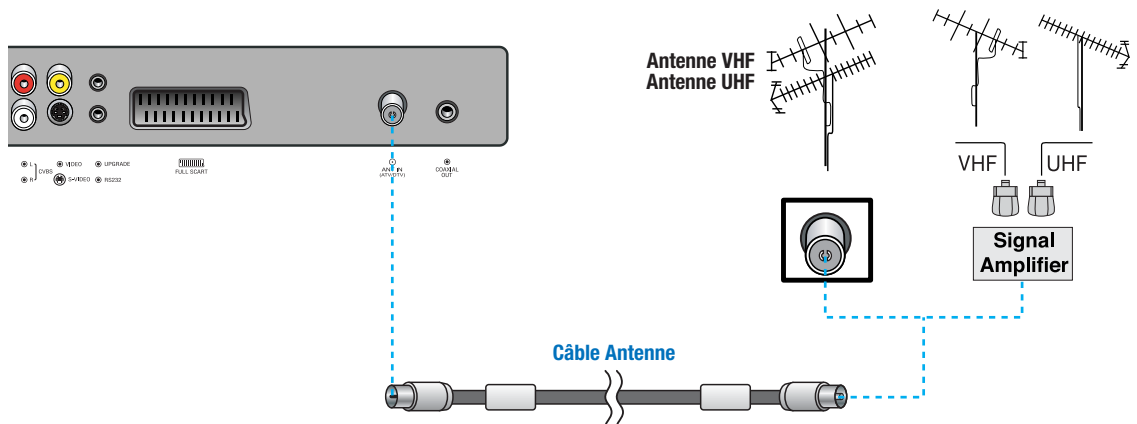
\* Type de piles : 1,5V/AAA





## Raccordement antenne interne/externe (UHF/VHF)

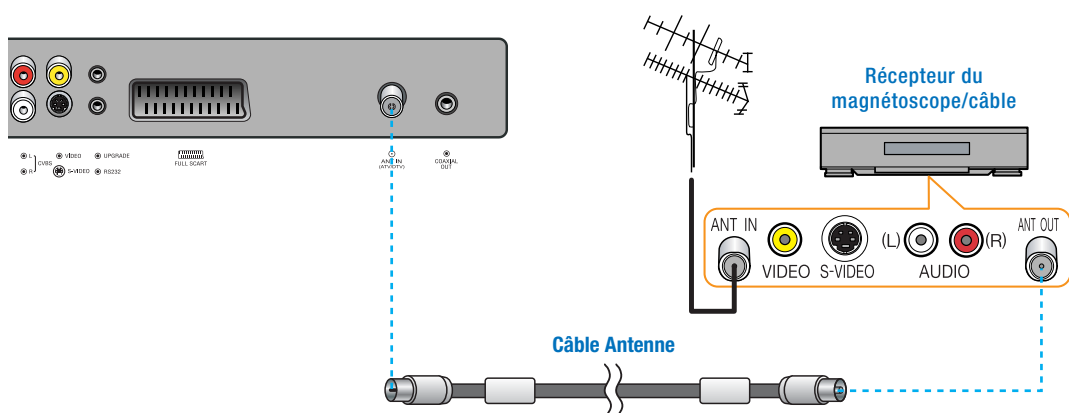
- Antenne ou câble sans boîtier de raccordement
- Pour une qualité optimale d'image, réglez la direction de l'antenne si nécessaire.



- ✓ Lorsque vous insérez un câble coaxial de 75-ohm dans la connexion d'entrée, assurez-vous que la pointe du câble n'est pas pliée.
- ✓ Si la réception du signal est mauvaise, nous vous recommandons l'achat d'un amplificateur de signaux pour une meilleure qualité d'image.

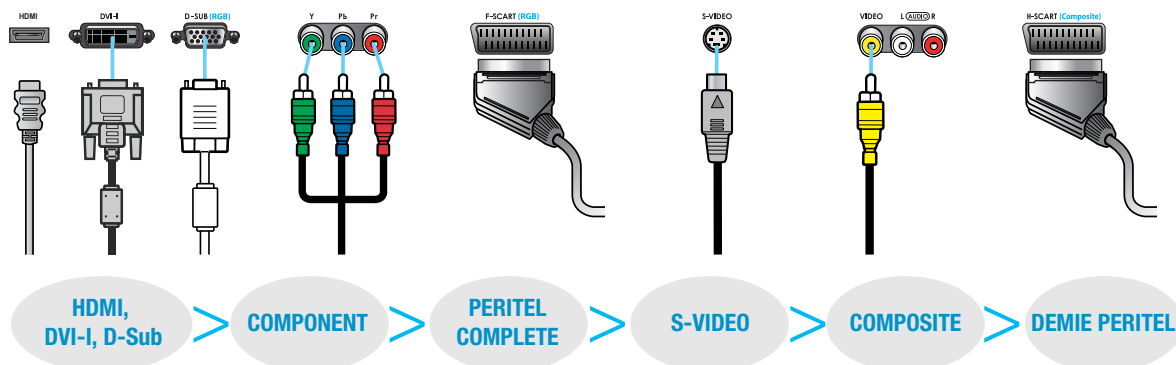
## Raccordement d'une antenne à des équipements externes

1. Raccordez un câble d'antenne au magnétoscope/récepteur câble/Satellite avec l'entrée de l'antenne.
2. Utilisez un câble coaxial pour raccorder la sortie de l'antenne du magnétoscope/récepteur câble/Satellite à l'entrée antenne de votre téléviseur.



## Avant de raccorder les sorties vidéo/audio aux appareils externes

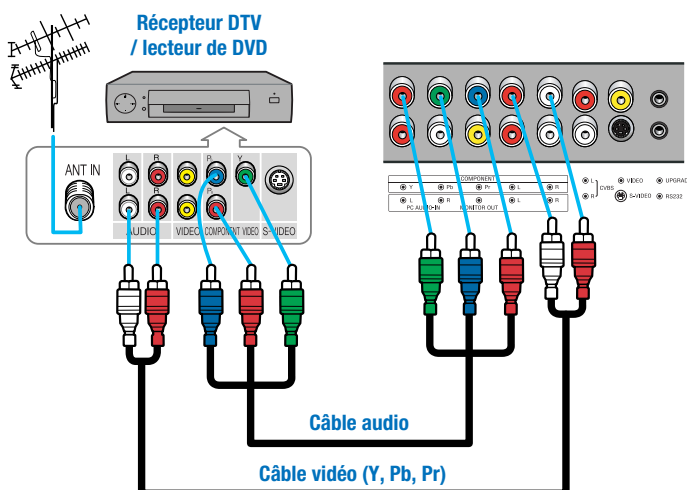
Lisez attentivement les instructions suivantes pour profiter de la meilleure qualité d'image. La meilleure qualité d'image est affichée dans l'ordre suivant.



← La qualité supérieure d'image commence par le côté gauche.

## Comment raccorder un récepteur DTV ou un lecteur de DVD

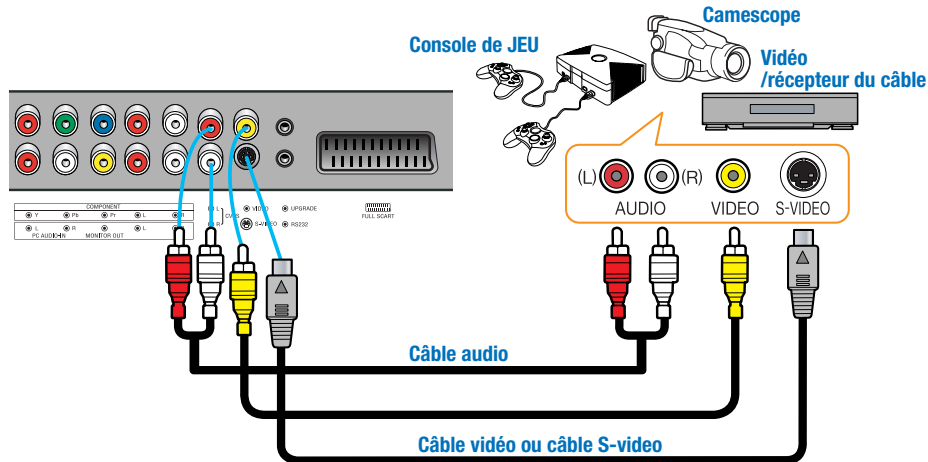
1. Branchez les câbles vidéo (Y, Pb, Pr) entre les bornes de sortie (Y, Pb, Pr) du récepteur DTV ou du lecteur DVD et les bornes d'entrée (Y, Pb, Pr) de DTV/DVD (576i/576p/720p/1080i) à l'arrière du téléviseur. (Branchez les jacks et les bornes de la même couleur)
2. Branchez le câble Audio entre la borne de sortie Audio du lecteur DVD et l'entrée Audio du DVD à l'arrière du téléviseur. (Branchez les jacks et les bornes de la même couleur)



- ✓ Les marques des bornes de sortie (Y, Pb, et Pr) du lecteur DVD devraient être indiquées ainsi : Y, B-Y, R-Y/Y-Cb-Cr / Y-Pb-Pr en fonction du lecteur de DVD.
- ✓ Si votre lecteur de DVD ou décodeur supporte les systèmes HDMI/DVI ou D-SUB, voir Raccordement à un PC (page 13) pour le raccordement. Vous pouvez profiter d'une qualité d'image plus claire.

## Comment raccorder un magnétoscope, un récepteur du câble, un caméscope, une console de jeux

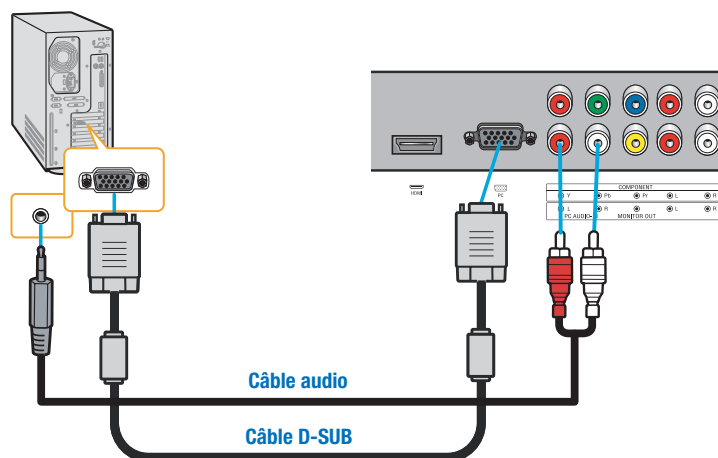
1. Connectez le câble vidéo ou le câble S-video entre les bornes de sortie vidéo/S-video du magnétoscope ou du récepteur du câble et les bornes d'arrivées de la TV. (Branchez les jacks et les bornes de la même couleur)
2. Branchez le câble Audio (gauche : blanc, Droite: rouge) entre les bornes de sortie audio du magnétoscope ou du récepteur du câble et la borne d'entrée de la TV. (Branchez les jacks et les bornes de la même couleur)



✓ Pour profiter d'une meilleure qualité d'image, utilisez le câble S-Video plutôt que le câble composite.

## Comment raccorder à un PC

1. Branchez le câble de signal de l'ordinateur (D-SUB 15 broches) entre la borne de sortie de l'ordinateur et la borne d'entrée D-SUB du téléviseur.
2. Branchez le câble Audio entre la borne de sortie Audio de l'ordinateur et la borne d'entrée Audio pour PC à l'arrière du téléviseur. (Branchez les jacks et les bornes de la même couleur)



- ✓ Si vous utilisez une connexion DVI/HDMI, vous pouvez profiter d'une meilleure qualité d'image.
- ✓ Cet appareil comporte la fonction plug-and-play.
- ✓ Nous recommandons la méthode ci-dessus si le lecteur de DVD ou le décodeur supporte le signal DTV avec un câble DVI ou HDMI pour une meilleure qualité d'image.
- ✓ Si vous envoyez une résolution non supportée vers le PC ou le mode DVI/HDMI, l'écran ne s'affichera pas correctement.
- ✓ Le timing DTV n'est pas garanti en mode PC D-Sub

## Résolutions disponibles sur l'ordinateur

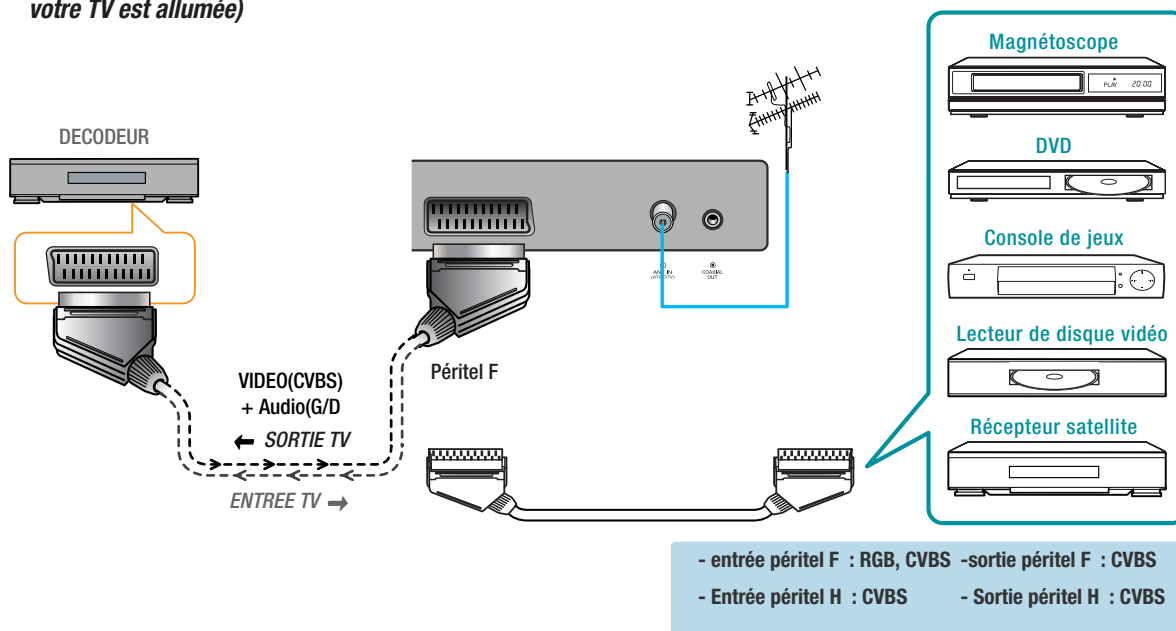
Modèle	26" / 32" / 37" / 42" / 46"	
	Fréquence horizontale	Fréquence verticale
640 x 350	31.47	70.00
	-	-
640 x 480	37.86	72.80
	31.50	75.00
	-	-
	-	-
720 x 400	31.47	70.08
800 x 600	37.88	60.32
	46.88	75.00
	48.08	72.19
832 x 624	49.73	74.55
1024 x 768	48.36	60.00
	56.48	70.07
	60.02	75.03
1280 x 1024	63.98	60.02
1366 x 768	61.27	74.99

## Connexion par prise péritel à entrée/sortie externe

Si vous disposez d'un second magnétoscope et que vous souhaitez copier des cassettes. Raccordez le magnétoscope source à la péritel F et le magnétoscope cible à la péritel H afin de pouvoir rediriger le signal de la péritel F vers la péritel H.

\* "La péritel F envoie le signal TV reçu à travers l'antenne à un décodeur et elle reçoit ce signal décodé, ce qui permet de voir le l'émission en mode AV.

\* Avec la péritel H, vous pouvez enregistrer des émissions de TV en direct sur l'écran de TV. (Veuillez vérifier que votre TV est allumée)

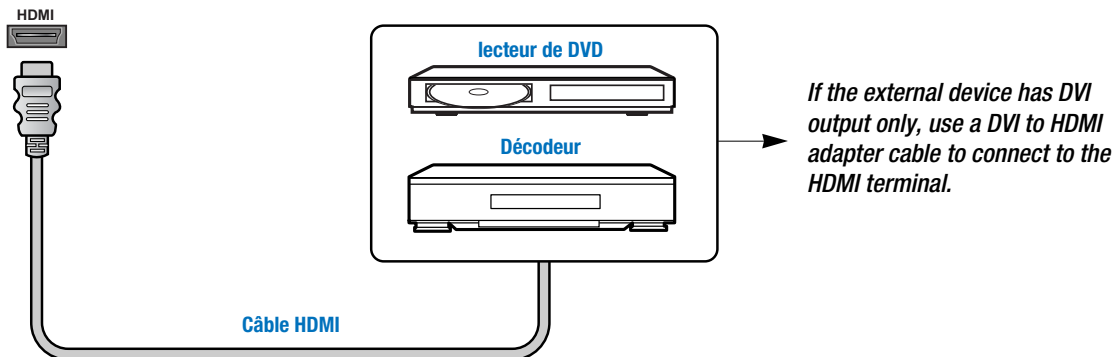


✓ Quand la tension d'interruption arrive dans la prise péritel-8 broches pendant la vision d'une émission de télé le mode passe au mode péritel.

## Raccordement HDMI (pour les modèles HDMI uniquement)

HDMI\*1 (Interface Multimédia Haute Définition) est la première interface A/V électronique destinée aux consommateurs de produits numériques qui supporte des normes non compressées. La borne HDMI supporte des informations vidéo et audio.

Sur la borne d'entrée HDMI™, vous pouvez raccorder un appareil électronique de grande consommation conforme à la norme EIA/CEA-861/861\*2, comme un décodeur ou un lecteur DVD avec une borne de sortie HDMI ou DVI.



### ► Signal VIDEO compatible

Modèle	Résolution	Fréquence verticale
1080i	1,920 x 1,080i	50
576p	720 x 576p	50
	640 x 576p	50
720p	1280 x 720p	50

- Cette borne d'entrée n'est pas conçue pour une utilisation avec des ordinateurs.

### ► Fréquence d'échantillonnage compatible du signal AUDIO par HDMI (L.PCM) : 48kHz / 44.1kHz / 32 kHz

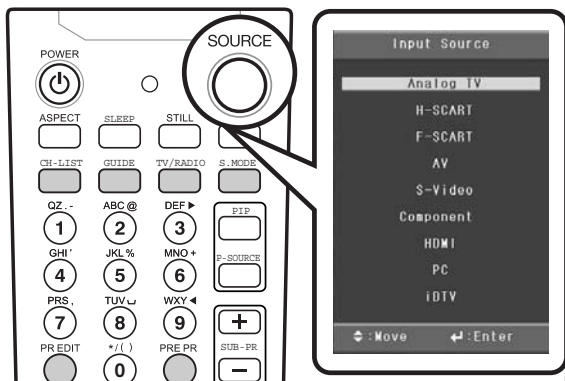
#### ↳ Remarques ::

- Ce connecteur HDMI est de Type A.
- Si vous connectez un équipement sans borne de sortie numérique, connectez la borne d'entrée du COMPOSANT VIDEO, S VIDEO ou VIDEO au téléviseur afin de bénéficier du signal analogique.
- La borne d'entrée NUMERIQUE ne peut être utilisée qu'avec des signaux d'image 1080i, 720p ou 576p. Réglez le décodeur Réglage de la borne de sortie NUMERIQUE sur 1080i, 720p ou 576p. Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel d'instructions du décodeur numérique. Si vous ne pouvez pas afficher l'image parce que votre décodeur numérique n'a pas de réglage de la borne de sortie NUMERIQUE, utilisez le composant d'entrée vidéo (ou l'entrée S-Video ou l'entrée Vidéo). Dans ce cas, l'image est affichée en signal analogique.

\*1.HDMI, le logo HDMI et l'Interface Multimédia Haute Définition sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

\*2. La conformité avec les normes EIA/CEA-861/861B couvre des profils de transmission de vidéo numérique non compressé y compris la protection du contenu numérique large bande.

## Comment régler l'écran OSD



**TV ANALOGIQUE** - émission terrestre pour la prise en charge du système analogique PAL/SECAM.

**PERITEL H** - à peu près la même chose qu'une péritel complète pour son fonctionnement mais ne prend pas en charge les signaux vidéo RGB.

**Péritel F** - pour les signaux de vidéo composite et de vidéo RGB. Les raccordements par péritel sont utilisés pour de nombreux équipement en Europe.

**AV** : Pour plus d'informations sur la prise en charge des tonalités de couleur (chrominance) et la luminosité (luminance) en un seul signal vidéo.

**S-VIDEO** : Pour une prise en charge d'une meilleure résolution que le composite vidéo qui transporte les deux signaux ensemble.

**Composant** : Pour une meilleure prise en charge de la fidélité des couleurs que Composite vidéo ou S-VIDEO en divisant la chrominance en signal vidéo.

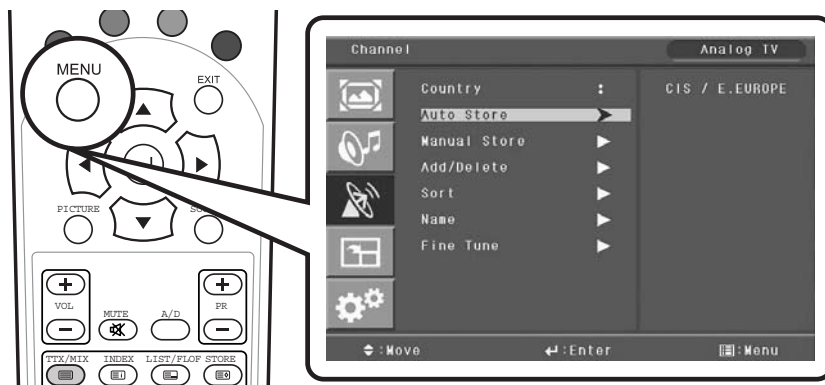
**HDMI** : Interface Multimédia Haute Définition qui prend en charge les informations vidéo et audio.

**PC** : Pour la prise en charge de la connexion avec votre ordinateur.

**IDTV** : Emission terrestre numérique pour la prise en charge du système DVB-T.

## Les différents menu OSD

Vous pouvez confirmer trois types différents de menu OSD.



✓ Si la source est en ATV



✓ Si la source est en ATV

## Comment sélectionner le Mode Image

Les utilisateurs peuvent régler automatiquement le mode image en fonction du mode d'entrée.



- 1 Appuyez sur la touche menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 "PICTURE MODE" est en surbrillance.  
Appuyez sur la touche (↵) pour sélectionner l'icône "image"
- 3 Appuyez sur les touches ◀/ ▶ ou ↵ pour sélectionner " le mode image"
- 4 Le menu change dans l'ordre suivant:  
PERSONNALISE. → DYNAMIQUE → STANDARD → FILM → MOYEN
- 5 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

- ◆ PERSONNALISE : Lorsque l'utilisateur souhaite régler les valeurs directement.
- ◆ DYNAMIQUE : Efface l'affichage
- ◆ STANDARD : La plupart des contenus vidéo sont corrects dans ce mode.
- ◆ FILM : Lorsque vous regardez un film.
- ◆ MOYEN : Affichage atténué.

✓ En mode personnalisé, les utilisateurs peuvent régler la luminosité, le contraste, la couleur, la tonalité, la définition et le rétro éclairage.

## Comment régler l'image souhaitée

Les utilisateurs peuvent régler l'image souhaitée manuellement.



- 1 Appuyez sur la touche Menu  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner l'icône "image".  
"PICTURE MODE" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches ▲/ ▼ pour passer à "Personnaliser" et appuyez sur les touches ◀/ ▶ ou ↵ pour sélectionner PERSONNALISER.
- 4 Pour le réglage. Sélectionnez l'option désirée en appuyant sur la touche ▲/ ▼ puis appuyez sur le menu.
- 5 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu.

- ◆ LUMINOSITE : Règle la luminosité de toute l'image.
- ◆ CONTRASTE : Règle la luminosité et le noircissement d'un objet et du fond.
- ◆ COULEUR : Règle les couleurs du plus clair au plus foncé (ne fonctionne pas en mode PC)
- ◆ NUANCE : Règle les couleurs naturellement (ne fonctionne pas en mode PC, iDTV et composant)
- ◆ DEFINITION : Règle la clarté des objets (ne fonctionne pas en mode PC, iDTV et composant)
- ◆ PHASE : Pour supprimer la vibration de l'image.  
Pour supprimer la vibration de l'image (fonctionne en mode composant et iDTV)
- ◆ RETROECLAIRAGE : Régler la luminosité ou l'assombrissement de l'écran.

## Comment régler l'image désirée en mode d'entrée PC et HDMI

L'utilisateur peut régler la couleur de l'image comme ils le souhaitent.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche  $\leftarrow$  pour sélectionner l'icône "Picture". Le mode image est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches  $\leftarrow / \rightarrow$  ou  $\leftarrow$  pour sélectionner "picture mode".
- 4 Le menu change dans l'ordre suivant  
→ PERSONNALISE → ELEVE → MOYEN → FAIBLE
- 5 Après avoir sélectionné la tonalité de couleur, le menu change dans l'ordre suivant.  
→ PERSONNALISE → FROID2 → FROID1 → NORMAL → CHAUD1 → CHAUD2
- 6 Si vous choisissez « PERSONNALISE » dans « TONALITE DE COULEUR », vous pouvez régler le RGB
- 7 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent

- ◆ PERSONNALISE : Lorsque l'utilisateur souhaite régler le niveau de RGB directement
- ◆ FROID : Pour les couleurs froides avec reflets bleutés.
- ◆ NORMAL : Pour une tonalité de couleur générale.
- ◆ CHAUD : Pour les couleurs chaudes avec reflets rougeâtres.

## Comment régler l'image en mode PC



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche  $\leftarrow$  pour sélectionner l'icône "Picture". "PICTURE MODE" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  pour passer à "PC" et appuyez sur les touches  $\leftarrow / \rightarrow$  ou  $\leftarrow$
- 4 "REGLAGE AUTO" est en surbrillance.
- 5 Appuyez sur la touche  $\leftarrow$  pour effectuer le "REGLAGE AUTO".
- 6 Sélectionnez l'option désirée en appuyant sur la touche  $\leftarrow / \rightarrow$  ou  $\leftarrow$  puis appuyez sur la touche  $\leftarrow / \rightarrow$  pour régler le menu.
- 7 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche NOUVEAU pour revenir au menu.

- ◆ Auto ADJUST : Réglage automatique des positions verticale/horizontale.
- ◆ PHASE : Pour éliminer les tremblements de l'image.
- ◆ POSITION H : Pour régler la position horizontale de l'image.
- ◆ POSITION V : Pour régler la position verticale de l'image.
- ◆ FREQUENCE : Pour éliminer les tremblements de l'image.



## Comment sélectionner une tonalité de couleur

L'utilisateur peut régler la couleur de l'image comme il le souhaite.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran
- 2 Appuyez sur la touche  $\leftarrow$  pour sélectionner l'icône "image" "PICTURE MODE" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  pour passer à "TONALITE DE COULEUR.
- 4 Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  ou  $\leftarrow$  pour sélectionner "TONALITE DE COULEUR".
- 5 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  puis le menu change dans l'ordre suivant  
→ PERSONNALISE. → FROID2 → FROID1 → NORMAL → CHAUD1 → CHAUD2
- 6 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

- ◆ FROID : Pour les couleurs froides avec reflets bleutés..
- ◆ NORMAL : Pour une tonalité de couleur générale.
- ◆ CHAUD : Pour les couleurs chaudes avec reflets rougeâtres.

## Comment régler la taille d'affichage

Les utilisateurs peuvent régler la taille de l'affichage comme ils le souhaitent.



- 1 Appuyez sur la touche Menu..  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche  $\leftarrow$  pour sélectionner l'icône "Picture" "PICTURE MODE" est en surbrillance.
- 3 APPUYEZ SUR les touches pour aller sur "TAILLE".
- 4 Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  ou  $\leftarrow$  puis le mode change dans l'ordre suivant  
Entrée COMPOSANT : → LARGEUR → PANORAMA → ZOOM → 4:3 → 14:9  
Entrées PC/HDMI : → LARGEUR → 4:3 →  
avec d'autres entrées : → TAILLE AUTO → LARGEUR → PANORAMA → ZOOM  
→ 4:3 → 14:9 →
- 5 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent

- ◆ TAILLE AUTO: la taille de l'écran se règle automatiquement par le signal de l'écran.
- ◆ LARGEUR : l'image d'émission générale est réglée en 16:9.
- ◆ PANORAMA : image élargie au format 16:9, format letter box.
- ◆ ZOOM : Zoom en 16:9 dans le sens vertical
- ◆ 4:3 : taille générale de l'image 4:3
- ◆ 14:9 : taille générale de l'image 14:9

## Comment régler le réducteur de bruit (NR)

L'utilisateur peut éliminer les bruits à l'écran en mode vidéo.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche  $\leftarrow$  pour sélectionner l'icône "Picture"  
"PICTURE MODE" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  pour passer à "NR".
- 4 Appuyez sur les touches  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  pour sélectionner "NR".
- 5 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  ou  $\leftarrow$  pour régler le menu  
"MARCHE/ARRÊT".
- 6 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour  
revenir au menu

## Comment régler le mode Film

Le réglage du mode Film permet de recevoir une image claire et nette, qui ne tremble pas.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche  $\leftarrow$  pour sélectionner l'icône "PICTURE MODE" est en  
surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  pour passer à "MODE FILM".
- 4 Appuyez sur les touches  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  ou  $\leftarrow$  our sélectionner le " MODE FILM"
- 5 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  ou  $\leftarrow$  pour régler "MARCHE/ARRÊT".
- 6 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour  
revenir au menu "MARCHE/ARRÊT".

✓ *endant la reproduction d'un DVD ou d'une cassette de magnétoscope, les bords de l'image peuvent être déformés. Habituellement, cela se produit du fait d'une faible qualité du film. Si cela vous arrive, veuillez activer la fonction "mode film" dans le menu.*

✓ *Le texte déroulant peut baver pendant les émissions. Dans le cas inverse, appuyez sur OFF en mode Film.*

## Comment sélectionner le mode Audio

Les utilisateurs peuvent régler le mode Son automatiquement comme ils le souhaitent.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches ▲/ ▼ pour passer à l'icône "SON". Appuyez sur la touche ▲/ ▼ pour sélectionner l'icône "SON". "MODE" est en surbrillance.
- 4 Appuyez sur les touches ◀/ ▶ ou ↵ pour sélectionner le "MODE SON", puis le menu change dans l'ordre suivant.  
PERSONNALISE → STANDARD → MUSIQUE → FILM → DISCOURS →
- 5 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

- ◆ PERSONNALISE : Lorsque l'utilisateur souhaite régler les valeurs directement.
  - ◆ STANDARD : Pour le son général. La plupart des contenus audio sont corrects dans ce mode.
  - ◆ MUSIQUE : Pour profiter du son original.
  - ◆ FILM : Son grandiose
  - ◆ DISCOURS : Son clair
- ➔ **Comment sélectionner directement le son : Appuyez sur la touche Son.**  
Les utilisateurs peuvent choisir personnalisé → STANDARD → MUSIQUE → FILM → INFORMATIONS suivant cet ordre.

## Comment régler le mode audio souhaité

Les utilisateurs peuvent régler le mode Son automatiquement comme ils le souhaitent.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches ▲/ ▼ pour passer à l'icône "SON". ↵ pour sélectionner l'icône "SON". "MODE" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches ↵ pour passer à "Balance ou Equaliseur". Appuyez sur les touches ▲/ ▼ pour sélectionner Balance ou Equaliseur. Le menu Balance ou Equaliseur s'affiche "MODE" is highlighted.
- 4 Sélectionnez l'option désirée en appuyant sur les touches ▲/ ▼ puis appuyez sur le menu ↵
- 5 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu

- ◆ BALANCE : Règle la balance entre les deux hauts-parleurs.
- ◆ EQUALISEUR : Règle le signal de sortie audio sur la bande désirée.

## Comment sélectionner le volume automatique

Cette fonction attribuera le même volume à toutes les chaînes.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour passer à l'icône "SON". Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner l'icône "SON". "MODE" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches ↵ pour passer à "VOLUME AUTO".
- 4 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ ou ↵ pour sélectionner «MARCHE/ARRÊT».
- 5 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou ↵ pour régler «MARCHE/ARRÊT».
- 6 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent

## Comment sélectionner le mode Son

En fonction du programme particulier qui est émis, vous pouvez sélectionner stéréo ou mono.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
  - 2 Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner l'icône "SON". "MODE" est en surbrillance.
  - 3 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour passer à "MODE SON".
  - 4 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou ↵ pour sélectionner le «MODE SON».
  - 5 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour sélectionner «MONO» or «STEREO».
  - 6 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.
- **Comment sélectionner directement le MODE S.:** Appuyez sur la touche MODE S. Pour sélectionner "MONO" ou "STEREO".
- ◆ Choisissez "STEREO" pour les chaînes qui retransmettent en STEREO.
  - ◆ Choisissez "MONO" pour les chaînes qui retransmettent en MONO, ou si vous éprouvez des difficultés à recevoir un signal STEREO.

- ✓ Si les conditions de réception du signal sont mauvaises, le réglage sur Mono vous permet une meilleure qualité de son
- ✓ Si vous sélectionnez Mono G ou D, vous pouvez écouter un signal sonore dans les deux hauts parleurs.

## Comment sélectionner le mode Surround

*Cette fonction traite le son surround multi-chaîne par les deux hauts parleurs.*

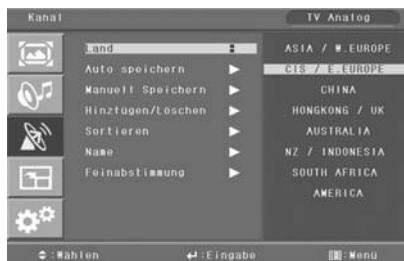


- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche  $\leftarrow$  pour sélectionner l'icône "SON". "MODE" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  pour passer à "SURROUND".
- 4 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  ou  $\leftarrow$  pour sélectionner 「SURROUND」.
- 5 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  ou  $\leftarrow$  pour régler 「MARCHE/ARRÊT」.
- 6 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu 「MARCHE/ARRÊT」.

✓ Vous pouvez profiter d'un meilleur effet surround en mode stéréo.

## Comment sélectionner l'enregistrement automatique

La fonction enregistrement automatique permet de rechercher/enregistrer automatiquement les chaînes du pays où se trouve l'utilisateur.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran. Appuyez sur les touches ◀ / ▶ pour passer à l'icône "CHAÎNE". Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner l'icône "CHAÎNE". "PAYS" est en surbrillance.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ ou ↵ pour sélectionner "PAYS"
- 3 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou ↵ pour régler "VOTRE PAYS"
- 4 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour passer à "ENREGISTREMENT AUTO".
- 5 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ ou ↵ pour sélectionner ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE. Le menu d'enregistrement automatique s'affiche et "MARCHE" est en surbrillance.
- 6 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ pour sélectionner "MARCHE" ou "ARRÊT", puis appuyez pour enregistrer.
- 7 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu

## Comment sélectionner l'enregistrement manuel

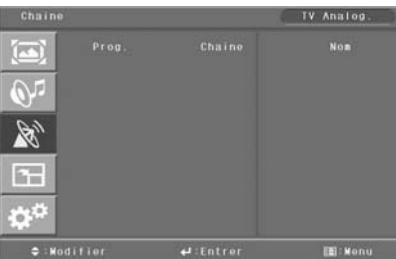
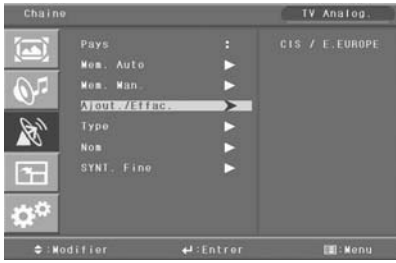
L'enregistrement manuel permet de rechercher manuellement des chaînes que souhaite l'utilisateur.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour passer à l'icône "CHAÎNE". Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner l'icône "CHAÎNE". "PAYS" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches ↵ pour passer à "ENREGISTREMENT MANUEL". Appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou ↵ pour sélectionner ENREGISTREMENT MANUEL.
- 4 Le menu de programmation manuelle s'affiche, puis "PROG." est en surbrillance.
- 5 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ pour sélectionner le n° du programme.
- 6 Sélectionnez l'option désirée en appuyant sur la touche ↵ puis appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou ↵ pour régler.
- 7 Pour enregistrer les paramètres, appuyez sur les touches ▲ / ▼ allez sur "Enregistrer" et appuyez sur la touche enregistrer et terminer

# Comment régler Program Edit (Ajouter/supprimer, Trier, Nommer)

La fonction Program Edit permet aux utilisateurs de modifier les programmes recherchés.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches ▲/ ▼ pour passer à l'icône "CHAÎNE". Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner l'icône "CHAÎNE". "PAYS" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches ▲/ ▼ pour "ajouter/supprimer, trier, nommer". Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner "ajouter/supprimer".
- 4 Le tableau de programmation s'affiche à l'écran. Un tableau de programmation contient cinq programmes.
- 5 Appuyez sur les touches ▲/ ▼ pour naviguer dans la liste des programmes et appuyez sur les touches ↵ pour naviguer dans la liste du menu puis sélectionnez "ajouté" ou "supprimé"

## 👉 Classement des chaînes mémorisées

- a. Positionnez vous sur les touches ↵ pour sélectionner et utilisez les touches ▲/ ▼ pour choisir le numéro du programme à modifier.
- b. Pour enregistrer les paramètres, appuyez sur les touches ▲/ ▼ ou ↵

## 👉 Attribution de noms aux chaînes

Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner et sur les touches ▲/ ▼ pour régler le "NOM"

- a. placez le curseur sur NOM et sélectionnez une lettre (de A à Z), un chiffre (de 0 à 9) ou un espace.
- b. Pour enregistrer les paramètres, appuyez à nouveau sur les touches ↵

- 6 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu

## Comment affiner le réglage

Si la réception est nette, vous n'avez pas besoin d'affiner le réglage car cela se fait automatiquement pendant l'opération de recherche et enregistrement.

Si l'émission est faible ou déformée, vous devrez affiner manuellement le réglage.

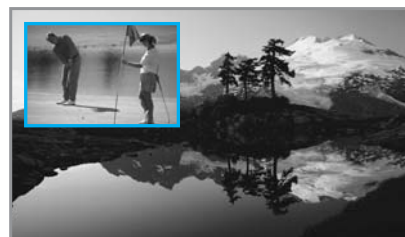


- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran. "Pays" est en surbrillance.
- 2 Appuyez sur les touches  $\leftarrow$  pour sélectionner l'icône "chaîne".
- 3 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  pour passer à "affiner le réglage".
- 4 Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  ou  $\leftarrow$  pour sélectionner "affiner le réglage".
- 5 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  ou  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  pour sélectionner "affiner le réglage".
- 6 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu

## Comment régler la fonction PIP

Voici comment régler la fonction PIP (Image incrustée).

Vous pouvez regarder deux programmes ou sources en même temps.



<PIP>

- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  pour passer à l'icône "PIP". Appuyez sur la touche ( $\leftarrow$ ) pour sélectionner la fonction "PIP". "PIP" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  ou  $\leftarrow$  pour sélectionner "PIP"
- 4 De nouveaux éléments du menu s'affichent puis "ARRÊT" est en surbrillance.
- 5 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  ou  $\leftarrow$  pour sélectionner "MARCHÉ/ARRÊT".

➔ How to Directly Turn PIP FUNCTION ON/OFF : Press PIP button.

Comment éteindre/allumer directement la fonction PIP : Appuyez sur la touche PIP .

- 6 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  pour passer à "SOURCE D'ENTREE" et appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  ou  $\leftarrow$ .
- 7 Appuyez sur la touche  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  puis la source change.  
➔ Voir la table de prise en charge PIP de référence.

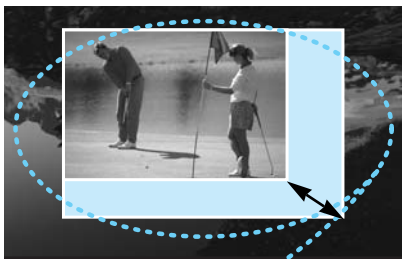
➔ Comment changer directement la source de l'image secondaire : Appuyez sur la touche SOURCE .

En cas de mode PIP, passez à l'étape 8.

Si vous devez régler la « TAILLE » de l'image secondaire.

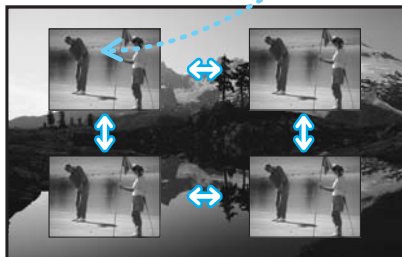
- 8 Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  pour passer à "Taille" et appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  ou  $\leftarrow$ .
- 9 Appuyez sur la touche  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  et le mode change dans l'ordre ci-dessous.  
➔ PETIT ➔ GRAND ➔





En cas de mode PIP, passez à l'étape 10.  
Si vous devez régler la "Position" de l'image secondaire.

- 10 Appuyez sur les touches ▲/ ▼ pour passer à "Position" et appuyez sur les touches ◀/ ▶ ou ↵
- 11 Appuyez sur les touches ▲/ ▼ puis le mode change dans l'ordre suivant.  
→ EN BAS A DROITE → EN HAUT A DROITE → EN HAUT A GAUCHE  
→ EN BAS A GAUCHE →

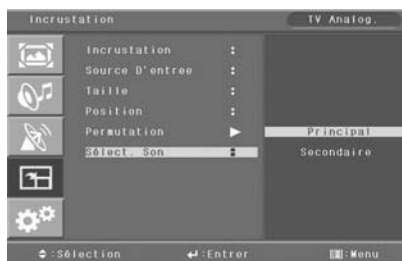


En cas de mode PIP, passez à l'étape 12.  
Si vous devez régler la fonction "SWAP" des images principale et secondaire.

- 12 Appuyez sur les touches ▲/ ▼ pour passer à "Swap" et appuyez sur la touche ↵

En cas de mode PIP, passez à l'étape 13.  
Si vous devez régler la "Sélection du son" de l'image principale.

- 13 Appuyez sur les touches ▲/ ▼ pour passer à "sélection du son" et sur la touche ◀/ ▶ ou ↵ .
- 14 Appuyez sur la touche ▲/ ▼ puis la source change.  
→ PRINCIPAL → SECONDAIRE →

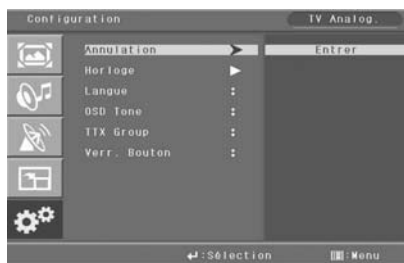


## Tableau PIP supporté

PIP : 0 – Supporté, X - Non Supporté

Principal \ Secondaire	PC	HDMI	Composant	S-Video	AV	PERITEL F	PERITEL H	TV analogique	iDTV
PC	X	X	X	0	0	0	0	0	X
HDMI	X	X	X	0	0	0	0	0	X
COMPOSANT	X	X	X	0	0	0	0	0	X
AV	0	0	0	X	X	X	X	X	0
S-Video	0	0	0	X	X	X	X	X	0
PERITEL F	0	0	0	X	X	X	X	X	0
PERITEL H	0	0	0	X	X	X	X	X	0
TV analogique	0	0	0	X	0	X	X	X	X
iDTV	X	X	X	0	0	0	0	0	X

## Comment réinitialiser



- 1 Appuyez sur la touche Menu. Les éléments du menu s'affichent sur l'écran. Appuyez sur la touche ◀/ ▶ pour sélectionner l'icône "Réglage". "Réinitialiser" est en surbrillance.
- 2 Appuyez sur les touches ◀/ ▶ ou ↵ pour sélectionner "REINITIALISER"
- 3 Appuyez sur les touches ◀/ ▶ pour choisir REINITIALISER.
- 4 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu

✓ Lorsque vous sélectionnez "Réinitialiser", les valeurs des paramètres de l'utilisateur seront remises à zéro sans la valeur des chaînes.

## Comment régler l'horloge, l'heure de veille, et l'heure d'allumage/arrêt



- 1 Appuyez sur la touche Menu. Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner l'icône "REGLAGE". "REINITIALISER" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches ▲/ ▼ pour passer à « HEURE ». Appuyez sur les touches ◀/ ▶ ou ↵ pour sélectionner "HEURE". Le menu de l'heure s'affiche, puis "HORLOGE" est en surbrillance.
- 4 Appuyez sur les touches ◀/ ▶ pour passer de Heure à Minute et appuyez sur les touches ↵ pour régler l'heure et les minutes.

✓ Quand l'alimentation principale est coupée, l'horloge est réinitialisée à la valeur précédente.





ez à l'étape 6 si vous devez régler l' "HEURE D'ALLUMAGE/ARRÊT".

- 5 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour passer à "HEURE D'ALLUMAGE/ARRÊT"
- 6 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou ↵ pour régler l' "HEURE D'ALLUMAGE/ARRÊT".
- 7 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ pour passer de Heure à Minute et à marche/arrêt puis appuyez sur les touches pour régler l'heure, les minutes et marche/arrêt.

Allez à l'étape 9 si vous devez régler la "CHAÎNE DE LA MINUTERIE" ou le "VOLUME DE LA MINUTERIE".

- 8 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour passer à la chaîne ou au volume de la minuterie.
- 9 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ pour régler la chaîne ou le volume de la minuterie.

Allez à l'étape 11 si vous devez régler la "SOURCE".

- 10 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour passer à "SOURCE".
- 11 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou ↵ pour sélectionner "SOURCE"
- 12 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou ↵ pour régler la "SOURCE"

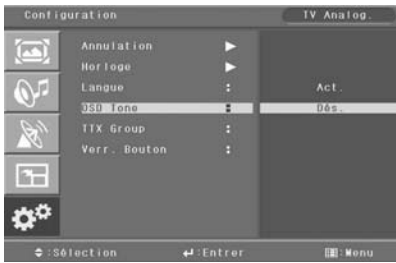
## Choix de la langue

*Quand vous utilisez votre téléviseur pour la première fois, vous devez sélectionner votre langue pour l'affichage des menus principaux et secondaires, etc.*



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Menu items appear on the screen.
- 2 Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner l'icône de "REGLAGE".  
"REINITIALISER" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour passer à Langues et appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou ↵ pour sélectionner la langue.  
→ ENGLISH → FRANÇAIS → DEUTSCH → ITALIANO → ESPAÑOL  
→ NEDERLAND → SUOMI →
- 4 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu

## Comment régler la tonalité OSD



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran. "REINITIALISER" est en surbrillance.
- 2 Appuyez sur la touche  $\downarrow$  pour sélectionner l'icône "Réglage".
- 3 Appuyez sur les touches  $\uparrow$  /  $\downarrow$  pour passer à "tonalité OSD"
- 4 Appuyez sur les touches  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  ou  $\downarrow$  pour sélectionner "Tonalité OSD".
- 5 Appuyez sur les touches  $\uparrow$  /  $\downarrow$  ou  $\downarrow$  pour régler "MARCHE/ARRÊT."

## Comment régler le Télétex en ATV








*Vous pouvez utiliser le service de Télétex en mode de TV analogique.  
Si cela est compris dans les chaînes que vous recevez.*



- 1 Appuyez sur la touche "TTX/MIX" et attendez. Si le signe "\*" s'affiche en haut à gauche de l'écran comme dans l'image suivante, attendez jusqu'à ce que le menu du service télétex s'affiche, "\*" signifie que le service de télétex est disponible. Patientez donc quelques instants.
- 2 Sélectionnez l'élément qui vous intéresse à l'aide des touches numériques.

## Sélection des options d'affichage du Têlétexte en mode ATV

Quand les utilisateurs ont affiché une page télêtexte, ils peuvent avoir plusieurs options selon leurs besoins.

AFFICHAGE (ACTION)	TOUCHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Texte masqué (Réponses à des jeux Quiz Games, par ex.)</li> <li>• Ecran normal</li> </ul>	 REVEAL REVEAL AGAIN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seconde Page</li> <li>• Ecran normal</li> </ul>	 SUB PAGE SUB PAGE AGAIN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lettres grand format dans :                         <ul style="list-style-type: none"> <li>- la partie supérieure de l'écran</li> <li>- la partie inférieure de l'écran</li> </ul> </li> <li>• Ecran normal:</li> </ul>	 TAILLE - UNEFOIS - DEUX FOIS - TROIS FOIS
<p>rrête la modification automatique de la page, qui aura lieu si la page de télêtexte comprend 2 ou plusieurs pages secondaires. Le symbole Stop s'affiche au coin supérieur gauche de l'écran.</p>	 HOLD HOLD AGAIN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• FLOF → INDEX (Full Level One Facility)</li> <li>• TOP → INFO. (Table of Page)</li> </ul>	 INDICE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• To Store Page</li> </ul>	 STORE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Return to List or FLOF mode</li> </ul>	 LIST/FLOF

## Comment effectuer le verrouillage des touches

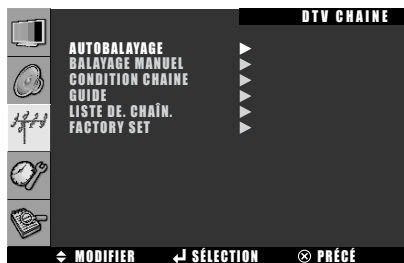
L'utilisateur peut verrouiller les touches de commande à l'avant de la TV.



- 1 Appuyez sur la touche Menu.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour aller à l'icône de "REGLAGE".  
"REINITIALISER" est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner l'icône de "REGLAGE"
- 4 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour passer à "VERROUILLAGE DES TOUCHES"
- 5 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou ↵ pour sélectionner "VERROUILLAGE DES TOUCHES".
- 6 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ ou ↵ pour régler "MARCHE/ARRÊT".
- 7 Appuyez sur EXIT pour regarder la TV ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu

## Comment Rechercher Automatiquement

Cette fonction peut être utilisée pour obtenir les dernières données de programme alors que le récepteur est encore en marche. À travers cette fonction, le récepteur recherche tout le programme disponible et le garde en mémoire.

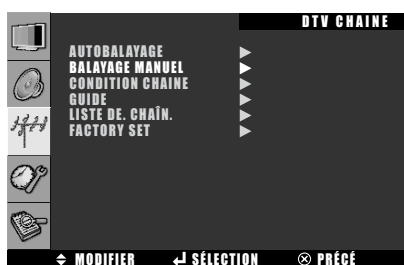


- 1 Appuyez sur le bouton MENU.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur l'icône "DTV CHAINE".
- 3 Appuyez sur le bouton ↵ pour sélectionner l'icône "DTV CHAINE".  
"AUTOBALAYAGE" est en surbrillance.
- 4 Appuyez sur le bouton ↵ pour sélectionner AUTOBALAYAGE.  
Le menu de balayage automatique apparaît, puis le balayage automatique est activé.  
Pendant la recherche, vous pouvez voir le menu suivant sur l'écran.  
  
Lorsque le balayage est fini, vous pouvez voir les informations suivantes sur l'écran. Après le processus de balayage, le premier programme de la dernière chaîne balayée sera affiché sur l'écran de fond.
- 5 Appuyez sur le bouton EXIT pour voir la télévision ou sur le bouton MENU pour retourner au menu précédent.

- ✓ Vous avez maintenant effectué toutes les étapes nécessaires pour voir des programmes. Si vous ne pouvez pas voir le programme après ces procédures, veuillez contacter votre technicien ou représentant.
- ✓ Si vous appuyez sur la touche MENU ou EXIT au milieu du balayage automatique, la première chaîne mémorisée sera affichée et le balayage automatique s'arrêtera.

## Comment Rechercher Manuellement

Vous pouvez éditer les paramètres de certaines chaînes et la rechercher.



- 1 Appuyez sur le bouton MENU.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur l'icône "DTV CHAINE".
- 3 Appuyez sur le bouton ↵ pour sélectionner l'icône "DTV CHAINE".  
"AUTOBALAYAGE" est en surbrillance.
- 4 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller à "BALAYAGE MANUEL".
- 5 Appuyez sur le bouton ↵ pour sélectionner l'icône "BALAYAGE MANUEL".  
Le menu BALAYAGE MANUEL apparaît.
- 6 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur "CHAINE".
- 7 Appuyez sur les boutons ◀ / ▶ pour sélectionner une chaîne, ou appuyez sur le bouton et choisissez les chaînes directement à l'aide des touches numériques.
- 8 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur "Mode Tx".
- 9 Appuyez sur les boutons ◀ / ▶ puis le mode changera dans l'ordre suivant:  
→ Auto → 8K → 2K →
- 10 Appuyez sur les ▲ / ▼ boutons pour aller sur "Largeur de bande".

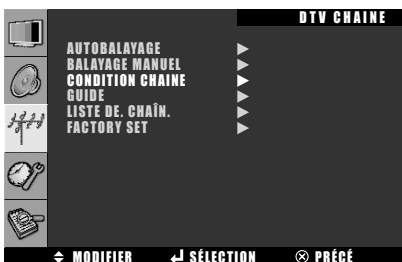


- 11 Appuyez sur les boutons ◀ / ▶ pour sélectionner “Largeur de bande”, et réglez la valeur correcte de la chaîne choisie.
- 12 Appuyez sur les touches Haut et Bas pour aller sur “Blayage”.
- 13 Appuyez sur les boutons pour mémoriser les données de la chaîne saisie. Vous pouvez alors obtenir le menu suivant, indiquant le processus de balayage. Après le processus de balayage, la première chaîne balayée sera affichée.
- 14 Appuyez sur le bouton EXIT pour voir la télévision, ou sur le bouton MENU pour retourner au menu précédent.

✓ le balayage échoue, vérifiez si les valeurs que vous avez saisies sont correctes et si la réception du signal est bonne.

## Comment Vérifier l'État du Syntoniseur

Vous pouvez vérifier les paramètres de certaines chaînes et les rechercher.



- 1 Appuyez sur le bouton MENU. Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur l'icône “DTV CHAINE”.
- 3 Appuyez sur le bouton ↵ pour sélectionner l'icône “DTV CHAINE”. “AUTOBALAYAGE” est en surbrillance.
- 4 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur l'icône “CONDITION CHAINE”.
- 5 Appuyez sur le bouton ↵ pour sélectionner “CONDITION CHAINE”. Le menu Tuner State apparaît.
- 6 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner la chaîne souhaitée.
- 7 Appuyez sur le bouton EXIT pour voir la télévision ou sur le bouton MENU pour retourner au menu précédent.



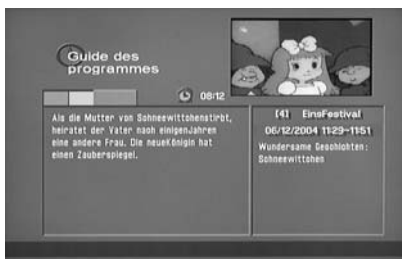
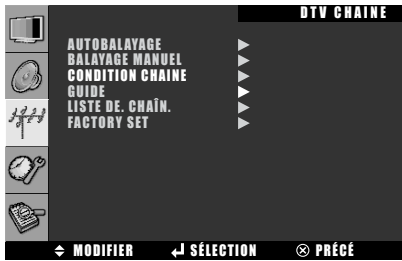
- ◆ Level : Indique la force du signal du réseau sélectionné.
- ◆ Qual. : Indique le rapport signal/bruit.

✓ Lorsque la chaîne est sélectionnée, vous pouvez vérifier l'état de réception du signal. Si l'état du signal de réception est mauvais, réglez l'antenne pour obtenir le résultat suivant.

- ◆ Tuner : Verrouillage
- ◆ FEC : 1/2, 2/3, 3/4, 5/6 ou 7/8
- ◆ Level : plus de 30 %
- ◆ Qualité : plus de 40 %

# Comment utiliser le Guide (EPG : Guide Électronique des Programmes)

L'utilisateur peut voir les informations de la chaîne sur les chaînes du transpondeur qu'il regarde.

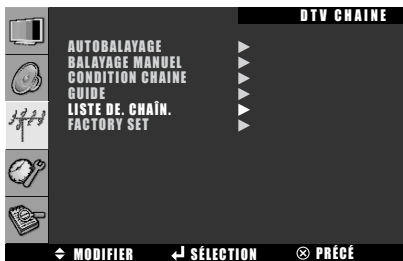


- 1 Appuyez sur le bouton MENU.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur l'icône "DTV CHAINE".
- 3 Appuyez sur le bouton pour sélectionner l'icône "DTV CHAINE".  
"BALAYAGE AUTO" est en surbrillance.
- 4 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur "GUIDE".
- 5 Appuyez sur les boutons ← | pour sélectionner GUIDE.  
Le menu Guide des programmes apparaît.
- 6 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner Channel. Vous pouvez alors voir les informations du programme en cours ou du suivant de la chaîne sélectionnée.
  - ➔ Appuyez sur le bouton VERT. Les informations du programme en cours ou du programme suivant seront, converties en informations du programme suivant ou en cours, respectivement.
  - ➔ Appuyez sur le bouton JAUNE. Vous pouvez voir la liste de programmation de la chaîne sélectionnée.
- 7 si vous voulez voir les informations d'un programme figurant sur la liste, appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner le programme. Vous verrez les informations sur la fenêtre de droite.
  - ➔ Appuyez sur le bouton BLEU. Vous verrez des informations plus complètes sur le programme sélectionné.
- 8 Appuyez sur le bouton EXIT pour voir la télévision ou sur le bouton MENU pour retourner au menu précédent.



## Comment Sélectionner la Liste des Chaînes

*L'utilisateur peut passer la chaîne en cours à une autre chaîne.*



- 1 Appuyez sur le bouton MENU.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur l'icône "DTV CHAINE".
- 3 Appuyez sur le bouton pour sélectionner l'icône "DTV CHAINE".  
"AUTOBALAYAGE" est en surbrillance.
- 4 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur "LISTE DE.CHAÎN.".
- 5 Appuyez sur les boutons ↵ pour sélectionner "LISTE DE.CHAÎN.". Le menu Channel List apparaît. Les informations détaillées de la chaîne sélectionnée seront affichées sur la section de droite (Nom du réseau, fréquence, largeur de bande, etc.).
- 6 Appuyez sur les boutons ◀ / ▶ ou ▲ / ▼ pour sélectionner la chaîne que vous voulez.
- 7 Appuyez sur le bouton ↵. La chaîne sélectionnée apparaît sur l'écran.
- 8 Appuyez sur le bouton EXIT pour voir la télévision ou sur le bouton MENU pour retourner au menu précédent.



## Comment Régler une Chaîne Favorite

*L'utilisateur peut mémoriser les chaînes qu'il regarde habituellement pour y avoir un accès rapide.*



- 1 Appuyez sur le bouton MENU.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur l'icône "DTV CHAINE".
- 3 Appuyez sur le bouton ↵ pour sélectionner l'icône "DTV CHAINE".  
"BALAYAGE AUTO" est en surbrillance.
- 4 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller sur "LISTE DE.CHAÎN.".
- 5 Appuyez sur les boutons ↵ pour sélectionner "LISTE DE.CHAÎN.".
- 6 Appuyez sur les boutons ◀ / ▶ ou ▲ / ▼ pour sélectionner la chaîne que vous voulez.
- 7 ➡ Appuyez sur le bouton ROUGE. Le menu Favorite State apparaît.
- 8 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour aller à la liste des chaînes favorites 1 à 5.
- 9 ➡ Appuyez sur le bouton BLANC. Vous pouvez changer son nom si vous le voulez.
- 10 Appuyez sur le bouton . Votre liste de favorites sera mémorisée. Le symbole d'une pomme figure sur tout le menu de liste.
- 11 Appuyez sur le bouton EXIT pour voir la télévision, ou sur le bouton MENU pour retourner au menu précédent.



## Comment utiliser le Mode Liste des Chaînes

L'utilisateur peut voir différentes listes de chaînes, qui lui permettent d'éditer et de sélectionner des chaînes plus à sa convenance.



- 1 Appuyez sur le bouton CH. LIST.  
La liste des chaînes apparaît sur l'écran.
- 2 Appuyez sur le bouton ORANGE. Vous pouvez alors voir la fenêtre "Mode Liste des chaînes" (mode de liste des chaînes).
- 3 Sélectionnez l'option nécessaire en appuyant sur les boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur les boutons ◀ / ▶ pour sélectionner ce que vous voulez.
- 4 Appuyez sur la touche ↵.  
Vous verrez le mode suivant.

◆ Mode favori : Vous pouvez voir la liste des chaînes favorites 1 à 5.

◆ Mode Alphabet : Vous pouvez voir la liste classée par ordre alphabétique.

- ABC : si vous désirez voir tous les canaux par ordre alphabétique, sélectionnez ABC
- ETC : si vous désirez voir tous les canaux, sans les initiales alphabétiques.

◆ Mode Réseau : Vous pouvez voir la liste des chaînes classées par réseau.

- 5 Appuyez sur le bouton EXIT pour voir la télévision ou sur le bouton MENU pour retourner au menu précédent.

## Comment Verrouiller les Chaînes

Ce menu permet à l'utilisateur d'éviter que les enfants ne voient des programmes non appropriés à leur âge.



- 1 Appuyez sur le bouton CH. LIST.  
Le menu de la liste des chaînes apparaît sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ ou ◀ / ▶ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez verrouiller.
- 3 Appuyez sur le bouton VERT.  
La chaîne sélectionnée est alors verrouillée.
- 4 Appuyez sur MENU, EXIT ou sur le bouton ↵ pour terminer le processus.
- 5 Si vous ne saisissez pas votre mot de passe, vous ne pouvez pas voir de programme d'une chaîne verrouillée.  
Le mot de passe d'origine est 0-0-0-0. Reportez-vous à la page 48 "Comment Rétablir les Réglages d'Usine" pour savoir comment changer le mot de passe.

✓ Si vous voulez annuler le verrouillage de la chaîne, allez à la liste des chaînes, sélectionnez la chaîne et appuyez sur le bouton VERT.

## Comment Régler l'Ordre des Chaînes

*L'utilisateur peut classer le numéro ou l'ordre des chaînes.*



- 1 Appuyez sur le bouton CH. LIST. Le menu de la liste des chaînes apparaît sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons ▲/▼ ou ◀/▶ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez verrouiller.
- 3 Appuyez sur le bouton JAUNE.
- 4 Appuyez sur les boutons ▲/▼ ou ◀/▶ pour aller sur la position que vous souhaitez déplacer.
- 5 Appuyez sur le bouton ↵. Les chaînes se déplaceront automatiquement sur la position programmée.
- 6 Appuyez sur MENU, EXIT ou sur le bouton ↵ pour terminer le processus.

## Comment Éliminer des Chaînes

*L'utilisateur peut éliminer des chaînes de la liste des chaînes.*



- 1 Appuyez sur le bouton CH. LIST. Le menu de la liste des chaînes apparaît sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les bouton ▲/▼ ou ◀/▶ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez éliminer.
- 3 Appuyez sur le bouton BLEU. Puis, vous devez confirmer l'élimination. Si vous voulez l'éliminer définitivement, appuyez sur le bouton. Si non, appuyez sur EXIT. Vous pouvez voir la liste des chaînes éliminées sur la fenêtre de gauche.
- 4 Appuyez sur MENU, EXIT ou sur le bouton ↵ pour terminer le processus.

## Comment Ajouter des Chaînes

L'utilisateur peut ajouter des chaînes qu'il souhaite.

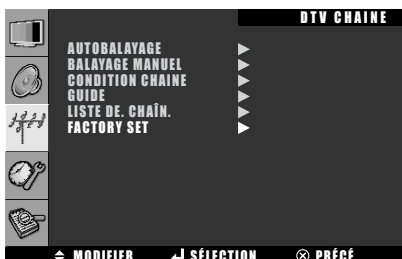


- 1 Appuyez sur le bouton CH. LIST.  
Le menu de la liste des chaînes apparaît sur l'écran.
- 2 Appuyez sur le bouton BLANC.  
La fenêtre des chaînes ajoutée s'affiche.
- 3 Sélectionnez les chaînes avec les boutons ◀/ ▶ ou les touches numériques.
- 4 Sélectionnez l'option nécessaire en appuyant sur les boutons ▲/ ▼, puis appuyez sur les touches numériques pour saisir la valeur correcte.
- 5 Appuyez sur MENU, EXIT ou sur le bouton ↵ pour terminer le processus.

✓ Les VIDEO PID, AUDIO PID, PCR PID mentionnés ci-dessus sont très importants pour une réception optimale du signal terrestre. Nous vous recommandons de demander conseil à un professionnel si vous le pouvez. Vous ne pouvez pas régler "VIDEO PID" pour les chaînes RADIO.

## Comment Rétablir les Réglages d'Usine

L'état de la télévision numérique terrestre retournera aux paramètres par défaut établis en usine si vous utilisez cette fonction.



- 1 Appuyez sur le bouton MENU.  
Les éléments du menu s'affichent sur l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons ▲/ ▼ pour aller sur l'icône "DTV CHAÎNE".
- 3 Appuyez sur le bouton ↵ pour sélectionner l'icône "DTV CHANNEL".  
"AUTO SCAN" est en surbrillance.
- 4 Appuyez sur les boutons ▲/ ▼ pour aller sur l'icône "FACTORY SET".
- 5 Appuyez sur les boutons ↵ pour sélectionner FACTORY SET.  
"RÉGLAGE EN USINE" est en surbrillance.
- 6 Appuyez sur le bouton ↵ pour sélectionner "RÉGLAGE EN USINE".  
Une fenêtre apparaît, vous demandant de confirmer.
- 7 Lorsque le menu vous demande de confirmer le rétablissement des paramètres, appuyez sur si vous voulez les rétablir, ou appuyez sur EXIT si vous voulez annuler l'opération.

✓ Si vous avez oublié votre mot de passe, consultez le magasin où vous avez acheté votre téléviseur ou votre distributeur le plus proche.  
✓ Après avoir choisi Réglages d'Usine, réinitialisez le téléviseur.

## Réglage de l'économiseur de lumière (heure d'été)

Les utilisateurs peuvent utiliser ce menu pour passer d'une chaîne de TV à une station de radio et inversement.



- 1 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour sélectionner "Economiseur de lumière", ↵ pour sélectionner
- 2 Ensuite l'affichage passera à "OUI" ou "NON".

**OUI** : Activez la fonction d'économiseur de lumière. L'heure actuelle avance automatiquement d'une heure.

**NON** : Désactivez la fonction d'économiseur de lumière. L'heure actuelle recule automatiquement d'une heure.

✓ Sans paramétrage de l'heure locale, ce menu ne peut être utilisé.

## Comment passer de la Télévision à la Radio

L'utilisateur peut utiliser ce menu pour passer d'une chaîne de télévision à une station de Radio, et vice-versa.



➔ Appuyez sur le bouton "TV/RADIO"

Évitez d'écouter la radio pendant longtemps sans changer l'image de l'écran. Cela peut provoquer un effet rémanence.

Voir "Effet Rémanence (Image sticking)" au début du manuel.

## Comment Configurer Sous-titre/Audio

L'utilisateur peut régler la condition/état des sous-titres et de l'audio de la chaîne en cours.



Appuyez sur le bouton "S.MODE".

La fenêtre concernant les sous-titres et l'audio s'affichera sur l'écran.

Sélectionnez l'option nécessaire en appuyant sur les boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur les boutons ◀ / ▶ pour sélectionner ce que vous voulez.

Si la sortie Numérique est supportée, vous pouvez sélectionner MPEG Stéréo ou Dolby Digital/AC3.

✓ Ces paramètres de sous-titrage et d'audio sont modifiables uniquement pour les chaînes supportant ces fonctions.

## Comment Sélectionner les Chaînes / Informations

De brèves informations sont affichées, telles que le type, le nom de la chaîne en cours, l'heure locale de début/fin, les informations de guide, l'heure actuelle, le mode fav/normal, le mode Audio et l'ID Audio.



➔ Appuyez sur la touche INFO.

La barre des informations apparaîtra.

✓ Si vous n'obtenez pas d'informations : Vérifiez que le réglage de l'heure locale est correct. Il est aussi possible que le fournisseur de la chaîne n'envoie pas d'informations.

## Comment régler le Télecote sur DTV

*Vous pouvez utiliser le service Télecote en mode télévision iDTV..*

*L'icône sur l'écran signifie que votre téléviseur reçoit le service Télecote.*



- 1 Appuyez sur le bouton "TTX/MIX" et attendez.  
Si le signe "\*" apparaît au coin supérieur gauche de l'écran comme sur l'image suivante, attendez à ce que le menu du service télécote soit affiché. "\*" signifie qu'il fournit un service télécote. Alors, attendez un instant.
- 2 Sélectionnez l'élément souhaité au moyen des touches numériques.

# Résolution de problèmes

## Problèmes d'installation

Problème	Solution possible
Comment puis-je installer une antenne ?	Voir pages 13.
L'écran du téléviseur n'est pas net après l'installation d'une antenne interne.	Une antenne interne pourrait présenter une mauvaise réception à cause des édifices environnants. Installez une antenne externe ou une antenne sans fils.
Comment puis-je voir une émission câblée ?	Installez un récepteur de télévision câblée (Convertisseur).

## Problèmes d'image

Problème	Solution possible
aucune image et aucun son.	Contrôlez si l'appareil est allumé. Vérifiez si le courant est coupé ou si le cordon d'alimentation est mal branché. Essayez de brancher le cordon d'alimentation d'un autre appareil dans la même prise pour vérifier la prise.
L'image apparaît lentement après avoir allumé l'appareil.	Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Ce retard est conçu pour éviter des images déformées ou dérangées quand l'appareil est allumé. Cependant, si l'image n'apparaît pas plus de 5 minutes après avoir allumé l'appareil, appelez le service technique.
L'image est déformée et figée lors de la diffusion numérique.	Ce problème peut être dû à une mauvaise réception. Contactez votre station locale ou la compagnie du câble.
Les informations sur la source d'entrée s'affichent uniquement sur l'écran noir	Contrôlez si votre téléviseur est branché correctement aux appareils externes.
Mauvaise réception de certaines chaînes.	Contrôlez si vous avez sélectionné les chaînes correctes. Essayez de réorienter votre antenne. Assurez-vous que le LNA est activé.
Images en noir et blanc sur certaines chaînes.	Contrôlez la couleur sur d'autres chaînes. Réglez les couleurs
Le téléviseur ne s'allume pas	Contrôlez si le cordon d'alimentation est branché.
L'écran est trop brillant ou trop sombre	Réglez la luminosité.



## Troubleshooting

After setting the time, I turned TV off and turn it on. The programmed information has been erased.

Ensure to use the remote control or power button on the product to turn off your TV. If you unplug the power cord, the stand-by consumption power becomes 0 (zero), which causes the programmed time to be erased.

### Symptom Possible solution

**Too much noise occurs.**

Check whether the audio setting is in the Stereo mode. In the Stereo mode, the sound may be distorted in areas with poor reception or located far away from a TV broadcasting station.

**No sound while viewing a cable channel**

Make sure audio or audio/video components are securely inserted into the appropriate jacks. Check other channels for sound. Check the volume settings on the cable broadcasting receiver.

**Picture is OK but sound does not come out.**

Try to press volume up/volume down buttons of your remote control.

**One of the speakers does not produce sound.**

Select sound balance and make proper adjustment. (Page 23)  
Check the speaker connection cables.

### Symptom Possible solution

**Remote control won't work.**

Check whether there is a blocking object between the remote control and PDP. Make sure your PDP is Power On. (Normally, the LED on the front panel is red.) Check whether batteries are inserted with proper polarities(+, -). When the batteries are worn out, replace them.

**Where does the S-Video cable plug in for audio output?**

Connect the two Audio jacks from the S-Video cable to the left and right ports on the Composite.

**Strange noises are heard.**

Ticking noises during or after watching are caused by the change of ambient environment such as humidity and temperature, which is characterized by plastic products. Strange ticking noises occur because a signal is suddenly transmitted to the PDP panel. So, It is not a malfunction.

**I tried to use the TV screen as a PC monitor but it doesn't work.**

Adjust the resolution referring to the standard signal mode table. Check the specification of your video card installed in your PC. If your video card does not work in the supported hardware, try upgrading the video card's driver.

## Product Specifications

Model		E260D	E320D/E370D	E420D/E460D
Input	Full-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	Half-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	S-Video	1 (A/V audio common)	1 (A/V audio common)	1 (A/V audio common)
	Video (RCA)	1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
	Component(Y/Cb/Cr)	1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
	Antenna	1	1	1
	PC Connection jack	D-SUB	D-SUB	D-SUB
	Max. resolution	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz
Audio	L/R	L/R	L/R	
DVI-HDCP / HDMI	1	1	1	
Video Output		1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
Audio Output	Digital SPDIF Optical	1	1	1
	Digital SPDIF Coaxial	1	1	1
	Subwoofer	1	1	1
TV/Video	Color system	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L
	Sound system	FM, NICAM	FM, NICAM	FM, NICAM
	Video system	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI
Power	Supply	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
	Consumption power	Typical 120W	Typical 150W	Typical 225W
	Stand-by power	Typical 3W	Typical 3W	Typical 3W
Dimension (W x D x H mm - Stand included)		684 x 194 x 541.5	E320D : 806x 229 x 617 E370D : 939x350 x728	E420D : 1057 x 350 x 796 E460D : 1143 x 350 x845
	Weigh (Stand included)	12.6 Kg	E320D : 17.0 Kg E370D : 26.6Kg	E420D : 32.6 Kg E460D : 31.0Kg
Control type		Remote control, Key control	Remote control, Key control	Remote control, Key control

- The above specifications may be subject to change without prior notice.

## Product Specifications

Model		E261D	E321D/E371D	E421D/E461D
Input	Full-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	Half-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	S-Video	1 (A/V audio common)	1 (A/V audio common)	1 (A/V audio common)
	Video (RCA)	1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
	Component(Y/Cb/Cr)	1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
	Antenna	1	1	1
	PC Connection jack	D-SUB	D-SUB	D-SUB
	Max. resolution	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz
Audio	L/R	L/R	L/R	
DVI-HDCP / HDMI	1	1	1	
Video Output		1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
Audio Output	Digital SPDIF Optical	1	1	1
	Digital SPDIF Coaxial	1	1	1
	Subwoofer	1	1	1
TV/Video	Color system	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L
	Sound system	FM, NICAM	FM, NICAM	FM, NICAM
	Video system	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI
Power	Supply	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
	Consumption power	Typical 120W	Typical 150W	Typical 225W
	Stand-by power	Typical 3W	Typical 3W	Typical 3W
Dimension (W x D x H mm - Stand included)		815 x 194 x 476.5	E321D : 965x 229 x 551 E371D : 1090x310 x627	E421D : 1057 x 350 x 796 E461D : 1143 x 350 x845
	Weigh (Stand included)	12.6 Kg	E321D : 17.0 Kg E371D : 26.6Kg	E421D : 32.6 Kg E461D : 31.0Kg
Control type		Remote control, Key control	Remote control, Key control	Remote control, Key control

- The above specifications may be subject to change without prior notice.

# Indice

## INFORMAZIONI GENERALI

Informazione importante/Precauzioni relative all'incollamento immagine (Image Sticking) .....	1
Precauzioni per la sicurezza .....	2
Componenti della confezione .....	6
Prodotti venduti separatamente .....	6
Nomi dei componenti e funzioni .....	7
Telecomando .....	11

## CONNESSIONI

Connessione dell'antenna TV per interni/esterni (UHF/VHF) .....	13
Connessione dell'ingresso antenna sull'apparecchiatura esterna .....	13
Prima di effettuare la connessione video con dispositivi esterni.....	14
Come collegare un decodificatore DTV o un lettore DVD .....	14
Come collegare un videoregistratore, un ricevitore cavo, un Camcorder, un lettore giochi .....	15
Come effettuare un collegamento ad un PC .....	15
Connessione SCART all'Ingresso/Uscita esterni .....	16
Connessione HDMI (solo per modelli HDMI).....	17
Impostazione dello schermo OSD .....	17

## Impostazione immagine

Selezione della modalità immagine .....	19
Selezione dell'immagine desiderata .....	19
Selezione dell'immagine desiderata in modalità di ingresso PC, DVI, HDMI .....	20
Regolazione immagine nella modalità PC .....	20
Selezione di una tonalità colore .....	21
Selezione delle dimensioni del display .....	21
Impostazione riduzione disturbi (NR) .....	22
Impostazione della modalità Film .....	22

## Impostazioni audi

Selezione della modalità audio .....	23
Regolazione della modalità audio desiderata .....	23
Selezione della modalità Auto Volume .....	24
Selezione della modalità Suono .....	24
Selezione della modalità Surround .....	25

## Impostazione canali

Selezione della modalità Memorizzazione automatica .....	26
Selezione della modalità Memorizzazione manuale .....	26

Selezione della modalità Modifica programma (Aggiungi/Cancela, Ordina, Nome) .....	27
Impostazione Sintonia Fine .....	28

## Impostazione PIP

Regolazione PIP .....	28
-----------------------	----

## Impostazione funzioni

Impostazione Reset .....	30
Impostazione Orologio, Ora spegnimento, Ora ON/OFF .....	30
Scelta della lingua .....	32
Impostazione Teletext in modalità ATV .....	32
Selezione delle opzioni di visualizzazione Teletext in modalità ATV .....	33
Impostazione blocco tasti .....	33

## Impostazioni DTV

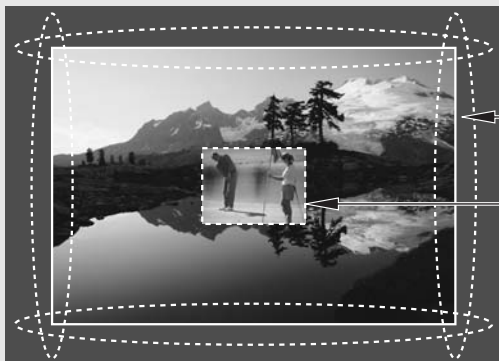
Ricerca automatica .....	34
Ricerca manuale .....	34
Controllo dello stato del canale .....	35
Usare la Guida (EPG: Gestore programmi elettronico) .....	36
Selezione della lista canali .....	37
Impostazione Canale Preferito .....	37
Uso della modalità Lista Canali .....	38
Impostazione Blocco Canale .....	38
Regolare l'Ordine dei Canali .....	39
Impostazione Cancellazione Canale .....	39
Impostazione Aggiunta Canale .....	40
Impostazioni Predefinite.....	40
Impostazione Ora Legale (Ora Estiva) .....	41
Commutazione TV/RADIO .....	41
Impostazione Sottotitoli/Audi .....	42
Impostazione Selezione Canali/Informazioni .....	42
Impostazione Teletext in modalità DTV .....	43

## Appendice

Risoluzione dei problemi .....	44
Caratteristiche prodotto .....	46

## Precauzioni relative all'incollamento immagine

**Durante la visione di fermi immagine all'interno di immagini in movimento e Grandangolo/Panorama/Zoom//schermo 4:3/14:9**



Grandangolo, Panorama, Zoom, 4:3,  
14:9, schermo

Riquadro Fermo Immagine

### 1. Note :

- Quando si fissa l'area centrale e gli angoli dello schermo, il livello differente di luminosità degli angoli può causare il fenomeno di mantenimento dell'immagine sugli angoli, se si osserva a lungo.
- Questo fenomeno si verifica anche con prodotti di altre marche. Si sconsiglia pertanto di fissare un fermo immagine per lungo tempo.
- Guardare un fermo immagine a lungo può arrecare danni al televisore.

\* Questo inconveniente non è protetto dalla garanzia.

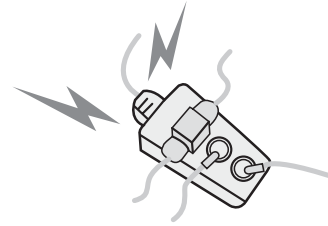
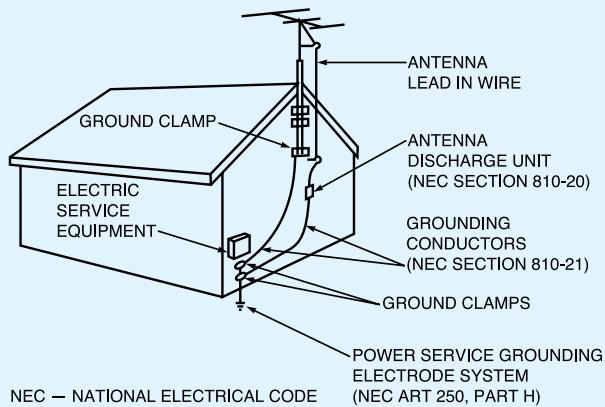
## Precauzioni per la sicurezza

Il contenuto di questa sezione viene fornita per la sicurezza degli utenti e della loro proprietà.  
Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

### Messa a terra dell'antenna esterna

Se alla TV è collegata un'antenna esterna o dei cavi, assicurarsi che l'antenna o i cavi siano messi a terra in modo da proteggere contro scariche elettriche e scariche statiche. La sezione 810 del Codice Elettrico Nazionale, ANSI/NFPA Num. 70-1984, dà informazioni sull'esatta messa a terra dell'albero e della struttura di supporto, messa a terra del cavo interno connesso ad un'unità di scarico antenna, misura dei conduttori per la messa a terra, posizione dell'unità di scarico antenna, collegamento agli elettrodi per la messa a terra e i requisiti per l'elettrodo per la messa a terra.

### Esempio di messa a terra secondo le istruzioni del Codice Elettrico Nazionale



### Non collegare più di un'apparecchiatura elettrica a un a singola presa.

- può provocare incendi o scossa elettrica a causa di surriscaldamento della presa stessa.

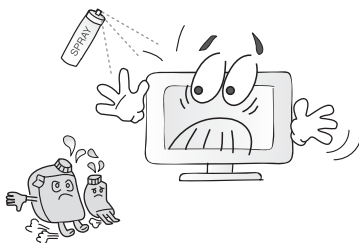


### Assicurarsi di togliere gli altoparlanti prima di spostare la TV.

- Se gli altoparlanti vengono tolti durante lo spostamento, possono verificarsi danni all'unità e alla persona.

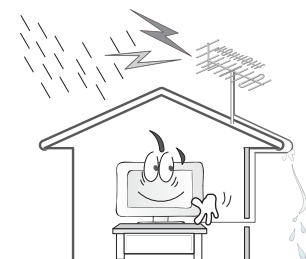
### Non usare o conservare prodotti infiammabili o spray infiammabili vicino alla TV.

- Potrebbero provocare esplosioni o incendi.



### Non installare la TV su una libreria, armadio o in posizione dove la circolazione dell'aria possa essere insufficiente.

- Possono essere provocati incendi a causa dell'aumento della temperatura interna.



### Interventi quali fare un anello con il cavo dell'antenna all'ingresso dell'edificio deve essere eseguito per prevenire qualsiasi ingresso dell'acqua piovana sul cavo dell'antenna.

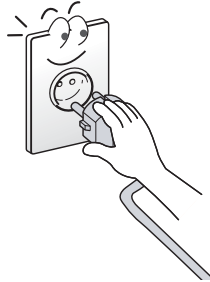
- Se gocce d'acqua penetrano nel pannello TV, si possono provocare incendi o scossa elettrica.

## Precauzioni per la Sicurezza .....*Continua dalla pagina precedente*

Il contenuto di questa sezione viene fornita per la sicurezza degli utenti e della loro proprietà.  
 Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

Se sulla spina vi è un accumulo persistente di polvere o acqua, pulire bene con un panno asciutto.

- può provocare incendi o scossa elettrica.

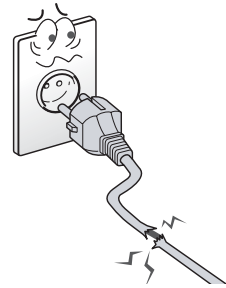


Inserire saldamente il cavo di alimentazione in modo che non possa essere estratto.

- Una connessione insicura può essere causa di incendi.

Non usare una spina o cavo di alimentazione danneggiati o presa allentata.

- Potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.

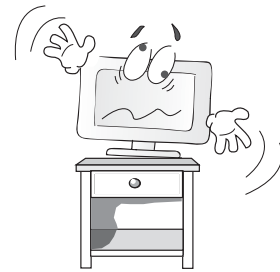


Non porre sulla TV recipienti pieni di liquidi come vasi, candele, fumogeni antizanzare, sigarette, piante o altri oggetti pesanti.

- Si possono provocare incendi o scosse elettriche inoltre gli oggetti pesanti possono provocare lesioni nel caso dovessero cadere.

Non installare in presenza di olio, fumo, umidità eccessiva, spruzzi o gocciolamenti.

- potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



Non installare su un punto instabile o con supporto ridotto.

- La TV può cadere, causando lesioni gravi a bambini ed adulti.

Non provare a aprire, riparare o modificare la TV.

- Per le riparazioni rivolgersi a un centro servizi. Può provocare scossa elettrica o incendio.



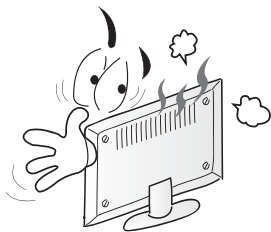
Non inserire oggetti metallici come bastoncini, filo, punteruolo o infiammabili come carta o fiammiferi nelle fessure, jack dell'auricolare o jack AV dell'apparecchio TV.

- può provocare scossa elettrica o incendio.

Quando l'apparecchio TV produce rumori anormali, odore di bruciato o fumo, staccare la TV dalla presa e rivolgersi immediatamente all'assistenza.

- può provocare scossa elettrica o incendio.





**Evitare il contatto con il pannello sul retro del PDP TV poiché qui vengono prodotte temperature molto alte.**

- Il contatto diretto con la superficie bollente può essere causa di bruciate.

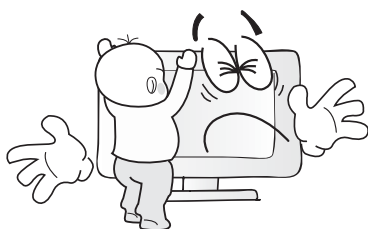


**Non porre fonti di calore come termosifoni vicino a TV.**

- Può provocare incendi.

**Non bloccare le fessure di ventilazione con una tovaglia.**

- Bloccando le fessure di ventilazione può verificarsi un aumento del calore interno e causare un incendio.

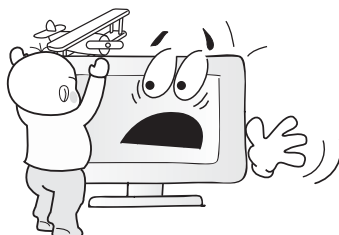


**Non permettere ai bambini di arrampicarsi o giocare con la TV.**

- La TV può cadere, causando lesioni gravi a bambini ed adulti.

**Non posizionare sulla TV giocattoli, biscotti ecc che potrebbero attirare l'attenzione dei bambini.**

- La TV può cadere, causando lesioni gravi a bambini ed adulti.

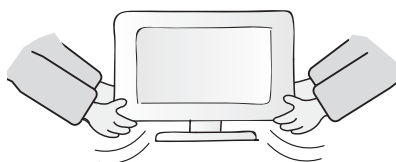


**Prima di procedere con la pulizia della TV staccare l'alimentazione e usare un panno morbido pulito per la pulizia.**

- Si prega di evitare l'uso di prodotti chimici come ad esempio cera, benzene, alcol, diluente, insetticida, lubrificanti o detergenti sintetici

**Quando non si intende usare la TV per un lungo periodo di tempo staccare la spina dalla presa delle corrente.**

- Quando si accumula polvere sulla TV, il calore può provocare un incendio o scossa elettrica, oppure provocare un deterioramento dell'isolamento.

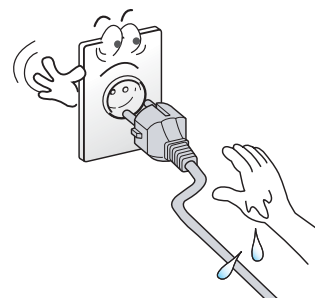


**Quando si deve spostare la TV si consiglia di avere 2 o più persone per il trasporto.**

- Possono verificarsi danni all'unità o alle persone.

**Non connettere o staccare la presa spina della corrente con le mani bagnate.**

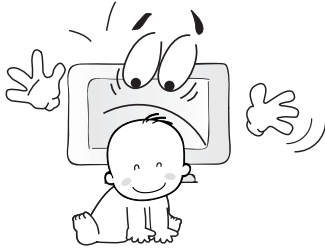
- Potrebbe provocare scossa elettrica.





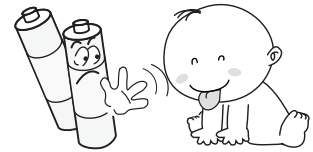
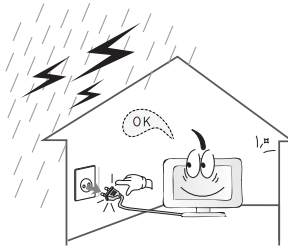
# Precauzioni per la Sicurezza .....Continua dalla pagina precedente

**Il contenuto di questa sezione viene fornita per la sicurezza degli utenti e della loro proprietà. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.**



**Non installare il prodotto sul pavimento.**  
 - La TV può cadere, causando lesioni gravi a bambini ed adulti.

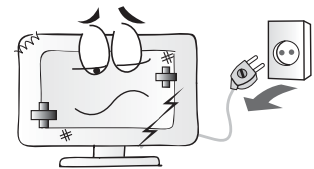
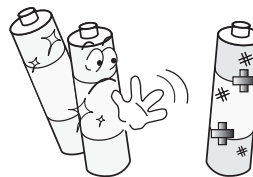
**Staccare dall'alimentazione il prodotto durante i temporali, o fulmini e non toccare mai il cavo dell'antenna.**  
 - può provocare incendi o scossa elettrica.



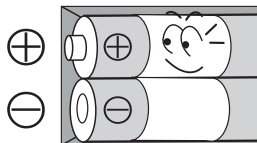
**Tenere le batterie del telecomando fuori dalla portata dei bambini.**  
 - Se vostro figlio ingoia una batteria, rivolgersi immediatamente al medico.

**Quando si sostituiscono le batterie verificare che i segni + e - sulle batterie coincidano ai segni all'interno del comparto batterie.**

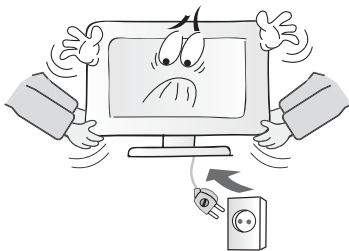
- Un errore nelle polarità può provocare danni interni alle batterie, incendio per perdite o contaminazione.



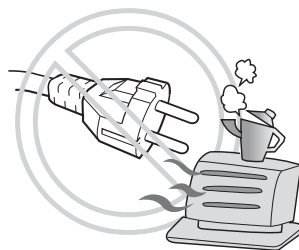
**Nel caso di danneggiamento o caduta del prodotto, spegnere l'alimentazione e staccare la spina.**  
 - L'uso di un'unità danneggiata può risultare in pericolo di incendio o scosse elettriche.  
 - Rivolgersi al proprio Centro di assistenza di zona.



**Usare sempre le batterie standard e evitare l'uso di batterie vecchie combinate a batterie nuove.**  
 - in caso contrario vi possono essere danni interni alle batterie, incendi dovuti a perdite o contaminazione.



**Prima di spostare la TV staccare l'alimentazione e staccare tutti i cavi di alimentazione e cavi di connessione esterna quali cavo dell'antenna e altre connessioni ecc.**  
 - Gli eventuali danni al cavo di alimentazione possono provocare incendi o rischi di shock elettrico..



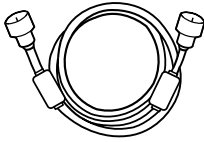
**Assicurarsi che il cavetto di alimentazione non si trovi sopra a oggetti caldi come ad esempio un radiatore.**  
 - può provocare incendi o scossa elettrica.

**Per la pulizia interna rivolgersi a un centro di assistenza o assistenza clienti una volta l'anno.**  
 - Se si accumula polvere all'interno del TV si possono verificare incendi o cattivo funzionamento.

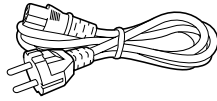


## Componenti della confezione

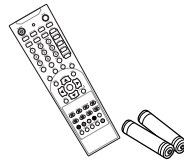
Una volta aperta la confezione assicurarsi della presenza dei seguenti accessori.



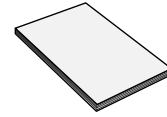
Cavo Antenna  
(cavo coassiale)



Cavo di  
alimentazione



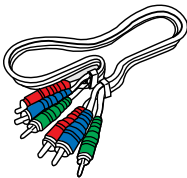
Telecomando/2 Batterie  
(1,5V AAA)



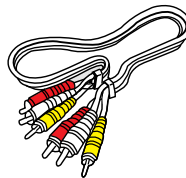
Manuale dell'Utente

## Prodotti venduti separatamente

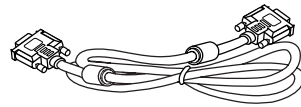
Per acquistare gli accessori seguenti rivolgersi al centro di assistenza, negozio di elettronica o rivenditore di componenti.



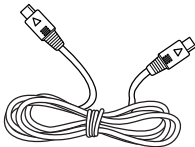
Cavo component  
(Y, Pb, Pr)



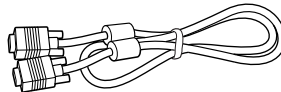
Cavo composito  
(Video/Audio)



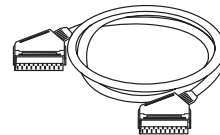
Cavo DVI video (digitale)



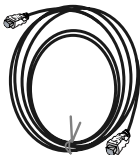
Cavo S-video



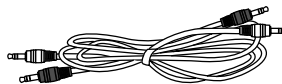
Cavo segnale PC (D-SUB)



Cavo Scart



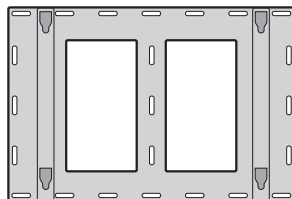
Cavo HDMI



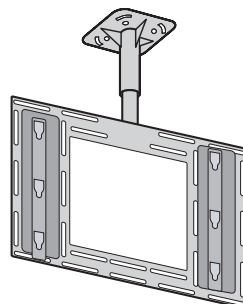
Cavo Audio (DVI/DVD)



Cavo Audio (PC)



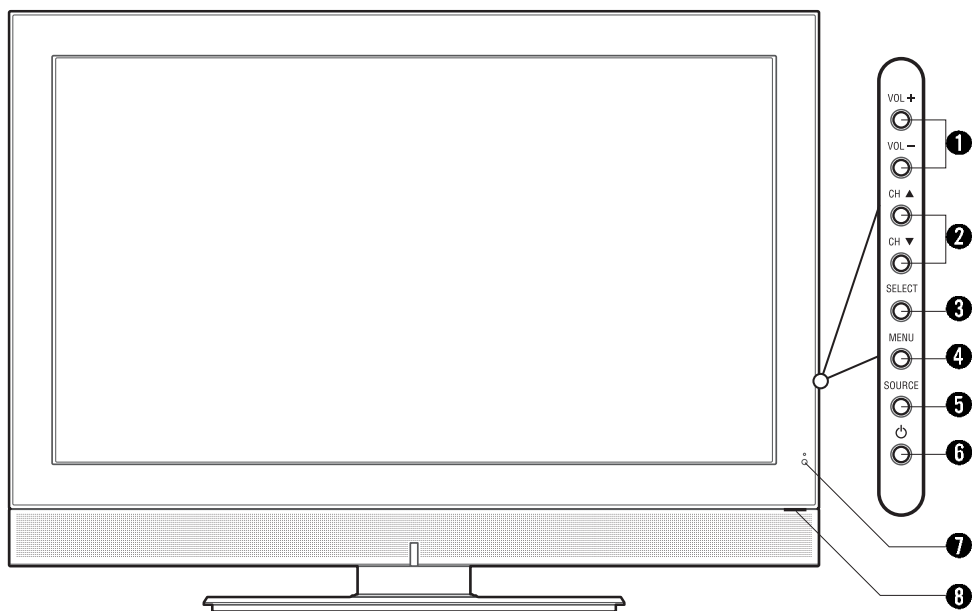
Telaio per montaggio a parete



Telaio per montaggio a parete

## Nomi dei componenti e funzioni

### Vista fronte - E260D/E320D/E370D/E420D/E460D MODEL



\* Quest'immagine potrebbe differire leggermente da quella del prodotto attuale

#### ❶ Pulsanti volume

Usare questi pulsanti per regolare i livelli audio. Questi pulsanti fungono anche da cursori di Selezione/Regolazione nella modalità Menu.

#### ❷ Pulsanti canale

Usare questi pulsanti per cambiare canale. Questi pulsanti servono anche come cursori dei pulsanti Su e Giù quando attivata la modalità Menu.

#### ❸ Pulsante di selezione

Usare questo pulsante per selezionare ciascun elemento dalla modalità menu.

#### ❹ Pulsante Menu

Questo pulsante serve a visualizzare o uscire dalla modalità menu.

#### ❺ Pulsante sorgente

Questo pulsante serve per scambiare le sorgenti di ingresso collegate alla TV.

#### ❻ Pulsante Alimentazione

Usare questo pulsante per accendere e spegnere il televisore.

#### ❼ Sensore telecomando e LED alimentazione.

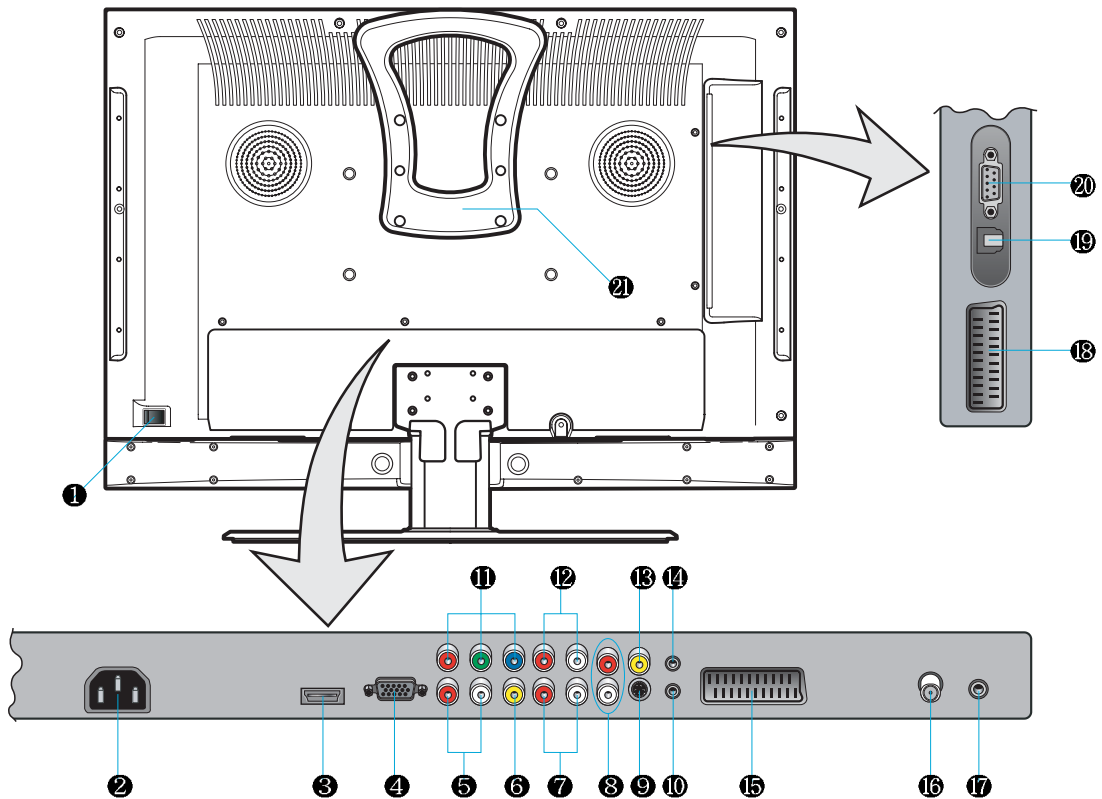
- puntare il telecomando in direzione del LED.
- visualizza lo stato operativo o di attesa.

- indicatore stato alimentazione -

Indicatore	Stato
Rosso	Attesa
Verde	Alimentazione attiva

#### ❽ Interruttore alimentazione (solo per modelli da 37"/42"/46"). Usare questo interruttore per accendere/spegnere l'alimentazione.

## Vista Retro - E260D/E320D/E370D/E420D/E460D MODEL

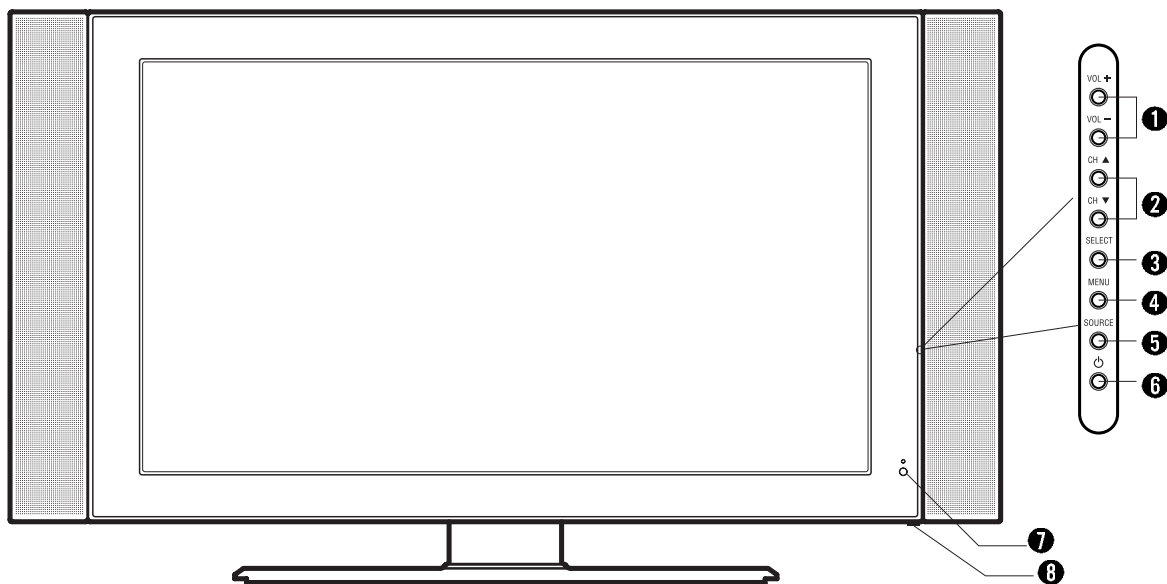


\* Quest'immagine potrebbe differire leggermente da quella del prodotto attuale

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>❶ Interruttore alimentazione (Solo per modelli da 26"/32")</li> <li>❷ Terminale di ingresso alimentazione (AC)</li> <li>❸ Terminale di ingresso HDMI</li> <li>❹ Terminale di ingresso D-SUB</li> <li>❺ Terminale di ingresso Audio D-SUB</li> <li>❻ Terminale di uscita Video (CVBS)</li> <li>❼ Terminale di uscita Audio (CVBS)</li> <li>❽ Terminale di ingresso audio (CVBS/S-Video)</li> <li>❾ Terminale di Ingresso S-video</li> <li>❿* Estendere un ingresso RS-232 per comunicazione ATV</li> <li>⓫ Terminale di ingresso Audio Component</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>⓬ Terminale di ingresso Video (CVBS)</li> <li>⓭ Terminale di ingresso Video (CVBS)</li> <li>⓮* Aggiornare il terminale</li> <li>⓯ Terminale di ingresso Full Scart</li> <li>⓰ Terminale di ingresso antenna</li> <li>⓱ Terminale di uscita Audio digitale per cavo coassiale</li> <li>⓲ Terminale di ingresso Half Scart</li> <li>⓳ Terminale di uscita audio ottica SPDIF</li> <li>⓴* Estendere un ingresso RS-232 per comunicazione DTV</li> <li>⓵ Maniglia (solo per modelli da 26 pollici)</li> </ul> |
|---|--|
- ✓ ❿\* ⓬\* ⓴\* ⓵\* -riservato al servizio tecnico, non usare a casa

## Nomi dei componenti e funzioni

### Vista fronte - E261D/E321D/E371D/E421D/E461D MODEL



\* Quest'immagine potrebbe differire leggermente da quella del prodotto attuale

#### ❶ Pulsanti volume

Usare questi pulsanti per regolare i livelli audio. Questi pulsanti fungono anche da cursori di Selezione/Regolazione nella modalità Menu.

#### ❷ Pulsanti canale

Usare questi pulsanti per cambiare canale. Questi pulsanti servono anche come cursori dei pulsanti Su e Giù quando attivata la modalità Menu.

#### ❸ Pulsante di selezione

Usare questo pulsante per selezionare ciascun elemento dalla modalità menu.

#### ❹ Pulsante Menu

Questo pulsante serve a visualizzare o uscire dalla modalità menu.

#### ❺ Pulsante sorgente

Questo pulsante serve per scambiare le sorgenti di ingresso collegate alla TV.

#### ❻ Pulsante Alimentazione

Usare questo pulsante per accendere e spegnere il televisore.

#### ❼ Sensore telecomando e LED alimentazione.

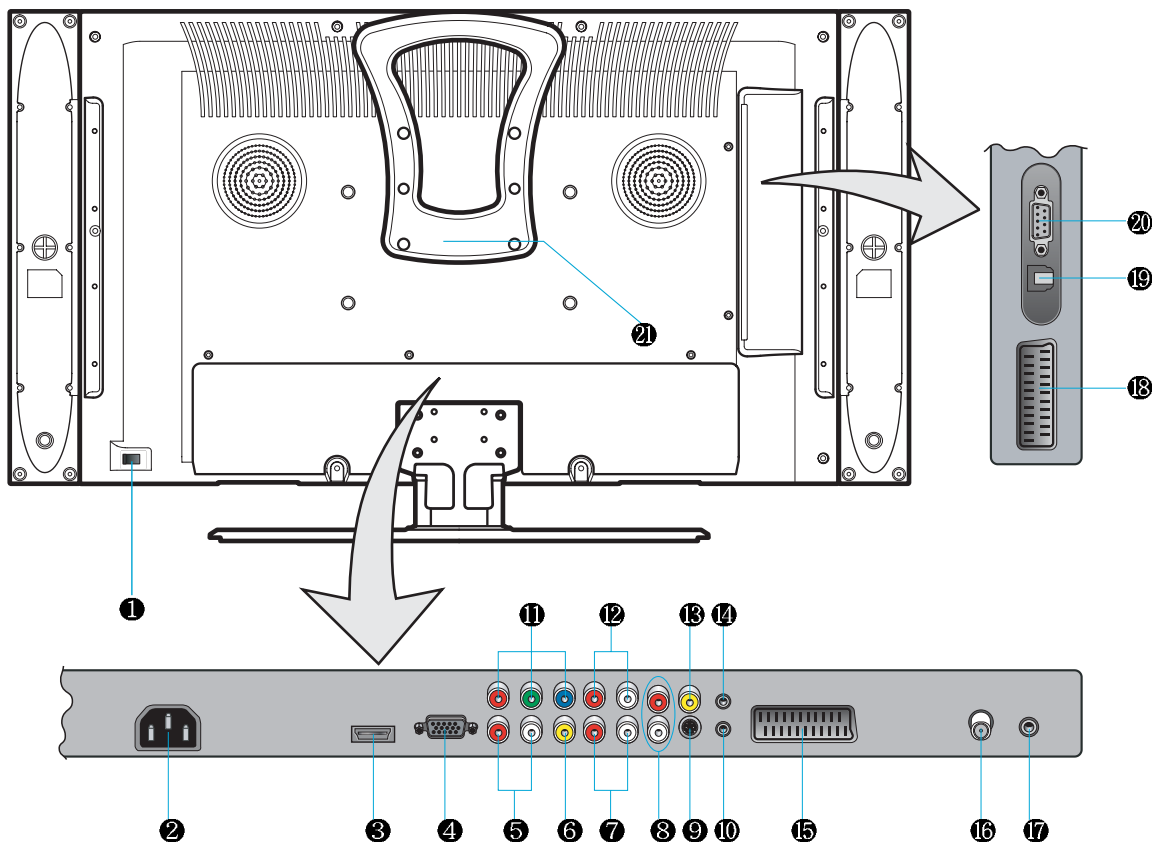
- puntare il telecomando in direzione del LED.
- visualizza lo stato operativo o di attesa.

#### - indicatore stato alimentazione -

Indicatore	Stato
Rosso	Attesa
Verde	Alimentazione attiva

#### ❽ Interruttore alimentazione (solo per modelli da 37"/42"/46"). Usare questo interruttore per accendere/spegnere l'alimentazione.

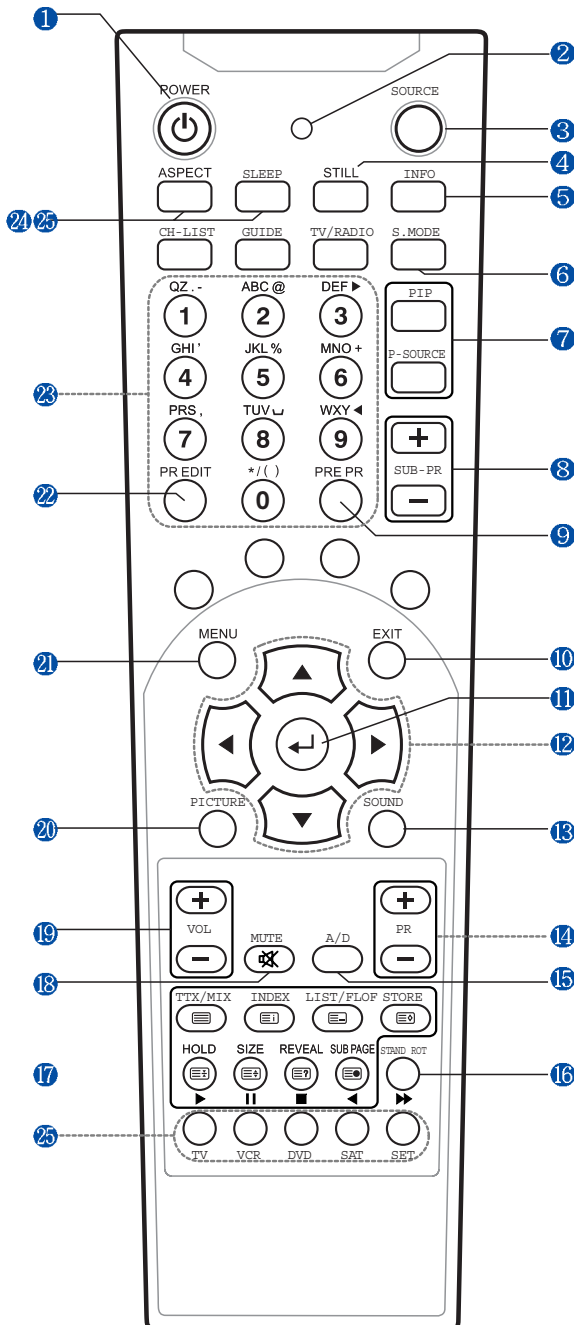
## Vista Retro - E261D/E321D/E371D/E421D/E461D MODEL



\* Quest'immagine potrebbe differire leggermente da quella del prodotto attuale

- |  |  |
|--|--|
| <p>❶ Interruttore alimentazione (Solo per modelli da 26"/32")</p> <p>❷ Terminale di ingresso alimentazione (AC)</p> <p>❸ Terminale di ingresso HDMI</p> <p>❹ Terminale di ingresso D-SUB</p> <p>❺ Terminale di ingresso Audio D-SUB</p> <p>❻ Terminale di uscita Video (CVBS)</p> <p>❼ Terminale di uscita Audio (CVBS)</p> <p>❽ Terminale di ingresso audio (CVBS/S-Video)</p> <p>❾ Terminale di Ingresso S-video</p> <p>❿* Estendere un ingresso RS-232 per comunicazione ATV</p> <p>⓫ Terminale di ingresso Audio Component</p> | <p>⓬ Terminale di ingresso Video (CVBS)</p> <p>⓭ Terminale di ingresso Video (CVBS)</p> <p>⓮* Aggiornare il terminale</p> <p>⓯ Terminale di ingresso Full Scart</p> <p>⓰ Terminale di ingresso antenna</p> <p>⓱ Terminale di uscita Audio digitale per cavo coassiale</p> <p>⓲ Terminale di ingresso Half Scart</p> <p>⓳ Terminale di uscita audio ottica SPDIF</p> <p>⓴* Estendere un ingresso RS-232 per comunicazione DTV</p> <p>⓵ Maniglia (solo per modelli da 26 pollici)</p> <p>✓ ⓫*⓮*⓴* -riservato al servizio tecnico, non usare a casa</p> |
|--|--|

# Telecomando



## 1. ACCESO/STANDBY

## 2. LED ALIMENTAZIONE

## 3. SORAGENT

Usare questo pulsante per selezionare un ingresso esterno.

## 4. FERMO

## 5. INFORMAZIONE

Usare questo pulsante per visualizzare la risoluzione o vari programmi.

## 6. MODALITA'-S

## 7. FUNZIONI PIP

- PIP : Usare questo pulsante per attivare o disattivare la funzione PIP (On/Off)

- SORGENTE PIP : Usare questo pulsante per selezionare la sorgente di ingresso dell'immagine secondaria .

## 8. SELEZIONE CANALE PIP

## 9. PROGRAMMA PRECEDENTE

## 10. ESCI

## 11. SELEZIONE MENU

Usare questo pulsante per selezionare le voci del menu.

## 12. SINISTRA/DESTRA MUOVI/REGOLA

- Usare questi pulsanti per muoversi tra le voci del menu o regolare ogni voce.

- Usare i pulsanti SU/GIU' per selezionare i canali TV analogici.

## 13. MODALITA' SUONO

Usare questo pulsante per richiamare l'OSD sullo schermo.

## 14. SELEZIONE PROGRAMMA

## 15. A/D TV

Usare questo pulsante per cambiare la sorgente d'ingresso da analogica a digitale.

## 16. REGOLAZIONE DELLA ROTAZIONE AUTOMATICA(Opzione)

17. Usare questi pulsanti per utilizzare DVD o videoregistratori di altre marche.

## 18. MUTO

## 19. VOLUME

## 20. MODALITA' IMMAGINE

## 21. MENU

Usare questo pulsante per richiamare l'OSD sullo schermo.

## 22. MODIFICA PROGRAMMA

## 23. TASTIERINO NUMERICO

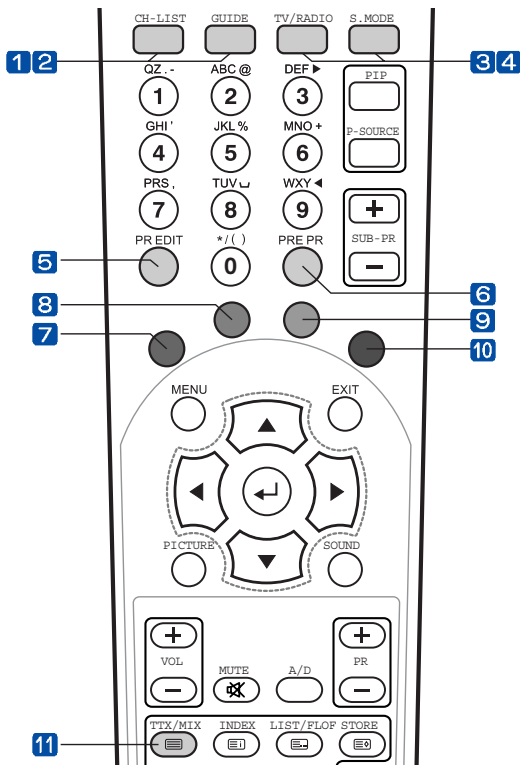
## 24. RAPPORTO VISUALIZZAZIONE

Usare questo pulsante per modificare le dimensioni dell'immagine.

25. Selezione di altri dispositivi esterni(Opzione)

## Funzione Teletext & Fastext

(Vedi pagina 36 per ulteriori dettagli.)



### 1. LISTA CANALI

Per visualizzare la Lista Canali per la TV digitale. Premere il pulsante per confermare oppure EXIT per tornare ai canali precedenti.

### 2. GUIDA TV(EPG – Electronic Program Guide/Gestore programmi elettronico)

Per visualizzare le informazioni relative al programma. Premere

ancora una volta per tornare alla modalità normale.

### 3. TV-RADIO

Permette di cambiare tra il canale TV e il canale radio per la TV digitale

### 4. S.MODE

Permette di regolare i sottotitoli e la condizione/stato audio del canale corrente per la TV digitale

### 5. PULSANTE BIANCO

DTV: Aggiunge un nuovo canale al menu Lista Canali.

### 6. PULSANTE ARANCIONE

DTV: Visualizza diverse Liste Canali per comodità dell'utente nel menu Lista Canali

### 7. Pulsante ROSSO

- DTV: Imposta liste di canali preferiti nel menu Lista Canali.
- ATV: Cancella un canale nel menu Modifica Programma.

### 8. PULSANTE VERDE

- DTV: Blocca liste di canali preferiti nel menu Lista Canali.
- ATV: Ordina i canali nel menu Modifica Programma.

### 9. PULSANTE GIALLO

- DTV: Sposta le liste di canali preferiti nel menu Lista Canali.
- ATV: Modifica i nomi dei canali nel menu Modifica Programma.

### 10. Pulsante BLU

DTV: Cancella un canale dal menu Lista Canali. Mostra informazioni estese relative al programma nel menu EPG.

### 11. TTX/MIX

Per visualizzare i dati del servizio Teletext per la TV analogica e per la TV digitale.

## Inserire le batterie nel telecomando

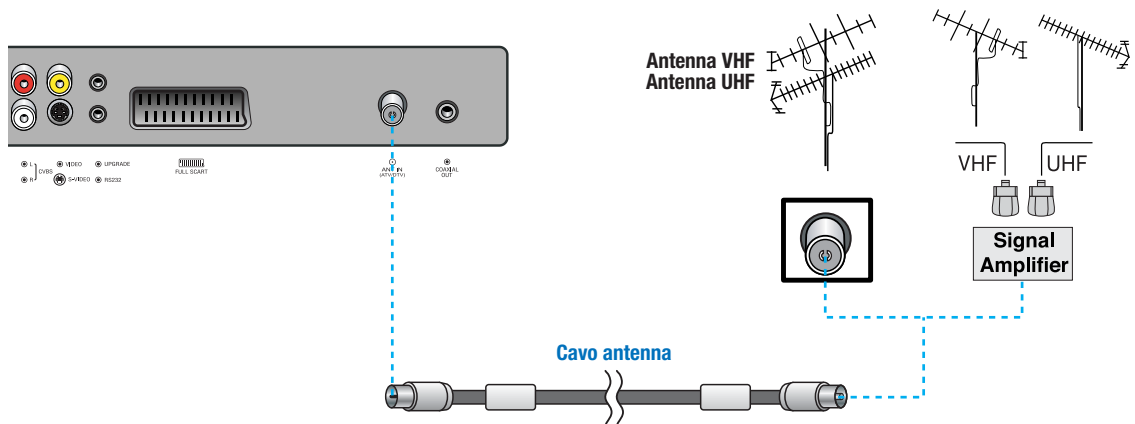
\* Tipo di batteria: 1.5V/AAA





## Connessione dell'antenna TV interna/esterna (UHF/VHF)

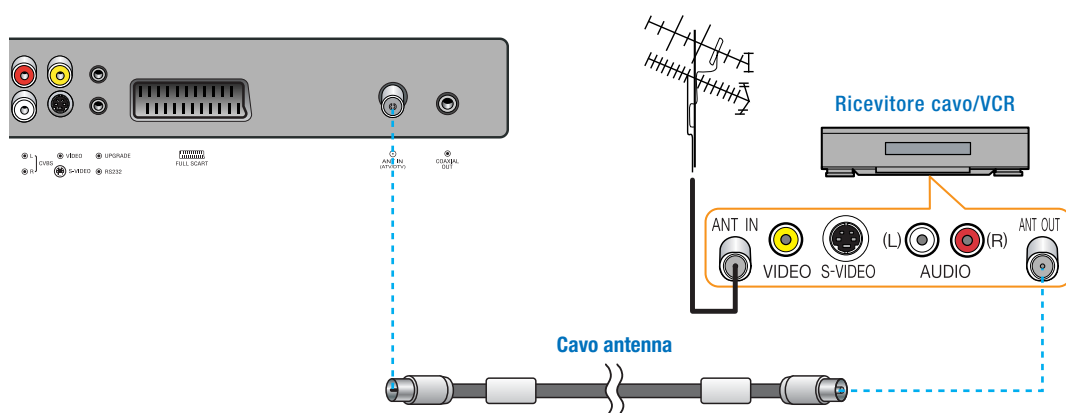
- Antenna o Cavo di servizio senza connessioni al box dei cavi
- Per un'ottima qualità dell'immagine, regolare la direzione dell'antenna nel caso ce ne fosse bisogno.



- ✓ Fare attenzione quando si inserisce un cavo coassiale da 75-ohm nella connessione di ingresso, assicurarsi di non piegare la punta.
- ✓ Se la ricezione del segnale è scadente, si consiglia di acquistare un amplificatore di segnale per ottenere una migliore qualità dell'immagine.

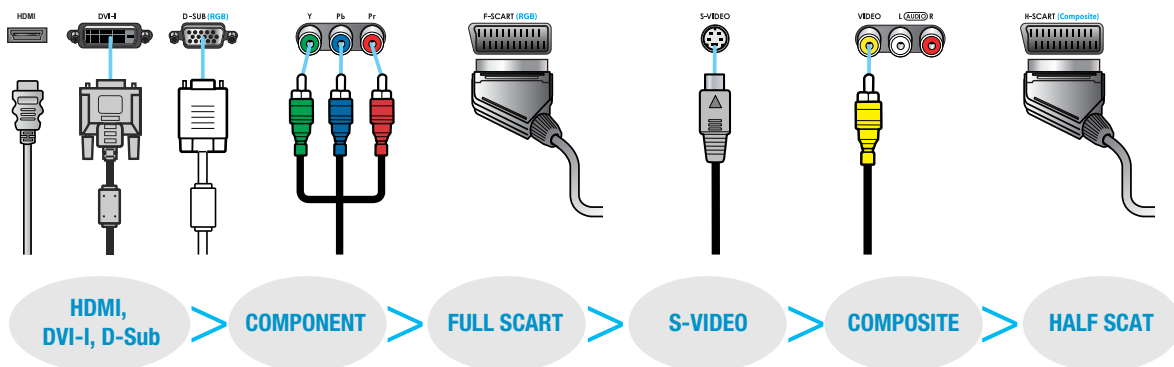
## Connessione dell'ingresso Antenna ad apparecchiature esterne

1. Connettere il cavo dell'antenna all'ingresso antenna del ricevitore Satellitare/Cavo/VCR.
2. Usare un cavo coassiale per connettere l'uscita dell'antenna VCR/Cavo/Decodificatore satellitare all'ingresso antenna della TV.



## Prima di effettuare la connessione video/audio con apparecchiature esterne..

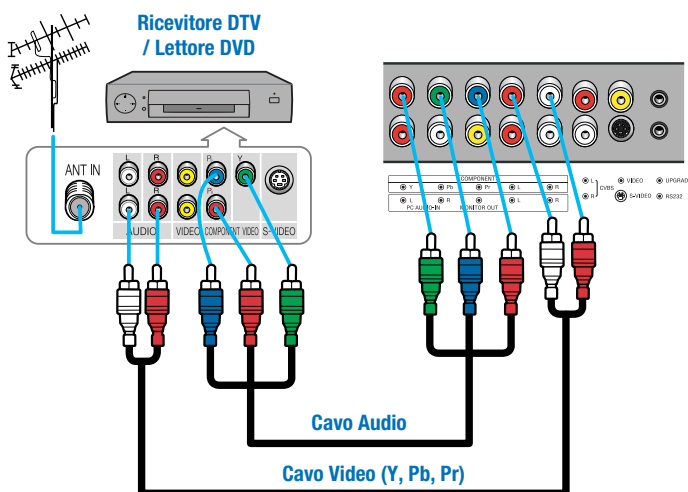
Leggere le seguenti istruzioni per godere della migliore qualità d'immagine. La migliore qualità d'immagine viene visualizzata nel seguente ordine.



←  
La qualità d'immagine superiore parte dall'estremo lato sinistro.

## Collegare un decodificatore DTV o un lettore DVD

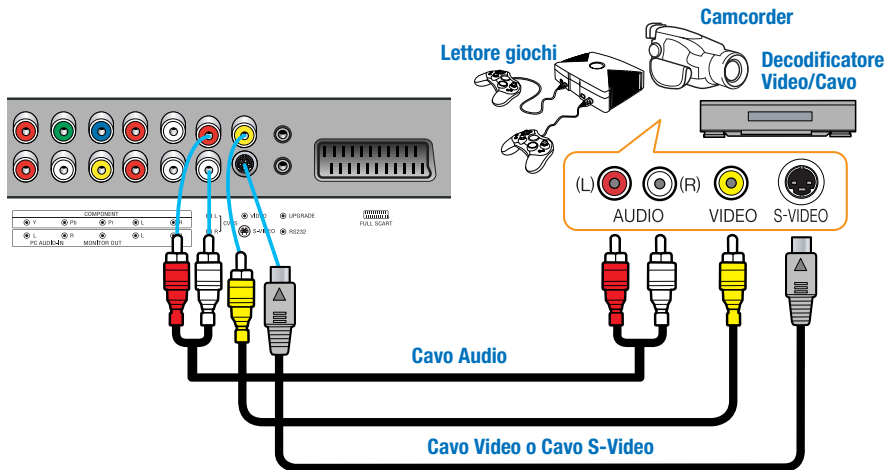
1. Connettere il cavo video(Y, Pb, Pr) tra i terminali di uscita(Y, Pb, Pr) del ricevitore DTV o del lettore DVD e i terminali di ingresso(Y, Pb, Pr) del DTV/DVD(576i/576p/720p/1080i) sul retro dell'apparecchio TV. (Connettere i cavetti ai terminali dello stesso colore.)
2. Connettere il cavo audio tra i terminali di uscita audio del ricevitore DTV o del lettore DVD e il terminale di ingresso audio DTV/DVD posto sul retro dell'apparecchio TV. (Connettere i cavetti ai terminali dello stesso colore.)



- ✓ Il contrassegno terminale di uscita del lettore DVD (Y, Pb, and Pr) può essere contrassegnato come Y, B-Y, R-Y/Y-Cb-Cr / Y-Pb-Pr secondo il tipo di modello di lettore DVD.
- ✓ Se il lettore DVD o il decoder video supportano HDMI/DVI o D-SUB, fare riferimento a Connessione ad un PC (pagina 13) per la connessione. Con questa modalità si può godere di una qualità d'immagine più chiara.

## Come collegare un videoregistratore, un ricevitore cavo, un Camcorder, un lettore giochi

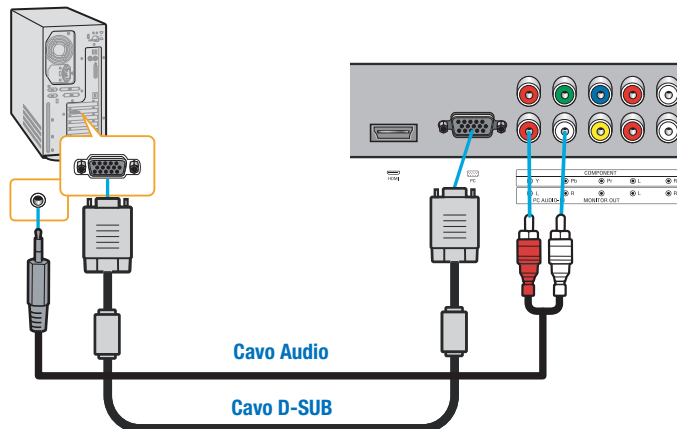
1. Connettere il cavo Video o S-Video tra i terminali di uscita Video/S-Video del VCR o decodificatore cavo e il terminale d'ingresso Video/S-Video dell'apparecchio TV. (Connettere i cavetti ai terminali dello stesso colore.)
2. Connettere il cavo audio (Sinistra: Bianco, Destra: rosso) tra il terminale di uscita audio del VCR o decodificatore cavo e il terminale di ingresso audio dell'apparecchio TV. (Connettere i cavetti ai terminali dello stesso colore.)



✓ Per godere di una migliore qualità d'immagine usare il cavo S-Video anziché il cavo composto.

## Come effettuare un collegamento ad un PC

1. Connettere il cavo segnale PC (15 piedini D-SUB) tra il terminale di uscita del PC e il terminale di ingresso D-SUB dell'apparecchio TV.
2. Connettere il cavo audio tra il terminale di uscita audio del PC e il terminale di ingresso per PC sul retro dell'apparecchio TV. (Connettere i cavetti ai terminali dello stesso colore.)



- ✓ Se si utilizza una connessione DVI/HDMI si può godere di una migliore qualità d'immagine .
- ✓ Questo prodotto supporta la funzione Plug-and-Play.
- ✓ Si consiglia il metodo di cui sopra se il lettore DVD o il decoder video supportano il segnale DTV con un cavo DVI o HDMI per una migliore qualità dell'immagine.
- ✓ Nel caso venga inserita una risoluzione non supportata dalla modalità PC o DVI/HDMI, lo schermo non sarà visualizzato correttamente.
- ✓ La sincronizzazione del DTV non è garantita nella modalità PC D-SUB.

## Risoluzioni supportate in PC

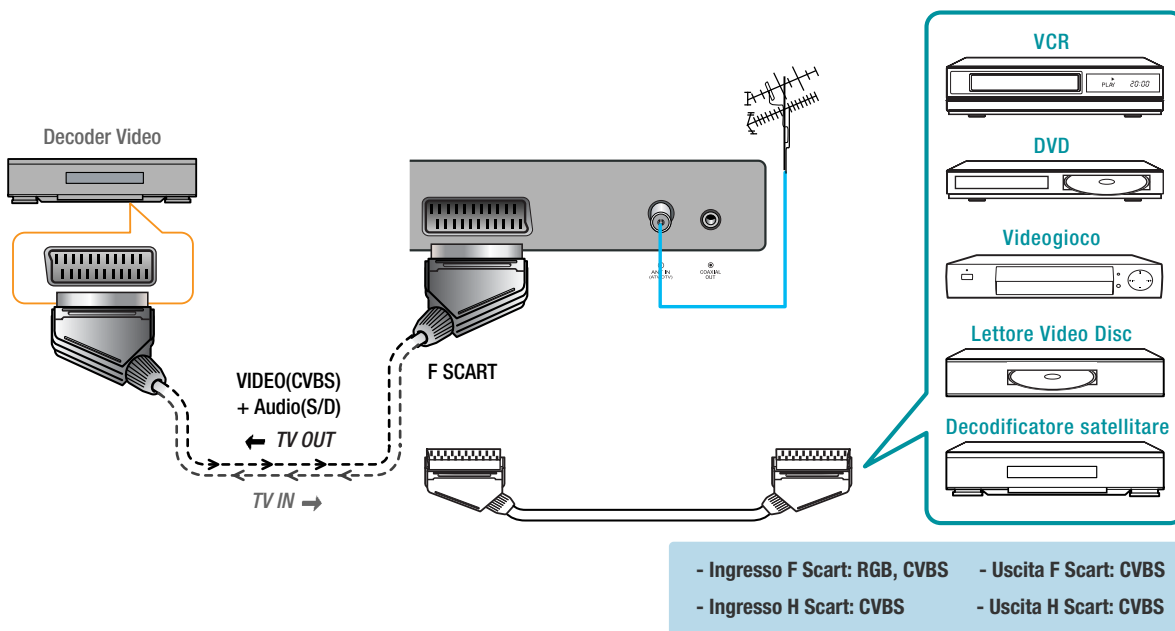
Modello	26" / 32" / 37" / 42" / 46"	
	Frequenza orizzontale	Frequenza verticale
640 x 350	31.47	70.00
	-	-
640 x 480	37.86	72.80
	31.50	75.00
	-	-
	-	-
720 x 400	31.47	70.08
800 x 600	37.88	60.32
	46.88	75.00
	48.08	72.19
	-	-
832 x 624	49.73	74.55
1024 x 768	48.36	60.00
	56.48	70.07
	60.02	75.03
	-	-
1280 x 1024	63.98	60.02
1366 x 768	61.27	74.99

## Connessione SCART all'Ingresso/Uscita esterni

Nel caso si desideri copiare cassette con un secondo apparecchio VCR, connettere il videoregistratore sorgente alla "F Scart" e il videoregistratore d'arrivo alla "H Scart" in modo da poter reindirizzare il segnale da "F Scart" ad "H Scart".

\* F Scart" trasmette il segnale TV ricevuto tramite l'antenna al decodificatore e riceve indietro il segnale decodificato, questo permette di vedere le trasmissioni TV in modalità AV.

\* H Scart" permette di registrare trasmissioni TV dal vivo sullo schermo. (Assicurarsi che la TV sia in "ON".)

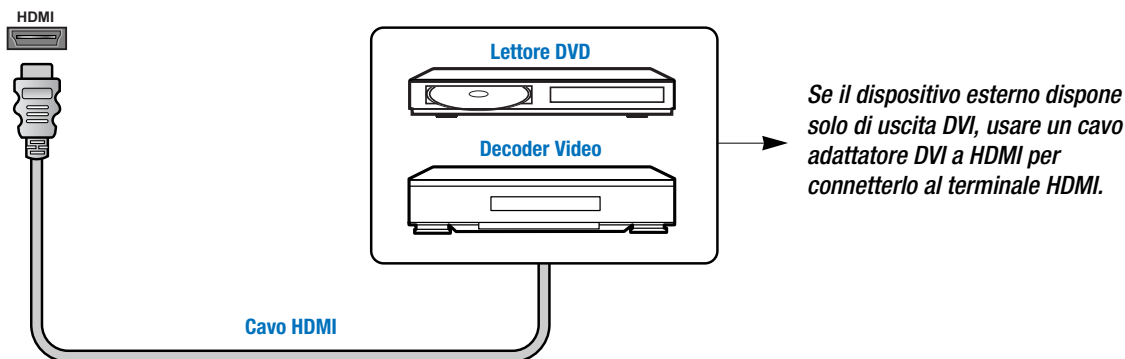


✓ Se viene immessa tensione di commutazione nella Scart a 8 piedini durante la visualizzazione di un programma TV, la modalità corrente viene commutata alla modalità Scart.

## Connessione HDMI (solo per modello HDMI)

HDMI\*1 (High Definition Multi media Interface/Interfaccia multimediale ad alta definizione) è la prima interfaccia elettronica A/V di consumo completamente digitale che supporta standard non compressi. Il terminale HDMI supporta sia informazioni video che audio.

E' possibile connettere al terminale d'ingresso HDMI un dispositivo elettronico di consumo conforme alle specifiche EIA/CEA 861/861\*2, quale un decoder video o un lettore DVD con terminale d'uscita HDMI o DVI.



### ► Segnale VIDEO compatibile

Modello	Risoluzione	Frequenza verticale
1080i	1,920 x 1,080i	50
576p	720 x 576p	50
	640 x 576p	50
720p	1280 x 720p	50

- This input terminal is not intended for use with computers.

### ► Questo terminale d'ingresso non è destinato ad essere usato con i computers.

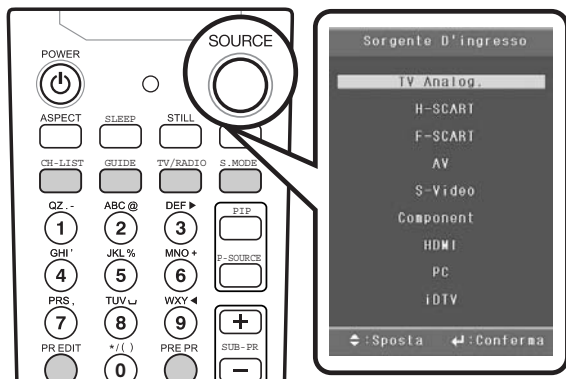
#### ↳ Note:

- Questo connettore HDMI è di Tipo A
- Nel caso si connetta un'apparecchiatura sprovvista di un terminale d'uscita digitale, si consiglia di connetterla al terminale d'ingresso VIDEO COMPONENT, S VIDEO o VIDEO sull'apparecchio TV, in modo tale da poter godere di un segnale analogico.
- Il terminale DIGITAL IN può essere utilizzato solo con segnali dell'immagine 1080i, 720p o 576p. Impostare la regolazione del terminale d'uscita DIGITAL OUT del decoder video digitale a 1080i, 720p o 576p. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale di istruzioni del decoder video. Nel caso l'immagine non possa essere visualizzata perché il decoder video digitale è sprovvisto di regolazione del terminale di uscita DIGITAL OUT, usare l'ingresso Video Component (o l'ingresso S Video o l'ingresso Video). In questo caso l'immagine sarà visualizzata come un segnale analogico.

\*1. HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HDMI Licensing LLC.

\*2. La conformità alle specifiche EIA/CEA-861/861B copre profili per trasmissione di video digitale non compresso inclusa protezione di contenuto digitale a banda larga.

## Impostazione dello schermo OSD



**F-SCART** - Supporta segnali video compositi e RGB. I connettori SCART sono usati su molte apparecchiature video europee

**AV** : Supporta le informazioni di (crominanza) colore scuro e (luminanza) colore luminoso in un unico segnale video.

**S-VIDEO** : Supporta una risoluzione migliore rispetto a quella del video composito, che trasporta i segnali insieme.

**Component** : Supporta un'accuratezza di colori superiore rispetto a quella del video composito o S-VIDEO suddividendo la crominanza in un solo segnale video.

**HDMI** : High Definition Multi media Interface (Interfaccia multimediale ad alta definizione) che supporta sia informazioni audio che video.

**PC** : Supporta la connessione di Personal Computer.

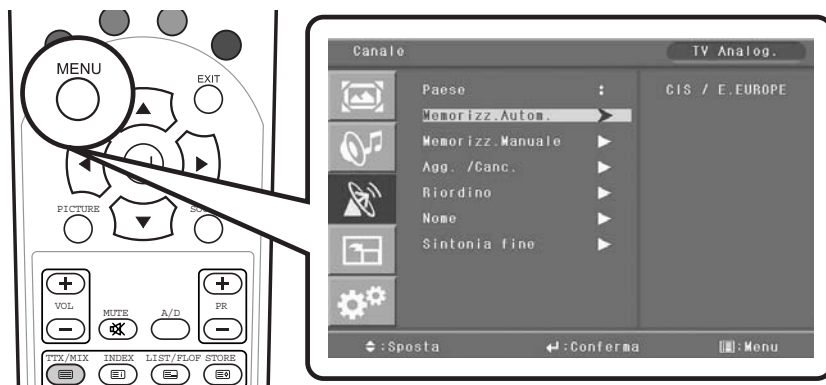
**iDTV** : Trasmissione terrestre digitale che supporta il sistema DVB-T.

**TV ANALOGICA** - Trasmissione terrestre che supporta il sistema analogico PAL/SECAM.

**H - SCART** - Fondamentalmente lo stesso della Full SCART nelle funzioni, ma non supporta segnali video RGB.

### Menu OSD differenti

E' possibile confermare menu OSD di tre tipi differenti.



✓ In caso di sorgente in ATV



✓ In caso di sorgente in iDTV

## Selezione della modalità immagine

*Gli utenti possono regolare in modo automatico la modalità immagine a seconda della modalità di ingresso.*



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\leftarrow$  per selezionare l'icona "Immagine".  
Viene visualizzato "MODALITA' IMMAGINE"
- 3 Premere  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  o i pulsanti  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  per selezionare "Modalità immagine".
- 4 Il menu cambia nell'ordine seguente.  
PERSONALIZZATO  $\rightarrow$  DINAMICO  $\rightarrow$  STANDARD  $\rightarrow$  MOVIE  $\rightarrow$  FILM  $\rightarrow$  TENUE
- 5 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente.

- ◆ PERSONALIZZATO : Quando l'utente desidera impostare direttamente i valori.
- ◆ DINAMICO: Visualizzazione nitida
- ◆ STANDARD: La maggioranza dei contenuti video sono adatti a questa modalità.
- ◆ FILM: Quando si guarda un film
- ◆ TENUE: Visualizzazione morbida dell'immagine

✓ Nella modalità personalizzato gli utenti possono regolare a proprio piacimento luminosità, contrasto, colore, tonalità, nitidezza e retroilluminazione.

## Impostazione dell'immagine desiderata

*Gli utenti possono regolare manualmente l'immagine desiderata*



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\leftarrow$  per selezionare l'icona "Immagine". Viene visualizzato "MODALITA' IMMAGINE"
- 3 Premere i pulsanti  $\uparrow$  /  $\downarrow$  per spostarsi su "Personalizzato" e premere  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  o il pulsante  $\leftarrow$  per scegliere PERSONALIZZATO.
- 4 Selezionare l'opzione desiderata premendo  $\uparrow$  /  $\downarrow$  quindi premere il pulsante  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  per regolare
- 5 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente

- ◆ LUMINOSITA': Regola la luminosità dell'immagine completa.
- ◆ CONTRASTO: Regola la luminosità e l'oscurità dell'oggetto e dello sfondo.
- ◆ COLORE: Regola la profondità dei colori (non attivo nella modalità pc)
- ◆ TINT : Adjust colors naturally.(not operational in pc iDTV and component mode)
- ◆ TONALITA': Regola i colori naturalmente (non attivo nelle modalità pc iDTV e component)
- ◆ NITIDEZZA: Regola la chiarezza del bordo degli oggetti (non attivo nelle modalità pc iDTV e component)
- ◆ FASE: Rimuove il tremolio dell'immagine  
Elimina il tremolio dell'immagine (attivo nelle modalità component e iDTV)
- ◆ RETROILLUMINAZIONE : Regola la luminosità o l'oscurità dello schermo.

## Selezione dell'immagine desiderata in modalità di ingresso PC, HDMI

*Gli utenti possono impostare il colore desiderato.*



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\downarrow$  per selezionare l'icona "Immagine". Viene visualizzato modalità immagine.
- 3 Premere  $\leftarrow / \rightarrow$  o il pulsante  $\downarrow$  per selezionare "Modalità immagine".
- 4 Il menu cambia nell'ordine seguente.  
→ PERSONALIZZATO → ALTO → MEDIO → BASSO
- 5 Dopo aver selezionato Tonalità Colore, il menu cambia nell'ordine seguente:  
→ PERSONALIZZATO → FREDDO2 → FREDDO1 → NORMALE → CALDO1 → CALDO2
- 6 Se si seleziona "PERSONALIZZATO" in "TONALITA' COLORE" si può regolare l' R.G.B.
- 7 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente.

- ◆ PERSONALIZZATO : Quando l'utente desidera impostare direttamente il livello di RGB..
- ◆ FREDDO : Per colori freddi con tonalità blu.
- ◆ NORMALE : Per una Tonalità colore generale
- ◆ CALDO : Per colori caldi con tonalità rossastre.

## Regolazione immagine nella modalità PC



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\downarrow$  per selezionare l'icona "Immagine". Viene visualizzato "MODALITA' IMMAGINE"
- 3 Premere i pulsanti  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  per spostarsi su "PC" e premere  $\leftarrow / \rightarrow$  or  $\downarrow$  o il pulsante " " per selezionare "pc"
- 4 Viene visualizzato "REGOLAZIONE AUTOMATICA"
- 5 Premere il pulsante  $\downarrow$  per eseguire la "REGOLAZIONE AUTOMATICA"
- 6 Selezionare l'opzione desiderata premendo  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  o il pulsante  $\downarrow$  quindi premere il pulsante  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  per regolare
- 7 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o NUOVO per tornare al menu precedente

- ◆ REGOLAZIONE Automatica : Le posizioni orizzontale/verticale vengono regolate automaticamente.
- ◆ FASE: Elimina il tremolio dell'immagine.
- ◆ POSIZIONE-H : Regola la posizione orizzontale dell'immagine..
- ◆ POSIZIONE-V : Regola la posizione verticale dell'immagine.
- ◆ FREQUENZA : Elimina il tremolio dell'immagine.



## Selezione della Tonalità Colore

*Gli utenti possono impostare il colore desiderato.*



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\downarrow$  per selezionare l'icona "Immagine".  
"PICTURE MODE" is highlighted.
- 3 Premere i pulsanti  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  per spostarsi su "TONALITA' COLORE"
- 4 Premere  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o il pulsante  $\downarrow$  per selezionare "TONALITA' COLORE".
- 5 Premere i pulsanti  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  il menu cambia poi nell'ordine seguente  
→ FREDDO2 → FREDDO1 → NORMALE → CALDO1 → CALDO2
- 6 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente.

- ◆ FREDDO : Per colori freddi con tonalità blu
- ◆ NORMALE : Per una Tonalità Colore generale
- ◆ CALDO: Per colori caldi con tonalità rossa.

## Selezione delle dimensioni del display

*Gli utenti possono impostare la misura del display desiderata*



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\downarrow$  per selezionare l'icona "Immagine".  
Viene visualizzato "MODALITA' IMMAGINE"
- 3 Premere i pulsanti  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  per spostarsi su "DIMENSIONE"
- 4 Premere  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o il pulsante  $\downarrow$  e premere  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  la modalità cambierà nell'ordine seguente.  
Ingresso COMPONENT : → LARGO → PANORAMA → ZOOM → 4:3 → 14:9  
Ingressi PC/HDMI : → LARGO → 4:3 →  
Con altri ingressi : → DIMENSIONE AUTOMATICA → LARGO → PANORAMA  
→ ZOOM → 4:3 → 14:9 →
- 5 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente.

- ◆ DIMENSIONE AUTOMATICA - Le dimensioni dello schermo si adattano automaticamente al segnale dello schermo
- ◆ LARGO - L'immagine generale di trasmissione è impostata a 16:9.
- ◆ PANORAMA – Immagine allargata al formato 16:9, formato Letter Box..
- ◆ ZOOM - Zoom a 16:9 in direzione verticale
- ◆ 4:3 - 4:3 Dimensione dell'immagine generale
- ◆ 14:9 - Dimensione dell'immagine 14:9

## Impostazione riduzione disturbi (NR)

L'utente può eliminare i disturbi sullo schermo nella modalità Video



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\downarrow$  per selezionare l'icona "Immagine".  
Viene visualizzato "MODALITA' IMMAGINE"
- 3 Premere i pulsanti  $\uparrow$  /  $\downarrow$  per spostarsi su "NR"
- 4 Premere i pulsanti  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  per selezionare "NR".
- 5 Premere  $\uparrow$  /  $\downarrow$  o il pulsante  $\downarrow$  per impostare "ON/OFF".
- 6 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente

## Impostazione della modalità Film

Impostazione della modalità Film per visualizzare immagini nitide e chiare senza sfarfallio.



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\downarrow$  per selezionare l'icona "Immagine".  
Viene visualizzato "MODALITA' IMMAGINE"
- 3 Premere i pulsanti  $\uparrow$  /  $\downarrow$  per spostarsi su "MODALITA' FILM"
- 4 Premere  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  o il pulsante  $\downarrow$  per selezionare "MODALITA' FILM".
- 5 Premere  $\uparrow$  /  $\downarrow$  o il pulsante  $\downarrow$  per impostare "ON/OFF".
- 6 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente.

✓ Durante la riproduzione di un DVD o di una videocassetta si può verificare un po' di distorsione ai bordi dell'immagine. Generalmente succede con edizioni di film di bassa qualità. Nel caso ciò si verifichi, si consiglia di selezionare dal menu la funzione "modalità film" su "ON".

✓ Durante una trasmissione generale si possono verificare effetti di tearing sui testi scorrevoli. Se si verifica questo inconveniente selezionare OFF nella modalità film.

## Selezione della modalità audio

*Gli utenti possono regolare automaticamente la modalità audio desiderata.*



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere i pulsanti ▲/▼ per spostarsi sull'icona "AUDIO".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "AUDIO".  
Viene visualizzato "MODALITA"
- 4 Premere ◀/▶ o il pulsante ↵ per selezionare "MODALITA' AUDIO" dopodiché il menu cambia nell'ordine seguente  
PERSONALIZZATO → STANDARD → MUSICA → FILM → DISCORSO →
- 5 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente

- ◆ PERSONALIZZATO : Quando l'utente desidera impostare direttamente i valori.
- ◆ STANDARD : Per l'audio generale. La maggioranza dei contenuti audio sono adatti a questa modalità.
- ◆ MUSICA: Per godere di un audio originale.
- ◆ FILM: Audio grandioso.
- ◆ DISCORSO: Audio nitido..

➔ **Come selezionare direttamente l'audio: Premere il pulsante Audio.**

L'utente può selezionare, nell'ordine, → PERSONALIZZATO → STANDARD → MUSICA → FILM NEWS → DISCORSO

## Regolazione della modalità audio desiderata

*Gli utenti possono regolare automaticamente la modalità audio desiderata.*



- 1 Premere il pulsante MENU.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere i pulsanti ▲/▼ per spostarsi sull'icona "AUDIO".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "AUDIO".  
Viene visualizzato "MODALITA"
- 4 Premere i pulsanti ▲/▼ per spostarsi su "Bilanciamento o Equalizzatore"..
- 5 Premere il pulsante ↵ per selezionare "Bilanciamento o Equalizzatore". Il menu Bilanciamento o Equalizzatore viene visualizzato sullo schermo
- 6 Selezionare l'opzione desiderata premendo i pulsanti ▲/▼ quindi premere i pulsanti ◀/▶ per regolare
- 7 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente

- ◆ BILANCIAMENTO: Regola il bilanciamento sinistro o destro dell'audio degli altoparlanti.
- ◆ EQUALIZZATORE: Regola il segnale di uscita audio nella banda desiderata.

## Selezione della modalità Auto Volume

Questa funzione assegnerà automaticamente una dimensione volume uguale per ciascun canale.



- 1 Premere il pulsante MENU.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere i pulsanti ▲/▼ per spostarsi sull'icona "AUDIO".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "AUDIO".  
Viene visualizzato "MODALITA"
- 4 Premere i pulsanti ▲/▼ per spostarsi su "AUTO VOLUME".
- 5 Premere ◀/▶ o il pulsante ↵ per per selezionare "ON/OFF".
- 6 Premere ◀/▶ o il pulsante ↵ per per impostare "ON/OFF".
- 7 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente

## Selezione della Modalità Suono

A seconda del programma in trasmissione, è possibile selezionare l'opzione stereo o mono



- 1 Premere il pulsante MENU.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "SUONO".  
Viene visualizzato "MODALITA"
- 3 Premere i pulsanti ▲/▼ per spostarsi su "MODALITA' SUONO"
- 4 Premere ◀/▶ o il pulsante ↵ per selezionare "MODALITA' SUONO".
- 5 Premere i pulsanti ▲/▼ per selezionare "MONO" or "STEREO".
- 6 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente

➤ **Selezione diretta della S. Mode:** Premere il pulsante S. MODE.  
Selezionare "MONO" o "STEREO".

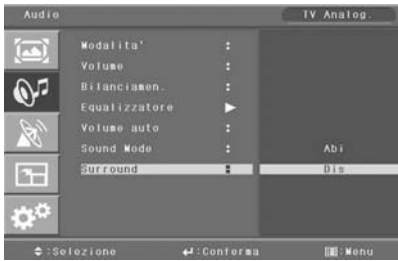
- ◆ Scegliere "STEREO" per canali che trasmettono in modalità STEREO.
- ◆ Scegliere "MONO" per canali che trasmettono in modalità MONO o se si incontrano difficoltà nella ricezione di un segnale STEREO.

✓ Se le condizioni di ricezione del segnale si deteriorano, l'impostazione su Mono renderà l'ascolto più agevole.

✓ Selezionando Mono S o D sarà possibile ascoltare un segnale suono da entrambi gli altoparlanti.

## Selezione Surround

*Questa funzione elabora audio surround multicanale attraverso due altoparlanti.*



- 1 Premere il pulsante MENU.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\leftarrow$  per selezionare l'icona "AUDIO".  
Viene visualizzato "MODALITA"
- 3 Premere i pulsanti  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  per spostarsi su "SURROUND"
- 4 Premere  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o il pulsante  $\leftarrow$  per selezionare "SURROUND".
- 5 Premere  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  o il pulsante  $\leftarrow$  per impostare "ON/OFF".
- 6 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente

*✓ L'effetto surround più adeguato si gode in modalità Stereo.*

## Selezione della modalità Memorizzazione Automatica

La modalità memorizzazione automatica permette di cercare/memorizzare automaticamente i canali dei paesi dove si trova l'utente.



- 1 Premere il pulsante MENU.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere i pulsanti ▲/▼ per spostarsi sull'icona "CANALE".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "CANALE".  
Viene visualizzato "PAESE"
- 4 Premere ◀/▶ o il pulsante ↵ per selezionare "PAESE".
- 5 Premere ▲/▼ o il pulsante ↵ per selezionare il proprio PAESE.
- 6 Premere i pulsanti ▲/▼ per spostarsi su "MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA".
- 7 Premere ◀/▶ o il pulsante ↵ per selezionare MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA. Appare il menu Memorizzazione automatica, e viene visualizzato "AVVIA".
- 8 Premere i pulsanti ◀/▶ per selezionare "AVVIA" o "STOP", poi premere ↵ per memorizzare.
- 9 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente

## Selezione della modalità Memorizzazione Manuale

La modalità di memorizzazione manuale permette all'utente di cercare manualmente i canali desiderati.



- 1 Premere il pulsante MENU.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere i pulsanti ▲/▼ per spostarsi sull'icona "CANALE".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "CANALE".  
Viene visualizzato "PAESE"
- 4 Premere i pulsanti ▲/▼ per spostarsi su "MEMORIZZAZIONE MANUALE".
- 5 Premere ◀/▶ o il pulsante ↵ per selezionare "MEMORIZZAZIONE MANUALE".  
Appare il menu Programma Manuale, quindi viene visualizzato PROG"
- 6 Premere i pulsanti ◀/▶ per selezionare il numero del programma.
- 7 Selezionare l'opzione desiderata premendo il pulsante ▲/▼ quindi premere ◀/▶ o i pulsanti ▲/▼ per impostare o regolare
- 8 Per memorizzare le impostazioni premere i pulsanti ▲/▼ postarsi su "MEMORIZZAZIONE" e premere il pulsante ↵ per memorizzare e concludere

## Selezione della modalità Modifica Programma (Aggiungi/Cancela, Ordina, Nome)

La modalità modifica programma permette agli utenti di modificare i programmi ricercati.



- 1 Premere il pulsante MENU.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo
- 2 Premere i pulsanti ▲ / ▼ per spostarsi sull'icona "CANALE".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "CANALE".  
Viene visualizzato "PAESE"
- 4 Premere i pulsanti ▲ / ▼ per spostarsi su "aggiungi/cancella,ordina, nome".
- 5 Premere il pulsante ↵ per selezionare "aggiungi/cancella". La tabella dei programmi viene visualizzata sullo schermo. Una tabella programmi contiene cinque programmi.
- 6 Premere i pulsanti ▲ / ▼ per scorrere la lista programmi, e i pulsanti ◀ / ▶ per spostare la lista menu e selezionare "aggiunto" o "cancellato"

### 👉 Ordinare i canali memorizzati

- a. Posizionarsi sul pulsante ↵ per selezionare e sui pulsanti ▲ / ▼ per scegliere il numero del programma da cambiare.
- b. Per memorizzare le impostazioni, premere ▲ / ▼ o il pulsante ↵

### 👉 Assegnazione nome a un canale

- premere il pulsante** ↵ **per selezionare e i pulsanti** ▲ / ▼ **per impostare su "NOME"**
- a. Posizionare il cursore su NOME e selezionare una lettera (A~Z), un numero (0~9) o uno spazio bianco.
  - b. Per memorizzare le impostazioni, premere di nuovo il pulsante ↵.

- 7 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente.

## Impostazione Sintonia Fine

*Se la ricezione è chiara, non è necessario effettuare la sintonia fine dei canali, che viene eseguita automaticamente durante le operazioni di ricerca e memorizzazione. In caso di segnale scarso o distorto è possibile che la sintonia fine dei canali vada effettuata manualmente.*



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\leftarrow$  per selezionare l'icona "canale".  
Viene visualizzato "PAESE".
- 3 Premere i pulsanti  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  per spostarsi a "sintonia fine".
- 4 Premere  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o il pulsante  $\leftarrow$  per selezionare "sintonia fine".
- 5 Premere  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  o i pulsanti  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  per regolare la "sintonia fine".
- 6 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente.

## Impostazione PIP

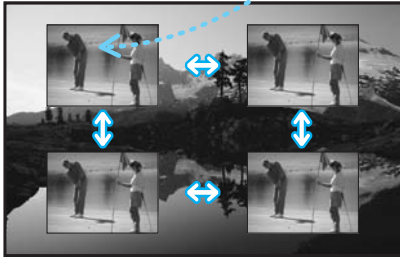
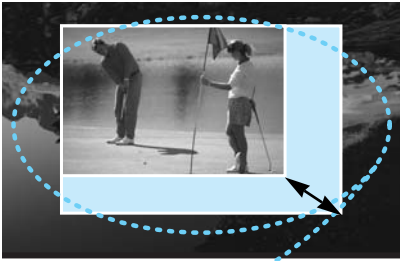
*erve ad impostare la modalità PIP (Immagine nell'immagine).  
E' possibile guardare due canali o sorgenti contemporaneamente.*



<PIP>

- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
  - 2 Premere i pulsanti  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  per spostarsi sull'icona "PIP".
  - 3 Premere il pulsante  $\leftarrow$  per selezionare "PIP".  
Viene visualizzato "PIP"
  - 4 Premere  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o il pulsante  $\leftarrow$  per selezionare "PIP".  
Nuove voci del menu appaiono sullo schermo, quindi viene visualizzato "OFF".
  - 5 Premere  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  o il pulsante  $\leftarrow$  per selezionare "ON/OFF".
- **Come attivare e disattivare direttamente la FUNZIONE PIP:** Premere il pulsante PIP.
- Dopo avere eseguito queste impostazioni passare al punto 6 per impostare la SORGENTE*
- 6 Premere i pulsanti  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  per spostarsi su "SORGENTE DI INGRESSO" e premere  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o il pulsante  $\leftarrow$ .
  - 7 Premere il pulsante  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  per cambiare la sorgente.  
➔ Vedi la tabella PIP di riferimento supportata.
- **Come modificare direttamente la Sorgente Secondaria:** Premere il pulsante SORGENTE.
- In caso di modalità PIP, andare al punto 8 se c'è bisogno di impostare la "DIMENSIONE" dell'immagine secondaria.*
- 8 Premere i pulsanti  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  per spostarsi su "DIMENSIONE" e premere  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o il pulsante  $\leftarrow$ .
  - 9 Premere il pulsante  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  quindi la modalità cambia nell'ordine seguente:  
➔ PICCOLO ➔ GRANDE ➔





In caso di modalità PIP, andare al punto 10 se c'è bisogno di impostare la "POSIZIONE" dell'immagine secondaria.

**10** Premere i pulsanti ▲ / ▼ per spostarsi su "POSIZIONE" e premere ◀ / ▶ o il pulsante ↵.

**11** Premere il pulsante ▲ / ▼ la modalità cambia poi nell'ordine seguente .  
 → FONDO DESTRO → FRONTE DESTRA → FRONTE SINISTRA  
 → FONDO SINISTRO →

In caso di modalità PIP, andare al punto 12 se c'è bisogno di impostare lo "SCAMBIO" delle immagini principale e secondaria.

**12** Premere i pulsanti ▲ / ▼ per spostarsi su "CAMBIA" e premere il pulsante ↵

In caso di modalità PIP, andare al punto 13 se è necessario impostare la "Selezione Audio" di Principale e audio

**13** Premere il pulsante ▲ / ▼ per spostarsi su "Selezione Audio" e ◀ / ▶ o il pulsante ↵.

**14** Premere il pulsante ▲ / ▼ button, then source changes.  
 → PRINCIPALE → SECONDARIA →

## Tabella PIP supportata

PIP : 0 - Supportato, X - Non supportato

Secondaria / Principale	PC	HDMI	COMPONENT	S-Video	AV	FSCRT	HSCRT	TV Analogica	iDTV
PC	X	X	X	0	0	0	0	0	X
HDMI	X	X	X	0	0	0	0	0	X
COMPONENT	X	X	X	0	0	0	0	0	X
AV	0	0	0	X	X	X	X	X	0
S-Video	0	0	0	X	X	X	X	X	0
FSCRT	0	0	0	X	X	X	X	X	0
HSCRT	0	0	0	X	X	X	X	X	0
TV analogic	0	0	0	X	0	X	X	X	X
iDTV	X	X	X	0	0	0	0	0	X

## Impostazione Reset



- 1 Premere il pulsante MENU.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\downarrow$  per selezionare l'icona "Impostazioni".  
Viene visualizzato "Reset"
- 3 Premere  $\leftarrow / \rightarrow$  o il pulsante  $\downarrow$  per selezionare "RESET".
- 4 Premere il pulsante  $\downarrow$  per scegliere "RESET".
- 5 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente.

✓ Quando si seleziona "Reset" vengono inizializzati i valori delle impostazioni utente, tranne il valore canale.

## Impostazione Orologio, Ora spegnimento, Ora ON/OFF



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\downarrow$  per selezionare l'icona "IMPOSTAZIONI".  
Viene visualizzato "RESET"
- 3 Premere i pulsanti  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  per spostarsi su "ORA".
- 4 Premere  $\leftarrow / \rightarrow$  o il pulsante  $\downarrow$  per selezionare "ORA".  
Appare il menu Ora, quindi viene visualizzato "OROLOGIO".
- 5 Premere i pulsanti  $\leftarrow / \rightarrow$  per spostarsi tra Ora, Minuti e premere i pulsanti  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  per regolare Ora e Minuti.

✓ Quando la corrente principale di alimentazione AC viene interrotta, l'orologio viene reimpostato sul valore precedente l'ora impostata.





Andare al passo 6 per impostare l'ORA di ACCENSIONE o di SPEGNIMENTO".

- 6 Premere i pulsanti ▲ / ▼ per spostarsi su "ORA di ACCENSIONE o di SPEGNIMENTO".
- 7 Premere ◀ / ▶ o il pulsante ↵ per impostare "ORA di ACCENSIONE o di SPEGNIMENTO".
- 8 Premere i pulsanti ◀ / ▶ per spostarsi tra Ora, Minuti e accensione/spegnimento e premere i pulsanti ▲ / ▼ per regolare ora, minuti e accensione/spegnimento.
- 9 Andare al passo 9 per impostare " CANALE ORA ACCENSIONE" o " VOLUME ORA ACCENSIONE".
- 10 Premere i pulsanti ▲ / ▼ per spostarsi su canale o volume ora accensione.
- 11 Premere i pulsanti ◀ / ▶ per regolare canale o volume ora accensione.
- 12 Premere i pulsanti ▲ / ▼ per spostarsi su "SORGENTE"
- 13 Premere ▲ / ▼ buttons to move to "SOURCE"

## Scelta della lingua

Quando si utilizza l'apparecchio TV per la prima volta, selezionare la lingua preferita in cui visualizzare i menu principali, i sottomenu, etc.



- 1 Premere il pulsante MENU.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "IMPOSTAZIONI".  
Viene visualizzato "RESET"
- 3 Premere il pulsante ▲ / ▼ per spostarsi su Lingua e premere ◀ / ▶ o il pulsante ↵ per selezionare Lingua.  
→ ENGLISH → FRANÇAIS → DEUTSCHLAND → ITALIANO → ESPAÑOL  
→ NEDERLAND → SUOMI →
- 4 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente.

## Impostazione della tonalità OSD



- 1 Premere il pulsante MENU.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante  $\leftarrow$  per selezionare l'icona "IMPOSTAZIONI".  
Viene visualizzato "RESET"
- 3 Premere i pulsanti  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  per spostarsi su "TONALITA' OSD"
- 4 Premere  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  o il pulsante  $\leftarrow$  per selezionare "Tonalità OSD".
- 5 Premere  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  o il pulsante  $\leftarrow$  per impostare "ON/OFF".

## Impostazione Teletext in modalità ATV








*E' possibile utilizzare il servizio Teletext in modalità TV analogica, qualora supportato dai canali ricevuti.*



- 1 Premere il pulsante "TTX/MIX" e aspettare.  
Se sul lato superiore sinistro dello schermo appare il segnale "\*", come mostrato nella figura seguente, aspettare finché il menu del servizio teletext non viene visualizzato. Il segnale "\*" indica che il servizio teletext è disponibile. Aspettare quindi un momento.
- 2 Selezionare la voce d'interesse con i tasti numerici.

## Selezione delle opzioni di visualizzazione Teletext in modalità ATV

Una volta visualizzata una pagina teletext è possibile attivare varie opzioni per soddisfare le proprie esigenze.

VISUALIZZA (AZIONE)	PULSANTE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Testo Nascosto (risposte a giochi a quiz, ad esempio)</li> <li>• Schermo normale</li> </ul>	 REVEAL (SCOPRI) REVEAL AGAIN (SCOPRI NUOVAMENTE)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pagina secondaria</li> <li>• Schermo normale</li> </ul>	 SUB PAGE(PAGINA SECONDARIA) DI NUOVO SUB PAGE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lettere a grandezza doppia nella:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metà superiore dello schermo</li> <li>- Metà inferiore dello schermo</li> </ul> </li> <li>• Schermo normale:</li> </ul>	 DIMENSIONI - UNA VOLTA - DUE VOLTE  - TRE VOLTE
<p>Ferma lo scorrimento automatico pagine che si attiva se la pagina teletext contiene due o più pagine secondarie Il simbolo di stop viene visualizzato nell'angolo superiore sinistro dello schermo</p>	 HOLD (MANTENIMENTO) DI NUOVO HOLD
<ul style="list-style-type: none"> <li>• FLOF → INDICE (Full Level One Facility)</li> <li>• TOP → INFORMAZIONI. (Tabella pagina)</li> </ul>	 INDICE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Memorizzare la pagina</li> </ul>	 STORE (MEMORIZZA)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tornare alla lista o alla modalità FLOF</li> </ul>	 LISTA/FLOF

## Impostazione blocco tasti

L'utente può bloccare i pulsanti sul frontalino inferiore dell'apparecchio TV.



- 1 Premere il pulsante MENU.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante ▲/▼ per spostarsi sull'icona "IMPOSTAZIONI".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "IMPOSTAZIONI". Viene visualizzato "RESET"
- 4 Premere i pulsanti ▲/▼ per spostarsi su "BLOCCO TASTI".
- 5 Premere ◀/▶ o il pulsante ↵ per selezionare "BLOCCO TASTI".
- 6 Premere ▲/▼ o il pulsante ↵ per impostare ON/OFF.
- 7 Premere il pulsante ESCI per la visualizzazione TV o MENU per tornare al menu precedente.

## Ricerca Automatica

Questa funzione può essere usata per visualizzare i dati dell'ultimo programma mentre il ricevitore è ancora in uso. Con questa funzione il ricevitore ricerca tutti i programmi disponibili e li salva in memoria.



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere ▲ / ▼ per passare all'icona "DTV CANALE".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "DTV CANALE".  
"RICERCA AUTO" è visualizzato".
- 4 Premere il pulsante ↵ per selezionare "RICERCA AUTO"  
Il menu Ricerca auto appare, la auto scansione è attivata.  
Durante la ricerca il menu seguente è visualizzabile sullo schermo.  
  
Quando la scansione è finita le seguenti informazioni appaiono sullo schermo.  
Dopo il processo di scansione il primo programma dell'ultimo canale scannerizzato verrà visualizzato sullo schermo.
- 5 Premere il pulsante EXIT per visualizzare la TV o premere il pulsante MENU per ritornare al menu precedente.

✓ Questi sono i passaggi necessari per la visualizzazione dei programmi. Se non si riesce a vedere il programma desiderato dopo queste procedure, contattare il rivenditore.

✓ Se si preme il pulsante Menu o EXIT durante la sessione di scansione automatica, viene visualizzato il primo canale memorizzato e la scansione automatica viene interrotta.

## Ricerca Manuale

E' possibile modificare i parametri di un determinato canale e ricercarlo.



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere ▲ / ▼ per passare all'icona "DTV CANALE".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "DTV CANALE".  
"RICERCA AUTO" è visualizzato".
- 4 Premere ▲ / ▼ per passare a "RICERCA MANUALE".
- 5 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "RICERCA MANUALE".  
Viene visualizzato il menu di scansione manuale.
- 6 Premere ▲ / ▼ per passare a "CANALE".
- 7 Premere i pulsanti ◀ / ▶ per selezionare un canale o premere il pulsante e sceglierli direttamente usando il tastierino numerico.
- 8 Premere ▲ / ▼ per spostarsi su "Tx Mode".
- 9 Premere i pulsanti ◀ / ▶ , poi la modalità cambierà secondo il seguente ordine.  
→ Auto → 8K → 2K →
- 10 Premere ▲ / ▼ per spostarsi su "Largh. Banda".



- 10 Premere i pulsanti ◀/ ▶ per selezionare "Largh. Banda" ed impostare il giusto valore per il canale selezionato.
- 11 Premere i pulsanti SU e GIÙ per spostarsi su "Scan".
- 12 Premere il pulsante ↵ per ordinare tutti i dai dei canali inseriti. In tal modo si visualizza il menu seguente relative al processo di scansione. Dopo il processo di scansione verrà visualizzato il primo canale dei canali scannerizzati.
- 13 Premere il pulsante EXIT per visualizzare la TV o premere il pulsante MENU per ritornare al menu precedente.

✓ Se il processo di scansione fallisce controllare se il valori inseriti sono corretti e se la sensibilità di ricezione del segnale è buona o cattiva.

## Controllo del sintonizzatore

E' possibile controllare i parametri di un determinato canale



- 1 Premere il pulsante Menu. Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere ▲/ ▼ per passare all'icona "DTV CANALE".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "DTV CANALE". "RICERCA AUTO" è visualizzato".
- 4 Premere ▲/ ▼ per passare all'icona "STATO SINTONIA".
- 5 Premere il pulsante ↵ per selezionare "STATO SINTONIA". Il menu Tuner State appare.
- 6 Premere ▲/ ▼ per selezionare il canale desiderato.
- 7 Premere il pulsante EXIT per visualizzare la TV o premere il pulsante MENU per ritornare al menu precedente.

◆ Level : Indica il livello del segnale del canale selezionato.

◆ Qual. : Indica il livello del rapporto segnale-rumore.

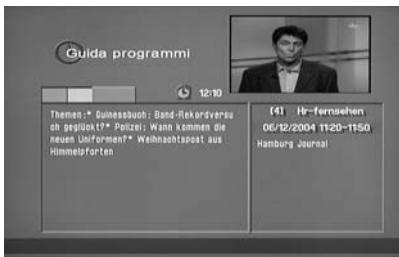


✓ Quando il canale è selezionato è possibile controllare lo stato di ricezione del segnale. Se lo stato di ricezione del segnale è cattivo regolare l'antenna per ottenere i seguenti risultati.

- ◆ Tuner : Blocco
- ◆ FEC : 1/2, 2/3, 3/4, 5/6 or 7/8
- ◆ Level : maggiore di 30%
- ◆ Qual. : maggiore di 40%

## Utilizzo della Guida (EPG: Electronic Program Guide)

L'utente può controllare le informazioni del canale sui canali del trasponder che sta guardando.

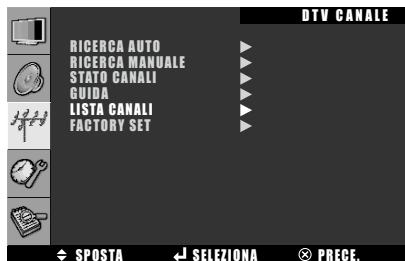


- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere ▲ / ▼ per passare all'icona "DTV CANALE".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "DTV CANALE".  
"RICERCA AUTO" è visualizzato".
- 4 Premere ▲ / ▼ per passare a "GUIDA".
- 5 Premere il pulsante ↵ per visualizzare "GUIDA".  
Viene visualizzato il menu Guida programmi.
- 6 Premere i pulsanti ▲ / ▼ per selezionare il canale, è possibile visualizzare le informazioni del programma corrente o di quello successivo del canale selezionato.
  - Premere il pulsante VERDE. Le informazioni del programma corrente o successivo sarebbero rispettivamente convertite nelle informazioni del programma successivo o corrente.
  - Premere il pulsante GIALLO. E' possibile vedere l'elenco dei programmi del canale selezionato.
- 7 Se si vogliono vedere le informazioni di un programma in elenco, premere ▲ / ▼ per selezionare il programma. Le informazioni appariranno nella finestra a destra.
  - Premere il pulsante "BLU". Le informazioni del programma selezionato saranno visualizzate.
- 8 Premere il pulsante EXIT per visualizzare la TV o premere il pulsante MENU per ritornare al menu precedente.



## Selezione dell'elenco canali

L'utente può cambiare il canale corrente con qualsiasi altro programma.



- 1 Premere il pulsante Menu.  
(Vchannel List dispon. anche con tasto diretto - Pagina 13)  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere ▲ / ▼ per passare all'icona "DTV CANALE".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "DTV CANALE".  
"RICERCA AUTO" è visualizzato".
- 4 Premere ▲ / ▼ per passare a "LISTA CANALI".
- 5 Premere ↵ per selezionare "LISTA CANALI"  
Il menu Channel List appare, le informazioni dettagliate del canale selezionato saranno visualizzate nella sezione a destra (Nome della rete, frequenza, larghezza di banda, ecc.)
- 6 Premere i pulsanti ◀ / ▶ (pagina su/giù) o ▲ / ▼ (scorri su/giù).
- 7 Premere il pulsante ↵, il canale selezionato appare sullo schermo.
- 8 Premere il pulsante EXIT per visualizzare la TV o premere il pulsante MENU per ritornare al menu precedente.



## Impostazione dei canali preferiti

L'utente può ordinare i canali di più frequente visione per accedere velocemente ad un canale preferito.



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere ▲ / ▼ per passare all'icona "DTV CANALE".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "DTV CANALE".  
"RICERCA AUTO" è visualizzato".
- 4 Premere ▲ / ▼ per passare a "LISTA CANALI".
- 5 Premere ↵ per selezionare LISTA CANALI"
- 6 Premere i pulsanti ◀ / ▶ (pagina su/giù) o ▲ / ▼ (scorri su/giù).
- 7 ➔ Premere il pulsante ROSSO, poi il menu State Favorite appare.
- 8 Premere ▲ / ▼ per passare all'elenco preferito di 1~5.
- 9 ➔ Premere il pulsante BIANCO. E' possibile rinominarli a piacimento.
- 10 Premere il pulsante ↵. L'elenco preferito sarà ordinato. Il simbolo della mela apparirà sul menu di tutte le liste.



Premere il pulsante EXIT per visualizzare la TV o premere il pulsante MENU per ritornare al menu precedente.

## Utilizzo dell'elenco dei canali

L'utente può visualizzare diverse liste di canali che gli permettono di modificare e selezionare i canali più convenienti.



- 1 Premere il pulsante CH. LIST.  
La lista dei canali appare sullo schermo.
- 2 Premere il tasto ARANCIONE, la finestra "Modalità lista canali" apparirà.
- 3 Selezionare l'opzione desiderata premendo il pulsante ▲ / ▼, poi premere il pulsante ◀ / ▶ per la regolazione.
- 4 Premere il pulsante ↵.  
Le modalità seguenti saranno visualizzate.

♦ **Preferito Mode** : Visualizza l'elenco canali preferiti 1 ~ 5.

♦ **Alfabeto Mode** : Visualizza i canali elencati in ordine alfabetico.

- **ABC** : Se desiderate tutti i canali nell'ordine alfabetico, preme "ABC"

- **ECC** : Se non desiderate nè lettere nè numeri preme "ecc"

♦ **Rete Mode** : Visualizza l'elenco canali come proposto dall'emittente.

- 5 Premere il pulsante EXIT per visualizzare la TV o premere il pulsante MENU per ritornare al menu precedente.

## Blocco canali

Questo menu permette l'utente di evitare che i bambini vedano programmi non adatti alla loro età.



- 1 Premere il pulsante CH. LIST.  
La lista dei canali appare sullo schermo.
- 2 Premere ▲ / ▼ o ◀ / ▶ per selezionare il canale che si vuol bloccare.
- 3 Premere il pulsante VERDE.  
Il canale selezionato viene bloccato.
- 4 Premere il tasto MENU, EXIT o ↵ per terminare il processo.
- 5 Senza l'inserimento della password non è possibile visualizzare un programma bloccato.  
La password originale è 0-0-0-0. Far riferimento a pag. 48 "Impostazione di fabbrica" per il cambiamento della password.

✓ Se si vuol cancellare il canale bloccato, andare alla lista dei canali, selezionare il canale e premere il pulsante VERDE.

## Impostazione dell'ordine dei canali.

*L'utente può organizzare il numero o la sequenza dei canali.*



- 1 Premere il pulsante CH. LIST.  
La lista dei canali appare sullo schermo.
- 2 Premere ▲ / ▼ o ◀ / ▶ per selezionare il canale che si vuol spostare.
- 3 Premere il pulsante GIALLO.
- 4 Premere ▲ / ▼ o ◀ / ▶ per passare alla posizione che si vuol spostare.
- 5 Premere il pulsante ↵, i canali si sposteranno automaticamente alla posizione programmata.
- 6 Premere MENU, EXIT o ↵ per terminare il processo.

## Cancellazione canali

*L'utente può cancellare i canali dall'elenco canali.*



- 1 Premere il pulsante CH. LIST.  
La lista dei canali appare sullo schermo.
- 2 Premere ▲ / ▼ o ◀ / ▶ per selezionare il canale da cancellare.
- 3 Premere il pulsante "BLU".  
Confermare la cancellazione.  
Se si vuol cancellare il programma definitivamente premere il pulsante ↵.  
In caso contrario premere EXIT. Nella finestra a sinistra apparirà l'elenco cancellato.
- 4 Premere il tasto MENU, EXIT o ↵ per terminare il processo.

## Aggiunta canali

L'utente può aggiungere i canali desiderati.

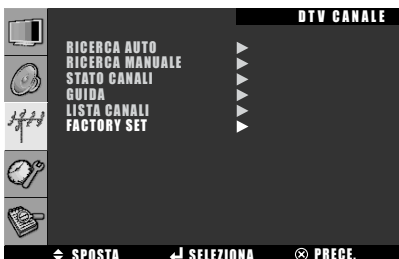


- 1 Premere il pulsante CH. LIST.  
La lista dei canali appare sullo schermo.
- 2 Premere il pulsante BIANCO.  
La finestra Add Digital Channel compare.
- 3 Selezionare i canali con ◀ / ▶ o il tastierino numerico.
- 4 Selezionare l'opzione necessaria premendo i pulsanti ▲ / ▼, premere poi il tastierino numerico per inserire il valore esatto.
- 5 Premere il tasto MENU, EXIT o ↵ per terminare il processo.

✓ VIDEO PID, AUDIO PID, PCR PID, menzionati sopra, sono molto importanti per una ricezione ottimale del segnale. Consigliamo di riferirsi a personale specializzato se necessario. Non è possibile impostare "VIDEO PID" per i canali RADIO.

## Impostazione di fabbrica.

Usando questa funzione la TV Digitale sarà impostata secondo le impostazioni di fabbrica.



- 1 Premere il pulsante Menu.  
Le voci del menu vengono visualizzate sullo schermo.
- 2 Premere ▲ / ▼ per passare all'icona "DTV CANALE".
- 3 Premere il pulsante ↵ per selezionare l'icona "DTV CANALE".  
"RICERCA AUTO" verrà evidenziato.
- 4 Premere ▲ / ▼ per passare all'icona "FACTORY SET".
- 5 Premere il pulsante ↵ per selezionare "FACTORY SET".  
"IMPOSTAZIONI PRODUTTORE" viene evidenziato.
- 6 Premere il pulsante ↵ per selezionare "IMPOSTAZIONI PRODUTTORE".  
Una finestra appare, confermare.
- 7 Quando il menu chiede di confermare premere il pulsante ↵ se si vuol resettare o premere EXIT in caso contrario.

✓ Se la nuova password viene dimenticata rivolgersi al negozio dove è avvenuto l'acquisto della TV o al rivenditore più vicino.  
✓ Dopo aver scelto Selezione Fabbrica, riaccendere.  
✓ Seleziona Si o No del tempo di risparmio della luce del giorno (Summer time) con i tasti ◀ / ▶. puoi adattare la corrent local time(tempo locale) quando summer time(tempo estivo).

## Impostazione Ora Legale (Ora Estiva)

*Gli utenti possono usare questo menu quando vogliono passare da un canale TV ad un canale Radio o viceversa.*



- 1 Premere i pulsanti ▲/ ▼ per selezionare "Ora legale"
- 2 Premere i pulsanti ◀/ ▶ per selezionare Cambierà in "SI" o "NO"

SI : Impostazione per la funzione ora legale attivata. L'orario corrente si sposta automaticamente di un'ora avanti.

NO : Impostazione per la funzione ora legale disattivata. L'orario corrente si sposta automaticamente di un'ora indietro.

✓ Questo menu non può essere elaborato se non è impostata l'ora locale corrente

## How to Subtitle / Audio

*Users can adjust the subtitle and audio condition/status of the current channel.*



➔ Premere il pulsante "TV/RADIO".



Evitare di ascoltare la radio per troppo tempo senza cambiare l'immagine sullo schermo. Può causare l'impressione dell'immagine sullo schermo.

Controllare l' "Effetto di Persistenza dell'immagine (Impressione dello schermo)" all'inizio del manuale.

## Sottotitoli / Audio

L'utente può regolare stato/condizione dei sottotitoli e audio del canale corrente.



- 1 Premere il pulsante "S.MODE".  
La finestra audio apparirà sullo schermo.
- 2 Selezionare l'opzione desiderata premendo il pulsante ▲ / ▼ , poi premere il pulsante ◀ / ▶ per la regolazione.

Se è supportata un'uscita Dig. è possibile selezionare MPEG Stereo o Dolby Digital/AC3.

✓ I parametri dei sottotitoli e audio sono attivi solo quando il canale in ricezione supporta queste funzioni.

## Selezione dell'elenco canali / informazioni

Informazioni, come tipo di canale, nome, tempo locale di inizio/fine, informazioni guida, orario corrente, modalità pref/normale, modalità audio e audio ID, saranno visualizzate.



- ➔ Premere il pulsante INFO.  
La barra delle informazioni appare.

✓ Se non si hanno informazioni: Controllare che le impostazioni dell'ora locale siano corrette o che le informazioni non siano impostate dal provider del canale.

## Impostazione Teletext in DTV

*E' possibile utilizzare il servizio di Teletext in modalit  iDTV.*

*L'icona  sullo schermo significa che la TV sta ricevendo il servizio di Teletext.*



- 1 Premere il pulsante "TTX/MIX" e attendere.  
Se appare il simbolo "\*" sullo schermo sul lato superiore sinistro come nell'immagine, attendere che il menu servizio teletext appaia. Attendere qualche secondo.
- 2 Selezionare la voce desiderata col tastierino numerico.

# Risoluzione dei problemi

## Problemi di Installazione

<b>Sintomo</b>	<b>Possibile soluzione</b>
<b>Come va installata l'antenna?</b>	Fare riferimento alle pagine 13.
<b>Le immagini non si presentano nitide dopo l'installazione di un'antenna all'interno.</b>	L'installazione di un'antenna all'interno potrebbe presentare una scarsa ricezione a causa degli edifici circostanti. Installare un'antenna all'esterno o un'antenna senza cavi.
<b>Come è possibile vedere una trasmissione via cavo?</b>	Installare un ricevitore di trasmissione via cavo (convertitore).

## Problemi d'immagine

<b>Sintomo</b>	<b>Possibile soluzione</b>
<b>Non compare nessuna immagine e non si sente alcun suono.</b>	Controllare che il cavo di alimentazione sia inserito. Accertarsi che non si sia verificato un'interruzione dell'energia elettrica o che il filo elettrico sia correttamente collegato. Provare a collegare un altro apparecchio alla stessa presa per verificarne la funzionalità.
<b>L'immagine riappare lentamente all'attivazione dell'energia elettrica.</b>	Non si tratta di un sintomo relativo a un funzionamento irregolare. Questo ritardo è stato progettato per impedire la distorsione e la rumorosità dell'immagine quando viene avviata l'alimentazione dell'apparecchio. Ad ogni modo se l'immagine non appare per più di 5 minuti in accensione chiamare il centro servizi.
<b>L'immagine è alterata o rimane congelata durante la trasmissione digitale.</b>	Questo problema può essere causato da scarsa ricezione, eventualmente contattare l'emittente
<b>L'informazione sorgente di ingresso appare solo su schermo nero.</b>	Contattare la stazione locale o compagnia cavi. Controllare che la vostra TV sia correttamente connessa a dispositivi esterni.
<b>Scarsa ricezione su alcuni canali.</b>	Controllare se sono stati selezionati i canali esatti. Provare a orientare nuovamente l'antenna. Assicurarsi che LNA sia attivato.
<b>Bianco e nero su alcuni canali.</b>	Controllare gli altri canali. Regolare il colore.
<b>L'apparecchio TV non si accende.</b>	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito nella presa.
<b>Lo schermo è troppo luminoso o troppo scuro.</b>	Regolare la luminosità. Assicurarsi di utilizzare il telecomando o il pulsante di accensione/spegnimento del prodotto in oggetto per spegnere l'apparecchio televisivo. Se si disinserisce il cavo di



**Auto On (in automatico) non funziona.** alimentazione, l'energia di consumo in stand-by diventa = 0 (zero) con conseguente cancellazione dell'ora programmata.

**Dopo aver impostato l'ora, ho spento l'apparecchio televisivo e poi l'ho riacceso. Le informazioni programmate sono state cancellate.** Assicurarsi di utilizzare il telecomando o il pulsante di accensione/spengimento del prodotto in oggetto per spegnere l'apparecchio televisivo. Se si disinserisce il filo elettrico, l'energia di consumo in stand-by diventa = 0 (zero) con conseguente cancellazione dell'ora programmata.

## Problemi audio

### Sintomo Possibile soluzione

**E' presente un rumore eccessivo sul segnale audio.** Controllare se l'impostazione audio è in modalità stereo. In modalità stereo il suono può essere distorto nell'area in cui la ricezione è scarsa o si trova molto distante dalla stazione di trasmissione TV.

**Nessun suono mentre si vede un canale via cavo.** Assicurarsi che il componente audio o audio/video sia saldamente inserito nelle prese corrette. Verificare il suono degli altri canali. Controllare le impostazioni del volume sul ricevitore di trasmissione via cavo.

**L'immagine è OK ma non viene emesso alcun suono.** Provare a premere i pulsanti volume up/volume down (alza/abbassa volume) sul telecomando.

**Uno degli altoparlanti non produce alcun suono.** Selezionare "sound balance" ed eseguire la corretta regolazione. (Pagina23)  
Controllare i cavi di collegamento degli altoparlanti.

## In generale

### Sintomo Possibile soluzione

**Il telecomando non funziona.** Controllare se è presente un oggetto che ostruisca il colloquio tra telecomando e TV. Assicurarsi che il TV sia acceso. (Generalmente il LED sul pannello anteriore è rosso.) Controllare se le batterie siano inserite con i relativi poli nella corretta posizione(+, -). Quando le batterie sono scariche sostituirle con batterie nuove.

Verificare che il telecomando sia in modo TV e non DVD, SAT, VCR.

**Dove viene inserito il cavo S-Video per l'uscita audio?** Connettere i due jack audio tra il cavo S-Video e le due porte destra e sinistra del composito.

**Si sente un rumore anomalo.** Il ticchettio durante o dopo la visione è causato dal cambiamento delle condizioni ambientali del locale come umidità e temperatura, ed è caratteristico dei prodotti in plastica. Il ticchettio anomalo si verifica a causa dell'improvvisa trasmissione del segnale al pannello. Pertanto non si tratta di un funzionamento irregolare.

**Tentativo di utilizzare lo schermo TV come monitor del PC ma non funziona.** Regolare la risoluzione facendo riferimento alla tabella di modalità del segnale standard. Controllare le specifiche della scheda video installata sul PC. Se la scheda video non funziona su hardware supportato, provare ad eseguire l'aggiornamento del driver della scheda video.

## Caratteristiche tecniche del prodotto

Modello		E260D	E320D/E370	E420D/E460
Ingresso	Full-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	Half-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	S-Video	1 (A/V audio comune)	1 (A/V audio comune)	1 (A/V audio comune)
	Video (RCA)	1 (con Audio )	1 (con Audio )	1 (con Audio )
	Component(Y/Cb/Cr)	2 (con Audio )	2 (con Audio )	2 (con Audio )
	Antenna	1	1	1
	PC Connection jack	D-SUB	D-SUB	D-SUB
	Massima risoluzione	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz
Audio	S/D	S/D	S/D	
DVI-HDCP / HDMI	1	1	1	
Uscita Video		1 (Audio incluso)	1 (Audio incluso)	1 (Audio incluso)
Uscita audio	Digital SPDIF Ottico	1	1	1
	Digital SPDIF Coassiale	1	1	1
	Subwoofer	1	1	1
TV/VIDEO	Sistema di colore	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L
	Sistema audi	FM, NICAM	FM, NICAM	FM, NICAM
	Sistema Video	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI
Energia	Alimentazione	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
	Energia di consumo	Typico 120W	Typico 150W	Typico 225W
	Energia in Stand-by	Typico 3W	Typico 3W	Typico 3W
Dimensioni (W x D x H mm - con supporto)		684 x 194 x 541.5	E320D : 806x 229 x 617 E370D : 939x350 x728	E420D : 1057 x 350 x 796 E460D : 1143 x 350 x845
	Peso (con supporto)	12.6 Kg	E320D : 17.0 Kg E370D : 26.6Kg	E420D : 32.6 Kg E460D : 31.0Kg
Tipo di controllo		Telecomando, Controllo Tasti	Telecomando, Controllo Tasti	Telecomando, Controllo Tasti

- Le caratteristiche tecniche menzionate possono essere soggette a cambiamenti senza preavviso.

## Caratteristiche tecniche del prodotto

Modello		E261D	E321D/E371D	E421D/E461D
Ingresso	Full-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	Half-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	S-Video	1 (A/V audio comune)	1 (A/V audio comune)	1 (A/V audio comune)
	Video (RCA)	1 (con Audio )	1 (con Audio )	1 (con Audio )
	Component(Y/Cb/Cr)	2 (con Audio )	2 (con Audio )	2 (con Audio )
	Antenna	1	1	1
	PC Connection jack	D-SUB	D-SUB	D-SUB
	Massima risoluzione	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz
Audio	S/D	S/D	S/D	
DVI-HDCP / HDMI	1	1	1	
Uscita Video		1 (Audio incluso)	1 (Audio incluso)	1 (Audio incluso)
Uscita audio	Digital SPDIF Ottico	1	1	1
	Digital SPDIF Coassiale	1	1	1
	Subwoofer	1	1	1
TV/VIDEO	Sistema di colore	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L
	Sistema audi	FM, NICAM	FM, NICAM	FM, NICAM
	Sistema Video	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI
Energia	Alimentazione	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
	Energia di consumo	Typico 120W	Typico 150W	Typico 225W
	Energia in Stand-by	Typico 3W	Typico 3W	Typico 3W
Dimensioni (W x D x H mm - con supporto)	815 x 194 x 476.5		E321D : 965x 229 x 551	E421D : 1057 x 350 x 796
			E371D : 1090x310 x627	E461D : 1143 x 350 x845
Peso (con supporto)	12.6 Kg		E321D : 17.0 Kg	E421D : 32.6 Kg
			E371D : 26.6Kg	E461D : 31.0Kg
Tipo di controllo		Telecomando, Controllo Tasti	Telecomando, Controllo Tasti	Telecomando, Controllo Tasti

- Le caratteristiche tecniche menzionate possono essere soggette a cambiamenti senza preavviso.

# Contenidos

## Información general

Consejo importante/Precaución de retención de imagen .....	1
Precauciones de seguridad .....	2
Contenido del embalaje .....	6
Productos vendidos por separado .....	6
Nombres de las partes y funciones .....	7
Mando a distancia .....	9

## Conexiones

Conexión de la antena de televisión interior/exterior (UHF/VHF) .....	11
Conexión de la entrada de la antena a aparatos externos .....	11
Antes de realizar las conexiones de vídeo/audio a External Devices... ..	12
Conexión a un receptor de televisión digital (DTV) o a un reproductor de DVDr .....	12
Conexión de un reproductor de vídeo, de un receptor de cable, de una cámara de vídeo, de una consola de videojuegos .....	13
Conexión a un PC .....	13
Conexión Scart a entrada/salida external .....	14
Conexión HDMI (sólo para el modelo HDMI) .....	15
Configuración de la pantalla OSD .....	16

## Configuración de la imagen

Cómo seleccionar el modo de imagen .....	17
Cómo ajustar la imagen deseada .....	17
Cómo ajustar la imagen deseada en los modos de entrada PC, DVI, HDMI .....	18
Configuración del ajuste de imagen en el modo de PC .....	18
Selección del tono de color .....	19
Configuración del tamaño de pantalla .....	19
Configuración de la reducción de ruidos (NR) .....	20
Configuración del modo Film .....	20

## Configuración de sonido

Cómo seleccionar el modo de audio .....	21
Cómo ajustar el modo de audio deseado .....	21
Cómo seleccionar la opción de volumen automático .....	22
Cómo seleccionar el modo de sonido .....	22
Cómo seleccionar la opción Surround .....	23

## Configuración de canales

Cómo seleccionar la opción de almacenamiento automático	24
---	----

Cómo seleccionar la opción de almacenamiento manual .....	24
Cómo configurar la edición de programas (Agregar/Suprimir, Clasificar, Nombrar) .....	25
Cómo sintonizar la señal .....	26

## Configuración de PIP

Cómo configurar la función PIP .....	26
--------------------------------------	----

## Configuración de funciones

Cómo volver a los valores por defecto (Reset) .....	28
Cómo configurar el reloj, la hora de apagado, la hora ON/OFF .....	28
Selección de los idiomas .....	29
Cómo activar el tono OSD .....	30
Cómo activar el teletexto en la televisión analógica .....	30
Selección de las opciones de visualización del teletexto en el modo de televisión analógica .....	31
Cómo ajustar el bloqueo de teclas .....	31

## Configuración de los canales de televisión digital

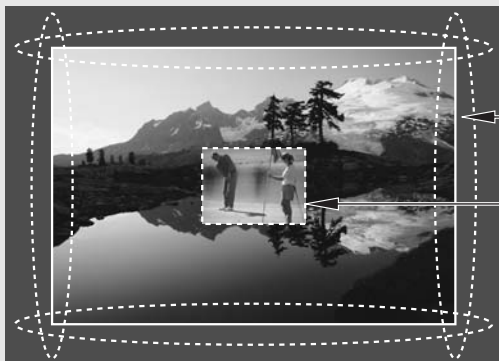
Búsqueda automática .....	32
Búsqueda manual .....	32
Cómo comprobar el estado de los canales .....	33
Cómo usar la guía (EPG : guía electrónica de programación) .....	34
Cómo seleccionar la lista de canales .....	35
Cómo configurar el canal favorito .....	35
Cómo usar el modo de lista de canal .....	36
Cómo bloquear un canal .....	36
Cómo configurar el orden de canales .....	37
Cómo suprimir canales .....	37
Cómo agregar canal .....	38
Cómo activar los valores por defecto .....	38
Configuración del horario de verano .....	39
Cómo cambiar de TV a RADIO .....	39
Cómo configurar los subtítulos / audio .....	40
Cómo seleccionar canal / información .....	40
Cómo activar el teletexto en la televisión digital .....	41

## Apéndice

Localización de averías .....	42
Especificaciones del producto .....	44

## Precaución de retención de imagen

**Cuando se ve una imagen fija dentro de imágenes en movimiento y Pantalla ancha/Panorama/Zoom/ /4:3/14:9**



Pantalla ancha, Panorama, Zoom, 4:3, 14:9

Cuadrícula de imagen fija

### 1. Nota :

- Cuando la parte central y los bordes de la pantalla están fijos, el diferente nivel de brillo de los bordes podría provocar retenciones de la imagen en los bordes cuando se miran durante un largo período de tiempo
- Este fenómeno se produce también en productos de otros fabricantes. Procure no mostrar una imagen fija durante un largo período de tiempo.
- Si muestra una imagen fija durante un largo período de tiempo, podría dañarse el televisor.

\* Este fenómeno no lo cubre la garantía.

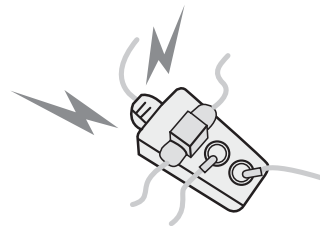
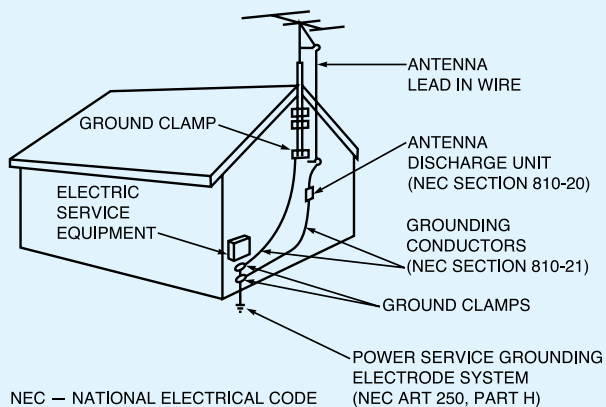
## Precauciones de seguridad

Los contenidos de esta sección se proporcionan para garantizar la seguridad para los usuarios y en la propiedad. Lea las instrucciones detenidamente antes de utilizar la televisión.

### Toma de tierra de la antena exterior

Si se conecta una antena externa o un sistema de cable a la televisión, asegúrese que la antena o sistema de cable ofrece una toma de tierra para que proteja frente a subidas de voltaje y cargas estáticas. La sección 810 del National Electric Code, ANSI/NFPA Núm. 70-1984 proporciona información sobre la toma de tierra adecuada del mástil y de la estructura de soporte, la toma de tierra del cable conductor a la unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de toma de tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos de toma de tierra y los requisitos para el electrodo de toma de tierra.

### Ejemplo de toma de tierra según las instrucciones del National Electrical Code (Código eléctrico nacional)



### No conecte varios aparatos eléctricos a una misma toma.

- Podría producirse un incendio por el exceso de calor acumulado en la conexión.

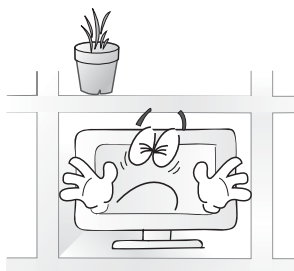
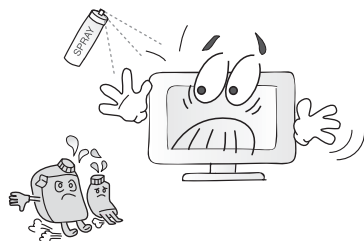


### Compruebe que ha retirado los altavoces antes de mover la televisión.

- Es posible que se produzcan daños en la unidad o daños personales si los altavoces se desacoplan de la unidad al transportarlos.

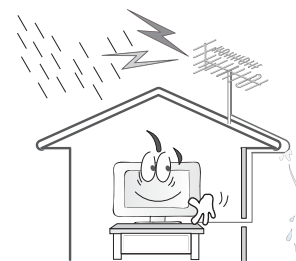
### No utilice ni guarde pulverizadores u objetos inflamables cerca de la televisión.

- Pueden causar explosiones o incendios.



### No coloque la televisión en una estantería, armario o lugar con circulación de aire insuficiente.

- Se podría producir un incendio debido al aumento de la temperatura interna.



### Cualquier acción necesaria, como la realización del bucle del cable de la antena en la entrada del edificio se deberá hacer de forma que no entre agua de lluvia en el cable de la antena exterior y no se introduzca.

- Si entra agua en la televisión de TV, se podrían producir fuegos o sacudidas eléctricas.

# Precauciones de seguridad .....Continúa de la página anterior

Los contenidos de esta sección se proporcionan para garantizar la seguridad para los usuarios y en la propiedad. Lea las instrucciones detenidamente antes de utilizar la televisión.

Si se produce una acumulación de polvo o agua en el enchufe, asegúrese de limpiarlo con un paño seco.

- Puede causar incendios o sacudidas eléctricas.

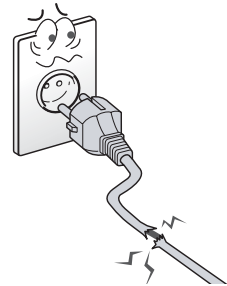


Introduzca con fuerza el enchufe en la toma de la pared para que no se pueda desconectar.

- Si la conexión es inestable, se podrían producir fuegos.

No utilice un cable o enchufe dañado o una toma suelta.

- Pueden dar lugar a sacudidas eléctricas o incendios.

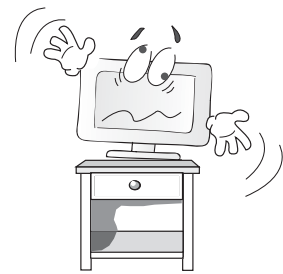


No coloque ningún recipiente con agua, velas, enchufes antihumo, cigarrillos, plantas u objetos pesados sobre la televisión.

- Podrían dar lugar a sacudidas eléctricas o fuegos y es posible que los objetos pesados puedan provocar daños al caer.

No coloque la televisión en un lugar con aceite, humo, exceso de humedad o donde pueda estar expuesto a salpicaduras de agua.

- Dar lugar a sacudidas eléctricas o incendios.



No coloque la televisión en un lugar inestable o sobre un soporte pequeño.

- Es posible que la televisión caiese y diera lugar a daños importantes especialmente en los niños.

No intente abrir, fijar o modificar la televisión.

- Si se deben realizar reparaciones, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica. Se podrían producir sacudidas eléctricas.



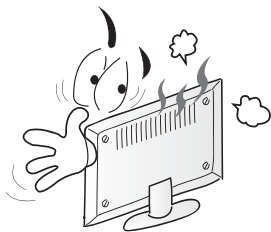
No coloque objetos metálicos como clavijas, cables o punzones ni objetos inflamables como papel en las aperturas de ventilación, de la conexión para auriculares o conexiones de AV de la televisión.

- Se podrían producir sacudidas eléctricas o fuegos.

Si la televisión emite un ruido anormal, huele a quemado o humo, desenchúfela inmediatamente y póngase en contacto con el servicio de atención técnica.

- Se podrían producir sacudidas eléctricas o fuegos.





**No toque el panel de la parte trasera del TV ya que alcanza una temperatura muy elevada.**

- El contacto directo con una superficie caliente podría causarle quemaduras.

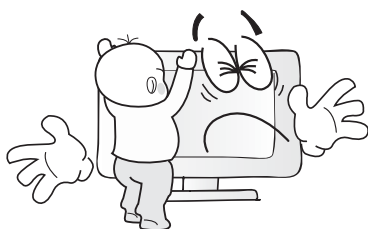


**No coloque fuentes de calor, como radiadores o calefactores, etc... cerca de la televisión.**

- Se podría producir un incendio.

**No bloquee las ranuras de ventilación con un mantel.**

- Si se bloquean las ranuras de ventilación, se podría aumentar el calor interno y dar lugar a un incendio.

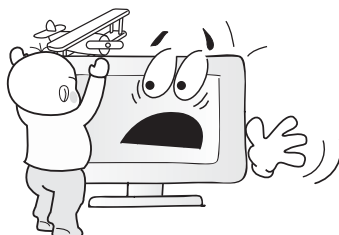


**No permita que los niños jueguen con la televisión o que se suban a ella.**

- Es posible que la televisión cayese y diera lugar a daños importantes.

**No coloque juguetes, galletas, etc que puedan atraer la atención de los niños sobre la televisión.**

- Es posible que la televisión cayese y diera lugar a daños importantes.

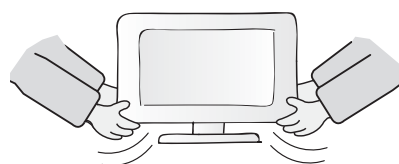


**Al limpiar la televisión, asegúrese de desenchufarla de la red y utilice un paño suave y seco.**

- No utilice productos químicos como cera, benceno, alcohol, disolvente, spray para mosquitos, ambientadores, lubricantes o detergentes sintéticos.

**Desenchufe la televisión si no la va a utilizar durante un largo período de tiempo.**

- Si se acumula polvo sobre la televisión, es posible que se produzcan sacudidas eléctricas o incendios por el calor, el fuego o el deterioro del aislamiento.

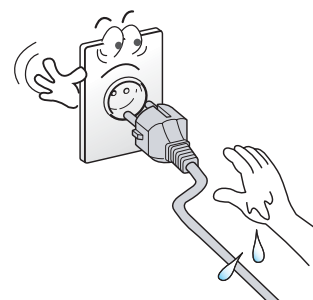


**Cuando vaya a mover la televisión, se recomienda que se realice la operación entre dos o más personas.**

- Puede dar lugar a daños en la unidad o daños personales.

**No toque el enchufe o la toma con las manos mojadas.**

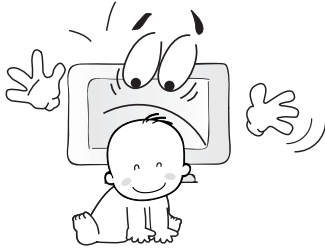
- Puede causar una descarga eléctrica.





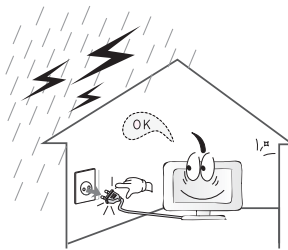
# Precauciones de seguridad .....Continúa de la página anterior

Los contenidos de esta sección se proporcionan para garantizar la seguridad para los usuarios y en la propiedad. Lea las instrucciones detenidamente antes de utilizar la televisión.



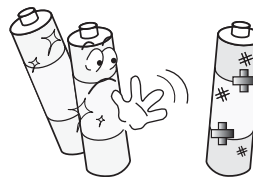
**No coloque la unidad sobre el suelo.**  
- Es posible que la televisión cayese y diera lugar a daños importantes.

**Desenchufe la televisión si hubiese tormentas eléctricas y no toque jamás el cable de la antena.**  
- Puede causar incendios o sacudidas eléctricas.

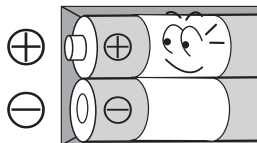


**Mantenga las pilas del mando a distancia fuera de la vista y del alcance de los niños.**  
- Si un niño se tragara una pila, consulte con el médico de forma inmediata.

**Al cambiar las pilas, asegúrese de respetar la polaridad y que las marcas (+) y (-) se correspondan con las del compartimento para pilas.**  
- Si las polaridades no coinciden, se pueden producir daños internos en las pilas y fuegos debido a posibles escapes o a la contaminación.



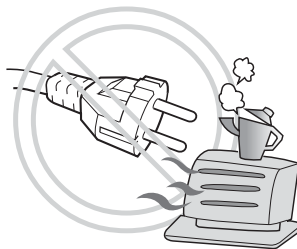
**Si la televisión se cae o sufre algún otro tipo de daño, apáguela y desenchúfela de la red.**  
- Si se usa la unidad con daños, es posible que se produzcan sacudidas eléctricas o fuegos.  
- Póngase en contacto con su servicio de asistencia técnica.



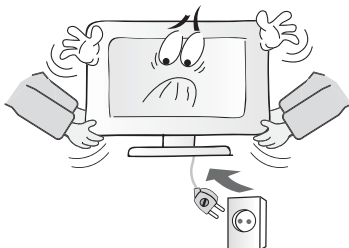
**Utilice pilas estándar y no mezcle pilas nuevas y usadas.**  
- En caso contrario, las pilas se pueden dañar y dar lugar a fuegos a causa de posibles escapes o contaminación.



**Antes de mover la televisión, asegúrese de desenchufar de la red todos los cables eléctricos y los cables de conexiones exteriores, como el cable de la antena y cables de otras fuentes.**  
- Los cables eléctricos podrían sufrir daños y provocar fuegos o sacudidas eléctricas.



**Consulte con el servicio de asistencia técnica o el servicio de atención al cliente acerca de la limpieza del interior una vez al año.**  
- Si se acumula polvo en el interior del PDP durante mucho tiempo, se podrían producir fallos de funcionamiento o fuegos.

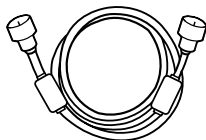


**Asegúrese de que el cable de alimentación no está en contacto con objetos calientes como radiadores.**  
- Podría dar lugar a incendios o a sacudidas eléctricas.

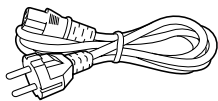


## Contenidos del embalaje

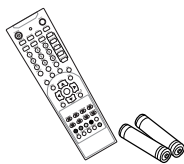
Al abrir el embalaje, compruebe que contiene todos estos accesorios.



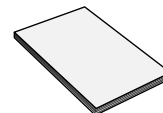
Antenna Cable  
(coaxial cable)



Power Cord



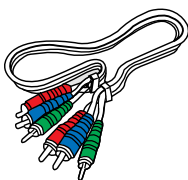
Remote Control &  
2 batteries (1.5V AAA)



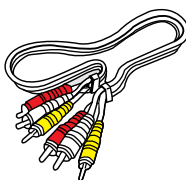
User's Guide

## Productos vendidos por separado

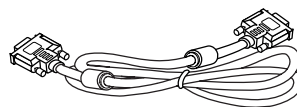
Si desea comprar los siguientes accesorios, consulte con el servicio de asistencia técnica, tiendas de electrónica o distribuidores de piezas.



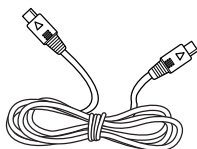
Cable de componentes  
(Y, Pb, Pr)



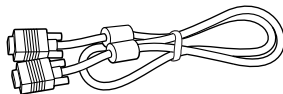
Cable compuesto  
(Video/Audio)



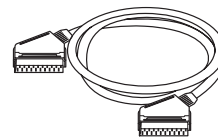
Cable DVI PC video(digital)



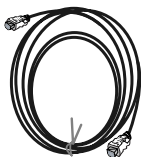
Cable de vídeo S



Cable de señal del PC (D-SUB)



Cable Scart



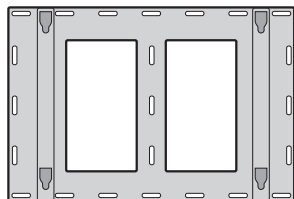
Cable HDMI



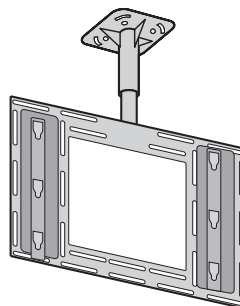
Cable de sonido (DVI/DVD)



Cable de sonido (PC)



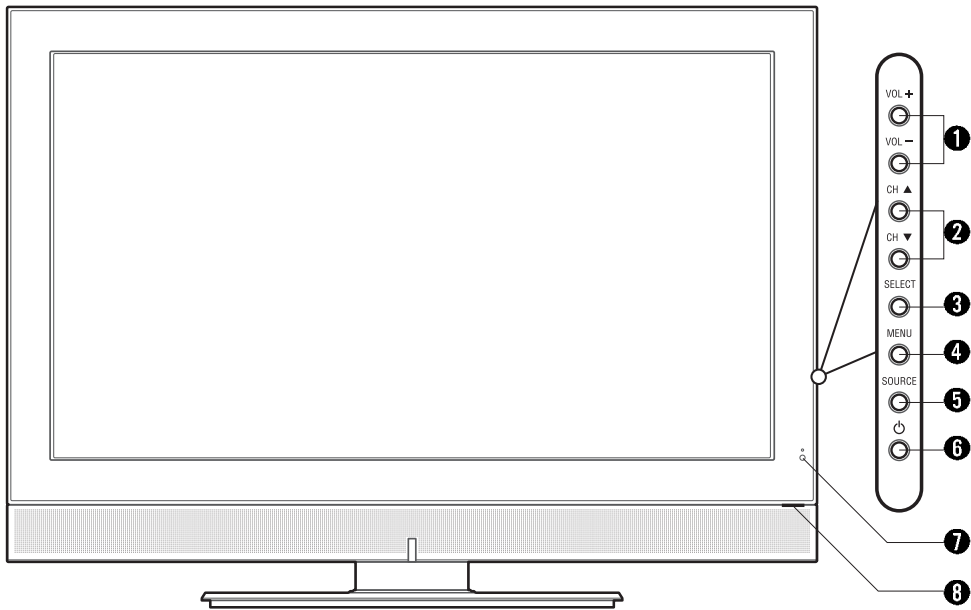
Soporte para montaje mural



Soporte para montaje mural

# Nombres de las partes y funciones

## Vista frontal - E260D/E320D/E370D/E420D/E460D MODEL



\* El producto real podría ser algo diferente del que aparece en esta imagen.

### 1 Botones Volume

Utilice estos botones para ajustar los niveles del sonido. Estos botones también sirven como cursores para seleccionar/ajustar en el modo Menu.

### 2 Botones Channel

Utilice estos botones para cambiar los canales. Estos botones también sirve como cursores de los botones Down y Up en el modo Menu.

### 3 Botón Select

Utilice este botón para seleccionar cada opción del modo Menu.

### 4 Botón Menu

Utilice este botón para mostrar o salir del modo de menús.

### 5 Botón Source

Utilice este botón para cambiar entre las entradas conectadas al televisor.

### 6 Botón Power

Utilice este botón para encender o apagar el televisor.

### 7 Sensor remoto y LED de encendido.

- Dirija el mando a distancia hacia LED.
- Muestra el estado en standby o en funcionamiento.

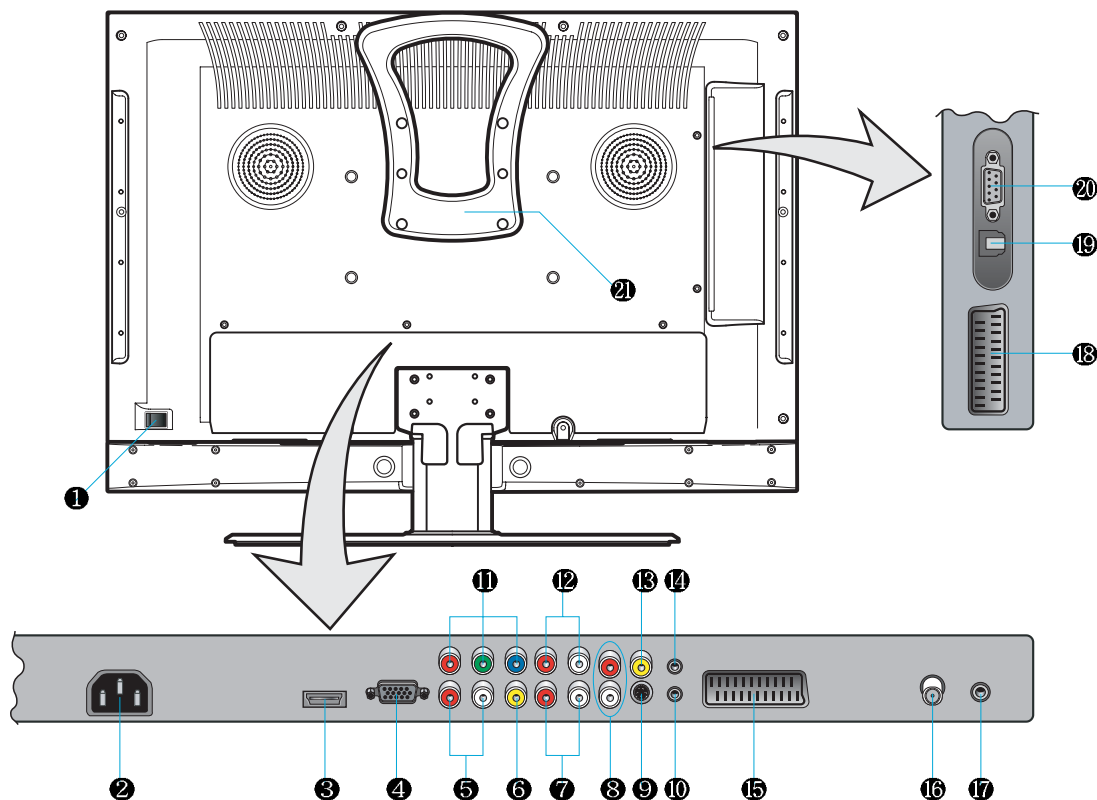
#### - Estado del indicador de encendido -

Indicador	Estado
Rojo	Standby
Verde	Encendido

### 8 Interruptor de encendido (sólo en el modelo de 37"/42"/46")

Utilice este interruptor para encender o apagar el televisor.

## Vista trasera - E260D/E320D/E370D/E420D/E460D MODEL

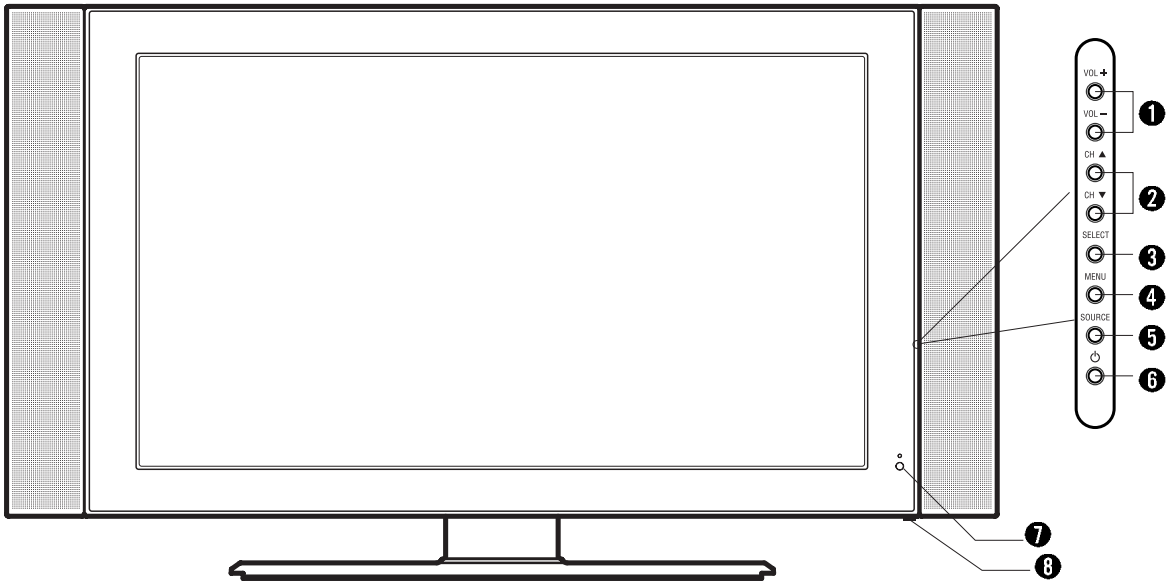


\* El producto real podría ser algo diferente del que aparece en esta imagen.

- ❶ Interruptor de encendido (sólo en el modelo de 26"/32")
  - ❷ Terminal de entrada de corriente (AC)
  - ❸ Terminal de entrada HDMI
  - ❹ Terminal de entrada D-SUB
  - ❺ Terminal de entrada de audio D-SUB
  - ❻ Terminal de salida de vídeo (CVBS)
  - ❼ Terminal de salida de audio (CVBS)
  - ❽ Terminal de entrada de audio (CVBS/S-Video)
  - ❾ Terminal de entrada S-Video
  - ❿\* Extienda una entrada RS-232 para comunicación ATV
  - ⓫ Terminal de entrada Component Video
  - ⓬ Terminal de entrada Component Audio
  - ⓭ Terminal de entrada de vídeo (CVBS)
  - ⓮\* Terminal de actualización
  - ⓯ Terminal de entrada Full Scart
  - ⓰ Terminal de entrada de la antena
  - ⓱ Terminal de salida de audio digital para cable coaxial
  - ⓲ Terminal de entrada Half Scart
  - ⓳ Terminal óptico de salida de audio SPDIF
  - ⓴\* Extienda una entrada RS-232 para comunicación DTV
  - ⓵\* Manejador (sólo para 26 pulgadas)
- ✓ ❿\* ⓫\* ⓴\* -para el servicio técnico, no lo utilice en casa.

# Nombres de las partes y funciones

## Vista frontal - E261D/E321D/E371D/E421D/E461D MODEL



\* El producto real podría ser algo diferente del que aparece en esta imagen.

### 1 Botones Volume

Utilice estos botones para ajustar los niveles del sonido. Estos botones también sirven como cursores para seleccionar/ajustar en el modo Menu.

### 2 Botones Channel

Utilice estos botones para cambiar los canales. Estos botones también sirven como cursores de los botones Down y Up en el modo Menu.

### 3 Botón Select

Utilice este botón para seleccionar cada opción del modo Menu.

### 4 Botón Menu

Utilice este botón para mostrar o salir del modo de menús.

### 5 Botón Source

Utilice este botón para cambiar entre las entradas conectadas al televisor.

### 6 Botón Power

Utilice este botón para encender o apagar el televisor.

### 7 Sensor remoto y LED de encendido.

- Dirija el mando a distancia hacia LED.
- Muestra el estado en standby o en funcionamiento.

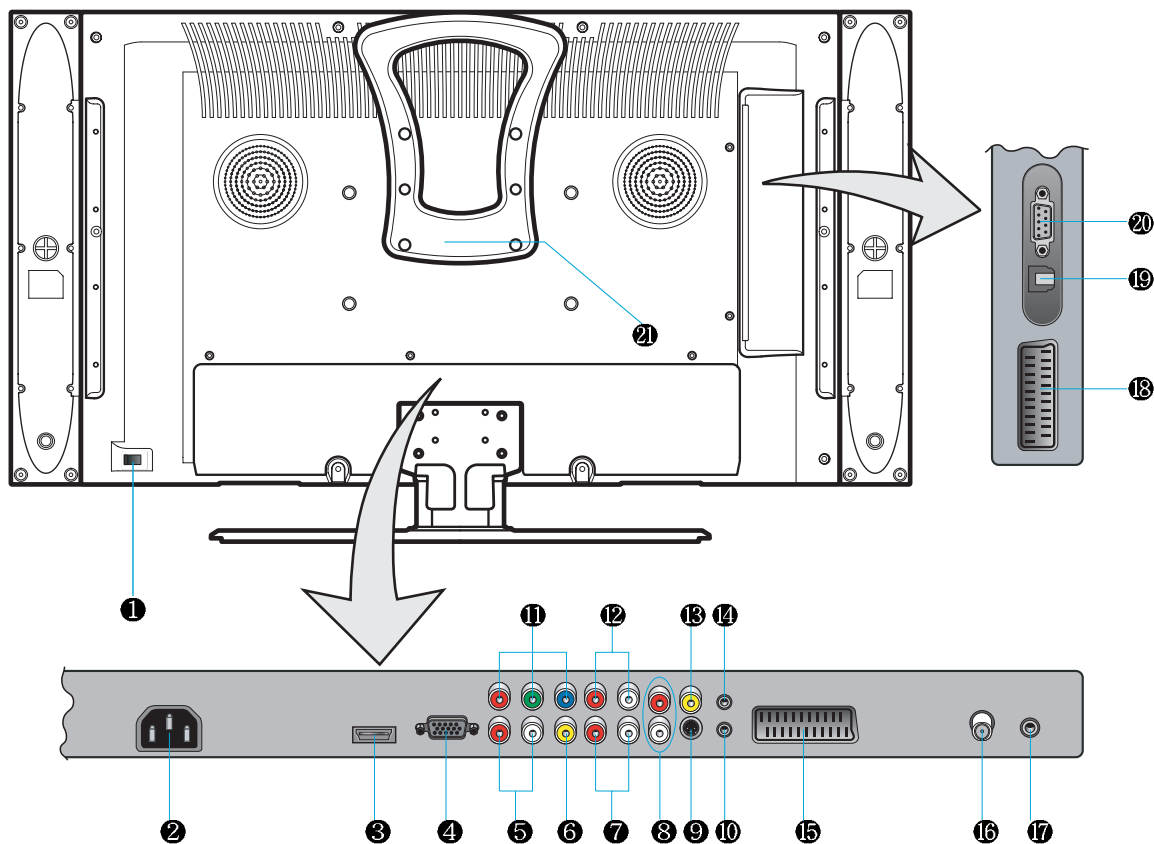
- Estado del indicador de encendido -

Indicador	Estado
Rojo	Standby
Verde	Encendido

### 8 Interruptor de encendido (sólo en el modelo de 37"/42"/46")

Utilice este interruptor para encender o apagar el televisor.

## Vista trasera - E261D/E321D/E371D/E421D/E461D MODEL



\* El producto real podría ser algo diferente del que aparece en esta imagen.

❶ Interruptor de encendido (sólo en el modelo de 26"/32")

❷ Terminal de entrada de corriente (AC)

❸ Terminal de entrada HDMI

❹ Terminal de entrada D-SUB

❺ Terminal de entrada de audio D-SUB

❻ Terminal de salida de vídeo (CVBS)

❼ Terminal de salida de audio (CVBS)

❽ Terminal de entrada de audio (CVBS/S-Video)

❾ Terminal de entrada S-Video

❿\* Extienda una entrada RS-232 para comunicación ATV

⓫ Terminal de entrada Component Video

⓬ Terminal de entrada Component Audio

⓭ Terminal de entrada de vídeo (CVBS)

⓮\* Terminal de actualización

⓯ Terminal de entrada Full Scart

⓰ Terminal de entrada de la antena

⓱ Terminal de salida de audio digital para cable coaxial

⓲ Terminal de entrada Half Scart

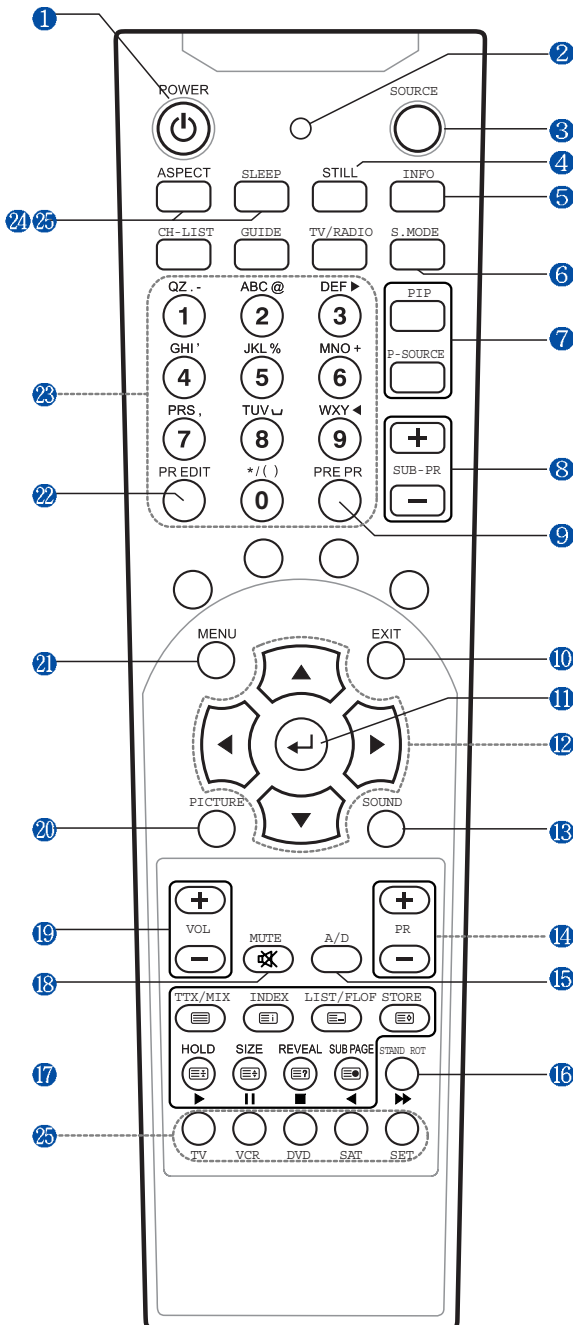
⓳ Terminal óptico de salida de audio SPDIF

⓴\* Extienda una entrada RS-232 para comunicación DTV

⓵ Manejador (sólo para 26 pulgadas)

✓ ❿\* ⓫\* ⓴\* -para el servicio técnico, no lo utilice en casa.

# Mando a distancia



**1. POWER/STANDBY**

**2. LED de encendi**

**3. SOURCE**

Utilice este botón para seleccionar la entrada externa.

**4. STILL**

**5. INFORMATION**

Utilice este botón para mostrar la resolución o diferentes programas.

**6. S-MODE**

**7. FUNCIONES PIP**

- PIP : Utilice este botón para PIP On/Off.

- PIP SOURCE : Utilice este botón para seleccionar la fuente de entrada de la subimagen.

**8. SELECCIÓN DEL CANAL PIP**

**9. PROGRAMA ANTERIOR**

**10. EXIT**

**11. SELECCIÓN DE MENÚ**

Utilice este botón para seleccionar las opciones de menú.

**12. IZQUIERDA/DERECHA MOVER/AJUSTAR**

- Utilice estos botones para desplazarse entre diferentes opciones de menú o para ajustar cada opción.

- Utilice los botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar los canales de televisión analógica.

**13. MODO SOUND**

Utilice este botón para que aparezca el menú OSD en la pantalla.

**14. SELECCIÓN DE PROGRAMA**

**15. Televisión A/D**

Utilice este botón para cambiar la fuente de entrada de analógica a digital.

**16. AJUSTE AUTOMÁTICO DE GIRO (opcional)**

Utilice estos botones para utilizar un DVD o un reproductor de vídeo de otro fabricante.

**18. MUTE**

**19. VOLUMEN**

**20. MODO PICTURE**

**21. MENU**

Utilice este botón para que aparezca el menú OSD en la pantalla.

**22. PROGRAM EDIT**

**23. TECLAS NUMÉRICAS**

**24. RATIO DE ASPECTO**

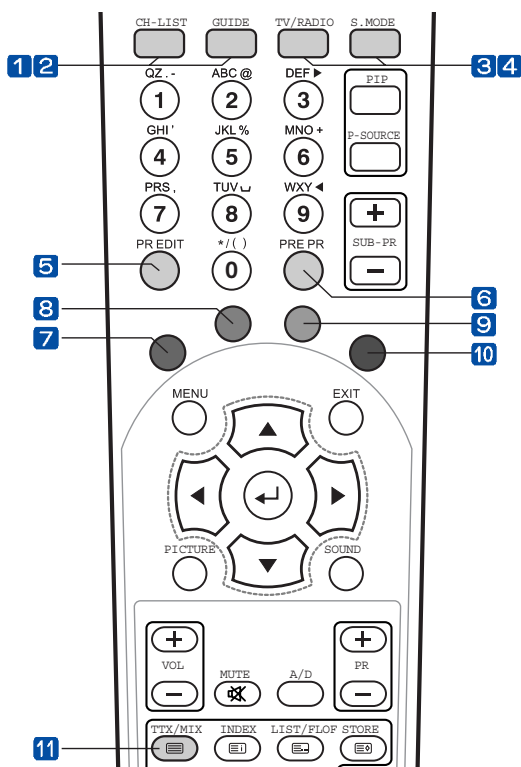
Utilice este botón para cambiar el tamaño de la imagen.

**25. Selección de otro dispositivo externo (opcional)**

ESPAÑOL

## Función de Teletexto y Fasttext

(Si desea más información, consulte la página 36.)



### 1. CH. LIST

Sirve para ver la lista de canales para televisión digital. Pulse la tecla para confirmar, o bien EXIT para volver a canales previos.

### 2. GUIDE (EPG-Guía de programación electrónica)

Sirve para ver la información del programa. Pulse una vez más para volver al modo normal.

### 3. TV-RADIO

Sirve para cambiar el canal de televisión y el canal de radio para televisión digital.

### 4. S.MODE

Sirve para ajustar las opciones de los subtítulos y del sonido del canal actual para la televisión digital

### 5. Goma BLANCA

DTV : Sirve para agregar un nuevo canal al menú de lista de canales.

### 6. Goma NARANJA

DTV : Sirve para ver diferentes listas de canales, según las preferencias del usuario, en el menú de lista de canales.

### 7. Goma ROJA

DTV : Sirve para configurar las listas de canales favoritos en el menú de listas de canales.

- ATV : Sirve para eliminar un canal del menú de edición de programas.

### 8. Goma VERDE

- DTV : To lock favorite channel lists in the channel list menu.

- ATV : To sort channels in the Program Edit menu.

### 9. YELLOW rubber

- DTV : Sirve para bloquear las listas de canales favoritos en el menú de listas de canales.

- ATV : Sirve para clasificar los canales en el menú de edición de programas

### 10. Goma AZUL

DTV : Sirve para eliminar un canal del menú de listas de canales, y para mostrar los detalles de la información del programa en el menú EPG.

### 11. TTX/MIX

Sirve para ver los datos del servicio de teletexto para televisión analógica o digital.

## Colocación de las pilas en el mando a distancia

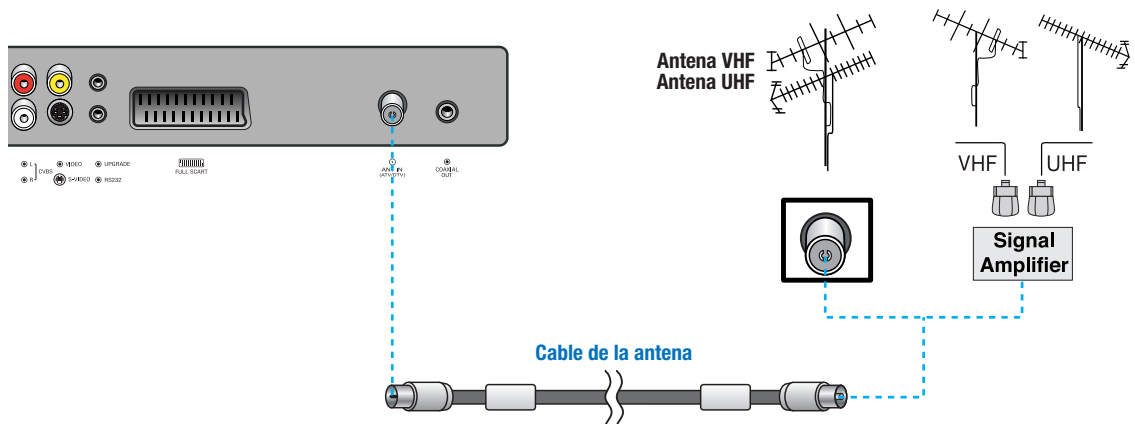
\* Tipo de pilas :1,5 V/AAA





## Conexión de la antena TV interior/exterior (UHF/VHF)

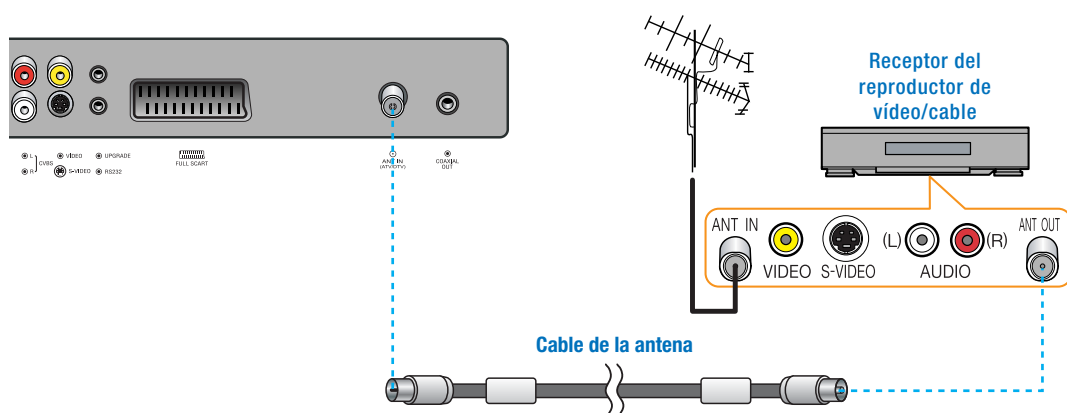
- Servicio de antena o cable sin conexiones de caja de derivación
- Para una calidad óptima de la imagen, ajuste la dirección de la antena en caso necesario.



- ✓ Al colocar un cable coaxial de 75 ohmios en la conexión de entrada, asegúrese de que el cable no se dobla.
- ✓ Si observa que la recepción de señal es deficiente, recomendamos que compre un amplificador de señal para mejorar la calidad de la imagen.

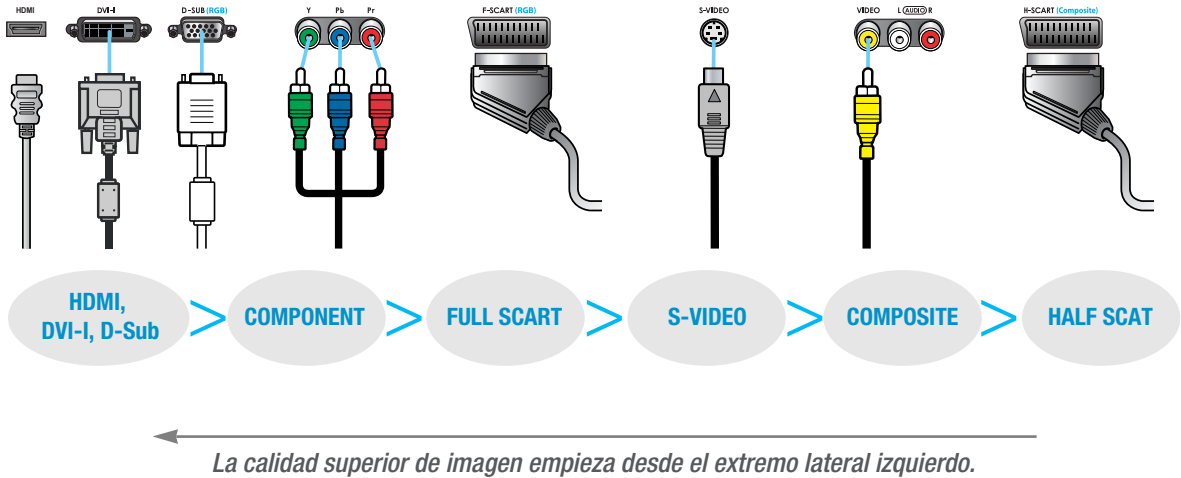
## Conexión de la entrada de la antena a aparatos externos

1. Conecte un cable de antena al receptor del reproductor de vídeo/cable/satélite con la entrada de antena.
2. Utilice un cable coaxial para conectar la salida de antena del receptor del reproductor de vídeo/cable/satellite a la entrada de antena de su televisor.



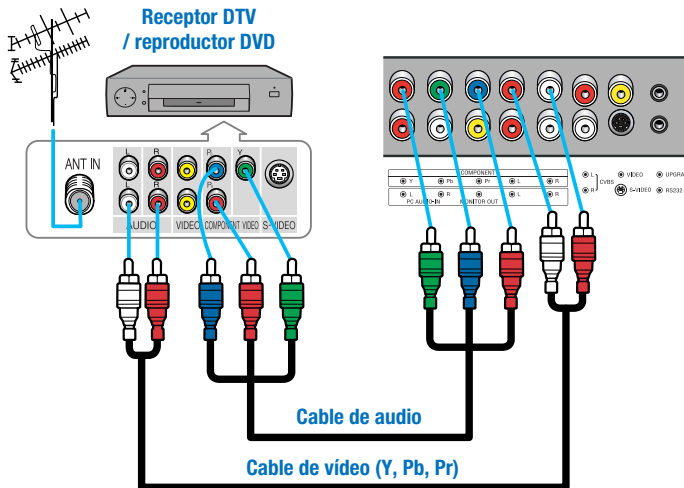
# Antes de realizar las conexiones de vídeo/audio a aparatos externos...

Asegúrese de leer las instrucciones siguientes, para lograr un mejor calidad de imagen. La mejor calidad de imagen se muestra en el orden siguiente.



## Conexión a un receptor DTV o reproductor de DVD

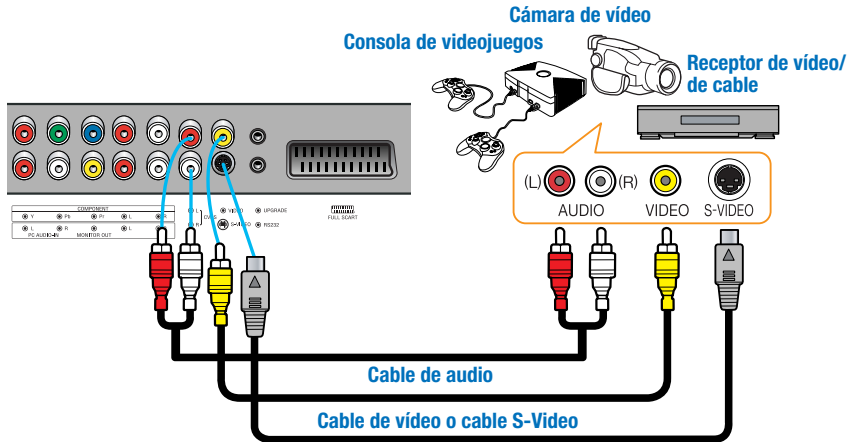
1. Conecte el cable de vídeo (Y, Pb, Pr) entre los terminales de salida (Y, Pb, Pr) del receptor DTV o reproductor de DVD y los terminales de entrada (Y, Pb, Pr) de DTV/DVD (576i/576p/720p/1080i) en la parte trasera del televisor. (Conecte las clavijas a los terminales del mismo color.)
2. Conecte el cable de audio entre los terminales de salida de audio del receptor DTV o el reproductor DVD y el terminal de entrada de audio para DTV/DVD Audio en la parte trasera del televisor. (Conecte las clavijas a los terminales del mismo color.)



- ✓ La marca del terminal de salida (Y, Pb, and Pr) del reproductor de DVD puede indicarse con Y, B-Y, R-Y/Y-Cb-Cr /Y-Pb-Pr según el tipo de modelo del reproductor de DVD.
- ✓ Si el reproductor de DVD o la caja superior es compatible con HDMI/DVI o D-SUB, consulte el apartado Conexión a un PC (página 13) para realizar la conexión. Podrá disfrutar de una calidad de imagen más nítida.

## Conexión de un reproductor de vídeo, de un receptor de cable, de una cámara de vídeo, de una consola de videojuegos

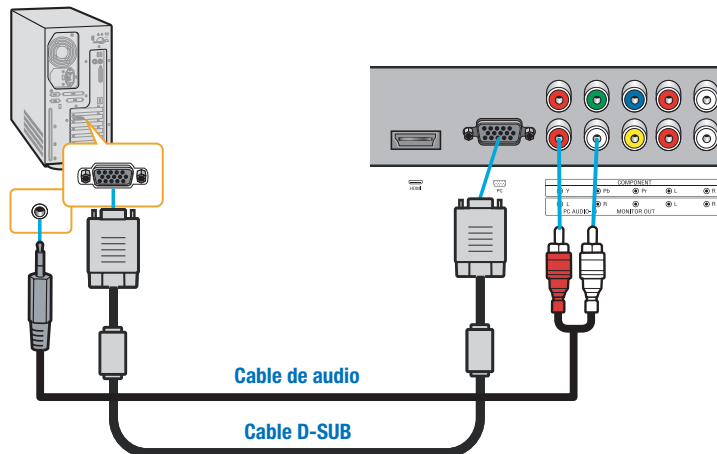
1. Conecte el cable de vídeo o el cable S-Video entre los terminales de salida Video/S-Video del reproductor de vídeo o del receptor de cable y el terminal de entrada Video/S-Video del televisor.  
(Conecte las clavijas a los terminales del mismo color.)
2. Conecte el cable de audio (izquierda: blanco, derecha: rojo) entre los terminales de salida de audio del reproductor de vídeo o del receptor de cable y el terminal de entrada de audio del televisor.  
(Conecte las clavijas a los terminales del mismo color.)



✓ Para lograr una mejor calidad de imagen, utilice el cable S-Video en vez del cable compuesto.

## Conexión a un PC

1. Conecte el cable de señal de PC (15 pins D-sub) entre el terminal de salida del PC y el terminal de entrada D-sub del televisor.
2. Conecte el cable de audio entre el terminal de salida de audio del PC y el terminal de entrada de audio para PC de la parte trasera del televisor. (Conecte las clavijas a los terminales del mismo color.)



- ✓ Si utiliza la conexión DVI/HDMI, podrá disfrutar de una mejor calidad de imagen.
- ✓ Este producto es compatible con la función "Plug-and-Play".
- ✓ Recomendamos el método superior si el reproductor de DVD o la caja superior es compatible con la señal DTV con DVI o el cable HDMI para conseguir una mejor calidad de imagen.
- ✓ Si se emplea una resolución incompatible en el modo PC o DVI/HDMI, la pantalla no se mostrará correctamente.
- ✓ La función de DTV Timing no está garantizada en el modo PC D-Sub

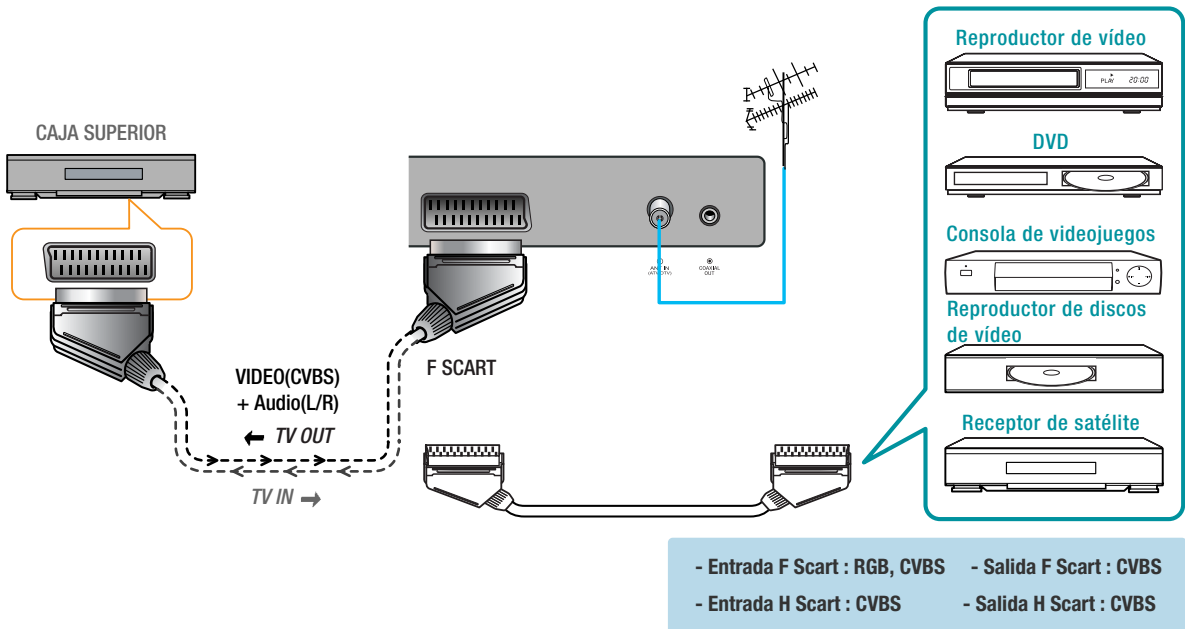
## Resoluciones compatibles con PC

Modelo	26" / 32" / 37" / 42" / 46"	
	Frecuencia horizontal	Frecuencia vertical
640 x 350	31.47	70.00
	-	-
640 x 480	37.86	72.80
	31.50	75.00
	-	-
	-	-
720 x 400	31.47	70.08
800 x 600	37.88	60.32
	46.88	75.00
	48.08	72.19
	-	-
832 x 624	49.73	74.55
1024 x 768	48.36	60.00
	56.48	70.07
	60.02	75.03
	-	-
1280 x 1024	63.98	60.02
1366 x 768	61.27	74.99

## Conexión Scart a entrada/salida externa

Si tiene dos reproductores de vídeo y desea copiar cintas. Conecte el vídeo de origen a "F Scart" y el vídeo de destino a "H Scart" de manera que pueda redirigir la señal de "F Scart" a "H Scart".

- \* "F Scart" envía la señal de emisión de televisión recibida a través de una antena a una caja superior y recibe la señal descodificada, lo que permite ver las emisiones de televisión en el modo AV.
- \* Con "H Scart" será capaz de grabar en directo emisiones de televisión en la pantalla del televisor. (Asegúrese de que el televisor está en "ON".)

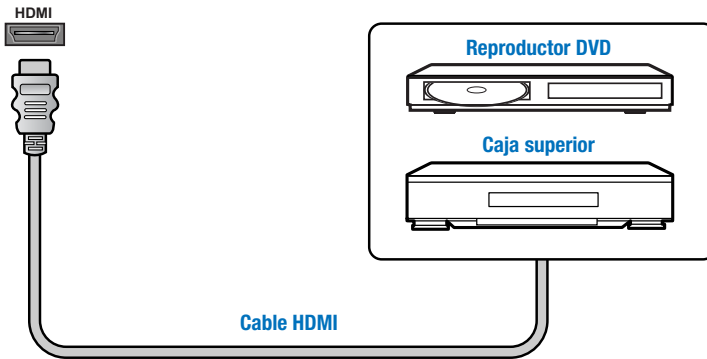


✓ Cuando el voltaje de conmutación entra en el Scart-Pin 8 mientras se está viendo un programa de televisión, el modo actual cambiará a modo Scart.

## Conexión HDMI (sólo para el modelo HDMI)

HDMI\*1 (interfaz de alta definición multimedia, en las siglas inglesas) es la primera interfaz A/V completamente digital para electrónica de consumo compatible con un estándar sin comprimir. El terminal HDMI es compatible con información tanto de vídeo como de audio.

Al terminal de entrada HDMI™ es posible conectar un dispositivo electrónico que cumpla la norma EIA/CEA-861/861\*2, como por ejemplo una caja superior o un reproductor de DVD con terminal de salida HDMI o DVI.



*Si el dispositivo externo sólo tiene salida DVI, utilice un cable adaptador entre la DVI y la HDMI para realizar la conexión al terminal HDMI.*

### ► Señal VIDEO compatible

Modelo	Resolución	Frecuencia vertical
1080i	1,920 x 1,080i	50
576p	720 x 576p	50
	640 x 576p	50
720p	1280 x 720p	50

- Este terminal de entrada no está diseñado para el uso con ordenadores.

### ► Frecuencia de muestreo compatible de la señal AUDIO a través de HDMI (L.PCM) : 48kHz / 44,1kHz / 32 kHz

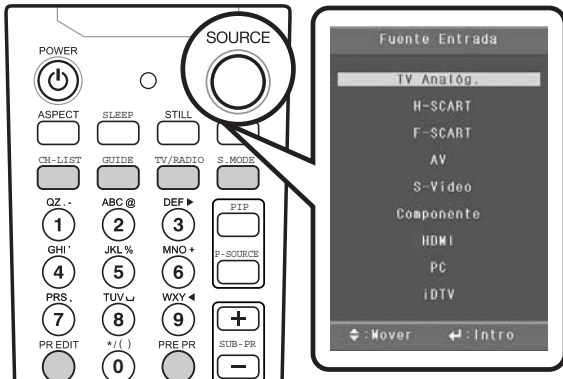
#### ↳ Notas :

- Este conector HDMI es del Tipo A.
- Si conecta un dispositivo sin terminal de salida digital, conéctelo al terminal de entrada COMPONENT VIDEO, S VIDEO o VIDEO del televisor de manera que pueda disfrutar una señal analógica
- El terminal DIGITAL IN sólo se puede usar con señales de imagen de 1080i, 720p o 576p. Configure la opción de salida del terminal DIGITAL OUT de la caja superior digital a 1080i, 720p o 576p. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones de la caja superior digital. Si no se puede ver la imagen porque la caja superior digital carece de opción de salida del terminal DIGITAL OUT, utilice la entrada component Video (o la entrada S Video o Video Input). En este caso, la imagen se mostrará como señal analógica.

\*1. HDMI, el logotipo de HDMI y la interfaz de alta definición multimedia son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

\*2. Los perfiles EIA/CEA-861/861B incluyen perfiles para transmisión de vídeo digital sin comprimir, con alta protección de contenido digital de banda ancha.

# Configuración de la pantalla OSD



**TV ANALÓGICA** - Televisión terrestre compatible con el sistema analógico PAL/SECAM.

**H-SCART** - En principio, igual que Full SCART en cuanto a funcionamiento, pero incompatible con las señales de vídeo RGB.

**F-SCART** - Para aceptar señales de vídeo compuesto y de vídeo RGB. Los conectores SCART se usan con muchos dispositivos de vídeo europeos.

**AV** : Para aceptar la sombra de color (crominancia) y la información del brillo (luminancia) en una sola señal de vídeo.

**S-VIDEO** : Para aceptar mejor resolución que con vídeo compuesto, que transmite juntas las señales.

**Componente** : Para lograr una precisión del color mayor que con vídeo compuesto o S-VIDEO al descomponer la crominancia en una señal de vídeo.

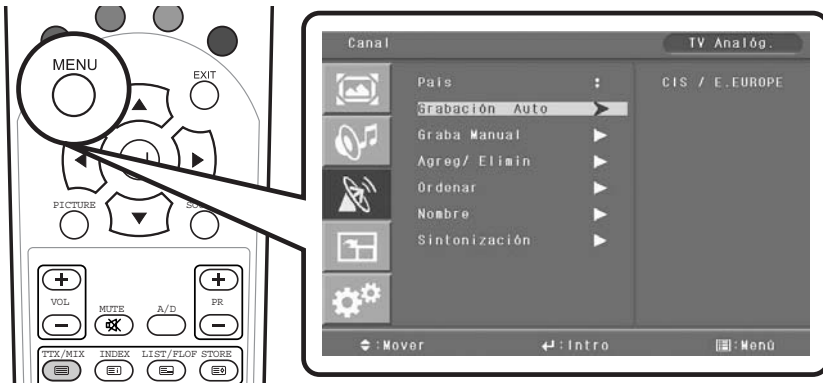
**HDMI** : Interfaz de alta definición multimedia compatible con información tanto de vídeo como de audio.

**PC** : Para realizar la conexión del ordenador.

**iDTV** : Televisión digital terrestre compatible con el sistema DVB-T.

## Diferentes menús OSD

Se puede confirmar uno de los tres diferentes tipos de menú OSD.



✓ En caso de que el origen esté en ATV



✓ En caso de que el origen esté en iDTV

## Cómo seleccionar el modo de imagen

Los usuarios pueden ajustar automáticamente el modo de imagen según el modo de entrada.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Se resalta "MODO IMAGEN".  
Pulse el botón  $\leftarrow$  para seleccionar el icono "Picture".
- 3 Pulse los botones  $\leftarrow / \rightarrow$  o  $\leftarrow$  para seleccionar "Modo imagen".
- 4 El menú cambia en el orden siguiente.  
CUSTOM  $\rightarrow$  DINÁMICO  $\rightarrow$  ESTÁNDAR  $\rightarrow$  FILM  $\rightarrow$  SUAVE
- 5 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.

- ◆ CUSTOM : Cuando el usuario quiere configurar los valores directamente.
- ◆ DINÁMICO : Visión nítida
- ◆ ESTÁNDAR : Este modo es apropiado para la mayoría de contenidos de vídeo.
- ◆ FILM : Para ver películas
- ◆ SUAVE : Visión suave.

✓ En el modo personalizado (CUSTOM), los usuarios pueden ajustar el brillo, el contraste, el color, el tono, la nitidez y la luz de fondo que deseen.

## Cómo ajustar la imagen deseada

Los usuarios pueden ajustar manualmente su imagen deseada



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse el botón  $\leftarrow$  para seleccionar el icono "Picture". Se resalta "MODO IMAGEN"
- 3 Pulse los botones  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  para desplazarse a "Custom", y pulse los botones  $\leftarrow / \rightarrow$  o  $\leftarrow$  para seleccionar CUSTOM.
- 4 Seleccione la opción necesaria pulsando el botón  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$ , y luego pulse  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  para realizar el ajuste.
- 5 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior

- ◆ BRILLO : Ajusta el brillo de toda la imagen.
- ◆ CONTRASTE : Ajusta el brillo y la oscuridad del objeto y de los fondos.
- ◆ COLOR : Ajusta los colores hasta hacerlos más oscuros o más claros (no disponible en el modo pc).
- ◆ TONO : Ajusta los colores naturalmente (no disponible en el modo pc iDTV y component).
- ◆ NITIDEZ : Ajusta la claridad de los contornos del objeto (no disponible en el modo pc iDTV y component)
- ◆ FASE : Para eliminar las vibraciones de la imagen.  
Para eliminar las vibraciones de la imagen (disponible en el modo component y iDTV)
- ◆ RETROILUMINACIÓN : Ajusta el brillo o la oscuridad de la pantalla.

## Configuración de la imagen deseada en los modos de entrada PC, HDMI

Los usuarios pueden ajustar el color según lo deseen.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse el botón  $\downarrow$  para seleccionar el icono "Picture".  
Se resalta el modo de imagen.
- 3 Pulse los botones  $\leftarrow / \rightarrow$  o  $\downarrow$  para seleccionar "Modo imagen".
- 4 El menú cambia en el orden siguiente.  
→ CUSTOM → ALTO → MEDIANO → BAJO
- 5 Después de seleccionar Color Tone, el menú cambia en el siguiente orden.  
→ CUSTOM → COOL2 → COOL1 → NORMAL → WARM1 → WARM2
- 6 Si elige "CUSTOM" en "TONO COLOR" podrá ajustar R.G.B.
- 7 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.

- ◆ CUSTOM : Cuando el usuario quiere configurar directamente el grado de RGB.
- ◆ COOL : Para colores fríos con tono azulado.
- ◆ NORMAL : Para un tono de color general.
- ◆ WARM : Para colores cálidos con tono rojizo

## Configuración del ajuste de imagen en modo PC



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse el botón  $\downarrow$  para seleccionar el icono "Picture".  
Se resalta "MODO IMAGEN".
- 3 Pulse los botones  $\uparrow / \downarrow$  para desplazarse a "PC", y pulse  $\leftarrow / \rightarrow$  o  $\downarrow$  para seleccionar "pc"
- 4 Se resalta "AUTO AJUSTE".
- 5 Pulse el botón  $\downarrow$  para ejecutar el "AUTO AJUSTE"
- 6 Seleccione la opción necesaria pulsando los botones  $\leftarrow / \rightarrow$  o  $\downarrow$ , y luego pulse el botón  $\leftarrow / \rightarrow$  para realizar el ajuste anterior.
- 7 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón NEW para volver al menú

- ◆ AUTO AJUSTE : Las posiciones horizontal y vertical se ajustan automáticamente.
- ◆ FASE : Sirve para eliminar las vibraciones de la imagen.
- ◆ POSICIÓN H : Sirve para ajustar la posición horizontal de la imagen.
- ◆ POSICIÓN V : Sirve para ajustar la posición vertical de la imagen.
- ◆ FRECUENCIA : Sirve para eliminar las vibraciones de la imagen



## Selección del tono de color

Los usuarios pueden ajustar el color según lo deseen.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
  - 2 Pulse el botón  $\leftarrow$  para seleccionar el icono "Picture".  
Se resalta "MODO IMAGEN".
  - 3 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  para desplazarse a "COLOR TONE".
  - 4 Pulse los botones  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  o  $\leftarrow$  para seleccionar "COLOR TONE"..
  - 5 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ , y el menú cambiará en el siguiente orden.  
→ COOL2 → COOL1 → NORMAL → WARM1 → WARM2
  - 6 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.
- ◆ COOL : Para colores fríos con tono azulado.
  - ◆ NORMAL : PARA UN TONO DE COLOR GENERAL.
  - ◆ WARM : Para colores con tono rojizo.

## Configuración del tamaño de pantalla

Los usuarios pueden ajustar la escala de pantalla deseada



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
  - 2 Pulse el botón  $\leftarrow$  para seleccionar el icono "Picture".  
Se resalta "MODO IMAGEN".
  - 3 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  para desplazarse a "TAMAÑO".
  - 4 Pulse los botones  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  o  $\leftarrow$  y luego pulse  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  y el modo cambiará en el orden siguiente.  
Entrada COMPONENTE : → WIDE → PANORAMA → ZOOM → 4:3 → 14:9  
Entradas PC/HDMI : → WIDE → 4:3 →  
Bajo otras entradas : → AUTOSIZE → WIDE → PANORAMA → ZOOM  
→ 4:3 → 14:9 →
  - 5 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.
- ◆ AUTO SIZE - El tamaño de la pantalla se ajusta automáticamente conforme a la señal de la pantalla.
  - ◆ WIDE - LA IMAGEN GENERAL SE AJUSTA A 16:9.
  - ◆ PANORAMA - La imagen se agranda hasta el formato 16:9, el formato de buzón.
  - ◆ ZOOM - Zoom en 16:9 en dirección vertical
  - ◆ 4:3 - tamaño de imagen general 4:3
  - ◆ 14:9 - tamaño de imagen general 14:9

## Configuración de la reducción de ruidos (NR)

Los usuarios pueden eliminar los ruidos de la pantalla en el modo de vídeo



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse el botón  $\leftarrow$  para seleccionar el icono "Picture".  
Se resalta "MODO IMAGEN".
- 3 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  para desplazarse a "NR".
- 4 Pulse los botones  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  para seleccionar "NR".
- 5 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  or  $\leftarrow$  para configurar "ON/OFF" anterior .
- 6 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú.

## Configuración del modo Film

Configure el modo Film para conseguir una imagen clara y nítida sin parpadeos.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse el botón  $\leftarrow$  para seleccionar el icono "Picture".  
Se resalta "MODO IMAGEN".
- 3 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  para desplazarse a "MODO FILM".
- 4 Pulse los botones  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  o  $\leftarrow$  para seleccionar "MODO FILM".
- 5 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  o  $\leftarrow$  para configurar "ON/OFF".
- 6 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.

✓ Mientras se reproduce un DVD o una cinta de vídeo, podría producirse una distorsión de los bordes de la imagen. Por lo general, se debe a que la edición de la película es de baja calidad. En estos casos, seleccione "ON" en la función "film mode" del menú.

✓ Mientras se emite la imagen general, podrían producirse interrupciones del texto. Si se detecta este síntoma, seleccione "OFF" en la opción Modo Film.

## Cómo seleccionar el modo Audio

Los usuarios pueden ajustar el modo de sonido automáticamente según lo deseen.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú
  - 2 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a “SONIDO”.
  - 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono “SONIDO”.  
Se resalta “MODO”
  - 4 Pulse los botones ◀/ ▶ o ↵ para seleccionar “MODO SONIDO”, y el menú cambiará en el orden siguiente.  
CUSTOM → ESTÁNDAR → MÚSICA → FILM → VOZ →
  - 5 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.
- ◆ CUSTOM : Cuando el usuario quiere configurar los valores directamente..
  - ◆ ESTÁNDAR : Para el sonido general. Este modo es apropiado para la mayoría de contenidos de audio.
  - ◆ MÚSICA : Para disfrutar del sonido original.
  - ◆ FILM : Sonido imponente..
  - ◆ VOZ : Sonido claro.
- **Cómo seleccionar directamente el sonido : Pulse el botón SOUND.**  
Los usuarios pueden personalizar las opciones CUSTOM → ESTÁNDAR → MÚSICA → FILM → NEWS por orden.

## Cómo ajustar el modo Audio deseado

Los usuarios pueden ajustar el modo de sonido automáticamente según lo deseen.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
  - 2 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a “SONIDO”.
  - 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono “SONIDO”.  
Se resalta “MODO”.
  - 4 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a “Balance o Ecualizador”.
  - 5 Pulse los botones ↵ para seleccionar Balance o Ecualizador .  
Aparece el menú Balance o Ecualizador.
  - 6 Seleccione la opción necesaria pulsando los botones ▲/ ▼, y luego pulse ◀/ ▶ anterior.
  - 7 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú.
- ◆ BALANCE : Sirve para ajustar el balance de los altavoces izquierdo y derecho.
  - ◆ ECUALIZADOR : Sirve para ajustar la señal de salida de audio de la banda deseada.

## Cómo seleccionar la opción de volumen automático

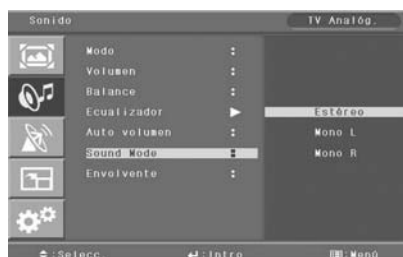
Esta función selecciona automáticamente una intensidad de volumen similar para cada canal.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "SONIDO".
- 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono "SONIDO".  
Se resalta "MODO".
- 4 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "AUTO VOLUMEN".
- 5 Pulse los botones ◀/ ▶ o ↵ para seleccionar "ON/OFF".
- 6 Pulse los botones ◀/ ▶ o ↵ para ajustar a "ON/OFF".
- 7 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.

## Cómo seleccionar el modo de sonido

Dependiendo del tipo de programa que se esté emitiendo, se podrá seleccionar estéreo o mono.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono "SONIDO".  
Se resalta "MODO".
- 3 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "MODO SONIDO".
- 4 Pulse los botones ◀/ ▶ o ↵ para seleccionar "SOUND MODE".
- 5 Pulse los botones ▲/ ▼ para seleccionar "MONO" or "ESTÉREO".
- 6 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.

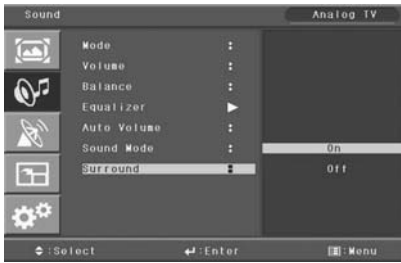
➤ **Cómo seleccionar directamente el modo S. MODE :** Pulse el botón S. MODE.  
Para seleccionar "MONO" o "ESTÉREO".

- ◆ Elija "ESTÉREO" para los canales que se emiten en ESTÉREO.
- ◆ Elija "MONO" para los canales que se emiten en MONO, o bien si tiene dificultades a la hora de recibir una señal ESTÉREO.

- ✓ Si se deterioran las condiciones de recepción de la señal, el ajuste a la opción Mono mejorará las condiciones del sonido.
- ✓ Si se seleccionan las opciones Mono L o R, se podrá escuchar una señal de sonido por ambos altavoces.

## Cómo seleccionar la opción Surround

*Esta función procesa el sonido surround multicanal a través de dos altavoces.*



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse el botón **↵** para seleccionar el icono "SONIDO".  
Se resalta "MODO".
- 3 Pulse los botones **▲/ ▼** para desplazarse a "SURROUND".
- 4 Pulse los botones **◀/ ▶** o **↵** para seleccionar la opción "SURROUND".
- 5 Pulse los botones **▲/ ▼** o **↵** para ajustar a "ON/OFF".
- 6 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.

✓ *Para disfrutar del efecto surround más apropiado, seleccione el modo Estéreo.*

## Cómo seleccionar la opción de almacenamiento automático

La función de almacenamiento automático sirve para buscar y almacenar automáticamente los canales de los países en los que se encuentra el usuario.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "CANAL".
- 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono "CANAL".  
Se resalta "PAÍS".
- 4 Pulse los botones ◀/ ▶ o ↵ para seleccionar "PAÍS"
- 5 Pulse los botones ▲/ ▼ o ↵ para activar la opción YOUR COUNTRY.
- 6 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "AUTO ALMACENA".
- 7 Pulse los botones ◀/ ▶ or ↵ para seleccionar AUTO ALMACENA .  
Se muestra el menú de almacenamiento automático, y se resalta la opción "EMPEZAR".
- 8 Pulse los botones ◀/ ▶ para seleccionar "EMPEZAR" o "DETENER", y luego pulse ↵ para almacenar.
- 9 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú

## Cómo seleccionar la opción de almacenamiento manual

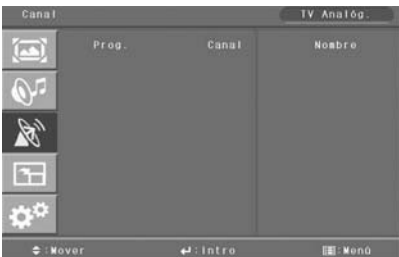
La función de almacenamiento manual permite buscar manualmente los canales que desea el usuario.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse los botone ▲/ ▼ para desplazarse a "CANAL".
- 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono "CANAL".  
Se resalta "PAÍS".
- 4 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "MANUAL STORE".
- 5 Pulse los botones ◀/ ▶ o ↵ para seleccionar "MANUAL STORE".  
Aparece el menú de programación manual, y se resalta la opción "PROG.".
- 6 Pulse los botones ◀/ ▶ para seleccionar el número de programa.
- 7 Seleccione la opción necesaria pulsando el botón ▲/ ▼, y luego pulse los botones ◀/ ▶ o ▲/ ▼ para activar o realizar el ajuste.
- 8 Para almacenar el ajuste, pulse los botones ▲/ ▼, desplácese a "Store" y pulse el botón para almacenar y finalizar..

# Cómo configurar la edición de programas (Agregar/Suprimir, Clasificar, Nombrar)

La función de edición de programas permite al usuario editar los programas encontrados.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse los botones ▲ / ▼ para desplazarse al icono "CANAL".
- 3 Pulse los botones ↵ para seleccionar el icono "CANAL".  
Se resalta "PAÍS".
- 4 Pulse los botones ▲ / ▼ para desplazarse a "agrega/suprime, clasif., nombre". Pulse el botón ↵ para seleccionar "agrega/suprime".
- 5 Se muestra en la pantalla la tabla de programas. Cada tabla contiene cinco programas.
- 6 Pulse los botones ▲ / ▼ para desplazarse por la lista de programas, y pulse los botones ◀ / ▶ para desplazarse por la lista del menú y seleccionar "added" o "Erased"

## 👉 Clasificación de los canales almacenados

a. Sitúese en los botones ↵ para realizar selecciones, y en los botones ▲ / ▼ para elegir el número de programa.

b. Para almacenar el ajuste, pulse los botones ▲ / ▼ o ↵.

## 👉 Asignación de nombres a un canal

**Pulse el botón ↵** para realizar selecciones, y los botones ▲ / ▼ para ajustar "NOMBRE"

a. Sitúe el cursor en NOMBRE y seleccione una letra (A~Z), un número (0~9) o un espacio en blanco.

b. Para almacenar el ajuste, vuelva a pulsar una vez el botón ↵.

- 7 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.

## Cómo sintonizar la señal

Si la recepción es nítida no será necesario sintonizar la señal, puesto que se sintonizará automáticamente



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Se resalta "país". Pulse el botón  $\leftarrow$  para seleccionar el icono "canal"
- 3 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  para desplazarse a "sint. fino".
- 4 Pulse los botones  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$   $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para seleccionar "sint. fino".
- 5 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  or  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  para ajustar a "sint. fino".
- 6 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.

## Cómo configurar PIP

En este apartado se describe cómo configurar la opción PIP (imagen dentro de imagen).  
Se pueden ver dos programas o fuentes al mismo tiempo.



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  para desplazarse al icono "PIP"
- 3 Pulse el botón  $\leftarrow$  para seleccionar "PIP".  
Se resalta "PIP".
- 4 Pulse los botones  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o  $\leftarrow$  para seleccionar "PIP".  
Aparecen nuevas opciones de menú, y luego se resalta "OFF".
- 5 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  o  $\leftarrow$  para seleccionar "ON/OFF".

➔ **Cómo activar o desactivar directamente la FUNCIÓN PIP :** Pulse el botón PIP.

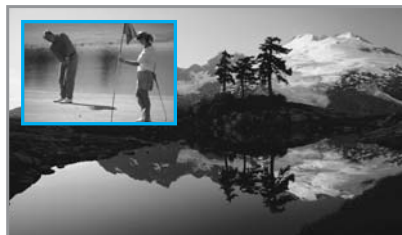
*Después de configurar esta opción, vaya al paso 6 para configurar la FUENTE.*

- 6 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  para desplazarse a "FUENTE ENTRADA" y pulse los botones  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o  $\leftarrow$ .
- 7 Pulse el botón  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  y cambiará la fuente.  
➔ consulte la tabla PIP compatible.

➔ **Cómo cambiar directamente la subfuente :** Pulse el botón FUENTE.

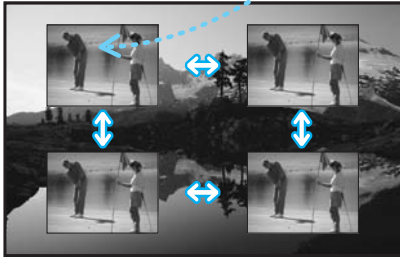
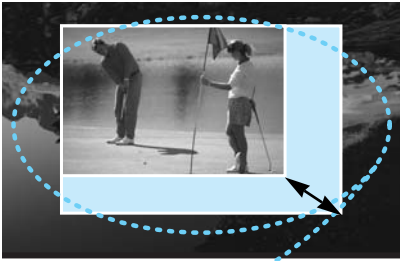
*En el caso del modo PIP, vaya al paso 8  
Si necesita configurar el "TAMAÑO" de la subimagen.*

- 8 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  para desplazarse a "Tamaño", y pulse el botón  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o  $\leftarrow$ .
- 9 Pulse el botón  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ , y el modo cambiará en el orden siguiente.  
➔ SMALL ➔ LARGE ➔



<PIP>





En el caso del modo PIP, vaya al paso 10  
Si necesita configurar la "Posición" de la subimagen.

**10** Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "Posición", y pulse el botón ◀/ ▶ o ↵.

**11** Pulse el botón ▲/ ▼, y el modo cambiará en el orden siguiente.  
→ RIGHT BOTTOM → RIGHT TOP → LEFT TOP → LEFT BOTTOM →

En el caso del modo PIP, vaya al paso 12  
Si necesita configurar la opción "INTERCAMBIA" de la imagen principal y de la subimagen.

**12** Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "Intercambia" y pulse el botón ↵.

En el caso del modo PIP, vaya al paso 13  
Si necesita configurar la opción "Selec. sonido" del sonido principal y del subsonido

**13** Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "Selec. sonido" y el botón ◀/ ▶ o ↵.

**14** Pulse el botón ▲/ ▼, y cambiará la fuente.  
→ MAIN → SUB →

### Tabla de PIP compatible

PIP : 0 → compatible, X → no compatible

Principal \ Sub	PC	HDMI	COMPONENT	S-Video	AV	FSCRT	HSCRT	TV analógica	iDTV
PC	X	X	X	0	0	0	0	0	X
HDMI	X	X	X	0	0	0	0	0	X
COMPONENT	X	X	X	0	0	0	0	0	X
AV	0	0	0	X	X	X	X	X	0
S-Video	0	0	0	X	X	X	X	X	0
FSCRT	0	0	0	X	X	X	X	X	0
HSCRT	0	0	0	X	X	X	X	X	0
TV analógica	0	0	0	X	0	X	X	X	X
iDTV	X	X	X	0	0	0	0	0	X

## Cómo volver a los valores por defecto



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse el botón  $\leftarrow$  para seleccionar el icono "Configuración".  
Se resalta "Reset".
- 3 Pulse los botones  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  o  $\leftarrow$  para seleccionar "RESET".
- 4 Pulse los botones  $\leftarrow$  para elegir la opción "RESET".
- 5 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.

✓ Al seleccionar "Reset" volverán a seleccionarse los valores por defecto, excepto los de los canales.

## Cómo configurar el reloj, la hora de apagado, la hora ON/OFF



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse el botón  $\leftarrow$  para seleccionar el icono "CONFIGURACIÓN".  
Se resalta "RESET".
- 3 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  para desplazarse a "HORA".
- 4 Pulse los botones  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  o  $\leftarrow$  para seleccionar "HORA".  
Aparece el menú de la hora, y luego se resalta "RELOJ".
- 5 Pulse los botones  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  para desplazarse entre las opciones de hora y minuto, y pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  minuto.

✓ Cuando se corta la alimentación de corriente CA, el reloj vuelve al valor previo al cambio de hora.





Vaya al paso 6 si necesita ajustar la hora de encendido y de apagado.

- 6 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "ON or OFF TIME".
- 7 Pulse los botones ◀/ ▶ o ↵ para seleccionar "ON or OFF TIME".
- 8 Pulse los botones ◀/ ▶ para desplazarse entre las opciones de hora, minuto, y encendido/apagado, y pulse los botones para configurar la hora, el minuto y el encendido/apagado.



Vaya al paso 9 si necesita configurar las opciones "ON TIME CHANNEL" o bien "ON TIME VOLUME".

- 9 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a las opciones de canal a la hora o de volumen.
- 10 Pulse los botones ◀/ ▶ para ajustar las opciones de canal a la hora o de volumen.

Vaya al paso 11 si necesita configurar la "FUENTE".

- 11 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "FUENTE".
- 12 Pulse los botones ◀/ ▶ o ↵ para seleccionar "FUENTE".
- 13 Pulse los botones ◀/ ▶ o ↵ para ajustar a "FUENTE".

## Selección de los idiomas

Al utilizar el televisor por primera vez, los usuarios deberán seleccionar por orden de preferencia los idiomas en los que deseen ver los menús principales y submenús, etc.



- 1 Pulse el botón MENU. Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono "CONFIGURACIÓN". Se resalta "RESET".
- 3 Pulse el botón ▲/ ▼ para desplazarse a la opción Idioma y pulse el botón ◀/ ▶ o ↵ para seleccionar Idioma.  
→ ENGLISH → FRANÇAIS → DEUTSCHLAND → ITALIANO → ESPAÑOL  
→ NEDERLAND → SUOMI →
- 4 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.

## Cómo activar el tono osd



- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Se resalta "RESET".  
Pulse el botón  $\leftarrow$  para seleccionar el icono "configuración".
- 3 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  para desplazarse a "tono osd".
- 4 Pulse los botones  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o  $\leftarrow$  para seleccionar "tono osd".
- 5 Pulse los botones  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  o  $\leftarrow$  para activar "on/off".

## Cómo activar el teletexto en la televisión analógica








En el modo de televisión analógica está disponible el servicio de teletexto. Para ello, tiene que estar incluido en los canales de recepción.



- 1 Pulse el botón "TTX/MIX" y espere.  
Si aparece el signo "\*" en la parte superior izquierda de la pantalla como en la imagen siguiente, espere hasta que se muestre el menú del servicio de teletexto. "\*" significa que el servicio de teletexto está disponible. Espere un momento.
- 2 Seleccione la opción deseada con las teclas numéricas.

## Selección de las opciones de visualización del teletexto en el modo de televisión analógica

Cuando los usuarios acceden a una página de teletexto, disponen de varias opciones para elegir la que más les convenga.

VISUALIZACIÓN (ACCIÓN)	BOTÓN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Texto oculto (respuestas correctas de concursos, por ejemplo)</li> <li>• Pantalla normal</li> </ul>	 REVEAL REVEAL AGAIN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segunda página</li> <li>• Pantalla normal</li> </ul>	 SUB PAGE SUB PAGE AGAIN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Letras de tamaño doble en la :             <ul style="list-style-type: none"> <li>- mitad superior de la pantalla</li> <li>- mitad inferior de la pantall</li> </ul> </li> <li>• Pantalla normal :</li> </ul>	 SIZE - ONCE - TWICE  - THREE TIMES
<p>Detiene el cambio automático de página cuando la página del teletexto consta de 2 o más subpáginas. Se muestra el símbolo de “stop” en la izquierda superior izquierda de la pantalla.</p>	 HOLD HOLD AGAIN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• FLOF —————&gt; INDEX (prestación de nivel uno completo)</li> <li>• TOP —————&gt; INFO. (tabla de página)</li> </ul>	 INDEX
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Almacenar página</li> </ul>	 STORE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volver al modo de lista o al modo FLOF</li> </ul>	 LIST/FLOF

## Cómo ajustar el bloqueo de teclas

El usuario puede bloquear los botones de control de la parte inferior delantera del televisor.



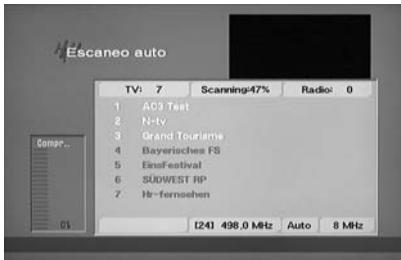
- 1 Pulse el botón MENU.  
Se muestran en la pantalla las opciones de menú.
- 2 Pulse el botón ▲ / ▼ para desplazarse al icono “CONFIGURACIÓN”.  
Se resalta “RESET”
- 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono “CONFIGURACIÓN”.  
“RESET” is highlighted
- 4 Pulse los botones ▲ / ▼ para desplazarse a “BLOQ TECLA”.
- 5 Pulse los botones ◀ / ▶ o ↵ para seleccionar “BLOQ TECLA”.
- 6 Pulse los botones ▲ / ▼ o ↵ para ajustar a ON/OFF.
- 7 Pulse el botón EXIT para ver la televisión, o bien pulse el botón MENU para volver al menú anterior.

## Búsqueda automática

Esta función se puede utilizar para obtener los datos de programas más recientes si el receptor se está utilizando. Con esta función, el receptor busca todos los programas disponibles y los memoriza.



- 1 Pulse el botón de menú. Aparecerán los elementos de menú de la pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "DTV CANAL".
- 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono "DTV CANAL". "ESCANEADO AUTO" se mostrará resaltado.
- 4 Pulse los botones ↵ para seleccionar "ESCANEADO AUTO". El menú de Escaneo auto aparecerá y se activará la función.



- Durante la búsqueda podrá ver el siguiente menú en la pantalla. Cuando la exploración finaliza, podrá ver la siguiente información en pantalla. Tras el proceso de exploración, el primer programa del último canal explorado se mostrará en la pantalla de fondo.
- 5 Pulse el botón de salida para ver la televisión o pulse el botón de menú para volver al menú anterior.

- ✓ Ya ha completado todos los pasos necesarios para ver los programas. Si no puede ver el programa después de realizar este proceso, póngase en contacto con un técnico o con el representante.
- ✓ Si pulsa el botón MENU o EXIT en mitad de la exploración automática, se mostrará el primer canal memorizado y la exploración se interrumpirá.

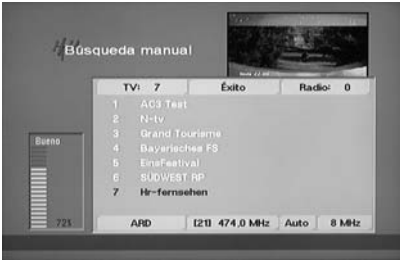
## Búsqueda manual

Puede modificar los parámetros de algunos canales y explorarlos.



- 1 Pulse el botón de menú. Aparecerán los elementos de menú de la pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "DTV CANAL".
- 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono "DTV CANAL". "ESCANEADO AUTO" se mostrará resaltado.
- 4 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "BÚSQUEDA MAN.".
- 5 Pulse los botones ↵ para seleccionar "BÚSQUEDA MAN.". El menú de exploración manual aparecerá.
- 6 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "CANAL".
- 7 Pulse los botones ◀/ ▶ para seleccionar un canal o pulse el botón y selecciónelos directamente utilizando los botones numéricos.
- 8 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "Tx Mode".
- 9 Pulse los botones ◀/ ▶ y el modo cambiará en el orden siguiente.  
→ Auto → 8K → 2K →
- 10 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a "Ancho de banda".



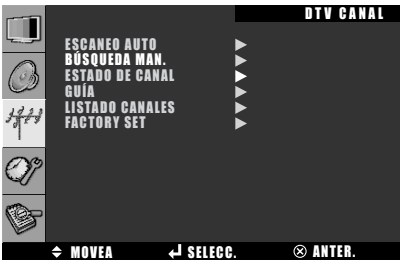


- 10 Pulse los botones ◀/ ▶ para seleccionar “Ancho de banda”, y ajuste el valor adecuado para el canal seleccionado.
- 11 Pulse los botones de desplazamiento hacia arriba o hacia abajo para desplazarse a “Explorar”.
- 12 Pulse los botones ◀ para memorizar todos los datos de los canales introducidos. A continuación, puede obtener el siguiente menú que muestra el proceso de exploración. Después del proceso de exploración, se mostrará el primer canal del canal explorado.
- 13 Pulse el botón de salida para ver la televisión o pulse el botón de menú para volver al menú anterior.

✓ Si la exploración falla, compruebe si ha introducido los valores correctos y si la sensibilidad de la recepción de la señal es buena o mala.

## Comprobación del estado del sintonizador

Los usuarios pueden comprobar los parámetros de algunos canales y explorarlos.



- 1 Pulse el botón de menú. Aparecerán los elementos de menú de la pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a “DTV CANAL”.
- 3 Pulse el botón ◀ para seleccionar el icono “DTV CANAL”. “ESCANEADO AUTO” se mostrará resaltado.
- 4 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a “ESTADO DE CANAL”.
- 5 Pulse los botones ◀ para seleccionar “ESTADO DE CANAL”. Se mostrará el menú del estado del sintonizador.
- 6 Pulse los botones ▲/ ▼ para seleccionar el canal que desee.
- 7 Pulse el botón de salida para ver la televisión o pulse el botón de menú para volver al menú anterior.

◆ Level : Indica la potencia de la señal de la red seleccionada.

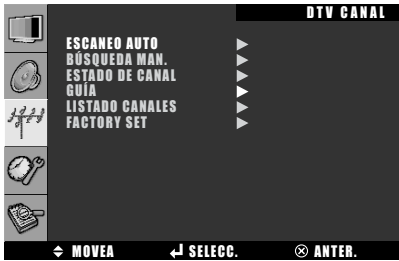
◆ Qual. : Relación señal-ruido

✓ Cuando selecciona el canal, se puede comprobar el estado de recepción de la señal. Si el estado de la señal de recepción no es bueno, ajuste la antena para obtener el siguiente resultado.

- ◆ Tuner : bloqueado
- ◆ FEC : 1/2, 2/3, 3/4, 5/6 o 7/8
- ◆ Level : alrededor del 30%
- ◆ Qual. : alrededor del 40%

## Uso de la guía. (EPG:Electronic Program Guide)

Los usuarios pueden comprobar la información de canal en los canales del transpondedor que están visualizando.

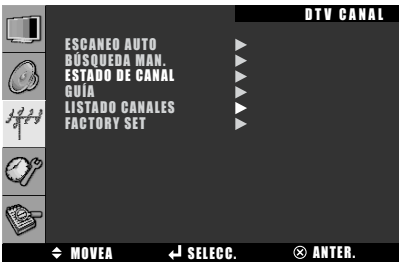


- 1 Pulse el botón de menú.  
Aparecerán los elementos de menú de la pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲ / ▼ para desplazarse a "DTV CANAL".
- 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono "DTV CANAL".  
"ESCANEO AUTO" se mostrará resaltado.
- 4 Pulse los botones ▲ / ▼ para desplazarse a "GUÍA".
- 5 Pulse el botón ↵ para seleccionar "GUÍA".  
Se muestra el menú de guía de programas.
- 6 Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar Channel y podrá ver la información del programa siguiente o actual del canal seleccionado.
  - Pulse el botón verde. La información del programa siguiente o actual se convertirá en la información del programa siguiente o actual respectivamente.
  - Pulse el botón amarillo. Puede ver la lista de la programación del canal seleccionado.
- 7 Si desea ver la información de programa de un programa de la lista, pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar un programa. Verá la información en la ventana derecha.
  - Pulse el botón azul. Podrá ver la información ampliada del programa seleccionado.
- 8 Pulse el botón de salida para ver la televisión o pulse el botón de menú para volver al menú anterior.



## Selección de la lista de canales

Los usuarios pueden cambiar del canal actual a otro canal que deseen.



- 1 Pulse el botón de menú. Aparecerán los elementos de menú de la pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a “DTV CANAL”.
- 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono “DTV CANAL”. “ESCANEO AUTO” se mostrará resaltado.
- 4 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a “LISTA DE CANALES”.
- 5 Pulse los botones ↵ para seleccionar “LISTA DE CANALES”. El menú de lista de canales aparecerá y se mostrará la información detallada del canal seleccionado en la sección derecha (nombre de la red, frecuencia, ancho de banda, etc...).
- 6 Pulse los botones ◀/ ▶ (página hacia arriba o hacia abajo) o los botones ▲/ ▼ para seleccionar el canal que desee.
- 7 Pulse los botones y el canal seleccionado aparecerá en pantalla.
- 8 Pulse el botón de salida para ver la televisión o pulse el botón de menú para volver al menú anterior.

## Ajuste de los canales favoritos

Los usuarios pueden memorizar los canales que se ven con más frecuencia para acceder rápidamente a ellos.



- 1 Pulse el botón de menú. Aparecerán los elementos de menú de la pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a “DTV CANAL”.
- 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono “DTV CANAL”. “ESCANEO AUTO” se mostrará resaltado.
- 4 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a “LISTA DE CANALES”.
- 5 Pulse los botones ↵ para seleccionar “LISTA DE CANALES”.
- 6 Pulse los botones ◀/ ▶ (página hacia arriba o hacia abajo) o los botones ▲/ ▼ para seleccionar el canal que desee.
- 7 ➡ Pulse el botón rojo y aparecerá el menú de estado de favoritos.
- 8 Pulse los botones ▲/ ▼ para desplazarse a la lista de estado de favoritos de 1 a 5.
- 9 ➡ Pulse el botón blanco. Puede cambiar el nombre del canal si lo desea.
- 10 Pulse el botón ↵. La lista de estado de favoritos se memorizará. Aparecerá el símbolo de una manzana en todos los menús de lista.
- 11 Pulse el botón de salida para ver la televisión o pulse el botón de menú para volver al menú anterior.

## Utilización del modo de lista de canales

Los usuarios pueden varias listas de canales que les permiten modificar y seleccionar los canales más fácilmente.



- 1 Pulse el botón CH. LIST.  
La lista de canales aparecerá en pantalla.
- 2 Pulse el botón naranja y podrá ver la ventana del modo de lista de canales.
- 3 Seleccione la opción deseada pulsando los botones ▲/▼ y, a continuación, pulse ◀/▶ para realizar la selección.
- 4 Pulse los botones ↵.  
Podrá ver los modos siguientes.

- ◆ Modo Favorito : Podrá ver la lista de canales favoritos 1 a 5.
  - ◆ Modo Alfabeto : Podrá ver la lista de canales por orden alfabético.
    - ABC : Si usted quiere todos los canales en el orden alfabético, presione "ABC"
    - ETC : Si usted no quiere ni letras ni números en los canales presione "ETC"
  - ◆ Modo Rojo : Podrá ver la lista de canales en forma de red.
- 5 Pulse el botón de salida para ver la televisión o pulse el botón de menú para volver al menú anterior.

## Bloqueo de canales

Este menú le permite al usuario evitar que los niños vean programas que no sean adecuados para su edad.



- 1 Pulse el botón CH. LIST.  
El menú de la lista de canales aparecerá en pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲/▼ o ◀/▶ para seleccionar el canal que desee bloquear.
- 3 Pulse el botón verde. A continuación, el canal seleccionado se bloqueará.
- 4 Pulse MENU, EXIT o ↵ el botón para finalizar el proceso.
- 5 A no ser que introduzca la contraseña, no podrá ver el programa del canal bloqueado.  
La contraseña original está programada como 0-0-0-0. Consulte la página 48 acerca de los ajustes de fábrica para cambiar la contraseña.

✓ Si desea cancelar el bloqueo del canal, vaya a la lista de canales y seleccione el canal y pulse el botón verde.

## Ajuste del orden de canales

Los usuarios pueden organizar el número o la secuencia de los canales.



- 1 Pulse el botón CH. LIST.  
El menú de la lista de canales aparecerá en pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲ / ▼ o ◀ / ▶ para seleccionar el canal que desee mover.
- 3 Pulse el botón amarillo.
- 4 Pulse los botones ▲ / ▼ o ◀ / ▶ para desplazarse a la posición que desea mover.
- 5 Pulse los botones ↵ y los canales se moverán automáticamente a la posición programada.
- 6 Pulse MENU, EXIT o ↵ el botón para finalizar el proceso.

## Eliminación de canales

Los usuarios pueden eliminar los canales de la lista de canales.



- 1 Pulse el botón CH. LIST.  
El menú de la lista de canales aparecerá en pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲ / ▼ o ◀ / ▶ para seleccionar el canal que desee eliminar.
- 3 Pulse el botón azul.  
A continuación, necesitará confirmar la eliminación.  
Para finalizar definitivamente la eliminación, pulse los botones. De lo contrario, pulse EXIT. Podrá encontrar la lista de eliminados en la ventana izquierda.
- 4 Pulse MENU, EXIT o ↵ el botón para finalizar el proceso.

## Agregación de canales

Los usuarios podrán agregar los canales que deseen.



- 1 Pulse el botón CH. LIST.  
El menú de la lista de canales aparecerá en pantalla.
- 2 Pulse el botón blanco.  
La ventana de agregación de canales digitales se mostrará.
- 3 Seleccione los canales con los botones ◀ / ▶ o el teclado numérico.
- 4 Seleccione la opción deseada pulsando los botones ▲ / ▼, y a continuación pulse el teclado numérico para introducir el valor adecuado.
- 5 Pulse MENU, EXIT o ↵ el botón para finalizar el proceso.

✓ Los anteriormente mencionados VIDEO PID, AUDIO PID, PCR PID son importantísimos para la recepción de señal terrestre adecuada. Le recomendamos que utilice dispositivos profesionales si estuvieran disponibles. Puede configurar "VIDEO PID" para los canales de RADIO.

## Ajustes de fábrica

El estado de la televisión digital se restablecerá con los valores predeterminados de fábrica mediante esta función.



- 1 Pulse el botón de menú.  
Aparecerán los elementos de menú de la pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲ / ▼ para desplazarse a "DTV CANAL".
- 3 Pulse el botón ↵ para seleccionar el icono "DTV CANAL".  
"ESCANEADO AUTO" se mostrará resaltado.
- 4 Pulse los botones ▲ / ▼ para desplazarse a "FACTORY SET".
- 5 Pulse el botón ↵ para seleccionar "FACTORY SET".  
"MARCAR FACTORIA" se mostrará resaltado.
- 6 Pulse el botón ↵ para seleccionar "MARCAR FACTORIA".  
Se mostrará una ventana solicitándole la confirmación.
- 7 Cuando el menú le solicite la confirmación de los valores, pulse si desea restablecer o pulse el botón EXIT no es el caso.

✓ Si ha olvidado su nueva contraseña, consulte en la tienda donde adquirió la televisión o con su distribuidor más cercano.

✓ Vuelva a restablecer la alimentación tras elegir la configuración de fábrica.

## Setting DayLight Saving Time(Summer Time)

Users can use this menu when they want to change a TV channel to a Radio channel or vice versa.



- 1 Press ▲/ ▼ buttons to select “DL Saving”
- 2 Press ◀/ ▶ buttons to select.  
Then it will change “YES” or “NO”

**YES** : Set for daylight saving function activated. The current time automatically moves on hour ahead.

**NO** : Set for daylight saving function deactivated. The current time automatically moves on hour behind.

✓ Without current local time setting, this menu cannot be processed.

## Cambio entre TV y RADIO

Los usuarios pueden utilizar este menú para cambiar de los canales de TV a los canales de radio y viceversa.



➔ Pulse el botón de “TV/RADIO”.



Intente no escuchar la radio durante períodos prolongados de tiempo sin cambiar la imagen en pantalla, ya que se podría producir la retención de la imagen.

Compruebe el efecto de retención de imagen “Fijación de la imagen” al principio del manual.

## Subtitulación / Audio

Los usuarios podrán ajustar el estado de los subtítulos y del audio del canal actual.



- 1 Pulse el botón "S.MODE".  
En la pantalla se mostrará la información relacionada con la subtitulación y el audio.
- 2 Seleccione la opción deseada pulsando los botones ▲/ ▼ y, a continuación, pulse ◀/ ▶ para realizar la selección.  
Si la salida digital es compatible, podrá seleccionar MPEG Stereo o Dolby Digital/AC3.

✓ Los parámetros de subtitulación y audio funcionan únicamente si el canal que se recibe es compatible con estas funciones.

## Selección de canales / Información

Se mostrará una breve información, como el tipo de canal actual, nombre, hora de inicio y finalización, información de guía, hora actual, modo fav/normal, modo de audio e ID de audio.



- ➔ Pulse el botón INFO.  
Se desplegará la barra de información.

✓ Si no aparece la información, compruebe si los ajustes de la hora local son correctos o la información no es enviada por el distribuidor del canal.

## Ajuste del teletexto en DTV

En el modo de iDTV se podrá utilizar el servicio de teletexto.

El icono  de la pantalla indica que la televisión está recibiendo el servicio de teletexto



- 1 Pulse el botón "TTX/MIX" y espere.  
Si el símbolo "\*\*\*" aparece en la parte superior izquierda de la pantalla como en esta imagen, espere hasta que el menú del servicio de teletexto se muestre. "\*\*\*" significa que se puede proporcionar el servicio de teletexto, sólo tendrá que esperar un momento.
- 2 Seleccione el elemento que desee con el teclado numérico.

# Resolución de problemas

## Problemas de instalación

Síntoma	Solución posible
Cómo puedo instalar una antena?	Consulte las páginas 13.
La pantalla de la televisión no es clara tras instalar una antena interior.	Las antenas de interior pueden tener una recepción de baja calidad debido a los edificios colindantes. Instale una antena exterior o una antena inalámbrica.
Cómo puedo ver televisión por cable?	Instale un receptor de emisión por cable (convertidor).

## Problemas de imagen

Síntoma	Solución posible
No hay imagen o sonido	<p>Compruebe si la televisión está encendida.</p> <p>Compruebe si se ha producido un corte en la alimentación o si el cable no se ha conectado correctamente.</p>
La imagen se enciende lentamente después de encenderla.	<p>Conecte el cable de otro aparato a la misma toma en la que está conectada la televisión. No se trata de un fallo de funcionamiento. Este retraso evita que se produzcan imágenes distorsionadas y con ruido cuando se enciende la televisión. Pero, si la imagen no aparece antes de 5 minutos después de encender la televisión, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p> <p>Es posible que el síntoma se deba a una recepción débil. Póngase en contacto con su emisora local o compañía por cable.</p>
La imagen se distorsiona o se congela al ver emisiones digitales.	Compruebe si la televisión está correctamente conectada a los aparatos externos.
La información de la fuente de entrada sólo aparece en la pantalla negra.	Compruebe si ha seleccionado los canales adecuados. Reoriente la antena. Asegúrese de que la LNA está activada.
Recepción pobre de algunos canales.	Compruebe si la pantalla está en blanco y negro en otros canales. Ajuste el color.
Blanco y negro en algunos canales.	Asegúrese de que está conectado el cable.
La televisión no se enciende.	Ajuste el brillo.
La pantalla tiene demasiado brillo o está muy oscura.	



**No funciona Auto On.**

Asegúrese de utilizar el mando a distancia o el botón de encendido para apagar la televisión. Si desenchufa el cable, el consumo de energía de reserva es 0 (cero), y se borra la hora programada.

**Tras seleccionar la hora, he apagado la televisión y se ha encendido. La información programada se ha borrado.**

Asegúrese de utilizar el mando a distancia o el botón de encendido para apagar la televisión. Si desenchufa el cable, el consumo de energía de reserva es 0 (cero), y se borra la hora programada.

**Problemas de sonido**

**Síntoma**

**Solución posible**

**Se escucha demasiado ruido.**

Compruebe si los ajustes de audio están en el modo Stereo. En el modo Stereo, el sonido puede perder calidad en las zonas con recepción pobre o si está lejos de la emisora de la televisión.

**No hay sonido al ver un canal por cable.**

Asegúrese de que los componentes de audio o audio / vídeo están fuertemente introducidos en las tomas adecuadas. Compruebe si hay sonido en otros canales. Compruebe los ajustes de volumen en el receptor de la emisora por cable.

**La imagen es correcta pero no hay sonido.**

Intente pulsar los botones de volumen arriba / abajo del mando a distancia.

**Uno de los altavoces no emite sonido.**

Seleccione el balance de sonido y realice los ajustes necesarios. (Página 23) Compruebe los cables de conexión del altavoz.

**General**

**Síntoma**

**Solución posible**

**El mando a distancia no funciona.**

Compruebe si hay algún objeto entre el mando a distancia y PDP. Asegúrese de que el PDP está encendido. (Normalmente, el indicador de encendido del panel frontal estará en rojo.) Compruebe que las pilas se han colocado con las polaridades (+,-) correctas. Cuando se hayan agotado las pilas, coloque otras nuevas.

**¿Dónde se conecta el cable S-Video para la salida de audio?**

Conecte las dos clavijas de audio del cable de S-Video en los puertos izquierdo y derecho del compuesto.

**Se oyen ruidos extraños.**

Los ruidos antes o después de ver la televisión pueden estar causados por cambios en el ambiente, por ejemplo, humedad y temperatura y son característicos de los plásticos. Se producen ruidos extraños porque se transmite una señal de forma repentina al panel de PDP. No se trata de un fallo de funcionamiento.

**He intentado utilizar la pantalla de la televisión como monitor para PC pero no funciona.**

Ajuste la resolución de acuerdo con la tabla del modo de señal estándar. Compruebe la especificación de la tarjeta de vídeo de su PC. Si la tarjeta de vídeo no funciona en el hardware soportado, intente actualizar la unidad de la tarjeta de vídeo.

## Especificaciones del producto

Modelo		E260D	E320D/E370D	E420D/E460D
<b>Entrada</b>	Full-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	Half-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	S-Video	1 (A/V común de audio)	1 (A/V común de audio)	1 (A/V común de audio)
	Video (RCA)	1 (Audio incluido)	1 (Audio incluido)	1 (Audio incluido)
	Component(Y/Cb/Cr)	1 (Audio incluido)	1 (Audio incluido)	1 (Audio incluido)
	Antena	1	1	1
	PC Clavija de conexión	D-SUB	D-SUB	D-SUB
	Resolución máx	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz
Audio	I/D	I/D	I/D	
DVI-HDCP / HDMI	1	1	1	
<b>Salida de vídeo</b>		1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
<b>Salida de audio</b>	Óptica SPDIF digital	1	1	1
	Coaxial SPDIF digital	1	1	1
	Altavoz de graves	1	1	1
<b>TV/Video</b>	Sistema de color	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L
	Sistema de sonido	FM, NICAM	FM, NICAM	FM, NICAM
	Sistema de vídeo	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI
<b>Alimentación</b>	Alimentación	Ca 100 - 240 V, 50/60 Hz	Ca 100 - 240 V, 50/60 Hz	Ca 100 - 240 V, 50/60 Hz
	Consumo	Típico de 120W	Típico de 150W	Típico de 225W
	Stand-by	Típico d 3W	Típico d 3W	Típico d 3W
<b>Dimensión (A x P x A mm - Soporte incluido)</b>		684 x 194 x 541.5	E320D : 806x 229 x 617 E370D : 939x350 x728	E420D : 1057 x 350 x 796 E460D : 1143 x 350 x845
	<b>Peso (Soporte incluido)</b>	12.6 Kg	E320D : 17.0 Kg E370D : 26.6Kg	E420D : 32.6 Kg E460D : 31.0Kg
<b>Tipo de control</b>		Mando a distancia, mando por teclas	Mando a distancia, mando por teclas	Mando a distancia, mando por teclas

- Las especificaciones pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

## Especificaciones del producto

Modelo		E261D	E321D/E371D	E421D/E461D
Entrada	Full-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	Half-Scart	1 (A/V)	1 (A/V)	1 (A/V)
	S-Video	1 (A/V común de audio)	1 (A/V común de audio)	1 (A/V común de audio)
	Video (RCA)	1 (Audio incluido)	1 (Audio incluido)	1 (Audio incluido)
	Component(Y/Cb/Cr)	1 (Audio incluido)	1 (Audio incluido)	1 (Audio incluido)
	Antena	1	1	1
	PC Clavija de conexión	D-SUB	D-SUB	D-SUB
	Resolución máx	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz	1366 X 768 @ 75 Hz
Audio	I/D	I/D	I/D	
DVI-HDCP / HDMI	1	1	1	
Salida de vídeo		1 (Audio included)	1 (Audio included)	1 (Audio included)
Salida de audio	Óptica SPDIF digital	1	1	1
	Coaxial SPDIF digital	1	1	1
	Altavoz de graves	1	1	1
TV/Video	Sistema de color	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L	PAL/SECAM L
	Sistema de sonido	FM, NICAM	FM, NICAM	FM, NICAM
	Sistema de vídeo	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI	Component, S-Video, Composite, PC, DVI/HDMI
Alimentación	Alimentación	Ca 100 - 240 V, 50/60 Hz	Ca 100 - 240 V, 50/60 Hz	Ca 100 - 240 V, 50/60 Hz
	Consumo	Típico de 120W	Típico de 150W	Típico de 225W
	Stand-by	Típico d 3W	Típico d 3W	Típico d 3W
Dimensión (A x P x A mm - Soporte incluido)	815 x 194 x 476.5		E321D : 965x 229 x 551	E421D : 1057 x 350 x 796
			E371D : 1090x310 x627	E461D : 1143 x 350 x845
Peso (Soporte incluido)	12.6 Kg		E321D : 17.0 Kg	E421D : 32.6 Kg
			E371D : 26.6Kg	E461D : 31.0Kg
Tipo de control		Mando a distancia, mando por teclas	Mando a distancia, mando por teclas	Mando a distancia, mando por teclas

- Las especificaciones pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.